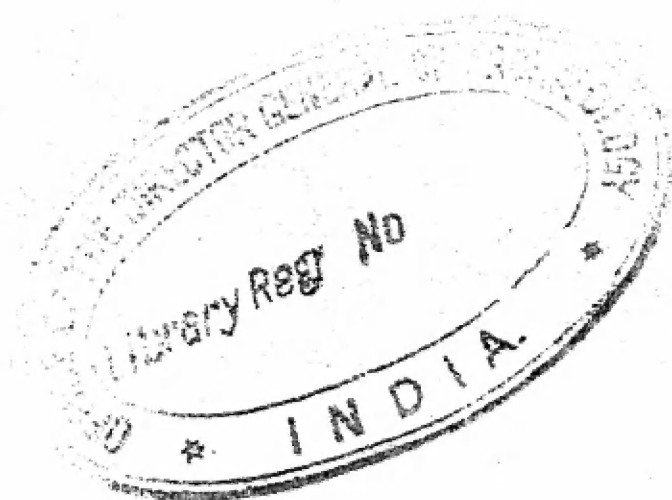


GOVERNMENT OF INDIA
ARCHAEOLOGICAL SURVEY OF INDIA
ARCHAEOLOGICAL
LIBRARY

ACCESSION NO. 37137

CALL No. 913.005/Psa

D.G.A. 79



PRAKTIKA
TES EN ATHENAIΣ
ARCHAIOLOGIKES ETAIREIAS
TOU ETOUS 1913

EK TOY TYPOGRAPHEIΟΥ
P. D. SAKELLARIOY

1914
(Archaeological Society)
Athens

ΠΡΑΚΤΙΚΑ

ΤΗΣ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ

ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 1913

37137



ΑΘΗΝΗΣΙΝ

ΕΚ ΤΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ Π. Δ. ΣΑΚΕΛΛΑΡΙΟΥ

1914



~~A 2320~~





ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ

ΠΡΟΕΔΡΟΣ

Η Α. Μ. Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ

Ἀντιπρόεδρος

Γ. Μιστριώτης

Γραμματεὺς

Π. Καββαδίας

Σύμβουλοι

Στ. Ἀνδρόπουλος

Δημ. Ἀντωνιάδης

Γ. Γαρδίκας

Ἀθ. Γεωργιάδης

Μ. Εὐαγγελίδης

Κ. Ζησίου

Δ. Θεοφανόπουλος

Ἀ. Κατριβάνος

Β. Λεονάρδος

Π. Π. Οικονόμου

Γ. Παπαβασιλείου

Ἀν. Σκιᾶς

Κλ. Στέφανος

Ἀλ. Φιλαδελφεὺς

CENTRAL ARCHITECTURAL
LIBRARY, NEW DELHI.

Acc. No 37137.....

Date 29.5.63.....

Call No 913.005 / Pra.....

ΕΠΙΤΙΜΙΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΙ

Α. ΤΣΙΒΑΝΟΠΟΥΛΟΣ. Ὁδὸς Ἰωνος 2. Ἀθῆναι.

ΕΠΙΤΙΜΙΟΙ ΕΤΑΙΡΟΙ

Η Α. Υ. Ο ΠΡΙΓΚΙΨ ΔΙΑΔΟΧΟΣ ΒΕΡΝΑΡΔΟΣ ΤΟΥ
SAX-MEININGEN. — Breslau.

Η Α. Υ. Ο ΠΡΙΓΚΙΨ ΦΡΕΙΔΕΡΙΚΟΣ ΚΑΡΟΛΟΣ ΤΟΥ
HESSEN. — Frankfurt a Main. (Schloss Rumpenheim).

Η Α. Υ. Ο ΠΡΙΓΚΙΨ ROLAND BONAPARTE —
Paris. — 10 Avenue d'Iena.

Ο ΣΕΒ. ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗΣ ΑΘΗΝΩΝ ΘΕΟΚΛΗΤΟΣ.
Ἀθῆναι.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ
ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΣ Κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ.

E. Babélon — Paris. 30 Rue de Vermeuil.

J. Beloch. — Roma. Via Pompea Magno 5.

James Gordon Bennett. — New York.

Erich Bethe. — Leipzig. Davidstrasse.

F. W. Von Bissing. — München. Georgenstrasse 10.

G. Bonni. — Roma. Via Genova 30.

Max Bonnet. — Montpellier. Villa aux Roses (Pierre
Rouge).

R. C. Bosanquet. — Liverpool. — Bedford Street 40.

Alfred Brückner. — Berlin — Friedenau. Sponholz
Strasse 11.

- M. Ronald Barrows.—London. King's College.
 Jos. Chamonard.—Paris. 4 Square Croisie.
 G. Clémenceau, ancien Président du Conseil. — Paris.
 Giuseppe Aug. Colini.—Roma. Via Farini 7.
 Max. Collignon. — Paris. V^e Boulevard St Germain 88.
 Domenico Comparetti. — Firenze. Istituto di Studi superiori.
 Alex. Conze.—Berlin W. Cornelius Strasse 2 II.
 Alfred Croiset.—Paris. Rue de Cassette 13, VI^e.
 Ludwig Curtius.—Erlangen. Burgbergstrasse 45.
 R. M. Dawkins.—Athens. British School.
 Charles Diehl.—Paris, VIII^e. Square du Roule 4.
 Hermann Diels.—Berlin W. 50, Nürnbergerstrasse 65.
 Wilhelm Dörpfeld.—Berlin Friedenau. Niedstrasse 22, III.
 H. Dragendorff.—Berlin. Gr. Lichterfelde. Zehlendorferstr. 55.
 Eug. Dreyer.—München. Kaiserstrasse 2 I^e.
 Er. von Duhn.—Heidelberg. Universität.
 Mgr. Duchesne.—Rome. École Française. Palais Farnèse.
 Joseph Durm.—Karlsruhe. Baden.
 Félix Durrbach.—Toulouse. Rue du Japon 40.
 Adolf Ermann.—Berlin. Dahlem, Peter Lenéstrasse 172.
 Arthur Evans.—Oxford. Ashmolean Museum.
 Joseph Eydoux. Athènes.
 Ernst Fabricius.—Freiburg-i-Baden. Göthestrasse 44.
 Paul Foucart.—Paris. Rue Jacob 19.
 Gustave Fongères.—Paris. Boulevard St Michel 6.
 Fr. Hiller von Gaertringen.—Berlin. Ebereschen Allee 11.
 Ernst Gardner.—London. University College.
 Percy Gardner.—Oxford. Ashmolean Museum.
 Ricciotti Garibaldi.—Roma. Via Pontefici 57.

- Gherardo Ghirardini. — Bologna. Via dell'Indipendenza 54.
- B. G. Gildersleeve. — Baltimore U. S. A. (Maryland).
- A. E. H. Goekoop. — La Haye. Huize Zorgvliet.
- Botho Graef. — Iena. Erfurterstrasse 64.
- Angelo de Gubernatis. — Roma. Università.
- Federico Halbherr. — Roma. Via Areneta 21.
- M^{se} Jane Ellen Harrisson. — Cambridge. Newnham College.
- B. Haussoullier. — Paris. 8 Rue S^{te} Cecile, IX.
- Rudolph Heberdey. — Graz. Universitaet.
- Paul Hermann. — Dresden. Stephanienstrasse 13.
- Léon Henzey. — Paris. Auteil. 90 Boulevard Exelmaus.
- B. Hodge Hill. — Athens. American School.
- Otto Hirschfeld. — Berlin. Charlottenburg Mommsenstrasse 6.
- David G. Hogarth. — Oxford. Ashmolean Museum.
- Maurice Holleax. — Paris. 123 Boulevard S^t Germain VI.
- Théophile Homolle. — Paris. Rue de Lille 83.
- André Joubin. — Montpellier. 10 Avenue du Stand.
- Take Jonesco. — Bucarest.
- K. Καραπάνος. — Ἀθήναι.
- Georg Karo. — Athen. Deutsches Archäologisches Institut.
- Bruno Keil. — Strassburg. Ruprechtsauer Allee 62.
- Wilhelm Klein. — Prag. Deutsche Universität.
- Gustav Körte. — Göttingen. Baurat Geberstrasse 7.
- Παῦλος Κουντουριώτης. — Ἀθήναι. Νίκης 41.
- Rodolfo A. Lanciani. — Roma. Piazza Sallustio 24.
- Herni Lechat. — Lyon. Quai Gailleton 22.
- Philippe Legrand. — Lyon. 60. Avenue de Noailles.
- Georg Loescheke. — Berlin NW. 40, Hindersinstr. 6.
- Emman. Loewy. — Roma. Via del Progresso 23.

- G. A. Mackmillan. — London. St Martin's Street.
 Lucien Magne. — Paris. Rue de l'Oratoire du Louvre 6.
 Rev. J. P. Mahaffy. — Dublin (Ireland) Trinity College.
 Lucio A. Mariani. — Roma. Via Pierluigi di Palestina 55.
 E. Martini. — Leipzig. Universität.
 Horace Marucchi. — Roma. Santa Maria in Via 7.
 G. Mendel. — Constantinople. 11 Rue Serkis. Pera.
 Ed. Meyer. — Berlin. Gr. Lichterfelde W. Mommsenstr. 7/8.
 Luigi A. Milani. — Firenze. (Museo Preistorico).
 William Miller. — Roma. 36 Via Palestro.
 Gabriel Millet. — Paris. 34 Rue Hallé XIV.
 Oscar Montelius. — Stockholm.
 Jean de Mot. — Bruxelles. Au Musée du Cinquantenaire.
 Eduard Naville. — Genève. Université.
 Φωκίων Νέγρης. — Ἀθήναι. Τριτάτων 3.
 Charles Nizet. — Paris. 7 Avenue de Bréteuil.
 Ulisse de Nunzio. — Roma. Bosco Parassio.
 Jules Nicole. — Genève. 9 Chemin de Roches.
 Théodore Ouspensky. — Constantinople. Rue Imam 8.
 Ettore Pais. — Roma. Via di Ripetta 102.
 S. D. Papadimitriou. — Odessa. Université.
 R. Paribeni. — Roma. Via dei Prefetti 22.
 Joseph Partsch. — Leipzig. Universität.
 Giovanni Patroni. — Pavia. Università.
 Paul Perdrizet. — Nancy. Avenue de la Garrene 2.
 Giuseppe Pellegrini. — Padua. Università.
 Luigi A. Pernier. — Atene. R. Scuola Arch. Italiana.
 Georges Perrot. — Paris. Institut de France.
 Giulio de Petra. — Napoli. — Pallonette. Via S. Chiara 32.
 Ernst Pfuhl. — Basel. Schönbeinstrasse 45.
 Alfred Philippson. — Bonn. Universität.
 Luigi Pigorini. — Roma. Via dell Collegio Romano 26.
 Edmond Pottier. — Paris. 72 Rue de la Tour.
 Ant. v. Premcrstein. — Prag-Smichow, Presslgasse 13.

- Karl Purgold. — Gotha. Museum.
 G. Radet. — Bordeaux. 9^{bis} Rue de Cheverus.
 W. M. Ramsay. — Aberdeen Scotland. University.
 Salomon Reinach. — Paris. 4 Rue Traktir.
 Théodore Reinach. — Paris. 9 Rue Hamelin.
 E. Reisch. — Wien. Carl Ludwig Strasse 28.
 La Comtesse de Riencourt. — Ἀθήναι.
 C. Ricci. — Roma. Piazza Venezia 11.
 R. B. Richardson. — New York. Fulton Street 150.
 A de Ridder. — Paris. 22 Rue de Marignan.
 W. Ridgeway. — Cambridge. Fen Ditton.
 Al. Rostowitz. Bey. — Le Caire.
 Antonio Salinas. — Palermo. Via Emerico Amari 130.
 Ὁ Σ. Μητροπολίτης Σάραδεων κ. Κλεόβουλος. Κων/πολεις.
 Bruno Sauer. — Kiel. Lornsenstrasse 30.
 Rev. A. H. Sayce. — Oxford. Queen's College.
 L. Savignoni. — Roma. Via dell'anima 50.
 Gustave Schlumberger. — Paris. 37 Avenue d'Antin.
 Haus Schrader. — Wien. Universität.
 Cecil Smith. — London. South Kensington Museum.
 Κωνσταντῖνος Σμολένσκης. — Γεωργίου Σπύρου 4.
 Antonio Sogliano. — Napoli. Via Avvocata à piazza
 Dante 25.
 Vittorio Spinazzolla. — Napoli. Museo Nazionale.
 E. von Stern. — Halle a Saale. Lindenstrasse 63.
 M^{rs} S. Arthur Strong. — Roma. British School.
 F. Studniczka. — Leibzig Leipzig Strasse 11.
 Ludwig von Sybel. — Marburg-i-H. Sybelstrasse 1.
 Hermann Thiersch. Freiburg-i-Baden. Hildastrasse 11.
 Georg. Treu. — Dresden. Weisser Hirsch. Heinrichstr. 21.
 Charles Waldstein. — Cambridge. King's College.
 Carl Watzinger. — Giessen. Gr. Steinweg 15.
 Th. Wiegand. — Berlin, Dahlem, Peter Lennéstr. 30.

Ulrich von Wilamowitz-Moellendorff. — Westend bei
Berlin. Eichen Allee 12.

Adolph Wilhelm. — Wien. Arch. Epigraphisches Se-
minar.

A. Willems. — Bruxelles. Université.

Paul Wolters. — München. Thorwaldenstrasse 11.

ΤΑΚΤΙΚΟΙ ΕΤΑΙΡΟΙ

ΚΑΤΑ ΤΟ ΕΤΟΣ 1913

Σημ. (ὅι δι' ἀστερίσκου σημειούμενοι εἶνε ἑταῖροι ἰσθίμου.

- Ἀγγελόπουλος Ἀθαν. Θρασύβουλος. Δημαρχεῖον*.
- Ἀγγελόπουλος Ἡλίας. Ζωοδόχον Πηγῆς 5.
- Ἀδαμαντίου Ἀδαμάντιος. Ἱπποκράτους 112.
- Ἀθανασάκης Ἰωάννης. Κανάρη 2.
- Ἀμπελᾶς Τιμολέων. Πειραιῶς 56.
- * Ἀνδρόπουλος Σταῦρος. Ἀγγέλιον 19.
- * Ἀνέξης Δημήτριος. Σαρρῆ 41.
- Anthes Ednard. Darmstadt. Allemagne.
- Ἀντωνιάδης Δημήτριος. Λυκαβητοῦ 21.
- Ἀντωνόπουλος Κωνσταντῖνος. Ἀγίου Κωνσταντίνου 20.
- Ἀποστολάκη Ἀννα. Λεωφόρος Κηφισίας 5.
- Ἀρβανιτόπουλος Ἀπόστολος. Βόλος. — Μουσεῖον.
- Βακράτσας Εἰρήναρχος. Σακεράτους 3.
- Βαλαωρίτης Ἰωάννης. Ἐθνικὴ Τράπεζα.
- * Βάσος Τιμολέων. Ναυαρίνου-Χ. Τρικοῦτη.
- Battle William. Austin Texas. U. S. A.
- Βέης Κωνσταντῖνος. Ναυαρίνου 20.
- * Βερναρδάκης Κωνσταντῖνος. Ἱπποκράτους 2.
- * Βερναρδάκης Γρηγόριος. Λαμάρχου 5.
- Βερσάκης Φρειδερίκος. Πειραιῶς 61.
- Bissing Fr. München. Georgen Strasse 10.
- * Βούκρας Δημήτριος. Κάνιγγος 31 Α.
- * Βουλκιώτης Δημήτριος. Ὀμήρου 34 Α.
- Brackner Alfred. Berlin. (Friedenau) Sponholz str. 11.
- H. Bulle. Würzburg. Conradstr I.

* Ὅπου δὲν ἀναγράφεται ἡ πόλις ὑπονοοῦνται αἱ Ἀθῆναι.

- Γαρθίας Γεώργιος. Σμύρνης 20.
- * Γεννάδιος Ἰωάννης. London Kensington Palace.
Γενοβέλης Παναγιώτης. Σαφοκλέους 8.
Hiller v. Gaeftingou Er. Berlin. W. Ebereschen Allee 11.
Γεωργακόπουλος Ε. — Ἀθήναι. Κατακουζηνῶ.
Γεωργιάδης Ἀθανάσιος. Τσιπλιανῶ 9.
Girard Paul. Paris. Rue du Cherche-midi 55.
Γκίζης Βαρθολομαῖος. Χαρ. Τρικοῦπη 8.
Grob Friedrich. Prague. Bohême Vinohrady 411.
Γούδας Μιχαήλ. Λεωχάρους.
- * Δαμβέργης Ἀναστάσιος. Φαρμακείον. Ὁδὸς Πανεπιστημίου
Δαμβέργης Νικόλαος. Πλατεῖα δημοκρατίας.
Δελακοβίας Νικόλαος. Ὁμήρου 36.
- * Δελγεώργης Λεωνίδας. Κανάρι 1.
Δέλιος Ἰωάννης. Ἀκαδημίας 56.
- * Δεμερτζής Ἀλέξανδρος. Νικομήτου 6.
Δημητριάδης Χρῆστος. Ὁμήρου 12.
- * Dierfeld Wilhelm. Berlin. Friedemann, Nicolstrasse 22 III.
Δουκάκης Δημήτριος. Ἀγ. Κωνσταντίνου.
- * Δραγάτης Ἰάκωβος. Ὁδὸς Φιλελλήνων (Λόκτιον).
Δραγούμης Στέφανος. Λεωφόρος Ἀραλίας.
Doucet Jacques. Paris. 19 Rue Spontini.
Δουβουνιώτης Γεώργιος. Τζώρτζ 10.
- * Ελευθεριάδης Σωκράτης. Περικλέους 3.
Εὐαγγελίδης Μαργαρίτης. Βαλτετσίου 46.
Εὐταξίας Ἀθανάσιος. Προαπτείου 2.
Εὐταξίας Ἰωάννης. Ἐθνικὴ Τράπεζα.
- * Ζαῖμης Ἀλέξανδρος. 3ης Σεπτεμβρίου. Μέγαρον Ζαῖμη.
Ζαῖμης Θεόδωρος. Φιλελλήνων.
Ζάννος Κλεάνθης. Οἰκονόμου 4.
Ζησίου Κωνσταντίνος. Σοτήρας 6.
Ζυγομαλᾶς Ἀντώνιος. Ἀκαδημίας 5 Β.
Ἡλιάδης Μιλτιάδης. Ἀγ. Κωνσταντίνου.
Ἡλιόπουλος Χρῆστος. Ζαλόγγου 3.
Haupt H. Giessen. Kepler Strasse 1.
Θεοδωράκης Στυλιανός. Παπαρηγοπούλου.
Θεοδωράκης Γεώργιος. Σατοβριάνδου 16.

- * Θεοτόκης Γεώργιος. Πανεπιστημίου 51.
Θεοφανόπουλος Δημήτριος. Σταυριανίδου 12.
Θεοδορόπουλος Βασίλειος. Λιβανίων 9.
Judeich Walter, Jena Universität, Sedan Strasse 8.
- * Καββαδίας Παναγής. Ξενοδοχείον Περιγιάπιστα Σοφία.
- * Καβαλιεράτος Ἀννινος Μιλτιάδης. Αερθενίων 6.
Καγκάδης Ἰάκωβος. Πολυγνώτων 3.
- * Καζάκης Νεοκλής. Φιλελλήνων 4 Α.
- * Καλαποθάκης Οἶκ. Δημήτριος. Σοφοκλέους.
Καλβοκορέσης Μιχαήλ. Κηφισσίας 33.
Καλογερόπουλος Νικόλαος. Ανωκωτοῦ 18.
- * Καλλικούνης Νικόλαος. Ἀγ. Κωνσταντίνου 6.
Καλλιωντζής Εὐάγγελος. Πανεπιστημίου 79 Α.
- * Καραπάνος Κωνσταντῖνος. Σταδίου 31.
Καρκούλιας Ἡρακλῆς. Εὐριπίδου 12.
Κάρο Γεώργιος. Φειδίου 1.
- * Καρυτινὸς Γεώργιος. Κατηγορητρίου-Ἀθήρων.
- * Καστόρης Δημήτριος. Μέγα Ξενοδοχείον.
- * Καρολίδης Παῦλος. Ἀθήναι.
- * Καστριώτης Παναγιώτης. Ἀθήρων 9.
- * Κατριβάνος Ἀθανάσιος. Ἀχμενῶν 72.
Καυταντζόγλου Ἰωάννης. Ἀκαδημίας 27.
Κεραμόπουλος Ἀντώνιος. Ζαίμη 24 Α.
Kineh Friedr. Copenhagen Torhusgade 3.
Κλοντηρόπουλος Γεώργιος. Ἱπποκράτους 4.
- * Κολυβάς Ἀλέξιος. Ἀγγέλου Γέροντα 5.
Κουλουμόπουλος Κωνσταντῖνος. Β. Πρακλείου 4.
- * Κουμανούδης Πέτρος. Ζαλοκώστα 8.
- * Κουμανούδης Ἰωάννης. Πειραιεύς.
Κουροινιώτης Κωνσταντῖνος. Ἀναγνωστοπούλου 11.
Κριεζῆς Ἀντώνιος. Ἀκαδημίας 72.
Κριεζῆς Ἐμμανουήλ. Τζώρτζ 5.
Κύρης Μιχαήλ. Στοά Ἀποστολοπούλου 7.
Κυπαρίσσης Νικόλαος. Μυτιλήνη.
- * Κωνσταντινίδης Πάνος. Κάνιγγος 26.
- * Λάππας Μίνως. 3ης Σεπτεμβρίου 73.
- * Λαμπρόπουλος Ἀλέξανδρος. Ἀσκληπιοῦ 20.

- * Λάμπρος Σπυρίδων. Μαυροκορδάτου 10.
- * Λαμπρινίδης Μιχαήλ. Μαυρομυχάλη 8.
Λεκάς Γεώργιος. Στουρνάρα.
Λεονάρδος Βασίλειος. Προυστίου 59.
Loescheke Georg. Berlin NW. 40.
Loewy Emmanuël. Via del progresso 23, Roma.
Λιόλιος Γεώργιος. Σιτοβερμίνδου καὶ Ἰωνας.
Λυκάκης Ἀλέξανδρος. Θεοκυρίδου 10.
- * Λυκούδης Ἐμμανουήλ. Ἀσκληπιοῦ 45.
Μαγιάσης Ἰωάννης. Σόλωνος 97.
- * Μασκάς Δημήτριος. Σόλωνος 28.
Μασκάς Νικόλαος. Σόλωνος 10.
Μαϊτέζος Κωνσταντῖνος. Χαρ. Τρικοῦπη 18.
- * Μαντζάκος Χρήστος. Πατησίων 92.
Μαντζούφας Ἀνδρέας. Κολοκοτρώνη 36.
Μανωλίδης Σωκράτης. Πρασσείου 76.
Μαρκόπουλος Βασίλειος. — Καρδίτσα.
- * Μαρκόπουλος Ἰωάννης. Βασιλῆς 9.
Ματάλας Ἀθανάσιος. Πατησίων 81.
- * Μαυρομυχάλης Κυριακούλης. Ἀμαλίας 1.
- * Μερκούρης Σπύρος. Πανεπιστημίου.
- * Μητσόπουλος Χρήστος. Σολωμοῦ 2.
- * Μιστριώτης Γεώργιος. Στουρνάρα 47.
Müller Kurt. Goettingen, (Plankstras 18).
- * Μυστακίδης Βασίλειος. Constantinople (Musée Imp. Ottoman).
- * Μούσης Ἰωάννης. Προυστίου 45.
Μουτζουρίδης Ἰωάννης. Ζαΐμη 34.
Μπάρτ Γουλιέλμος. Πλατεία Συντάγματος.
Μπενάκης Ἐμμανουήλ. Κουμπάρη 1.
Μπότσης Ἰωάννης. Κηφισίας 47.
- * Μυλωνάς Κυριάκος. Ἀκαδημίας 17.
Νάζος Γεώργιος. Τυποκράτους 2.
Νεγρεπόντης Μιλτιάδης. Ὀθωνος 14.
Νικολαΐδης Ἰωάννης. Πραξιτέλους 33.
Νικολαΐδης Λουδοβίκος. Ἡρώδου Ἀττικοῦ 9.
Νικολόπουλος Σωτήριος. Τράπεζα Γ'. Σκουζέ.
Nosck Ferdinand. Tübingen. (Gartenstrasse 59).

- Ξανθουδίδης Στέφανος. Ἡράκλειον Κρήτης.
- * Οἰκονόμος Παναγιώτης. Ἡρακλείτου 24.
Οἰκονόμος Γεώργιος.
- * Πάλλης Ἀγαμέμνων. Πατησίων 40.
- * Παναγιωτόπουλος Ἀνδρέας. Ἀχαρνῶν 27.
Παντελίδης Ἐμμανουήλ. Αἰόλου 154.
- * Παπαβασιλείου Γεώργιος. Πολυγυῶτου 3.
Παπαδόκης Νικόλαος. Μουσείου ἑθῆβαι.
- * Παπαδημητράκοπουλος Θεόδωρος. Οἰκονόμου 11.
- * Παπαμαχαλόπουλος Κωνσταντῖνος. — Ἀθῆναι
- * Πῶπ Γεώργιος. Σταδίου 6.
Pernice Erich. Greifswald (Allemagne).
- * Περγῆς Σπυρίδων. Φιλελλήνων 2.
Πολίτης Ἰωάννης. Ἀλεξ. Σούτσου 2.
- * Πολίτης Νικόλαος. Μητροπόλεως 38.
- * Πολυγένης Κωνσταντῖνος. Ἀκαδημίας 52.
Πουρῆς Μιλτιάδης. Πειραιεύς.
- * Ραγκαβῆς Κλέων. Βερολίνου.
- Ραγκαβῆς Ἀλέξανδρος. Χανία Κρήτης.
- * Ράλλης Δημήτριος. Πανεπιστημίου 41.
Ρεδιάδης Περικλῆς. Βουλῆς 16.
Robert Karl. Halle a Saale. Universität.
- Ρωμῖος Κωνσταντῖνος. Μεσολόγγιον.
- * Ρωμῖνος Ἀθῶς. Paris — Légation Hellénique.
- * Ρώσης Ζήκος. Ἀχαρνῶν 44.
Σακελλαρόπουλος Σωτήριος. Β. Ἡρακλείου 4.
- * Σακελλαρόπουλος Σπυρίδων. Ὀμήρου 17.
- * Σβορώνος Ἰωάννης. Γ. Γενναδίου 3 Β.
Schmidt Eduard. Galleriestrasse 4. München.
- * Σημαντήρας Κωνσταντῖνος. Ἡρακλείτου 21.
Σκιᾶς Ἀνδρέας. Βαλτετσίου 7.
Σκουρῆς Ἀλέξανδρος. Ρηγίλλης 12.
- * Σκουλούδης Στέφανος. Γεωργίου Α' 3.
Σπηλιόπουλος Χαραλάμπος. Φιλελλήνων 5.
- * Σοφοῦλης Θεμιστοκλῆς. Σάμος. Βαθῆ.
- * Στάης Βαλέριος. Ἐθν. Ἀρχ. Μουσείου.
- * Στάης Σπύρος. Τσιτσου 2.

- Σταμούλης Ἀναστάσιος. Silivrie.
 Σταυρόπουλος Δημήτριος. Μόκονας.
 Steele Daniel. Ὀμήρου 32.
 Στέφανος Κλῶν. Σόλωνος 20.
 * Στέφανος Κυπάριστος. Σόλωνος 20.
 * Στρέϊτ Γεώργιος. Γεωργίου Σταύρου 1.
 Στρέϊτ Στέφανος. Γεωργίου Σταύρου 1.
 Studniczka Franz. Leibnizstrasse 11.
 * Σφακιανῆς Παναγιώτης. Σατωβριάνδου 42.
 Σχλεμαν Ἀγαμέμνων. Πανεπιστημίου 10.
 Σωτηριάδης Γεώργιος. Λουκιανῶ 21.
 Τραπάντζαλης Γεώργιος. Πατησίων 73.
 Τριανταφυλλῆος Νικόλαος. Λυκούργου 10.
 Τσάτσος Ἰωάννης. Ὀμήρου 8.
 * Τσιβανόπουλος Δημοσθένης. Ἴωνος 2.
 * Τυπάλδος Μπασιᾶς Ἀθανάσιος. Ὀμήρου 14.
 * Τσίλλερ Ἐρνέστος. Κανίρη 2.
 * Τσουντας Χρήστος. Ζωοδόχου Πηγῆς 105.
 * Fabricius Ernst. Freiburg. i Baden. C5thestrasse 44.
 Φιλαδελφεὺς Ἀλέξανδρος. Κάνιγγος 18.
 Φιλαδελφεὺς Θεμιστοκλῆς. Βουλῆς 16.
 * Φιλάρετος Γεώργιος. Ὀμήρου 11.
 * Χατζιδάκης Γεώργιος. Σκουφᾶ 10.
 * Χατζιδάκης Ἰωάννης. Ἡρακλείτου 3.
 Wide Sam. Upsala. Univers. Bibliotheket.
 Wiegand Theodor. Berlin. Koenig. Museen.
 Zahn Robert. Berlin. K. Museum am Lustgarten.

ΓΕΝΙΚΟΣ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ

ΤΗΣ ΧΡΗΣΕΩΣ 1913

ΜΕΤΑ ΛΟΓΙΣΤΙΚΩΝ ΠΙΝΑΚΩΝ

ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΕΣΟΔΩΝ ΚΑΙ ΕΞΟΔΩΝ ΤΗΣ

Προϋπολογισμὸς		Εἶδος ἐσόδων	Προϋπολογισθέντα		Ἐκπεπρασθέντα		Πεπρασθέντα	
Κεφ.	Ἀρ.						Ἐπὶ πλεόν	Ἐπὶ ἔλαττον
Α	1	Εισφοραί	2,300	—	2,156	—		144 —
	2	Τόκοι καὶ μερίσματα	31,149	—	28,359	—		2,790 —
	3	Ἔσοδα ἐξ ἀκινήτων κτημάτων	123	—	76	—		47 —
	4	Ἔσοδα ἐκ δημοσιευμάτων	4,800	—	3,357	25		1,442 75
	5	Ἔσοδα διάφορα	250	—	3,532	40	3,282 40	
	6	Ἔσοδα ἐκ συνδρομῆς τοῦ Δήμου	30,000	—	30,000	—		
	7	Ἔσοδα ἐκ κεκλεισμένων χρήσεων	36	—	36	—		
Τὸ ὅλον			68,658		67,516	65	3,282 40	4,423 75

Ἐν Ἀθήναις τῇ 31 Δεκεμβρίου 1913

Ὁ Ταμίας

Α. Α. ΜΥΛΩΝΑΚΟΣ

ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 1913

Προϋπολογισμὸς		Εἶδος ἐξόδων	Προϋπολογισθέντα	Χρηρηθεῖσαι ἀναπληρωματικαὶ πιστώσεις	Σύνολον πιστώσεων	Ενισχυθεῖσαι πληρωμαί	Διαφορὰ καὶ ἕλκτον
Κεφ.	Ἀρ.						
Α	1	Μισθοὶ προσωπικοῦ Γραφείων	7.680	—	7.680	—	702 20
	2	Ἐξοδα διαχείρισεως	2.600	—	2.600	—	1.106 15
	3	Ἐπιχορήγησις Γραμματέως	720	—	720	—	—
	4	Διάφοροι δαπάναι	100	—	100	—	56 90
Β	1	Μισθοὶ προσωπικοῦ Βιβλιοθήκης	3.000	—	3.000	—	252 —
	2	Ἐξοδα πλουτισμοῦ καὶ συντηρήσεως Βιβλιοθήκης	7.000	—	7.000	—	2.784 41
Γ	Μ	Συνδρομαὶ εἰς περιοδικὰ καὶ βιβλία ἀρχαιολογικά	1.000	—	1.000	—	567 —
Δ	1	Ἀνασκαφαὶ καὶ πᾶσα πρὸς ἀνασκαφῶς σχετιζομένη δαπάνη	24.786	—	24.786	—	6.726 50
	2	Ἀγορὰ ἀρχαίων	1.000	—	1.000	—	975 —
Ε	Μ	Δημοσιεύματα	18.000	—	18.000	—	1.288 65
ΣΤ	1	Τέλη χαρτοσήμου	200	—	200	—	—
	2	Συντάξεις	970	—	972	—	—
	3	Ἐκτακτὰ ἔξοδα	1.500	8.000	9.500	9.152 10	347 90
Ζ	Μ	Ἐξοδα κεκλεισμένων χρήσεων	100	—	100	—	41 80
Τὸ ὅλον			58.658	8.000	76.658	51.809 49	14.848 51

Ὁ Λογιστὴς
Η. Γ. ΣΤΡΙΓΟΠΟΥΛΟΣ

ΑΝΑΛΥΤΙΚΟΣ ΛΗΟΛΟΓΙΣΜΟΣ

ΤΩΝ ΕΣΟΔΩΝ ΤΗΣ ΧΡΗΣΕΩΣ 1913

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Α'

*Αρθρον 1.

ΕΙΣΦΟΡΑΙ

Εισπραχθέντα ἐξ εισφορῶν τακτικῶν ἐταίρων. . . Δρ. 2,156,— 2,156,—

*Αρθρον 2.

ΤΟΚΟΙ ΚΑΙ ΜΕΡΙΣΜΑΤΑ

Εισπραχθέντα:

Ἀπὸ μέρισμα 76 μετοχῶν τῆς Ἑθνικῆς Τραπεζῆς β' ἑξαμηνίας π. ἔ. καὶ α' ἑξαμηνίας ἐ. ἔ.	Δρ.	15,200.—	
Ἀπὸ τόκους 1697 ὁμολογιῶν Ἑθνικοῦ Δανείου ἐνοποιήσεως 1898 β' ἑξαμηνίας π. ἔ. καὶ α' ἑξαμηνίας ἐ. ἔ.	Δρ.	8,485.—	
Ἀπὸ τόκους 865 ὁμολογιῶν Ἑθνικοῦ Δανείου ἔτους 1889 τῶν 125,000,000 κατὰ τὸ ἔ. ἔτος	"	3,504.—	
Ἀπὸ τόκους 200 ὁμολογιῶν Ἑθνικοῦ Δανείου 1907 τῶν 20 000,000 β' ἑξαμηνίας π. ἔ. καὶ 150 ἐκ τῶν ὁμολογιῶν τούτων α' ἑξαμηνίας ἐ. ἔ.	"	875.—	
Ἀπὸ μέρισμα 2 μετοχῶν Ἑθνικῆς Τραπεζῆς α' ἑξαμηνίας ἐ. ἔ.	"	200.—	
Ἀπὸ τόκους δανείου Κεφαλαιοποιήσεως μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1913	"	16,50	
" " ὁμολογιῶν Ἑθνικοῦ Δανείου 40,000,000 ἔτους 1913	"	78,50	28,359,—
Εἰς μεταφορὰν	Δρ.		30,515,—

Ἐκ μεταφορᾶς . . . Δρ. 80,515,—

Ἄρθρον 3.

ΕΣΟΔΑ ΕΞ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΚΤΗΜΑΤΩΝ

Εισπραχθέντα:

Εισπραχθέντα ἀπὸ ἐνοίκιον οἰκιῶν τῆς Ἑταιρείας παρὰ τὴν ὁδὸν Τραπεζῶν	58,—	
Ἀπὸ ἐνοίκιον οἰκίας τῆς Ἑταιρείας ἐν Ἐλευσίνῃ ἔτους 1913	18,—	76,—

Ἄρθρον 4.

ΕΣΟΔΑ ΕΚ ΔΗΜΟΣΙΕΥΜΑΤΩΝ

Εισπραχθέντα:

Ἀπὸ ἀντίτιμον πωληθέντων τευχῶν τῆς Ἀρχαιολογικῆς Ἐφημερίδος	Δρ. 2,966,75	
Ἀπὸ ἀντίτιμον πωληθέντων τευχῶν τῶν Πρακτικῶν τῆς Ἑταιρείας	94,—	
Ἀπὸ ἀντίτιμον πωληθέντων τευχῶν τοῦ Καταλόγου Μουσείου Λυκοσοῦρας	8,—	
Ἀπὸ ἀντίτιμον πωληθέντος τεύχους τῶν Πρακτικῶν τοῦ Ἀρχαιολογικοῦ Συνεδρείου ἔτους 1905.	6,—	
Ἀπὸ ἀντίτιμον 8 ἀντιτύπων τοῦ συγγράμματος Χ. Τσούντα «Προϊστορικαὶ Ἀκροπόλεις Διμηνίου καὶ Σέσκλου	Δρ. 280,—	
Ἀπὸ ἀντίτιμον 25 ἀντιτύπων τοῦ συγγράμματος Γ. Παπαβασιλείου «Περὶ τῶν ἐν Εὐβοίᾳ ἀρχαίων τάφων»	187,50	
Ἀπὸ ἀντίτιμον 20 ἀντιτύπων τοῦ ὑπὸ τοῦ Ἐφόρου Κ. Κουρουσιώτου συνταχθέντος Καταλόγου τοῦ Μουσ. Λυκοσοῦρας.	60,—	
	527,50	

ἔξ ὧν ἐκρατήθησαν παρὰ τοῦ βιβλιοπώλου κ. Ἐλευθερουδάκη δραχμαὶ 245 κατόπιν ἀποφάσεως τοῦ Συμβουλίου τῆς Ἑταιρείας τῆς 23 Μαρτίου ε. ἔτους, ὡς μὴ πωληθέντων 7 τόμων τοῦ βιβλίου «Ἀνασκαφαὶ τῆς Ἀκροπόλεως» ὑπὸ Καββαδία καὶ Καβερᾶου, ὧν τὸ ἀντίτιμον ἐκ δραχμῶν 245 εἶχε προπληρώσει εἰς τὴν Ἑταιρείαν ὁ κ. Ἐλευθερουδάκης, καίτοι δὲν εἶχε πωλήσει αὐτά.

Ὑπόλοιπον εισπραχθὲν ὑπὸ τῆς Ἑταιρείας	Δρ. 282,50	3,357,25
Εἰς μεταφορὰν	Δρ.	33,948,25

Ἐκ μεταφορᾶς. . . . Δρ. 33,948,25

Ἄρθρον 5.

ΕΣΟΔΑ ΔΙΑΦΟΡΑ

Εισπραχθέντα:

Ἀπὸ ἀμοιβῆν τοῦ Ἀντιπροέδρου τῆς Ἑταιρείας Γ'. Μιστριώτου δι' ἄρθρον αὐτοῦ δημοσ ευθὲν ἐν τῇ Ἀρχαιολογικῇ Ἐφημερίδι, δωρηθεῖσαν τῇ Ἑταιρείᾳ . Δρ.	37,50	
Ἀπὸ Α. Ε. Η. Goekeorp πρὸς ἐνέργειαν ἀνασκαφῶν ἐν Κεφαλληνίᾳ »	3,000,—	
Ἀπὸ Α. Ἀρβανιτόπουλον δι' ἐπιστροφὴν ὑπολοίπων ἐπιδόματος διὰ τὸ Ἀρχαιολ. Συνέδριον Ῥώμης »	489,40	
Ἀπὸ Κ. Ζησίου δι' ὑπόλοιπον λογαριασμοῦ ἐξόδων μεταβάσεως αὐτοῦ εἰς Μακεδονίαν. »	5 50	3,532,40

Ἄρθρον 6.

ΕΣΟΔΑ ΕΚ ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ ΤΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΥ

Εισπραχθέντα:

Ἀπὸ τὸ Δημόσιον κατὰ τὸν Νόμον ΓΥΚΘ' «περὶ ἰδρύσεως εἰδικοῦ Ἀρχαιολ. Ταμείου» διὰ τὴν ἔκδοσιν τῆς Ἀρχαιολογικῆς Ἐφημερίδος, τὸν πλουτισμὸν καὶ π. τῆς Βιβλιοθήκης καὶ δι' ἄλλας ἀνάγκας . . Δρ.	30,000,—	30,000,—
---	----------	----------

Ἄρθρον 7.

ΕΣΟΔΑ ΕΚ ΚΕΚΛΕΙΣΜΕΝΩΝ ΧΡΗΣΕΩΝ

Εισπραχθέντα:

Ἀπὸ ἐνοίκιον οἰκίας τῆς Ἑταιρείας ἐν Ἐλευσίνι ἐτῶν 1911 καὶ 1912 Δρ.	36,—	36,—
Σύνολον ἐσόδων. »		<u>67,516,65</u>

ΑΝΑΛΥΤΙΚΟΣ ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ

ΤΩΝ ΕΣΟΔΩΝ ΤΗΣ ΧΡΗΣΕΩΣ 1913

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Α'

Εξοδα Γραφείων

*Αρθρον 1.

ΜΙΣΘΟΙ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΓΡΑΦΕΙΩΝ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ

Δαπανηθέντα Δρ. 6,977,80 6,977,80

*Αρθρον 2.

ΕΣΟΔΑ ΓΡΑΦΕΙΩΝ ΚΑΙ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΕΩΣ

Δαπανηθέντα εις θέρμανσιν καὶ φωτισμὸν τοῦ Κα	ταστήματος τῆς Ἑταιρείας. . . . Δρ.	144,75	
» » χάριτην καὶ τυπωτικὰ διαφόρων ἐν-	τύπων. »	133,50	
» » ταχυδρομικὰ τέλη καὶ ἔξοδα διαχει-	ρίσεως »	448,15	
» » καθαρισμὸν τοῦ Καταστήματος τῆς	Ἑταιρείας ἔτους 1913 »	120,—	
» » φόρον ἐπιτηδεύματος τῶν ὑπαλλήλων	τῆς Ἑταιρείας. »	261,90	
» » ἀξίαν θερμῶν ἐνδυμασιῶν τῶν δύο	κλιτῆρων τῆς Ἑταιρείας »	70,—	
» » φύλακτρα χειρογράφων τῆς Ἑταιρείας.	»	27,30	
» » ἀξίαν ποσίμου ὕδατος Χαλκοκονδύλη.	»	29,50	
» » δικαίωμα ὕδατος τοῦ Καταστήματος	τῆς Ἑταιρείας ἔτους 1913 »	80,—	
» » γραφικὴν ὄλην »		91,75	
» » δημοσιεύσεις εἰς τὰς Ἐφημερίδας. . . »		87,—	1,493,85
Εἰς μεταφορὰν Δρ.			8,471,65

Ἐκ μεταφορᾶς . . . Δρ. 8,471,65

Ἔρθρον 3.

ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΙΣ ΓΡΑΜΜΑΤΕΩΣ

Δαπανηθέντα εἰς ἐπιχορήγησιν τοῦ Γραμματέως τοῦ
 " " Διοικητικοῦ Συμβουλίου . . . Δρ. 720.— 720,—

Ἔρθρον 1.

ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΔΑΠΑΝΑΙ

Δαπανηθέντα διὰ τὰς ἐν τῇ Ἑταιρείᾳ ἐπιστημονικὰς
 διαλέξεις, προβολὰς φωτεινῶν εἰκό-
 νων κ.λ. π. . . Δρ. 43,10 43,10
9,234,75

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Β'.

Ἔξοδα βιβλιοθήκης.

Ἔρθρον 1.

ΜΙΣΘΟΙ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗΣ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ

Δαπανηθέντα . . . Δρ. 2,748,— 2,748,—

Ἔρθρον 2.

ΕΞΟΔΑ ΠΛΟΥΤΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΕΩΣ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗΣ

Δαπανηθέντα εἰς ἀγορὰν βιβλίων . . . Δρ. 3,137,00
 " " δετικά βιβλίων. . . 393,75
 " " θέρμανσιν καὶ φωτισμὸν βιβλιοθήκης " 245,75
 " " γραφικὴν ὄλην καὶ ἄλλα μικροῦς " 100,70
 " " ἔξοδα παραλαβῆς βιβλίων σταλέντων
 ἐκ τοῦ ἑξωτερικοῦ . . . " 38,30 1,21 50
6 963,50

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Γ'

Ἔρθρον μόνον

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ ΕἰΣ ΠΕΡΙΟΔΙΚΑ

Δαπανηθέντα εἰς συνδρομὰς εἰς περιοδικὰ καὶ βιβλία
 ἀρχαιολογικά . . . Δρ. 433.— 433.—

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Δ'

Ἐξόδα ἀνασκαφῶν καὶ ἀγορᾶς ἀρχαίων.

Ἄρθρον 1.

ΑΝΑΣΚΑΦΑΙ ΚΑΙ ΠΑΣΑ ΣΧΕΤΙΚΗ ΔΑΠΑΝΗ

Ἀνασκαφαὶ Ἀμφιαρείου.

Δαπανηθέντα	εἰς ἡμερομίσθια ἔργατῶν καὶ τεχνιτῶν.	Δρ.	1,416.75	
»	» ἀποζημίωσιν τοῦ διευθύνοντος Ἐφόρου Β. Λεονάρδου	»	653,20	
»	» ὁδοιπορικὰ αὐτοῦ	»	180,80	
»	» ἀποζημίωσιν διαχειριστοῦ Ν. Ράπτου	»	323,30	
»	» ἀξίαν ὕλικῶν γραφικῆς ὀλῆς καὶ ἐργαλείων καὶ ἐπισκευῇ αὐτῶν	»	84,30	
»	» ὁδοιπορικὰ τεχνιτῶν καὶ ἔργατῶν	»	135,70	2,704.05

Ἀνασκαφαὶ ἐν Νικοπόλει Ἡπείρου.

Δαπανηθέντα	εἰς ἡμερομίσθια ἔργατῶν	Δρ.	3,004,—	
»	» ἀποζημίωσιν διευθύνοντος συμβούλου	»	370,—	
»	» Ἀλεξάνδρου Φιλαδελφείως	»	418,—	
»	» ὁδοιπορικὰ αὐτοῦ	»	189,75	
»	» ἀξίαν ὕλικῶν καὶ ἐργαλείων καὶ ἐπισκευῇ αὐτῶν	»	75,70	
»	» ὁδοιπορικὰ μεταβάσεως εἰς Νικόπολιν καὶ ἐπιστροφῆς συμβούλου Ἀθ. Γεωργιάδου	»	80,—	4,137.45

Ἀνασκαφαὶ ἐν Μυτιλήνῃ.

Δαπανηθέντα	εἰς ἡμερομίσθια ἔργατῶν	Δρ.	765,60	
»	» ὁδοιπορικὰ διευθύνοντος Ἐφόρου Νικολ. Κυπαρίσση	»	20,—	
»	» ἀξίαν ὕλικῶν καὶ ἐπιδιορθωτικὰ ἐργαλείων	»	20,—	805,60

Ἀνασκαφαὶ ἐν Κεφαλληνίᾳ δαπάναις τοῦ κ. Α. Ε. Η. Γοεκοορ.

Δαπανηθέντα	εἰς ἡμερομίσθια ἔργατῶν καὶ διαχειριστῶν τῶν ἀνασκαφῶν	Δρ.	1,254,75	
»	» ἡμερησίαν ἀποζημίωσιν τοῦ διευθύνοντος Εἰς μεταφορὰν	Δρ.	1,254,75	7,737.10

Ἐκ μεταφοράς	Δρ.	1,251,75	7,737,10
νοντος τὰς ἐργασίας τοῦ Γραμματέως τῆς Ἑταιρείας	»	474,80	
» » ὁδοιπορικά αὐτοῦ ἐξ Ἀθηνῶν εἰς Κε- φαλληνίαν καὶ τανάπηλιν καὶ ἐν Κε- φαλληνίᾳ	»	86,70	
» » ἐνοίκιον δύο μηνῶν	»	100,—	
» » ἀξίαν καὶ μεταφορικά διαφόρων ὑλι- κῶν	»	36,15	
» » ἔξοδον φωτογραφίσεως	»	16,—	
	Δρ.		1,974,70

Ἀγορά κτημάτων πρὸς ἀνασκαφάς.

Δαπανηθέντα εἰς Ἰωάννην Μουστόπουλον δι' ἀξίαν οἰ- κιῶν αὐτοῦ κειμένων ἐν τῇ ὁδῷ Τρι- πόδων, ἀγορασθεισῶν ὑπὸ τῆς Ἑται- ρείας πρὸς ἐνέργειαν ἀνασκαφῶν. . Δρ.	7,100,—	
» » Κ. Βαλσαμάκην καὶ Εἰρήνην χήραν Π. Παναγιώτου διὰ τίμημα ἀγροῦ ἐν Καλάμῳ ἀγορασθέντος ὑπὸ τῆς Ἑ- ταιρείας	800,—	
» » συμβολαιογράφον Κ. Νίκαν διὰ συμ- βολαιογραφικὰ δικαιώματα αὐτοῦ διὰ τὴν σύνταξιν τοῦ συμβολαίου περὶ ἀγορᾶς τοῦ ἀνωτέρω ἀγροῦ.	40,—	7,940,—

Διάφοροι ἐργασίαι

Δαπανηθέντα εἰς σύμβουλον Κ. Ζηοίου δι' ὁδοιπορικά		
» » ἔξοδον αὐτοῦ μεταβάλλοντος εἰς διάφορα μέρη τῆς Μακεδονίας πρὸς μελέτην τοπογραφίας διαφόρων ἀρχαιολογι- κῶν μερῶν	Δρ.	407,70
		407,70
		18,059,50

Ἄρθρον 2.

ΛΓΟΡΑ ΑΡΧΑΙΩΝ

Δαπανηθέντα εἰς Θ. Παπαϊωάννου δι' ἀξίαν ἀγροῦ νόμισματος ἀγορασθέντος διὰ τὸ Ἐ- θνικὸν Μουσεῖον	Δρ.	25,—	25,—
			18,084,50

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Ε'

Δημοσιεύματα.

Ἄρθρον μόνον.

1) Ἀρχαιολογικὴ Ἐφημερὶς 1912 (ἐξακολούθησις ἐκδόσεως).

Δαπανηθέντα:

Εἰς Π. Α. Σακελλάριον διὰ τυπωτικά 3ου καὶ 4ου τεύ-		
χους	Δρ.	1626,—
διαφόρους συγγραφεῖς δι' ἀμοιβὴν αὐτῶν	»	1,125,—
» ἀμειψιὰ ἐπιμελητοῦ ἐκδόσεως Ἐφημερίδος		
καὶ λοιπὰ μικροῦς οὐδα	»	37,35
		2,788,35

2) Ἀρχαιολογικὴ Ἐφημερὶς 1913.

Δαπανηθέντα:

Εἰς Π. Α. Σακελλάριον διὰ τυπωτικά 1ου καὶ 2ου τεύ-		
χους	Δρ.	884,50
» διαφόρους συγγραφεῖς δι' ἀμοιβὰς αὐτῶν	»	806,25
» Ἐλευθέριον Καζάνην δι' ἀξίαν μεταλλογραφημάτων	»	880,75
» Β. Παπαγιαννόπουλον δι' ἀξίαν φωτοτυπικῶν πι-		
νάκων	»	305,—
» Α. Πετρίτσην διὰ φωτογράφειν ἀρχαίαν πρὸς δη-		
μοσίευσιν	»	401,80
» Στέφ. Στουρνάραν διὰ φωτογράφειν ἀρχαίαν		
πρὸς δημοσίευσιν	»	125,—
» Αἰμὶλ. Ζιλλιερόν δι' ἐκπόνησιν πινάκων	»	110,—
» μηχανικὸν Α. Ὁρλάνδον δι' ἐκπόνησιν σχεδια-		
γραμμάτων	»	100,—
» Εὐάγγελον Ἰωαννίδην διὰ σχεδιάσιν οὐκίφου	»	75,—
» ἀμοιβὴν τῶν βοηθῶν περὶ τὴν διαχείρισιν τῆς Ἐ-		
φημερίδος	»	305,—
» Α. Ἀρβανιτόπουλον διὰ φωτογράφειν ἀναγλύ-		
φωιν Ἐλασσῶνος	»	95,—
» ταχυδρομικά πρὸς ἀποστολὴν τῶν ἐντύπων εἰς κα-		
θηδρομὰ καὶ ἐταίρους	»	190,75
» ἀμειψιὰ ἐπιμελητοῦ ἐκδόσεως τῆς Ἐφημερί-		
δος καὶ λοιπὰ μικροῦς οὐδα	»	17,55
		4,296,60

3) Ἀρχαιολογικὴ Ἐφημερὶς 1914.

Εἰς φωτογρ. Ἀντώνιον Πετρίτσην δι' ἀξίαν 88 φωτο-
Εἰς μεταφορὰν

Δρ. 7,084,95

Ἐκ μεταφορᾶς		7,084,95
γραφικῶν πλακῶν ἀνασκευῶν Ἀμφικράου . . . Δρ	378,—	
Εἰς ἴδιον δι' ὁδοιπορικὰ αὐτοῦ »	68,30	
» » δι' ἀξίαν 50 φωτογραφικῶν πλακῶν ἀρχαιοτή- των Ἰπείρου »	264,—	
» » δι' ὁδοιπορικὰ αὐτοῦ »	121,65	831,95

4) Ἀγορὰ χάρτου διὰ τὴν ἐκδοσιν τῆς Ἀρχ. Ἐφημερίδος.

Δαπανηθέντα :

Εἰς ἀξίαν χάρτου, ναῦλον καὶ μεταφορικὰ αὐτοῦ, ἀπο- σταλέντος ἐκ Βιέννης ὑπὸ G. Roeder διὰ τὴν ἐκ- δοσιν τῆς Ἐφημερίδος. Δρ.	1,481,95	1,481,95
--	----------	----------

5) Πρακτικά Ἑταιρείας 1912.

Δαπανηθέντα :

Εἰς Π. Δ. Σακελλάριον διὰ χάρτιν καὶ τυπωτικά 500 ἀντιτύπων μετὰ ἰδιαιτέρων ἀντιτύπων διὰ τοὺς συγγραφεῖς. Δρ.	1,524,50	
» Ἐλευθέριον Καζάνην δι' ἀξίαν μεταλλογραφημάτων . . »	397,05	
» Ἀ. Γαζιὰδην διὰ φωτογράφησιν ἀρχαίων . . . »	60,—	
» ταχυδρομικὰ τέλη ἀποστολῆς τῶν Πρακτικῶν εἰς καθιδρύματα καὶ ἑταίρους »	160,20	2,141,75

6) Σύγγραμμα Ἐφόρου Ἀρβανιτοπούλου
«Περὶ σιτηλῶν Παγασῶν».

Δαπανηθέντα :

Εἰς Joh. Hamboeck δι' ἐκτύπωσιν πινάκων Παγασῶν Δρ.	3,677,85	
» Χατζῆ-Σάββαν διὰ λιθογράφησιν καὶ ἐκτύπωσιν 8 πινάκων. »	960,—	
» Πάλλην καὶ Κοτζιάν διὰ προμήθειαν χάρτου . . . »	306,65	
» Στ. Ξενοπούλου καὶ Κυριακίδην δι' ἐκδόνησιν σχεδιαγραμμάτων »	98,—	
» ναῦλον ἀποστολῆς ἀντιτύπων πινάκων ἐξ Εὐρώπης. »	67,55	
» ἀξίαν φωτογραφικῶν πλακῶν »	44,—	
» τελωνισμὸν πινάκων »	16,70	5,170,75
		<u>16,711,35</u>

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΣΤ'

Διάφορα ἔξοδα.

Ἄρθρον 1.

ΤΕΛΗ ΧΑΡΤΟΣΙΜΟΥ

Δαπανηθέντα εἰς κατανάλωσιν χαρτοσήμου πρὸς ἐξόφλησιν τῶν χρηματικῶν ἐνταλμάτων τῆς συνδρομῆς τοῦ Δημοσίου κατὰ τὸν Νόμον ΓΨΚΘ' 1910. . . . Δρ. 200,— 200,—

Ἄρθρον 2.

ΣΥΝΤΑΞΙΣ

Δαπανηθέντα διὰ τὴν σύνταξιν τοῦ πρώην κλητῆρος τῆς Ἑταιρείας Κ. Πάνου κατὰ τὸ ἄρθρον 45 τοῦ Ὁργανισμοῦ πρὸς δρ. 81 μηνιαίως Δρ. 972,— 972,—

Ἄρθρον 3.

ΕΚΤΑΚΤΑ ΕΞΟΔΑ

Δαπανηθέντα εἰς ἔξοδα πενήθιμου διακοσμήσεως τοῦ Καταστήματος τῆς Ἑταιρείας ἐπὶ τῷ θανάτῳ τῆς Α. Μ. τοῦ Βασιλέως Γεωργίου τοῦ Α' Δρ.	647,60	
» εἰς συνδρομὴν τῆς Ἑταιρείας διὰ τὴν ἀνέγερσιν τοῦ ἀνδριάντος τῆς Α. Μ. τοῦ Βασιλέως Κωνσταντίνου »	5000,—	
» εἰς συνδρομὴν τῆς Ἑταιρείας εἰς τὴν Κεντρικὴν Ἐπιτροπὴν περιθάλψεως . . . »	2,000,—	
» εἰς συνδρομὴν τῆς Ἑταιρείας διὰ τὰ ὑπὸ τὴν προστασίαν τῆς Α. Μ. τῆς Βασιλίσσης Σοφίας Νοσοκομεῖα »	1,000 —	
» εἰς ἀξίαν στεφάνου κατατεθέντος ἐπὶ τοῦ νεκροῦ τῆς Α. Μ. τοῦ Βασιλέως . . . »	80,—	
» εἰς ἀξίαν δύο χειμερινῶν ἐνδυμασιῶν διὰ τοὺς κλητῆρας τῆς Ἑταιρείας »	108,—	
» εἰς ἔξοδα κηδείας ἀποβιώσαντος τέκνου κλητῆρος τῆς Ἑταιρείας »	50,—	
» εἰς Φ. Καστόρχην διὰ δικηγορικὰ δικαιώματα αὐτοῦ ἐπὶ ὑποθέσεων τῆς Ἑταιρείας »	70,—	
Εἰς μεταφορὰν Δρ.	8,955,60	1 172,—

	Ἐκ μεταφορᾶς Δρ	8,955,60	1,172,—
•	εἰς Ε. Κωστόπουλον διὰ συμβολαιογραφικὰ δικαιώματα αὐτοῦ διὰ τὴν σύνταξιν συμβολαίου περὶ ἀγορᾶς οἰκιῶν Ἱ. Μουστοπούλου κατὰ τὸ Ὁδεῖον Περιεχέουσ,	59, —	
•	εἰς ἀποζημιώσιν Μπόσδα διὰ τὴν ἀνάρτησιν ἀρχαιολογικῶν εἰκόνων ἐν τῷ Καταστήματι τῆς Ἑταιρείας *	59,—	
•	εἰς Ἐφορὸν Ἀ. Ἀρβανιτόπουλον δι' ὁδοιπορικὰ ἐπανόδου του ἐκ Πόλου εἰς Ἀθήνας ἔνεκα τῆς ἐπιστρατεύσεως, μεταβαίνοντος εἰς τὸ ἐν Τῳμῇ Ἀρχαιολογικὸν Συνέδριον ὡς ἀντιπροσώπου τῆς Ἑταιρείας *	30,70	
•	εἰς ἀξίαν ὑφάσματος καὶ ἐπένδυσιν ἐνὸς ἀνακλίντρον τοῦ Καταστήματος τῆς Ἑταιρείας κ.λ.π. . . . *	28,80	
•	εἰς κλητῆρα τῆς Ἑταιρείας Θ. Παπαλιάνου δι' ἔξοδα αὐτοῦ γενόμενα διὰ τὴν εἰσπραξίν τῶν εἰσφορῶν τῶν ἐν Ἀθήναις ἐταίρων διὰ τὸ ἔτος 1913 . . . *	25,—	9,152,10 10,324,10

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Ζ

* Ἀρθρον μόνον.

ΕΞΟΔΑ ΚΕΚΛΕΙΣΜΕΝΩΝ ΧΡΗΣΕΩΝ

Απανηθέντα εἰς ποτισμὸν τοῦ Καταστήματος κατὰ Δεκέμβριον π. ἔ. Δρ.	39,35	
• εἰς μικροῖς οἶδα τῶν γραφείων ἀπὸ 26 Νοεμβρίου—31 Δεκεμβρίου π. ἔ. . . *	8,86	
• εἰς ἐπένδυσιν τραπέζης τοῦ Γραφείου τοῦ Συμβουλίου κατὰ Δεκέμβριον π. ἔ. . *	10,—	
• εἰς ἀξίαν λιθοκόλλης διὰ τὴν συγκόλλησιν Παγυσσίων στηλῶν κατὰ Αὐγούστον 1912 *	28,85	87,05

ΚΙΝΗΣΙΣ ΤΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΤΗΣ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ ΚΑΤΑ ΤΟ ΕΤΟΣ 1913

Κ ρ έ ω σ ι ς	Π ο σ ό ν	Π ί σ τ ω σ ι ς	Π ο σ ό ν
Υπόλοιπον Ταμείου τη 31 Δεκεμβρίου 1912...	967 00	Επληρώθησαν εις έξοδα Γενικοῦ Προϋπολο-	61 809 49
Εισπραχθέντα ἀπὸ ἔσοδα Γενικοῦ Προϋπολο-		γισμοῦ.....	
» ἐκποίησιν 50 ἀμολογιῶν Ἐ-	67 516 65	» ἀγορὰν 800 Μετοχῶν τῆς	9 110 —
θνικοῦ Δανείου 1907.....		Ἑθνικῆς Τραπεζῆς.....	
» ἐκποίησιν ἀκινήτων.....	5 125	» πιστώσας διαφόρους.....	924 80
» προκαταβολὰς.....	1 324	» ἀγορὰν 64 ἀμολογιῶν Ἑθνι-	
» ἐκποίησιν μιᾶς Μετοχῆς τῆς	70	κοῦ Δανείου ἔτους 1913 τῶν	31 880 20
Ἑθνικῆς Τραπεζῆς.....		40.000.000.....	
» Τραπεζῶν Γ. Π. Σκουῆ (ἐν-	4 955	» Ἑθνικῇν Τράπεζαν δι' ὑπό	3 722 10
τοκοῦ κατάθεσις).....		λοιπὴν καταθέσεως εἰς πρῶ-	
	28 617 30	τὴν ἑτήριον.....	1 028 40
Ἔξοδα.....		Υπόλοιπον Ταμείου τη 31 Δεκεμβρίου 1913...	
Ἀθροισμα.....	108 475 04	Ἔξοδα.....	108 475 04

Ἐν Ἀθήναις τὴν 31 Δεκεμβρίου 1913.

Ὁ Ταμίας
Α. Α. ΜΥΛΩΝΑΚΟΣ

Ὁ Λογιστὴς
Π. Γ. ΣΤΡΙΓΟΠΟΥΛΟΣ

ΑΝΑΛΥΣΙΣ ΤΗΣ ΜΕΡΙΔΟΣ

ΕΞΟΔΑ	Ποσόν
Εἰς μισθοὺς τοῦ προσωπικοῦ τῶν γραφείων τῆς Ἑταιρείας.	6.977 80
» Ἔξοδα γραφείων καὶ διαχειρίσεως.	1.493 85
» Ἐπιχορήγησιν τοῦ Γραμματέως τοῦ Συμβουλίου τῆς Ἑταιρείας	720 —
» διαφόρους δαπάνας.	43 10
» μισθοὺς τοῦ προσωπικοῦ τῆς Βιβλιοθήκης	2.748 —
» ἔξοδα πλουτισμοῦ καὶ συντηρήσεως τῆς Βιβλιοθήκης. .	4.216 59
» συνδρομαὶ εἰς περιοδικὰ καὶ βιβλία ἀρχαιολογικά. . .	433 —
» ἀνασκαφαὶ καὶ πύσαν πρὸς ἀνασκαφὰς σχετιζομένην διαπίνην.	18.059 50
» ἀγορὰν ἀρχαίων	25 —
» δημοσιεύματα	16.711 35
» τέλη χαρτοσήμου	200 —
» συντάξεις.	972 —
» ἔκτακτα ἔξοδα.	9.152 10
» ἔξοδα κεκλεισμένων χρήσεων.	58 20
» Κεφάλαιον διὰ περισσεύμα ἐσόδων προστιθέμενον εἰς Κεφάλαιον	5.707 16
» Ἀθροισ.	67.516 65

Ἐν Ἀθήναις τῇ 31 Δεκεμβρίου 1913

Ὁ Ταμίας
Α. Α. ΜΥΛΩΝΑΚΟΣ

«ΕΣΟΔΑ ΚΑΙ ΕΞΟΔΑ»

Ε Σ Ο Δ Α	Π ο σ ό ν
Ἀπὸ εἰσφορὰς τακτικῶν ἐταίρων.	2,156 -
» τόκους καὶ μερίσματα	28,359 -
» ἔσοδα ἐξ ἀκινήτων κινήματων	76 -
» » ἐκ δημοσιευμάτων	3,357 25
» » διάφορα	3,532 40
» » ἐκ συνδρομῆς τοῦ Δημοσίου	30,000 -
» » ἐκ κεκλεισμένων χρήσεων	36 -
Ἔσοδα	67,516 05
Ἔξοδα	67,516 05
Ἔσοδα καὶ ἔξοδα	0

Ο Λογιστής
Π. Γ. ΣΤΡΙΓΟΠΟΥΛΟΣ

ΓΕΝΙΚΟΣ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΝ	Ποσὸν
Τιμειὸν	1,028 40
Μετοχαὶ Ἐθνικῆς Τραπεζῆς	216,405 25
Ὁμολογίαι Ἐθνικοῦ Δανείου ἐνσωποτήσεως 1898	171,795 75
" " Παλίου Δανείου ἔτους 1889 φράγκων 20.000,000	79,025 50
" " Δανείου ἔτους 1907 φράγκ. 20,000,000	15,423 25
" " Πατριωτικοῦ Δανείου 30.000,000	35 —
" " Δανείου Κεφαλαιοποιήσεως	640 —
" " Δανείου 40,000,000 ἔτους 1913	31,880 20
Προκαταβολαί	1,962 —
Τράπεζα Γ. Π. Σκουζῆ (ἐντοκος κατάθεσις)	15,898 50
Ἀκίνητα κτήματα	23228 —
Κατάστημα τῆς Ἑταιρείας	259,863 80
Χρεῶσαι διάφοροι	1,100 —
Ἐθνικὴ Τράπεζα (κατάθεσις εἰς πρώτην ζήτησιν)	3,722 10
	822,067 75

Ἐν Ἀθήναις τῇ 31 Δεκεμβρίου 1913

Ὁ Ταμίης

Α. Α. ΜΥΛΩΝΑΚΟΣ

ΓΕΝΙΚΗ ΛΟΓΟΔΟΣΙΑ

	Χ ρ έ ω σ ι ς					
	Υπόλοιπον 31 Δεκεμβρίου 1912		Πρόξεις ἐντός τοῦ ἔτους 1913		Τὸ ὅλον τῆς χρήσεως	
Ταμείον	967	90	107,547	95	108,475	04
Μετοχαὶ Ἐθνικῆς Τραπεζῆς	212,310	25	9,110		221,420	25
Ὁμολογία Ἐθνικοῦ Δανείου Ἐνοποιή- σεως 1898	171,795	75			171,795	75
Ὁμολογία Ἐθνικοῦ Δανείου ἔτους 1889	79,025	50			79,025	50
" " " 1907	20,548	25			20,548	25
" Πατριωτικοῦ " 30,000,000	35	—			35	—
" Ἐθνικοῦ " Κεφαλαιοποιήσ.	640	—			640	—
" " 40 ἑκαταμμυρ. ἔτους 1913.			31,880	20	31,880	20
Προκαταβολαὶ	2,032				2,032	—
Τράπεζα Γ. Π. Σκουζέ	62,550	75	1,034	25	63,594	—
Ἀκίνητα κτήματα	24,452	—			24,452	—
Κατάστημα τῆς Ἑταιρείας	259,863	80			259,863	80
Χρεῶσται διάφοροι	1,100	—			1,100	—
Ἐθν. Τράπ. (καταθ. εἰς πρώτην ζήτησιν			3,722	10	3,722	10
Πιστωταὶ διάφοροι			924	85	924	85
Κεφάλαιον.			19,078	20	19,078	20
	835,329	39	173,257	55	1,008,586	94

Ἐν Ἀθήναις τῇ 31 Δεκεμβρίου 1913.

Ὁ Ταμίας
Α. Α. ΜΥΛΩΝΑΚΟΣ

ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 1913

Π ι σ τ ω σ ι ς				Υπόλοιπα τῇ 31 Δεκεμβρίου 1913	
Υπόλοιπον 31 Δεκεμβρίου 1912	Πράξεις ἐντὸς τοῦ ἔτους 1913	Τὸ ὅλον τῆς πιστώσεως		Χρέωσις	Πιστώσις
	107,446 64	107,446 64		1,028 40	
	4,955 —	4,955 —		216,465 25	
				171,795 75	
	5,125 —	5,125 —		79,025 50	
				15,423 25	
				35 —	
				640 —	
	70 —	70 —		31,880 20	
	47,695 50	47,695 50		1,962 —	
	1,224 —	1,124 —		15,898 50	
				23,228 —	
				259,863 80	
				1,100 —	
				3,722 10	
924 85		924 85			
834,404 54	6,741 41	841,145 95			822,067 75
835,329 39	273,257 55	1,008,586 94		822,077 75	822,067 75

Ὁ Λογιστής
Γ. Π. ΣΤΡΙΓΟΠΟΥΛΟΣ

Α Ν Α Λ Υ Σ Ι Σ

τῶν γενικῶν λογαριασμῶν ἐφ' ὧν ἐπῆλθε μεταβολή ἢ οὐ
κατὰ τὴν χρῆσιν τοῦ ἔτους 1913

Α'. Ἐπὶ τῶν Γενικῶν Λογαριασμῶν τοῦ Ἑνεργητικοῦ

Ταμεῖον

Τῇ 31 Δεκεμβρίου 1912 ὑπῆρχον ὑπόλοιπον Δρ.	967,09
ἐχρεώθη ὁ λογαριασμὸς οὗτος μὲ τὰς καθ' ὅλον τὸ ἔτος 1913	
ἐνεργηθεῖσας εἰσπράξεις	107,507,95
Τὸ ὅλον Δρ.	108,475,04
καὶ ἐπιστῶθη μὲ τὰς κατὰ τὸ αὐτὸ ἔτος ἐνεργηθεῖσας πληρωμας .	107,446,64
ὑπόλοιπον Ταμεῖου τῇ 31 Δεκεμβρίου 1913	<u>1,028,40</u>

Χρηματογρᾶφα

Τῇ 31 Δεκεμβρίου 1912 ὑπῆρχον 76 μετοχαὶ τῆς Ἑθνικῆς Τραπεζῆς ἀξίας Δρ.	312,310,35
ἐχρεώθη ὁ λογαριασμὸς οὗτος διὰ τῆς ἀγορᾶς ὑπὸ τῆς Ἑταιρείας δύο ἀνωνύμων Μετοχῶν τῆς Ἑθνικῆς Τραπεζῆς ἀξίας. »	3,110,—
Τὸ ὅλον »	<u>231,420,25</u>
καὶ ἐπιστῶθη διὰ τῆς ἐκποιήσεως μιᾶς Μετοχῆς ἀξίας . . . »	4,395,—
οὕτω δὲ τὴν 31 Δεκεμβρίου 1913 ὑπάρχουσιν 77 Μετοχαὶ Ἑθνικῆς Τραπεζῆς ἀξίας »	<u>216,405,25</u>
Τὴν 31 Δεκεμβρίου 1912 ὑπῆρχον 1697 ὁμολογίαι Ἑθνικοῦ Δανείου ἐνοποιήσεως 1898 ἀξίας. Δρ.	171,795,75
ἐφ' ὧν οὐδεμία ἐπῆλθε μεταβολή, σημειοῦται δὲ ἡ ἀξία αὐτῶν κατὰ τὴν 31 Δεκεμβρίου 1913 »	<u>171,795,75</u>
Ἐντὸς τοῦ ἔτους 1913 ἡγορεύθησαν 64 ὁμολογίαι Ἑθνικοῦ Δανείου 40,000,000 ἔτους 1913, ἐφ' ὧν οὐδεμία ἐπῆλθε μεταβολή, σημειοῦται δὲ ἡ ἀξία αὐτῶν τῇ 31 Δεκεμβρίου 1913. Δρ.	<u>31,880,20</u>
Τὴν 31 Δεκεμβρίου 1912 ὑπῆρχον 965 ὁμολογίαι Ἑθνικοῦ Παιγίου Δανείου ἔτους 1889 ἀξίας Δρ.	79,025,50
ἐφ' ὧν οὐδεμία ἐπῆλθε μεταβολή, σημειοῦται δὲ ἡ ἀξία αὐτῶν κατὰ τὴν 31 Δεκεμβρίου 1913 »	<u>79,025,50</u>
Τὴν 31 Δεκεμβρίου 1912 ὑπῆρχον 300 ὁμολογίαι Ἑθνικοῦ Δανείου ἔτους 1907 ἀξίας Δρ.	20,548,25
ἐπιστῶθη ὁ λογαριασμὸς οὗτος διὰ τῆς γυνομένης ἐκποιήσεως πενήτηκοντα (50) ἐκ τῶν ὁμολογιῶν τούτων ἀξίας . . . »	5,125,—
οὕτω δὲ τὴν 31 Δεκεμβρίου 1913 ὑπάρχουσιν 150 ὁμολογίαι ἀξίας »	<u>15,423,25</u>

Τὴν 31 Δεκεμβρίου 1912 ὑπῆρχον 85 ὁμολογίαι τοῦ Πατριω- τικοῦ Δανείου τῶν 30,000,000 ἀξίας Δρ.	85,—
ἐφ' ὧν οὐδεμία ἐπῆλθε μεταβολή, σημειοῦται δ' ἡ ἀξία αὐτῶν κατὰ τὴν 31 Δεκεμβρίου 1913 »	85,—
Τὴν 31 Δεκεμβρίου 1912 ὑπῆρχον ὁμολογίαι Ἐθνικοῦ Δα- νείου Κεφαλαιοποιήσεως ἀξίας Δρ.	640,—
ἐφ' ὧν οὐδεμία ἐπῆλθε μεταβολή, σημειοῦται δὲ ἡ ἀξία αὐτῶν κατὰ τὴν 31 Δεκεμβρίου 1913 »	640,—

Προκαταβολαὶ ἐπὶ ἀποδόσει Ἀ/σμοῦ εἰς Εὐφώρας, ἐπιστάτας καὶ λοιπούς.

Τὴν 31 Δεκεμβρίου 1912 ὀφείλοντο εἰς τὴν Ἑταιρείαν προκα- ταβολαί Δρ.	2,032,—
Ἐπιστώθη ὁ λογαριασμός οὗτος μετὰ τὰς καθ' ὅλον τὸ ἔτος 1913 γενομένας ἀποδόσεις προκαταβολῶν »	70,—
Ὑπόλοιπον ἀποδοτέον τῇ 31 Δεκεμβρίου 1913 »	1,962,—

Τράπεζα Γ. Π. Σκουζέ (ἐντοκος κατάθεσις)

Τὴν 31 Δεκεμβρίου 1912 τὸ ὑπόλοιπον ἐντόκων καταθέσεων παρὰ τῇ Τραπέζῃ Γ' Π Σκουζέ ἀνῆρχετο εἰς Δρ	65,559,75
ἐχρεώθη ὁ λογαριασμός οὗτος διὰ τῶν ὀφειλομένων τόκων μέ- χρι τῆς 31 Δεκεμβρίου 1912 »	1,034,25
Τὸ ὅλον Δρ.	63,594,—
καὶ ἐπιστώθη διὰ τῆς γενομένης ἐκπτώσεως 30 ἐπὶ τοῖς ἑκατόν, ἥτοι διὰ Δρ.	19,078,20
καὶ διὰ τῆς γενομένης πληρωμῆς τῆς πρώτης δό- σεως τῶν 45 ἐπὶ τοῖς ἑκατόν, ἥτοι διὰ Δρ.	28,617,90
Τὸ ὅλον »	47,095,50
Ὑπόλοιπον πληρωτέον τῇ Ἑταιρείᾳ τῇ 5 Σεπτεμβρίου 1914. Δρ.	15,898,50

Ἀκίνητα κτήματα

Τὴν 31 Δεκεμβρίου 1912 ὑπῆρχεν ὑπόλοιπον Δρ.	24,452,—
ἐπιστώθη ὁ λογαριασμός οὗτος μετὰ τὴν ἀξίαν τῶν ἐκποιηθέντων κτημάτων »	1,224,—
Ὑπόλοιπον τῇ 31 Δεκεμβρίου 1913 »	23,228,—
Ἀποτελούμενον ἐκ τῶν ἑξῆς:	
1) ἐξ ἐνὸς ἀγροῦ εἰς θέσιν Μολυβᾶ ἀξίας . . . Δρ.	7,955,40
2) ἐξ ἐνὸς οἰκοπέδου παρὰ τὸν Ἅγιον Δανιὴλ . . »	7,903,85
3) ἐξ ἐνὸς οἰκοπέδου ἐν Κηφισίᾳ »	6,768,75
4) ἐκ μιᾶς οἰκίας ἐν Ἐλευσίνῃ »	800,—
	23,228,—

Κατάστημα τῆς Ἑταιρείας.

Τὴν 31 Δεκεμβρίου 1912 ἡ ἀξία τοῦ Καταστήματος τῆς Ἑται- ρείας ἀνῆρχετο εἰς Δρ.	259,863,80
--	------------

ἐφ' οὗ οὐδεμία ἐπῆλθε μεταβολή σημειοῦται δὲ ἡ ἀξία αὐτοῦ
κατὰ τὴν 31 Δεκεμβρίου 1913 » 259,863,80

Χρεῶσται διάφοροι.

Τὴν 31 Δεκεμβρίου 1912 ὀφείλουν ὑπόλοιπον Δρ. 1,100,—
ἐφ' οὗ οὐδεμία ἐπῆλθε μεταβολή »
Ὑπόλοιπον τῇ 31 Δεκεμβρίου 1913 » 1,100,—

Ἐθνικὴ Τράπεζα.

Κατὰ τὸ ἔτος 1913 κατετέθησαν ἐπ' ἀνοικτῷ λ/σμῷ
παρὰ τῇ Ἐθνικῇ Τραπεζῇ δραχ. 3,722,10 ἐφ' ὧν
οὐδεμία μεταβολή ἐπῆλθεν
Ὑπόλοιπον τῇ 31 Δεκεμβρίου 1913. » 3,722,10

Β'. Ἐπὶ τῶν λογαριασμῶν τοῦ Παθητικοῦ.

Πιστωταὶ διάφοροι.

Τὴν 31 Δεκεμβρίου 1912 ὀφείλοντο εἰς πιστωτὰς διαφόρους Δρ. 981,85
ἐχρεώθη ὁ λογαριασμὸς οὗτος διὰ τῶν κατὰ τὸ ἔτος 1913 γε-
νομένων πληρωμῶν » 924,85
Ὑπόλοιπον τῇ 31 Δεκεμβρίου 1913 » μηδέν

Πληρωτέα ἐντάλματα

Καθ' ὅλον τὸ ἔτος 1913 ἐξεδόθησαν ἐντάλματα 29% ἀξίας. . . » 61,809,49
ἅτινα καὶ ἐξωφλήθησαν.

*ΠΙΝΑΞ ἐμφαινῶν τὴν περιουσίαν τῆς Ἑταιρείας
κατὰ τὴν 31 Δεκεμβρίου 1913.*

Ἡ περιουσία τῆς Ἑταιρείας κατὰ τὴν 31 Δεκεμβρίου 1912 ἀνήρ-
χeto εἰς Δρ. 834,404,54

Ἀποτελούμενη ἐκ τῶν ἑξῆς:

1) ἀπὸ μετρητὰ ἐν τῷ ταμείῳ	Δρ.	967,09	
2) » 76 μετοχὰς τῆς Ἑθνικῆς Τραπεζῆς . . »		212,310,25	
3) » 1697 ὁμολογίας Ἑθνικοῦ Δανείου ἐνο- ποιήσεως 1898	»	171,795,75	
4) » 365 ὁμολογίας Ἑθνικοῦ Παγίου Δανείου ἔτους 1889	»	79,075,50	
5) » 200 ὁμολογίας Ἑθνικοῦ Παγίου Δα- νείου ἔτους 1907	»	20,548,25	
6) » 35 ὁμολογίας Πατρ. Δανείου 30,000,000. »		35,—	
7) » μίαν ἀπόδειξιν καὶ ἓνα ὀριστικὸν τίτλον τοῦ Ἑθνικοῦ Δανείου Κεφαλαιοποιήσεως »		640,—	
8) » προκαταβολὰς ἐπὶ ἀποδόσει λοίσμοῦ . »		2032,—	
9) » ἔντοκον κατάθεσιν παρὰ τῇ Τραπεζῇ Γ. Π. Σκουζέ	»	62,559,75	
10) » ἀκίνητα κτήματα	»	24,452,—	
11) » κατάστημα τῆς Ἑταιρείας	»	259,863,80	
12) » Χρεώστας διαφόρους	»	1,100,—	
Τὸ ὅλον	Δρ.	<u>835,329,99</u>	

Ἐξ ὧν ἀρρηρέθησαν τὰ ὀφειλόμενα εἰς διαφόρους
πιστωτάς. Δρ. 924,85 Δρ. 834,404,54

Ἐντὸς τοῦ ἔτους 1913 ἐπῆλθον αἱ ἑξῆς αὐξο-
μειώσεις:

1) Εἰς τὸ ὑπόλοιπον τοῦ Ταμείου τῆς 31 Δε- κεμβρίου 1912	Δρ.	967,09	
προσετέθησαν αἱ καθ' ὅλον τὸ ἔτος 1913 ἐνεργη- θεῖσαι εἰσπραξεις κατὰ τὴν ἀναλυτικὴν κα- τάστασιν τῆς κινήσεως τοῦ ταμείου . . . »		107,507,95	
Τὸ ὅλον	Δρ.	<u>108,475,04</u>	
ἀφαιρουμένων δὲ τῶν κατὰ τὸ αὐτὸ ἔτος ἐνεργη- θεισῶν πληρωμῶν	»	107,446,64	
ἔμεινεν ὑπόλοιπον κατὰ τὴν 31 Δεκεμβρίου 1913. »		1,028,40	1,028,40
2) ἐπὶ τῶν μετοχῶν τῆς Ἑθνικῆς Τραπεζῆς 76 τὸν ἀριθμὸν ἀξίας	Δρ.	212,310,25	
προσετέθησαν δύο ἀνώνυμοι μετοχαὶ τῆς Ἑθνι- καῖς μεταφορᾶν	Δρ.	<u>212,310,25</u>	<u>1,028,40</u>

Ἐκ μεταφοράς Δρ.	212,310,25 Δρ.	1,028,40
κῆς Τροπέζης ἀγορασθεῖσαι ὑπὸ τῆς Ἐται-		
ρείας ἀντὶ δραχμῶν *	9,110,—	
Τὸ ὅλον *	221,420,25	
καὶ ἀφηρεῖθι ἡ μία ἐκποιηθεῖσα ὑπὸ τῆς Ἐται-		
ρείας *	4,955,—	
τῇ δὲ 31ῃ Δεβρίου 1913 ὑπάρχουσιν 77 μετοχαὶ		
ἀξίας		Δρ. 216,465,25
3) ἐπὶ τῶν ὁμολογιῶν Ἐθνικοῦ Δανείου ἐνοποι-		
ήσεως 1898 τὸν ἀριθμὸν 1697 οὐδερμία ἐπῆλθε		
μεταβολὴ σημ. ἰσχύει δὲ ἡ ἀξία αὐτῶν . .		Δρ. 171,795,75
4) ἐπὶ τῶν ὁμολογιῶν Ἐθνικοῦ Παγίου Δανείου 1899 τὸν ἀριθ-		
μὸν 365, οὐδερμία ἐπῆλθε μεταβολή, σημειοῦται δὲ ἡ ἀξία		
αὐτῶν *		79,025,50
5) ἐκ τῶν ὁμολογιῶν Ἐθνικοῦ Δανείου ἔτους		
1907 τὸν ἀριθμὸν 200 ἀξίας Δρ.	20,548,25	
ἀφηρεῖθσαν αἱ ὑπὸ τῆς Ἐταιρείας ἐκποιηθεῖσαι		
πεντήκοντα (50) ὁμολογίαι ἀντὶ *	5,125,—	
ἔμειναν δὲ τῇ 31 Δεβρίου 1913 150 ὁμολογίαι ἀξίας Δρ.		15,423,25
6) ἐπὶ τῶν ὁμολογιῶν τοῦ Πατριωτικοῦ Δανείου τῶν 30.000.000		
τὸν ἀριθμὸν 35 οὐδερμία ἐπῆλθε μεταβολή, σημειοῦται δὲ ἡ		
ἀξία αὐτῶν *		35,—
7) ἐπὶ τῶν ὁμολογιῶν τοῦ Ἐθνικοῦ Δανείου κεφαλαιοποιήσεως		
οὐδερμία ἐπῆλθε μεταβολή σημειοῦται δὲ ἡ ἀξία αὐτῶν . .		640,—
8) Κατὰ τὸ ἔτος 1913 ἡγοράσθησαν 64 ὁμολογίαι Ἐθνικοῦ Δα-		
νείου 40 ἑκατομ., ἐφ' ὧν οὐδερμία ἐπῆλθε μεταβολή, σημειοῦ-		
ται δὲ ἡ ἀξία αὐτῶν κατὰ τὴν 31 Δεκεμβρίου 1913 *		31,880,20
9) ἐκ προκαταβολῶν εἰς ἐφόρους ἐπιστάτας κ.λ.π. ἐπὶ ἀποδό-		
σει λο/ομοῦ ὀφειλόντο τὴν 31 Δεβρίου 1912, Δρ.	2,032,—	
ἀπεδόθησαν δὲ κατὰ τὸ ἔτος 1913 *	70,—	
ἐπομένως ὀφειλόντο κατὰ τὴν 31 Δεβρίου 1913, Δρ.		1,962,—
10) εἰς τὸ κατὰ τὴν 31 Δεκεμβρίου 1912 ὑπόλοι-		
πον ἐντόκων καταθέσεων περὶ τῇ Τροπέζῃ		
Γ. Π. Σκουζέ *	62,559,75	
προσετέθησαν οἱ μέχρι τέλους Δεκεμβρίου 1912		
ὀφειλόμενοι τόκοι *	1,031,25	
Τὸ ὅλον Δρ.	63,591,—	
καὶ ἀφηρεῖθι ἡ γενομένη ἔκπτωσις		
30 ἐπὶ τοῖς ἑκατόν, ἦτοι . . Δρ.	19,078,20	
καὶ ἡ πληρωμὴ τῆς πρώτης δόσεως		
τῶν 45 ἐπὶ τοῖς ἑκατόν, ἦτοι *	28,617,30	
Τὸ ὅλον Δρ.	47,695,30	
ὑπόλοιπον πληρωτέον τῇ Ἐταιρείᾳ τῇ 5 Σεπτεμ-		
βρίου 1914		Δρ. 15,898,50
11) ἀπὸ τὴν ἀξίαν τῶν ἀκινήτων κτημάτων . . Δρ.	24,452,—	
Εἰς μεταφοράν . . . Δρ.	24,452,—	534,158,85

Εκ μεταφοράς Δρ.	534,153,85
ἀφηρεθήσαν τὰ εἰσπραχθέντα ἐκ πωλήσεως οἱ· κοπέδου παρὰ τὸν Ἅγιον Δανιήλ	1,224,—
ἑπομένως κατὰ τὴν 31 Δεκεμβρίου 1913 ἔμειναν ὡς περιουσία τῆς 'Εταιρείας ἀπαλλοτριωτὰ ἀκίνητα κτήματα ἀξίας Δρ.	23,128,—
12) ἐπὶ τῆς γενομένης διαπάνης μέχρι τῆς 31 Δεκεμβρίου 1899 τοῦ ἀνεγερθέντος καταστήματος τῆς 'Εταιρείας οὐδεμία ἐπ- ῆλθε μεταβολὴ σημειοῦται δὲ αὕτη	» 259,863,80
13) ἐπὶ τῆς μερίδος «χρεῶσαι διάφοροι» οὐδεμία ἐπῆλθε μετα- βολή. σημειοῦται δὲ τὸ ὑπόλοιπον αὐτῆς	» 1,100,—
14) Κατὰ τὸ ἔτος 1913 κατετέθησαν ἐπὶ ἀνοικτῷ λογαριασμῷ παρὰ τῇ Ἐθνικῇ Τραπεζῇ δραχ. 3,722,10, ἐφ' ὧν οὐδεμία ἐπῆλθε μεταβολή.	
Ὑπόλοιπον ὀφειλόμενον τῇ 'Εταιρείᾳ τῇ 31 Δεκεμβρίου 1913. . .	3,722,10
	<u>822,067,75</u>

Κατὰ τὰ ἀνωτέρω ἡ περιουσία τῆς Ἀρχαιολογικῆς 'Εταιρείας
κατὰ τὴν 31 Δεκεμβρίου 1913 ἀποτελεῖται :

1) ἀπὸ μετρητὰ ἐν τῷ Ταμείῳ Δρ.	1,028,40
2) » 77 μετοχὰς τῆς Ἐθνικῆς Τραπεζῆς »	216,465,25
3) » 1697 ὁμολογίας Ἐθνικοῦ Δανείου ἐνοποιήσεως 1898 »	171,795,75
4) » 365 ὁμολογίας Ἐθνικοῦ Παγίου Δανείου 1889 »	79,025,50
5) » 150 ὁμολογίας Ἐθνικοῦ δανείου 1907 »	15,423,25
6) » 35 ὁμολογίας Πατριωτικοῦ Δανείου 30.000.000 »	35,—
7) » μίαν ἀποδείξιν καὶ ἓνα ὀριστικὸν τίτλον τοῦ Ἐθνικοῦ Δανείου κεφαλαιοποιήσεως »	640,—
8) » 64 ὁμολογία ς' Ἐθνικοῦ Δανείου 40 ἑκατομ. ἔτους 1913 »	31,880,20
9) » προκαταβολὰς ἐπὶ ἀποδόσει λογαριασμοῦ »	1,962,—
10) » ἔντοκον κατάθεσιν παρὰ τῇ Τραπεζῇ Γ. Π. Σκουζέ »	15,898,50
11) » ἀκίνητα κτήματα »	23,328,—
12) » κατάστημα τῆς 'Εταιρείας »	259,863,80
13) » χρεώστας διάφορους »	1,100,—
14) » καταθέσεις εἰς πρώτην ζήτησιν παρὰ τῇ Ἐθνικῇ Τραπεζῇ »	3,722,10
Καθαρὰ περιουσία τῆς 'Εταιρείας τῇ 31 Δεκεμβρίου 1913 . Δρ.	<u>822,067,75</u> (*)

Ἐν Ἀθήναις τῇ 31 Δεκεμβρίου 1913.

Ὁ Ταμίας
Α. Α. ΜΥΛΩΝΑΚΟΣ

Ὁ Λογιστής
Π. Γ. ΣΤΡΙΓΟΠΟΥΛΟΣ

1) Ἡ μέσσις τῆς περιουσίας τῆς 'Εταιρείας ἐν συγκρίσει πρὸς τὸ παρελθὸν ἔτος προήλ-
θεν ἐκ τῆς πτωχεύσεως τῆς 'Εταιρείας Γ. Π. Σκουζέ, μετ' ἧς πάντες οἱ πιστωταὶ ἠναγκάστη-

ΕΚΘΕΣΙΣ

ΤΗΣ ΕΞΕΛΕΓΚΤΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΕΙΑΣ

Προς τὴν Συνέλευσιν τῶν ἑταίρων τῆς Ἀρχαιολογικῆς Ἑταιρείας

Κύριε Πρόεδρε.

Ἐκτελοῦντες τὴν ἀνατεθεῖσαν ἡμῖν ἐντολὴν τῆς ἐξελέγξεως τῆς οἰκονομικῆς διαχειρίσεως τῆς Ἀρχαιολογικῆς Ἑταιρείας διὰ τὸ ὑπόλογον ἔτος 1918, λαμβάνομεν τὴν τιμὴν νὰ ὑποβάλλωμεν τὸ πόρισμα τοῦ παρ' ἡμῶν γενομένου ἐλέγχου.

Α'. ΧΡΗΜΑΤΙΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΙΣ

Ταμείον.

Ἡ κίνησις τοῦ Ταμείου ἐνεργηθεῖσα διὰ τριπλοτύλων γραμματίων εἰσπράξεις καὶ χρηματικῶν ἐντολμάτων νομίμως τεθεωρημένων καὶ κανονικῶς ἐξοφλημένων ἔχει ὡς ἑπεται:

α') Χρέωσις.

Ὑπόλοιπον Ταμείου κατὰ τὴν 31 Δεκεμβρίου 1912 κατὰ τὴν ἐνυπόγραφον βεβαίωσιν τῆς Ἐξελεγκτικῆς Ἐπιτροπείας τοῦ ἔτους ἐκείνου . . Δρ.	967,09
Εἰσπράξεις ἀπὸ ἔσοδα Γενικοῦ προϋπολογισμοῦ	67,516,65
» » προκαταβολὰς	70.—
» » ἐκποίησιν ὁμολογιῶν Ἐθνικοῦ Δανείου 1907.	5,125.—
» » ἐκποίησιν ἀκινήτων	1,224.—
» » ἐκποίησιν μιᾶς Μετοχῆς Ἐθνικῆς Τραπεζῆς	4,955.—
» » Τράπεζαν Γ. Π. Σκουζέ (ἐντοκος κατάθεσις) δρα	
σελίδας 41 καὶ 44 Ἀπολογισμοῦ τῆς Ἑταιρείας	28,617 30
Τὸ ὅλον	<u>108,475 04</u>

σαν νὰ συμβασιδῶσι λαμβάνοντες 70 τοὺς ἑκατόν. Ἡ μείωσις ὅμως εἶναι φαινόμενη διότι ἐκ τῶν ἀποσυρθέντων χρημάτων. (δραχ. 180,000) ἐκ τῶν Τραπεζῶν Ἀθηνῶν, Ἀνατολῆς καὶ Σκουζέ ἠγορεύθησαν Μετοχαὶ τῆς Ἐθνικῆς Τραπεζῆς πρὸς δραχμὰς 4000—καὶ ὁμολογιαὶ Ἐθνικοῦ Δανείου, ὅν ἡ τιμὴ σήμερον ᾠξήθη σημαντικῶς. Ἀλλ' ὅμως ἐν τῷ Ἀπολογισμῷ ἐσημειώθησαν αἱ Μετοχαὶ καὶ αἱ Ὁμολογίαι κατὰ τὴν ἀξίαν τῆς ἀγορᾶς. Ὅπως δὲν ἐμειώθησαν, ἀλλ' ᾠξήθησαν τὰ κεφάλαια τῆς Ἑταιρείας. (ἴδε Πρακτικὰ τοῦ Συμβουλίου τῆς 24 καὶ 27 Φεβρουαρίου 1912, 28 Μαρτίου, 4 καὶ 25 Ἀπριλίου, 12 καὶ 14 Σεπτεμβρίου, 5, 10, 16, 22 καὶ 29 Ὀκτωβρίου, 20 Νοεμβρίου καὶ 20 Δεκεμβρίου 1913).

β') Πιστώσεις.

Πληρωμαὶ εἰς ἔξοδα Γενικοῦ Προϋπολογισμοῦ	Δρ.	61,809.49
» » ἀγορὰν δύο Μετοχῶν τῆς Ἐθνικῆς Τραπεζῆς	»	9,110.—
» » πιστωτὰς διαφόρους	»	924.85
» » ἀγορὰν 64 ὁμολογιῶν Ἐθνικ. Δανείου 40,000,000 τοῦ ἔτους 1913	»	31,880.20
» » Ἐθνικὴν Τράπεζαν (κατάθεσις ἐπὶ ἀνοικτῷ λογαριασμῷ)	»	3,722.10
Ὑπόλοιπον ματρητῶν, εὑρεθὲν ἐν τῇ Ταμείᾳ τῇ 31 Δεκεμβρίου 1913 κατὰ τὴν ἐπιθεώρησιν	»	1,038.40
Τὸ ὅλον	»	<u>108,475.04</u>

Β'. ΕΣΟΔΑ ΚΑΙ ΕΞΟΔΑ

α'.) Ἐσοδα.

Ἀπὸ εἰσφορᾶς ἑτήσιας τακτικῶν ἐταίρων	Δρ.	2,156.—
» τόκους καὶ μερίσματα	»	28,359.—
» ἔσοδα ἐξ ἀκινήτων κτημάτων	»	76.—
» » ἐκ δημοσιευμάτων	»	3,357.25
» » διάφορα	»	3,532.40
» » ἐκ συνδρομῆς τοῦ Δημοσίου	»	30,000.—
» » ἐκ κεκλεισμένων χρήσεων	»	36 —
Τὸ ὅλον	»	<u>67,516.65</u>

β'.) Ἐξοδα

Εἰς μισθοὺς τοῦ προσωπικοῦ τῶν Γραφείων τῆς Ἐταιρείας	Δρ.	6,977.80
» ἔξοδα γραφείων καὶ διαχειρίσεως	»	1,493.85
» ἐπιχορήγησιν τοῦ Γραμματέως τοῦ Συμβουλ. τῆς Ἐταιρείας	»	720 —
» διαφόρους δαπάνας	»	43.10
» μισθοὺς τοῦ προσωπικοῦ τῆς Βιβλιοθήκης	»	2,748.—
» ἔξοδα πλουτισμοῦ καὶ συντηρήσεως τῆς Βιβλιοθήκης	»	4,215.59
» συνδρομὰς εἰς περιοδικὰ καὶ βιβλία ἀρχαιολογικά	»	483.—
» ἀνασκαφὰς καὶ πάσας σχετικὴν δαπάνην	»	18,059.50
» ἀγορὰν ἀρχαίων	»	25.—
» δημοσιεύματα	»	16,711.35
» τέλη χαρτοσήμου	»	200.—
» συντάξεις	»	972.—
» ἔκτακτα ἔξοδα	»	9,152.10
» Κεφάλαιον, τὸ καθαρὸν περιόσσευμα ἐσόδων προστιθέμενον ἔξοδα κεκλεισμένων χρήσεων	»	58.20
» εἰς Κεφάλαιον	»	<u>5,707.16</u>
Τὸ ὅλον	»	<u>67,516.65</u>

Γ'. ΓΕΝΙΚΟΣ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ

α') Ένεργητικόν.

Τὸ ἐνεργητικὸν τῆς Ἑταιρείας κατὰ τὴν 31 Δεκεμβρίου 1913

ἀνήρχετο εἰς	Δρ. 822,067,75
Ἀποτελούμενον ἐκ τῶν ἑξῆς :	
1) Ἀπὸ μετρητὰ ἐν τῷ Ταμείῳ	Δρ. 1,028,40
2) » μετοχὰς τῆς Ἐθνικῆς Τραπεζῆς	» 216,465,25
3) » ὁμολογίας Ἐθνικοῦ Δανείου ἐνοποιήσεως 1898	» 171,795,75
4) » » Ἐθνικοῦ Παγίου Δανείου ἔτους 1889	» 79,025,50
5) » » Ἐθνικοῦ Δανείου ἔτους 1907	» 15,423,25
6) » » Πατριωτικοῦ Δανείου 30,000,000.	» 35,—
7) » » Ἐθνικοῦ Δανείου Κεφαλαιοποιήσεως	» 640,—
8) » » Ἐθνικοῦ Δανείου ἔτους 1913.	» 31,880,20
9) » προκαταβολὰς	» 1,962,—
10) » καταθέσεις παρὰ τῇ Τραπεζῇ Γ. Π. Σκουζέ	» 15,898,30
11) » ἀκίνητα κτήματα	» 23,228,—
12) » κατάστημα τῆς Ἑταιρείας.	» 259,863,80
13) » χρεώστας διαφόρους.	» 1,100,—
14) » κατὰθεσιν ἐπὶ ἀνοικτῶ λογαριασμῷ παρὰ τῇ Ἐθνικῇ Τραπεζῇ	» 3,722,10
Τὸ ὅλον	<u>822,067,75</u>

β') Παθητικόν.

Τὸ δὲ Παθητικὸν τῆς Ἑταιρείας κατὰ τὴν 31 Δεκεμβρίου 1913

ἀνήρχετο εἰς	Δρ. 822,067,75
ἀποτελούμενον ἐκ τοῦ Κεφαλαίου τῆς Ἑταιρείας	» <u>822,067,75</u>

Δ'. ΠΕΡΙΟΥΣΙΑ ΤΗΣ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ

Ἡ περιουσία τῆς Ἑταιρείας κατὰ τὴν 31 Δεκεμβρίου 1913 ἀνήρ-

χετο εἰς	Δρ. <u>822,067,75</u>
Ἀποτελουμένη ἐκ τῶν ἑξῆς :	
1) ἀπὸ μετρητὰ ἐν τῷ Ταμείῳ	Δρ. 1,028,40
2) » 77 Μετοχὰς τῆς Ἐθνικῆς Τραπεζῆς.	» 216,465,25
3) » 1697 ὁμολογίας Ἐθνικοῦ Δανείου ἐνοποιήσεως 1898.	» 171,795,75
4) » 365 ὁμολογίας Ἐθνικοῦ Παγίου Δανείου 1889	» 79,025,50
5) » 150 ὁμολογίας Ἐθνικοῦ Δανείου 1907.	» 15,423,25
6) » 35 ὁμολογίας πατριωτικοῦ Δανείου 30,000,000.	» 35,—
7) » μίαν ἀπόδειξιν καὶ ἓνα ὀριστικὸν τίτλον τοῦ Ἐθνικοῦ Δα- νείου Κεφαλαιοποιήσεως.	» 640,—
Εἰς Μεταφορὰν	<u>484,418,15</u>

	Ἐκ Μεταφορᾶς	»	484,413,15
8) »	64 ὁμολογίας Ἑθνικοῦ Δανείου 40,000,000 ἔτους 1913.	»	31,880,20
9) »	προκαταβολάς ἐπὶ ἀποδόσει λογαριασμοῦ.	»	1,962,—
10) »	καταθέσεις παρὰ τῇ Τραπεζῇ Γ. Π. Σκουζέ	»	15,898,50
11) »	ἀκίνητα κτήματα	»	23,228,—
12) »	κατάστημα τῆς Ἑταιρείας.	»	259,863,80
13) »	χρεώστας διωρόρους	»	1,100,—
14) »	καταθέσεις ἐπὶ ἀνοικτῷ λογαριασμῷ παρὰ τῇ Ἑθνικῇ Τραπεζῇ	»	3,722,10
	Ἐν ὅλῳ καθαρὰ περιουσία τῇ 31 Δεκεμβρίου 1913.	»	<u>822,067,75</u>

Ἐκτός τῆς ἀνωτέρω περιουσίας ἡ Ἑταιρεία κέκτηται καὶ διάφορα δημοσιεύματα, ἴτοι «Ἀρχαιολογικὴν Ἐφημερίδα», «Πρακτικὰ τῆς Ἀρχαιολογικῆς Ἑταιρείας» κ.λ.π. καταγεγραμμένα ἐν ἰδιαιτέρῳ βιβλίῳ, ἐξ ὧν ἐπωλήθησαν κατὰ τὸ ἔτος 1913 καὶ εἰσπραχθῆσαν δραχμαὶ 3,357.25, αἵτινες ἀνεγράφησαν εἰς τὰ ἔσοδα τῆς Ἑταιρείας, ὑπὸ τὸ Κεφάλαιον Α. ἄρθρον 4.

Μετὰ τὸν γινόμενον λεπτομερῆ ἔλεγχον, ὀφείλομεν νὰ ἐξάρωμεν τὴν ἀκρίβειαν καὶ τάξιν, ἣτις ἐπικρατεῖ κατὰ τὴν προκειμένην διαχείρισιν, ὥς καὶ τὴν ἀμεμπτον τήρησιν τῶν λογιστικῶν βιβλίων, καὶ διὰ τοῦτο προτείνομεν, ὅπως ἡ Συνέλευσις ἐγκρίνῃ ὡς ὀρθῶς γενομένην τὴν διαχείρισιν τοῦ λήξαντος ἔτους 1913, ἐπικυρώσῃ τὸν ἰσολογισμόν καὶ Ἀπολογισμόν τοῦ ἔτους τούτου, εὐαρεστουμένη δὲ ἐκφράσῃ τὰς εὐχαριστίας αὐτῆς πρὸς τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον, ὡς καὶ τὴν εὐαρέσκειαν αὐτῆς πρὸς τοὺς ὑπαλλήλους τῆς Ἑταιρείας διὰ τὴν μετ' ἐπιμελείας ἐκτέλθρωσιν τῶν αὐτῶν καθηκόντων.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 9 Ἰανουαρίου 1914.

Τὰ μέλη τῆς Ἐξελεγκτικῆς Ἐπιτροπείας

Α. ΤΥΠΑΛΛΟΣ ΜΠΑΣΙΑΣ

Μ. Β. ΚΥΡΗΣ

Γ. ΚΑΟΝΤΗΡΟΠΟΥΛΟΣ

ΕΤΗΣΙΑ ΤΑΚΤΙΚΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΙΣ ΤΩΝ ΕΤΑΙΡΩΝ
ΤΗΣ 12ης ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 1914

Τῇ 12ῃ Ἰανουαρίου 1914, ἡμέρᾳ Κυριακῇ, ὥρᾳ 10 1/2 π. μ. συνήλθον εἰς γενικὴν Συνέλευσιν οἱ Ἑταῖροι ἐν τῷ Καταστήματι τῆς Ἑταιρείας κατὰ τὰ ἄρθρα 31 καὶ 32 τοῦ Ὁργανισμοῦ, ἵνα ἐκλέξωσι τὸ Προεδρεῖον τῆς Συνελεύσεως καὶ τὴν πενταμελὴ ἐξελεγκτικὴν καὶ ἐπὶ τοῦ προϋπολογισμοῦ Ἑπιτροπεῖαν διὰ τὸ ἔτος 1914 καὶ ἀκούσωσι τὴν ἔκθεσιν τῆς ἐξελεγκτικῆς Ἑπιτροπεύας καὶ τὴν λογοδοσίαν τοῦ Συμβουλίου ἐπὶ τοῖς πεπραγμένοις κατὰ τὸ ἔτος 1913.

Ἡ συνεδρίασις ἤρξατο τῇ 10 1/2 ὥρᾳ π. μ. παρόντων τριάκοντα ἐπτὰ ἐταίρων, εἰς οὓς διανεμήθη ἔντυπος Γενικὸς Ἰσολογισμὸς τῆς χρήσεως 1913 μετ' ἀναλυτικῶν πινάκων.

Γενομένης ψηφοφορίας ἐξελέγησαν Πρόεδρος τῆς Συνελεύσεως ὁ κ. Κωνστ. Πολυγένης, Ἀντιπρόεδρος ὁ κ. Γεώργιος Φιλάρετος, πρῶτος Γραμματεὺς ὁ κ. Χρήστος Ἡλιόπουλος καὶ δεύτερος Γραμματεὺς ὁ κ. Δημήτριος Δουκάκης.

Εἶτα διὰ μυστικῆς ψηφοφορίας ἀνεδείχθησαν μέλη τῆς ἐξελεγκτικῆς καὶ ἐπὶ τοῦ Προϋπολογισμοῦ Ἑπιτροπεύας διὰ τὸ ἔτος 1914 οἱ κ. κ. Ἀθανάσιος Ματάλας, Ἀθανάσιος Τυπάλδης Μπασιᾶς, Μιχαὴλ Κύρης, Γεώργιος Κλοντηρόπουλος καὶ Πάνος Κωνσταντινίδης.

Μετὰ ταῦτα ὁ Γραμματεὺς τῆς Συνελεύσεως κ. Χρήστος Ἡλιόπουλος ἀνέγνωσε τὴν ἐν σελίδ. 47 ἔκθεσιν τῆς ἐξελεγκτικῆς Ἑπιτροπεύας περὶ τῆς διαχειρίσεως τῆς Ἑταιρείας κατὰ τὸ ἔτος 1913, ἣ δὲ Συνέλευσις ὁμοφώνως ἐνέκρινε τὴν διαχείρισιν τοῦ ἔτους 1913.

Μετὰ μικρὰν διακοπὴν ἐπανελήφθη ἡ συνεδρίασις, εἰς ἣν προσήλθον ἡ Α. Μ. ὁ Βασιλεὺς, Πρόεδρος τῆς Ἑταιρείας.

Τὴν Α. Μ. προσεφώνησεν ὁ Ἀντιπρόεδρος τοῦ Συμβουλίου κ. Γεώργιος Μιστριώτης. Εἶτα δὲ ὁ Γραμματεὺς τοῦ Συμβουλίου κ. Καββαδίας ἀνέγνωσε τὴν ἔκθεσιν τῶν πεπραγμένων τῆς Ἑταιρείας κατὰ τὸ ἔτος 1913.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ ΤΩΝ ΔΗΜΟΣΙΕΥΜΑΤΩΝ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ

ΚΑΤΑ ΤΟ ΕΤΟΣ 1913.

Α'

Ἐξεδόθησαν τὰ ἑξῆς:

- 1) Ἀρχαιολογικὴ Ἐφημερίς τοῦ ἔτους 1912 τεύχος γ'-δ' εἰς 500 ἀντίτυπα.
- 2) Ἀρχαιολογικὴ Ἐφημερίς τοῦ ἔτους 1913 τεύχος α'-β' εἰς 500 ἀντίτυπα.
- 3) Πρακτικὰ τῆς Ἀρχαιολογικῆς Ἑταιρείας τοῦ ἔτους 1912 εἰς 500 ἀντίτυπα.

Β'.

Ἐπωλήθησαν καὶ διετέθησαν τὰ ἑξῆς:

1) Ἀρχαιολογικὴ Ἐφημερίς. Περίοδος Β'. (1862 καὶ 1869-1874). Ἐπωλήθησαν ἀνὰ ἓν ἀντίτυπον τῶν φυλλαδίων 15 17.

2) Ἀρχαιολογικὴ Ἐφημερίς Περίοδος Γ'. (1883-1913) Ἐπωλήθησαν ἓν ἀντίτυπον τοῦ ἔτους 1894, ἓν τῶν τευχῶν α'-β' τοῦ 1896, ἀνὰ ἓν ἀντίτυπον τῶν ἐτῶν 1897 ἕως 1899, ἓν ἀντίτυπον τῶν τευχῶν α'-β' γ' τοῦ 1900, ἓν τοῦ 1905 καὶ 1908, 3 ἀντίτυπα τοῦ 1910 καὶ ἓν τοῦ τεύχους γ'-δ' τοῦ αὐτοῦ ἔτους, τρία ἀντίτυπα τοῦ 1911 καὶ ἓν τοῦ τεύχους γ'-δ' τοῦ αὐτοῦ ἔτους. 14 ἀντίτυπα τοῦ 1912, καὶ 84 τοῦ τεύχους γ'-δ' τοῦ αὐτοῦ ἔτους, καὶ 94 ἀντίτυπα τοῦ τεύχους α'-β' τοῦ ἔτους 1913. — Ἐδωρήθησαν ἓν ἀντίτυπον τοῦ 1909, δύο τοῦ 1910, καὶ ἓν τοῦ τεύχους γ'-δ' τοῦ αὐτοῦ ἔτους, δύο ἀντίτυπα τοῦ 1911, καὶ δύο τοῦ τεύχους γ' δ' τοῦ αὐτοῦ ἔτους. Διενεμήθησαν 8 ἀντίτυπα τοῦ 1912, 212 τοῦ τεύχους γ' δ' τοῦ αὐτοῦ ἔτους καὶ 217 ἀντίτυπα τοῦ τεύχους α'-β' τοῦ ἔτους 1913.

3) Πρακτικὰ τῆς Ἀρχαιολογικῆς Ἑταιρείας. Ἐπωλήθησαν ἀνὰ ἓν ἀντίτυπον τῶν ἐτῶν 1900 1903, 1904 καὶ 1908, δύο τοῦ ἔτους 1909, δύο τοῦ 1910 καὶ δώδεκα τοῦ 1911. Ἐδωρήθησαν ἓν ἀντίτυπον τοῦ 1906, δύο τοῦ 1907, ἓν τοῦ 1908 καὶ τρία τοῦ 1911. Διενεμήθησαν 286 ἀντίτυπα τοῦ ἔτους 1912.

4) Ἱστορία τῆς Ἀρχαιολογικῆς Ἑταιρείας ὑπὸ Π. Καβαδία 1837-1900. Ἐδωρήθησαν ἀντίτυπα 3.

5) Πρακτικὰ τῆς ἐκὶ τοῦ Ἐρεχθείου Ἐπιτροπῆς. Ἐδωρήθη ἀντίτυπον ἓν.

6) Κατάλογος τοῦ ἐν Ἀθήναις Ἐπιγραφικοῦ Μουσείου. Ἐπωλήθη ἀντίτυπον ἓν.

7) Τὸ Ἴερόν τοῦ Ἀσκληπιοῦ ἐν Ἐπιδαύρῳ. Ἐδωρήθησαν ἀντίτυπα 3

8) Ἡ ἀνασκαφὴ τῆς Ἀκροπόλεως 1885 1890 Ἐδωρήθησαν ἀντίτυπα 3.

9) Γενικαὶ Συνελεύσεις. Ἐπωλήθησαν δύο ἀντίτυπα τοῦ ἔτους 1886.

10) *Comptes rendus du Congrès International d'Archéologie 1^{re} Séssion-Athènes 1905* Ἐπωλήθη ἀντίτυπον ἓν, ἔδωρήθησαν ἀντίτυπα 2.

37137

Γ'

*Πίναξ τῶν πρὸς πώλησιν ὑπαρχόντων ἐντύπων τῆς Ἑταιρείας
κατὰ τὴν 31 Δεκεμβρίου 1913.*

1) Ἀρχαιολογικὴ Ἐφημερίς.

Α' ΠΕΡΙΟΔΟΣ

(1837-1860).

Ἔτη	Τεύχη	Ἀριθμὸς ἀντιτύπων τευχῶν
1837	1	149
1837	2	200
1837	3	189
1837	4	199
1839	11	1
1839	12	1
1839	15	2
1839	17	5
1840	18	1
1840	19	15
1840	20	7
1840	21	12
1841	22	19
1841	23	24
1841	24	22
1842	25	41
1842	26	51
1842	27	44
1842	28	23
1843	29	30
1858	50	83
1859	51	317
1860	53	43
1860	54	12
1860	55	38

11) Αἱ προϊστορικαὶ Ἀκροπόλεις Διμηνίου καὶ Σέσκλου ὑπὸ Χ. Τσοφντα. Ἐπωλήθησαν ἀντίτυπα 8 καὶ ἐδωρήθησαν 4

12) Περὶ τῶν ἐν Εὐβοίᾳ ἀρχαίων Τάφων ὑπὸ Γ. Παπαβασιλείου. Ἐπωλήθησαν ἀντίτυπα 25 καὶ ἐδωρήθησαν 3.

13) Κατάλογος τοῦ Μουσείου Λυκαοσούρας. Ἐπωλήθησαν ἀντίτυπα 22.

2) Ἀρχαιολογικὴ Ἐφημερίς.

Β' ΠΕΡΙΟΔΟΣ

(1862 καὶ 1869 1874).

Τοῦ ἔτους 1862 ὑπάρχουσι σειραὶ πλήρεις 269 ἐκάστη ἀποτελούν-
μένη ἐκ δώδεκα τευχῶν ὑπὸ στοιχεῖα Α-ΙΒ'. Τὰ μεμονωμένα τεύχη
τοῦ 1862 καὶ τὰ τῶν ἐτῶν 1869-1874 ἔχουσιν οὕτω:

Ἔτη	Τεύχη	Ἀριθμὸς ἀντιτύπων τευχῶν
1862	β'	13
1862	γ'	4
1862	δ'	19
1862	ε'	7
1862	ς'	16
1862	ζ'	4
1862	η'	6
1862	θ'	28
1862	ι'	24
1862	ια'	19
1862	ιβ'	11
1869	ιγ'	161
1870	ιδ'	117
1872	ιε'	297
1873	ις'	297
1874	ιζ'	290

3) Ἀρχαιολογικὴ Ἐφημερίς.

Γ' ΠΕΡΙΟΔΟΣ

(ἀπὸ τοῦ ἔτους 1883 κ. λ.).

α') Πλήρεις σειραί.

Ἐν τῇ ἀποθήκῃ τῆς Ἑταιρείας ὑπάρχουσι πρὸς πώλησιν πεντή-

κοντα ἕξ πλήρεις σειραὶ τῆς Ἀρχαιολογικῆς Ἐφημερίδος τῆς Γ' Περιόδου. Ἐκάστη τῶν σειρῶν τιμᾶται δραχμῶν 775.

β') Μεμονωμένοι τόμοι καὶ τεύχη.

Ὑπάρχουσι προσέτι καὶ οἱ ἑξῆς τόμοι πωλούμενοι μεμονωμένοι ἑκαστος δραχμ. 25, ἑκαστον δὲ τεύχος δραχμ. 6,25.

Ἔτη	Ἀριθμὸς	Ἀριθμὸς τευχῶν			
	τόμων	α'	β'	γ'	δ'
1883	108	—	—	7	7
1884	121	1	1	17	—
1885	29	2	2	—	2
1886	19	—	—	—	3
1887	26	1	—	—	1
1888	34	—	—	3	3
1889	36	—	—	—	—
1890	33	—	—	3	3
1891	38	—	—	—	—
1892	42	1	—	—	—
1893	61	1	1	—	1
1894	63	1	1	8	—
1895	20	29	4	4	—
1896	11	—	—	10	10
1897	15	1	1	—	—
1898	13	—	—	1	—
1899	5	—	8	8	20
1900	15	—	—	4	3
1901	9	—	—	4	4
1902	1	—	—	7	7
1903	—	—	—	2	2
1904	4	—	—	8	8
1905	100	—	—	3	3
1906	86	—	—	9	9
1907	71	10	10	—	—
1898	85	—	—	7	7

1909	108	—	—	—	29
1910	155	—	—	17	17
1911	170	4	4	—	—
1912	163	—	—	19	19
1913	—	189	189	—	—

4) Πρακτικά τῆς Ἀρχαιολογικῆς Ἑταιρείας.

Ἔτος	Ἀριθμὸς ἀντιτύπων		Ἔτος	Ἀριθμὸς ἀντιτύπων
1842	82		1891	151
1848—1849	174		1892	167
1858—1859	231		1893	208
1871—1872	608		1894	55
1872—1873	91		1895	55
1873—1874	250		1896	47
1874—1875	615		1897	62
1876—1877	497		1898	58
1877—1878	519		1899	56
1878—1879	640		1900	36
1879—1880	589		1901	16
1880—1881	560		1902	17
1881—1882	374		1903	12
1882—1883	104		1904	8
1883	54		1905	8
1884	12		1906	13
1885	118		1907	23
1886	76		1908	52
1887	57		1909	150
1888	134		1910	145
1889	129		1911	136
1890	87		1912	214

5) Γενικαὶ Συνελεύσεις τῶν ἑταίρων τῆς ἐν Ἀθήναις Ἀρχ. Ἑταιρείας

τῶν ἐτῶν 1860-1870

Ἔτος	Φυλλάδιον
1860	195
1861	345
1862	271
1863	244
1864	18
1866	314
1867	41
1868	72
1869	111
1870	171

6) Ἐπιγραφαὶ ἀνέκδοτοι ἀνακλυφθεῖσαι καὶ ἐκδοθεῖσαι ὑπὸ τοῦ Ἀρχαιολογικοῦ Συλλόγου. Ἐν Ἀθήναις 1852-1855.

Ἔτος	Φυλλάδιον	ἀντίτυπα
1852	β'	84
1855	γ'	237

7) Πρακτικά τῆς ἐπὶ τοῦ Ἐρεχθείου Ἐπιτροπῆς ἢ ἀναγραφὴ τῆς ἀληθοῦς καταστάσεως τοῦ Ἐρεχθείου. Ἐν Ἀθήναις 1853. Ἀντίτυπα 41, ὧν ἕκαστον πωλεῖται ἀντὶ δραχ. 1.

8) Ἑλληνικαὶ ἐπιγραφαὶ κατὰ τὸ πλεῖστον ἀνέκδοτοι, ἐκδιδόμεναι δαπάνῃ τῆς ἐν Ἀθήναις Ἀρχαιολογικῆς Ἑταιρείας. Ἐν Ἀθήναις 1860. Ἀντίτυπα 135, ὧν ἕκαστον πωλεῖται ἀντὶ δραχ. μιᾶς.

9) Κατάλογος τοῦ ἐν Ἀθήναις Ἐπιγραφικοῦ Μουσείου ἐκδιδόμενος ὑπὸ τῆς Ἀρχαιολογικῆς Ἑταιρείας. Τόμος πρῶτος. Ἐπιγραφαὶ ἐκ τῆς Ἀκροπόλεως. Τεῦχος πρῶτον. Ἀρχαῖαι ἀναθηματικαὶ ἐπιγραφαὶ ὑπὸ Η.

G. Lolling. Ἐν Ἀθήναις 1869, ἀντίτυπα 326, ὧν ἕκαστον πωλεῖται ἀντὶ δραχ. 12,50.

10) Τὸ ἱερὸν τοῦ Ἀσκληπιοῦ ἐν Ἐπιδαύρῳ καὶ ἡ θεραπεία τῶν ἀσθενῶν ὑπὸ Π. Καββαδία. Ἀθήνησι 1900, ἀντίτυπα 126, ὧν ἕκαστον πωλεῖται ἀντὶ δραχ. 15.

11) Ἱστορία τῆς Ἀρχαιολογικῆς Ἑταιρείας, ἀπὸ τῆς ἐν ἔτει 1837 ἰδρύσεως αὐτῆς μέχρι τοῦ 1900 ὑπὸ Π. Καββαδία. Ἐν Ἀθήναις 1902, ἀντίτυπα 620, ὧν ἕκαστον πωλεῖται ἀντὶ δραχμῶν 3.

12) Εἰδρυτήριον Ἀρχαιολογικῆς Ἐφημερίδος τῆς τρίτης περιόδου συνταχθὲν ὑπὸ Ἀλεξ. Λαμπροπούλου. Τόμος πρῶτος περιλαμβάνων τὰ ἔτη 1883-1887. Ἐν Ἀθήναις 1902, ἀντίτυπα 309, ὧν ἕκαστον πωλεῖται ἀντὶ δραχμῶν 30.

13) Τὰ εὑρήματα τοῦ ναυαγίου τῶν Ἀντικυθέρων.

(Ἀρχαιολογικὴ Ἐφημερίς τεύχος γ' καὶ δ' 1902).

Ἀντίτυπα 100, ὧν ἕκαστον πωλεῖται ἀντὶ δραχμῶν 5.

14) Μνημεῖα τῆς Ἑλλάδος. (Τόμ. Α' 1906). Ἀντίτυπα 168, ὧν ἕκαστον πωλεῖται δραχ. 25.

15) Comptes-Renderus du Congrès International d'Archéologie 1^{re} Session. Athènes 1905. Ἀντίτυπα 1383, ὧν ἕκαστον πωλεῖται δραχ. 6.

16) Ἡ ἀνασκαφὴ τῆς Ἱεροπόλεως ἀπὸ 1885-1890 ὑπὸ Π. Καββαδία καὶ Γ. Καβερδάου. Ἐν Ἀθήναις 1907. Ἐν ὄλφ ἀντίτυπα 201, ὧν ἕκαστον τιμᾶται δρ. χρ. 50.

17) Αἱ προϊστορικαὶ Ἀκροπόλεις Διμηγίου καὶ Σέσκλου ὑπὸ Χ. Τσουντα.
Ἀντίτυπα 197, ὧν ἕκαστον τιμᾶται δρ. χρ. 50.

18) Περί τῶν ἐν Εὐβοίᾳ ἀρχαίων τάφων ὑπὸ Γ. Παπαβασιλείου. Ἐν
Ἀθήναις 1910. Ἀντίτυπα 390 ὧν ἕκαστον πωλεῖται δραχμῶν 10.

19) Κατάλογος τοῦ Μουσείου Λυμοσοῦρας ὑπὸ Κ. Κουρουνιώτου. Ἐν
Ἀθήναις 1911. Ἀντίτυπα 509, ὧν ἕκαστον πωλεῖται δραχ. 4.

ΕΚΘΕΣΙΣ ΤΩΝ ΠΕΙΡΑΓΜΕΝΩΝ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ ΚΑΤΑ ΤΟ 1913

Τῇ 12ῃ Ἰανουαρίου 1914, ὥρα 10 1/2 π. μ. ἐγένετο ἐν τῷ
καταστήματι τῆς Ἑταιρείας ἡ ἐτησία γενική συνέλευσις τῶν
ἑταίρων παρουσίᾳ τῆς Α. Μ. τοῦ Βασιλέως Κωνσταντίνου,
Προέδρου τῆς Ἑταιρείας, ὃν εἰσελθόντα εἰς τὴν αἴθουσαν τὸ
πρῶτον μετὰ τὰς ἐνδόξους ἀνὰ τὴν Μακεδονίαν καὶ τὴν
Ἑπειρον νίκας ἀνευφήμησεν ἡ συνέλευσις.

Παρελθὼν ὁ Ἀντιπρόεδρος τοῦ Συμβουλίου κ. Γ. Μι-
στρώτης προσηγόρευσε τὴν Α. Μεγαλειότητα διὰ τῆς ἑξῆς γρα-
πτῆς προσφωνήσεως

Μεγαλειότατε,

Ἐν ἡμέραις, καθ' ἃς ὁ Ἄρης σείει τὸ φοβερὸν αὐτοῦ
κράνος καὶ κρούει τὴν ἀσπίδα, αἱ Μοῦσαι καὶ ὁ Μου-
σαγέτης Ἀπόλλων δὲν ἄδουσιν, οὐδὲ τὰ ῥόδα τοῦ πολι-
τισμοῦ θάλλουσιν ἐν τοῖς κήποις τῆς Εἰρήνης.

Διὰ τοῦτο ἡ ὅλη τοῦ ἔθνους προσοχὴ ἐστρέφετο
πρὸς τοὺς εὐκλεεῖς ἀγῶνας, ἐν οἷς ὁ Πρόεδρος τῆς ἡμετέρας
Ἑταιρείας ἠγωνίζετο ἐν τοῖς προμάχοις.

Τῶν εὐκλεῶν ἀγῶνων παρασκευαστῆς ἐγένετο ὁ πο-
λύχλαυστος Βασιλεὺς Γεώργιος, ὁ ἐπὶ ἡμῖσιν αἰῶνα μετὰ
συνέσεως ἀστασιάστως βασιλεύσας. Κατ' ἐξοχὴν αἱ μέλ-
λουσai γενεαὶ θέλουσιν ἐπαινεῖ τὴν σύνεσιν τοῦ ἡμετέρου
Βασιλέως Γεωργίου, μεγάλην ἐπιμέλειαν καταβαλόντος
περὶ τῆς στρατιωτικῆς τοῦ τότε Διαδόχου μορφώσεως.

Ἐν τῇ συνέσει αὐτοῦ κατεῖδεν, ὅτι λαὸς ἔχων ἐθνικά δίκαια νὰ διεκδικήσῃ δεῖται Βασιλέως πολεμικοῦ.

Διὰ τοῦτο ἔχαιρεν, ἐσάκις ἤκουεν, ὅτι ὑπὸ πάντων ὁμολογεῖται ἡ στρατιωτικὴ τοῦ Διαδόχου μόρφωσις. Ἀλλ' ὁ Βασιλεὺς ἐγίνωσκεν, ὅτι ἡ Ἑλλὰς ἐπὶ τῆς βασιλείας Αὐτοῦ δὲν ἦτο ὥριμος πρὸς διεξαγωγὴν μεγάλου πολέμου. Παρεσκευάζε λοιπὸν τὸ ἔθνος στρατιωτικῶς καὶ οἰκονομικῶς. Ἦτο δ' ἐπιτήδειος πρὸς παρασκευαστικὰς ἐργασίας, διότι εἶχε τὴν μὲν ἀντίληψιν ὅξεϊν, τὴν δὲ διάνοιαν εὐστροφον καὶ ἀκτινοβόλον.

Διὰ τοῦτο ἐπὶ τῆς βασιλείας Γεωργίου τοῦ Α' ἤκμαζεν ἡ Ἀρχαιολογικὴ Ἑταιρεία. Τότε σχεδὸν σύμπασα ἡ Ἑλλὰς ἐκοσμήθη διὰ Μουσείων, ἅπερ ἐπληρώθησαν βαρυτίμων κειμηλίων τῆς Τέχνης. Ἐπὶ τοῦ ἀειμνήστου Γεωργίου συνέστη Ἀρχαιολογικὸν Συνέδριον, οἱ οὗ ἡ τοῦ Περικλέους πόλις ἐγένετο κέντρον ἀρχαιολογικῶν μελετῶν.

Πρὸς τέλεσιν δὲ μεγάλων ἐθνικῶν ἔργων συνεβάλλετο οὐχὶ σμικρὸν καὶ ἡ τοῦ ἥθους εὐγένεια, τὸ διαλλακτικὸν τῶν τρόπων καὶ τὸ αἰωνίως εὐθυμον καὶ φαιδρὸν τοῦ προσώπου. Ναί, ἐμειδία, ὡς ὁ οὐρανὸς τῆς πατρίδος τοῦ Φειδίου καὶ ὁ Ἑρμῆς τοῦ Πραξιτέλους μειδιᾷ. Τὸ Βασιλικὸν πρόσωπον εἶχε τὰς ἀρετὰς ταύτας, διότι ἀνεδράφη ἐν τῇ πατρίδι τῶν ἀκτινοβόλων ἀστέρων, τῶν μυροβόλων ἀνθέων καὶ τῶν ἀνθρώπων, ὧν ἡ γλῶσσα εἶναι μεστὴ ὕμνητιοῦ μέλιτος καὶ ἔχει τὴν ἁρμονίαν τῶν εὐστόμων ἀηδόνων.

Ὁ ἡμέτερος Βασιλεὺς Γεώργιος ἔχων συνεῖδῃσιν τοῦ διαλλακτικοῦ αὐτοῦ ἥθους μετέβη εἰς πόλιν πολυάνθρωπον, τὴν Θεσσαλονίκην, ἐν ᾗ ἡδύνατο νὰ δημιουργηθῶσι μίση μέλλοντα νὰ διασπάσωσι τὸ ἡμέτερον ἔθνος.

Τοὺς πάντας οἰήλλαξε καὶ ἐνίκησεν ἐν τῷ ἀγῶνι

τούτω ἀλλὰ τοῦτο κατιδόντες οἱ πολέμιοι τῆς Ἑλληνικῆς Φυλῆς διὰ παλαμναίου κακούργου διέρρηξαν τὴν εὐγενῆ καρδίαν τὴν ἀγαπήσασαν τὴν Ἑλλάδα. Ἐν τῷ μέσῳ δὲ τῶν νικῶν καὶ τῶν τροπαίων ἔπεσεν ὁ ἡμέτερος Βασιλεὺς ὡς ἥρως ἐν πολέμῳ. Ἐπὶ τῷ θανάτῳ ἐθρήνησαν οἱ ἀπανταχοῦ Ἕλληνες, κατ' ἐξοχὴν δὲ ἡ Ἀρχαιολογικὴ Ἑταιρεία, ἥς ἐγένετο προστάτης.

Παρήγορον ὅμως ἦτο, ὅτι ἀνηγορεύθη Βασιλεὺς ὁ Πρόεδρος τῆς ἡμετέρας Ἑταιρείας Κωνσταντῖνος, ὁ διαπρέψας ἐν δυσὶ μεγάλοις πολέμοις. Οὗ ἡ στρατιωτικὴ μεγαλοφυΐα ἐτιμήθη ὑπὸ τῶν ἀλλοδαπῶν κριτικῶν ἐπὶ τοσοῦτον, ὥστε παρεβλήθη πρὸς δύο μεγάλους στρατηγούς. Ἴσως καὶ ἄλλοι μεγάλοι στρατηγοὶ δύνανται νὰ παραβληθῶσι πρὸς τὸν ἡμέτερον, ἀλλὰ μόνον τῷ ἡμέτερῳ Βασιλεῖ ἀνήκει ἡ τιμὴ, ὅτι διὰ τῆς ἀπελευθερώσεως ἐπανήγαγε Φυλὴν εὐφροεστάτην εἰς τὴν ἐκπολιτικὴν αὐτῆς δρᾶσιν.

Δύο μεγάλους καὶ εὐκλεεῖς πολέμους ἐτέλεσεν ἡ στρατηγικὴ μεγαλοφυΐα τοῦ ἡμετέρου Βασιλέως καὶ ὁ ἐνθουσιασμὸς τῆς Ἑλληνίδος νεολαίας, τῆς ἐξοπλισθείσης ἐκ τοῦ μεγάλου ὀπλοποιείου τοῦ Ἑθνικοῦ Πανεπιστημίου καὶ τῶν ἄλλων παιδευτηρίων.

Ἄλλ' ἐν τοῖς πολεμικοῖς ἀγῶσιν ἔπεσον πολλαὶ ἡρώων μυριάδες, αἵτινες ἔσονται οἱ φοβεροὶ τῆς μεγάλης Ἑλλάδος φρουροί. Διότι δάφναι καταρδευθεῖσαι ὑπὸ ἀγνοῦ αἵματος εἶναι ἀειθαλεῖς καὶ τὰ τῶν Γιγάντων ὅσα γενήσονται συνοριακοὶ πάλοι, οὓς οὐδεὶς ὀρογλύφος τολμήσει, ἵνα ὑπερβῇ. Διότι αἱ ψυχαὶ τῶν πεσόντων ἡρώων συμμαχήσουσι μετὰ τῶν περιοίκων τῆς Δωδώνης, τοῦ Ὀλύμπου καὶ τῆς Ροδόπης.

Οἱ πολεμισταὶ οὗτοι, ὧν ἡγήσατο ὁ θαρροστεφὴς Βασιλεὺς, εἶνε κοσμοῖστορικοί, οὓς ἡ ἡμετέρα Ἑταιρεία

ἀπεφάσισεν, ἵνα διαιωνίσῃ. Ἐπὶ τούτῳ ἐξελέξατο ἐπιτροπείαν συνισταμένην ἐξ ἐπιφανεστάτων ἀνδρῶν τῆς πρωτεύουσας. Ἡ ἐπιτροπεία αὕτη συνέλεξε μέχρι τοῦδε πολὺς μυριάδας δραχμῶν. Ἐντεῦθεν τὸ θάρρος ἀντλοῦντες πεκοίθαμεν, ὅτι τὸ μνημεῖον γενήσεται μεγαλοπρεπέστατον.

Προοιμιαζόμενοι εἶπομεν, ὅτι ἐν καιρῷ πολέμου ἀρχαιολογικαὶ ἐργασίαι δὲν δύνανται εὐκόλως νὰ τελεσθῶσι καὶ ὅμως ἡ ἡμετέρα Ἑταιρεία, καίπερ στερηθεῖσα τῶν πόρων αὐτῆς, ὅμως ἐποίησεν οὐχὶ ὀλίγας ἀνασκαφάς. Οὕτως ἤχθησαν εἰς πέρας αἱ τοῦ Ἀμφικρείου ὑπὸ τοῦ διαπρεποῦς ἀρχαιολόγου κ. Βασιλείου Λεονάρδου καὶ ἡρξάμεθα ἀνασκαπτοντες τὴν Νικόπολιν, ἐν ᾗ ἐδίδασκεν ὁ στωϊκὸς φιλόσοφος Ἐπίκτητος. Ἡ πόλις αὕτη διετηρήθη σχεδὸν ἀκεραία καὶ ὁ ἀρχαιολόγος καὶ σύμβουλος τῆς ἡμετέρας Ἑταιρείας κ. Ἀλέξανδρος Φιλαδελφεὺς ἐποίησε σπουδαίας ἀνακαλύψεις. Καὶ ἐν ἄλλαις ἀπελευθερωθεῖσαις χώραις ἐποιήσαμεν ἢ μέλλομεν νὰ ποιήσωμεν ἀνασκαφάς, ὡς ἐν Μιτυλήνῃ καὶ Χίῳ.

Μετ' ὀλίγον γενήσονται ἀνασκαφαὶ ἐν τῷ Ὀδεῖῳ τοῦ Περικλέους, οὗ ἡ κατασκευὴ ἐγένετο κατ' ἐπιστάσιν τοῦ μεγάλου πολιτικοῦ καὶ τὰς ὑποδείξεις τῆς Ἰάδος Ἀσπασίας, ὡς ἐδείξαμεν ἐν τῇ «Ἀρχαιολογικῇ Ἐρμηρίδι». Ἐπὶ πᾶσι τούτοις ἡρξάμεθα τῆς ἐκδόσεως τοῦ πρώτου τόμου τῶν Παγασαίων εἰκόνων τῶν ἀνακαλυφθεισῶν ὑπὸ τοῦ ἐφόρου ἀρχαιοτήτων κ. Ἀποστόλου Ἀρβανιτοπούλου. Ἐν ταῖς εἰκόσι ταύταις πάντες θαυμάζουσι τὴν ζωρότητα τῶν χρωμάτων τῶν ἐκτεθέντων εἰς τὴν ἐπίδρασιν τῆς ἀτμοσφαίρας ἐπὶ πολλὰς ἑκατονταετηρίδας. Περὶ ἄλλων ἐργασιῶν τῆς ἡμετέρας Ἑταιρείας θέλει πραγματευθῇ ὁ γραμματεὺς τῆς Ἑταιρείας.

Ἐχομεν δὲ δι' ἐλπίδος, ὅτι ἡ Ἑταιρεία ἢ τιμήσασα

τὸ Ἑλληνικὸν ἔθνος ἐπὶ ἓνα σχεδὸν αἰῶνα καὶ ἔχουσα Πρόεδρον καὶ προστάτην τὸν νικηφόρον Βασιλέα θέλει ποιήσει ἐν τῷ μέλλοντι γενναῖα ἔργα. Ἐγγυᾶται τοῦτο ἡμῖν τὸ φιλόμουσον τοῦ Βασιλέως ἡμῶν Κωνσταντίνου καὶ τὸ πρόθυμον τοῦ Ἑλληνικοῦ Λαοῦ, ὅπως ἀναδείξῃ τὸ μεγαλεῖον τῆς ἡμετέρας Φυλῆς, ὅπερ ἐν τοῖς ἀρχαίοις μνημείοις ἐγκρύπτεται. Μετὰ τὰ εἰρημμένα δίδομεν τὸν λόγον τῷ γραμματεῖ τῆς ἡμετέρας Ἑταιρείας.

Εἶτα παρελθὼν ὁ Γραμματεὺς τῆς Ἑταιρείας κ. Π. Καβαδίας ἀνέγνω τὴν λογοδοσίαν τοῦ Συμβουλίου ἔχουσαν οὕτω:

Τὸ Συμβούλιον, ἀρχόμενον τῆς περὶ τῶν πεπραγμένων τοῦ λήξαντος ἔτους λογοδοσίας του, λόγον ποιεῖται ἐν πρώτοις περὶ τῶν ἑταίρων. Μετὰ λύπης ἀναφέρει ὅτι κατὰ τὸ λήξαν ἔτος ἀπεδίωσαν οἱ τακτικοὶ ἑταῖροι Ἀλέξανδρος Βάσος, Γρηγ. Γρηγοράκης, Γ. Κεφάλας, Ι. Μαργιώρος, Παῦλος Σκουζές καὶ Ν. Σπηλιόπουλος. Καὶ ἐπιτίμιοι ἑταῖροι ὑπέκυψαν εἰς τὸ μοιραῖον τέλος, οἱ Ἰωσήφ Haimpel Διευθυντῆς τοῦ Ἑθνικοῦ Μουσείου τῆς Οὐγγαρίας, Α. Παπαδόπουλος Κεραμεύς, καθηγητῆς ἐν τῷ Πανεπιστημίῳ τῆς Πετρούπολεως καὶ διευθυντῆς ἐν τῇ Αὐτοκρατορικῇ Βιβλιοθήκῃ, καὶ Ἀγγελος de Gubernatis, καθηγητῆς ἐν τῷ Πανεπιστημίῳ τῆς Ῥώμης. Ὁ ἀριθμὸς δὲ τῶν τακτικῶν ἑταίρων ἀνῆλθε κατὰ τὸ λήξαν ἔτος εἰς 179.

Τὰ τῆς οἰκονομικῆς καταστάσεως τῆς Ἑταιρείας ἐκτίθενται ἐν τοῖς ὑπ' ὄψει ὁμῶν ἐντύποις λογιστικοῖς Πίναξιν, ἐν οἷς ἀναγράφονται ἀναλελυμένως τὰ τε ἔσοδα καὶ τὰ ἔξοδα τῆς Ἑταιρείας. Ἀνῆλθον δὲ κατὰ τὸ λήξαν ἔτος τὰ μὲν ἔσοδα εἰς δρ. 67,516 τὰ δὲ ἔξοδα εἰς δρ. 61,809, ὥστε προέκυψε πλεόνασμα δρ. 5,707.

Περὶ τῶν ἐπιστημονικῶν δημοσιευμάτων τῆς Ἑταιρείας ἀναφέρομεν, ὅτι ἡ Ἀρχαιολογικὴ Ἐφημερίς ἐξηκολούθησεν ἐκδιδόμενη τακτικῶς ὑπὸ τὴν φιλότιμον ἐπιμέλειαν τοῦ συμβούλου τῆς Ἑταιρείας καὶ διευθυντοῦ τοῦ Ἐπιγραφικοῦ Μουσείου κ. Βασιλείου Λεονάρδου. Ἐξεδόθησαν δ' ἐν καιρῷ καὶ τὰ Πρακτικά τοῦ ἔτους 1912. Τοῦ ἀπὸ ἐτῶν δὲ παρασκευαζομένου ὑπὸ τῆς Ἑταιρείας μεγάλου συγγράμματος περὶ τῶν ἐγχρῶμων Στηλῶν τῶν Παγασῶν ὑπὸ τοῦ ἐνεργήσαντος τὰς ἀνασκαφὰς κ. Ἀρβανιτοπούλου ἤρξατο ἤδη ἡ ἐκτύπωσις. Πολυδάπανον δ' εἶνε τὸ ἔργον τοῦτο, ἀλλ' εἶνε ἔργον σημαντικὸν συνοδευόμενον ὑπὸ ἐγγράμιων πινάκων, ὧν ἡ παρασκευὴ εἶνε λίαν δαπανηρά. Σχετικῶς πρὸς τοῦτο τὸ συμβούλιον ἀνακοινοῖ τὸ ἑξῆς:

«Διὰ τοῦ συγγράμματος τούτου πρόκειται ὅχι μόνον νὰ γείνωσι γνωστὰ εἰς τὸν ἐπιστημονικὸν κόσμον τὰ σπουδαῖα ἐκεῖνα καὶ πρωτοφανῆ εὐρήματα τῶν Παγασῶν, ἀλλὰ καὶ νὰ δημοσιευθῶσιν εἰκόνες μέλλουσai νὰ διατηρήσωσι διὰ παντὸς τοῦ χρόνου τὴν ζωηρότητα τῶν χρωμάτων τῶν ἐπὶ τοῦ μαρμάρου παραστάσεων, διότι γνωστὸν εἶνε ὅτι ἡ ζωηρότης τῶν ἐπὶ τοῦ μαρμάρου χρωμάτων δὲν εἶνε δυνατόν, παρερχομένου τοῦ χρόνου, νὰ μείνῃ ἀμείωτος. Προκειμένου ἄρα νὰ ἐκδώσῃ ἡ Ἑταιρεία σύγγραμμα, ὅπερ θὰ ἔχῃ ἐν τῷ μέλλοντι μνημειακὸν χαρακτῆρα, ἐπιβάλλεται αὐτῇ μηδεμιᾶς νὰ φεισθῇ δαπάνης. Εὐνόητον δ' ἄλλως, ὅτι ἐκ τοῦ συγγράμματος τούτου θέλει ἔχει μέγала ἔσοδα. Σημειωτέον δ' ὅτι αἱ πρὸς ἀπεικόνισιν τῶν πλακῶν τούτων δαπάναι ἐδύναντο νὰ εἶνε πολὺ μείζους, εἰ ἐξηκολουθοῦμεν λαμβάνοντες αὐτάς διὰ ζωγράφων. Πρὸς ἀποφυγὴν ὁμως τῶν δαπανῶν τούτων ἀπεφασίσαμεν νὰ λάβωμεν χρωμοτυπικὰς φωτογραφίας καὶ πρὸς τοῦτο παρηγγεῖλαμεν τὰς ἀναγκαίαις πλάκας. Ἀλλ' οὐδεὶς ἐν Ἀθήναις ἐγίνωσκε τὴν

χρῆσιν τῆς νέας ταύτης ἀνακαλύψεως. Ἐν Ἀθήναις ὑπάρχουσι πολλοὶ φωτογράφοι. Ἀλλ' οὗτοι δὲν δύνανται νὰ ἀποδώσωσι τὰ χρώματα. Ἐν ᾧ λοιπὸν εὐρισκόμεθα ἐν μεγάλῃ ἀμηχανίᾳ, ὁ Ὑπασπιστὴς τῆς Α. Μ. τοῦ Βασιλέως κ. Ἰωάννης Φραγκοῦδης, φιλόπατρις ὢν, ἐδήλωσεν ἡμῖν, ὅτι ἀφιλοκερδῶς προσφέρει τὴν ἑαυτοῦ ὑπηρεσίαν, διότι ἀπὸ μακροῦ χρόνου ὡς ἐρασιτέχνης ἀσχολεῖται περὶ τὴν χρωμοτυπικὴν φωτογραφίαν. Τὰ ἀποτελέσματα τῆς ἐργασίας του ταύτης ἦσαν ἐπιτυχέστατα καὶ οὕτως αἱ ἡμέτεραι δαπάναι μεγάλως ἐμειώθησαν ».

Τρέπομεν νῦν τὸν λόγον εἰς τὸ κύριον ἔργον τῆς Ἑταιρείας, εἰς τὰς ἀνασκαφὰς τοῦ λήξαντος ἔτους.

Ἐν ταῖς σήμερον ἡμέραις Ἑθνικῆς δόξης, καθ' ἃς μεγάλαι Ἑλληνικαὶ χῶραι ἠλευθερώθησαν ὑπὸ τοῦ στρατηλάτου Βασιλέως ἡμῶν, ἡγουμένου τοῦ ἀνδρείου στρατοῦ του, δὲν παρέλειψε τὸ Συμβούλιον νὰ ἐκπληρώσῃ, κατὰ τὸ ἐνόν, ὃ εἶχεν ἀνασκαφικὸν καθήκον, ἰδιαζόντως δ' ἔστρεψε τὴν προσοχὴν του εἰς τὰς προσφιλεῖς ἐκεῖνας χώρας, ἐνθα εὐρὺ πρόκειται τῇ Ἑταιρείᾳ στάδιον ἀρχαιολογικῶν ἐργασιῶν.

Τοῦ Γενικοῦ διοικητοῦ τῆς Ἡπείρου κ. Γ. Χρηστάκη Ζωγράφου παρασχόντος τῇ Ἑταιρείᾳ τὴν ἄδειαν νὰ ἐνεργήσῃ ἀνασκαφὰς ἐν **Νικοπόλει**, τῇ ὑπὸ τοῦ Αὐγούστου, ὡς γνωστόν, κτισθείσῃ πόλει πρὸς ἀνάμνησιν τῆς παρὰ τὸ Ἄκτιον λαμπρᾶς αὐτοῦ μάχης κατὰ τοῦ Ἀντωνίου, τὸ Συμβούλιον ἀνέθηκε τὴν διεύθυνσιν τῶν ἐργασιῶν εἰς τὸν σύμβουλον τῆς Ἑταιρείας καὶ καθηγητὴν κ. Ἀλέξανδρον Φιλαδελφέα.

Κατὰ τὴν πρὸς τὸ Συμβούλιον ἔκθεσιν τοῦ κ. Φιλαδελφέως, ἥτις δημοσιεύεται ἐν τέλει τοῦ τεύχους τούτου τῶν Πρακτικῶν, ἀνεκαλύφθη ἐπὶ λόφου ὑψηλοῦ ὁ μέγας ναὸς, ὃν ὁ Ὀκτάδιος, ὁ ἔκτοτε ἀναγορευθεὶς Αὐγούστος, ἀνήγει-

ρεν εἰς τοὺς θεοὺς, Ποσειδῶνα καὶ Ἄρην, εἰς μνήμην τῆς περιφανοῦς αὐτοῦ νίκης, ἀκριβῶς ἐν τῇ θέσει ὅπου κατὰ τὸν Στράβωνα εἶχε πρότερον ἰδρῦσει τὸ στρατηγεῖον του. Τοῦ ναοῦ τούτου σώζονται μόνον τὰ θεμέλια καὶ ταῦτα δεινῶς κατηρειπιωμένα ὑπὸ τῶν πολλῶν βαρβάρων, ἰδίᾳ τῶν Βουλγάρων, οἵτινες κατὰ τὸν ΙΑ' αἰῶνα πρῶρρίζως κατέστρεψαν τὴν Νικόπολιν. Εἶχε μῆκος 56 μ. καὶ πλάτος 25 καὶ ἦτο ρυθμοῦ Κορινθιακοῦ. Εὐρέθησαν δὲ πλεῖστα ἀρχιτεκτονικὰ αὐτοῦ μέλη καὶ μάλιστα τμήματα τῆς ζωοφόρου, ἐπὶ τῆς ὁποίας εἶνε ἀναγεγραμμένη κολοσσιαία τὸ μέγεθος τῶν γραμμάτων Λατινικὴ ἐπιγραφή ἀναφερομένη εἰς τὸν νικητὴν Αὐγουστον καὶ τὴν περιφανῇ αὐτοῦ Νίκην. Ἐγένετο δὲ ἀνασκαφὴ καὶ ἐν τῇ νεκροπόλει, ἔνθα ἀνεκαλύφθησαν τρεῖς μαρμάριναι λάρνακες φέρουσαι ἀνάγλυπτον διάκοσμον. Ἀνέσκαψε δὲ ὁ κ. Φιλαδελφεὺς καὶ ὑπὲρ τοῦς 150 πλινθοκτίστους τάφους, ἐν οἷς ὑπῆρχον πλεῖστα κτερίσματα. Ἐν αὐτοῖς ἐγένετο καὶ περιεργότατον εὑρημα, ἦτοι ὦν ὄρνιθος φυσικόν, ἄρτιον διατηρηθὲν ἀπὸ τοσούτων αἰώνων. Αἱ ἀνασκαφαὶ μέλλουσι νὰ συνεχισθῶσι κατὰ τὸ ἀρξάμενον ἔτος». [Ἐδαπανήθησαν δρ. 4,137,15].

Ἐστρεψε δὲ τὴν προσοχὴν του τὸ Συμβούλιον καὶ εἰς Πέλλαν, τὴν πρωτεύουσαν τοῦ Μακεδονικοῦ κράτους Φιλίππου τοῦ Β' καὶ πατρίδα τοῦ Μεγάλου Ἀλεξάνδρου, καὶ ἀπεφάσισε νὰ ἐνεργήσῃ ἀνασκαφὰς ἐν αὐτῇ διὰ τοῦ ἐφόρου τῶν ἀρχαιοτήτων κ. Γ. Οἰκονόμου. Καὶ ἐδόθη μὲν ἡ πρὸς τοῦτο ἄδεια τῇ Ἑταιρείᾳ, ἀνεβλήθη δὲ ἡ ἐκτέλεσις τῶν ἀνασκαφῶν. Εἰς τὴν αἴτησιν τῆς Ἑταιρείας ἡ Γενικὴ Διοίκησις τῆς Μακεδονίας ἀπήντησεν διὰ τοῦ ἀπὸ 27 Ἰουνίου 1913 ἐγγράφου ὡς ἐξῆς: «ἐγκρίνομεν κατ' ἀρχὴν τὴν ἐκτέλεσιν ἀνασκαφικῶν ἐργασιῶν ἐν Πέλλῃ διὰ τοῦ παρ' ἡμῖν ἐφόρου τῶν ἀρχαιοτήτων κ. Γ. Η. Οἰ-

κονόμου, θέλομεν ὁμῶς ὁρίσει βραδύτερον τὸν καιρὸν τῶν ἐργασιῶν τούτων μετὰ τὴν παρέλευσιν τῆς ὑφισταμένης ἐθνικῆς περιστάσεως».

Προέβη δὲ ἡ Ἑταιρεία καὶ εἰς ἐπιστημονικὴν ἐπιθεώρησιν καὶ ἔρευναν τῶν κατὰ τὴν Ἑπείρον καὶ Μακεδονίαν μνημείων τῶν χριστιανικῶν χρόνων διὰ τοῦ ἐκ τῶν μελῶν τοῦ Συμβουλίου καθηγητοῦ κ. Κ. Ζησίου, ὅστις ἤρξατο τῶν ἐργασιῶν τούτων ἀπὸ τῆς Μακεδονίας, ἔνθα μετέβη ἐσπευσμένως, ὅπως ἐπισκεφθῇ τὸ Μελένικον, ὅπερ ἐπρόκειτο νὰ περιέλθῃ εἰς χεῖρας τῶν Βουλγάρων. Καὶ τοῦτο μὲν ἐγένετο πρὸ τῆς ἀφίξεώς του ἐκεῖσε, εὐτυχῶς ὁμῶς τὰ Βυζαντινὰ κειμήλια πάντα ἐσώθησαν κομισθέντα ἐπὶ Ἑλληνικοῦ ἐδάφους πρὸ τῆς καταλήψεως. Μετὰ ταῦτα ἐπεσκέφθη ὁ κ. Ζησίου τὴν Θεσσαλονίκην καὶ τὴν λοιπὴν Μακεδονίαν, ἔνθα ἐμελέτησε τὰ μνημεῖα, ἔλαβεν ἀπεικονίσματα αὐτῶν καὶ ἀντέγραψε ὑπὲρ τὰς 120 ἐπιγραφάς.

Τούτων σπουδαιόταται εἶναι κατὰ τὴν πρὸς τὸ Συμβούλιον ἔκθεσιν τοῦ κ. Ζησίου αἱ ἐν Θεσσαλονίκῃ καὶ «κυρίως α'») ἡ κατὰ τὴν στοᾶν τοῦ ναοῦ τῶν Δώδεκα Ἀποστόλων, δι' ὧν δηλοῦται, ὅτι ἰδρυτὴς καὶ κτίστης ἐγένετο ὁ Πατριάρχης Νήφων, β'») ἡ αὐτόθι ἐπὶ τοῦ ὑπερθύρου τοῦ Καζανζηλάρ Τζαμίου, δι' ἧς γνωρίζομεν, ὅτι ὁ Ναὸς ἰδρύθη οὐχὶ εἰς τιμὴν ἀνυπάρχτου τινος Ἀγίου Βαρδία, ὡς παρανοήσας ἔγραψεν ὁ Τεχτιερ, ἀλλ' εἰς τὴν Θεοτόκον τὴν Περὶδλεπτον ὑπὸ τοῦ Βασιλικοῦ πρωτοσπαθαρίου καὶ κατεπάνω Λαγουβαρδίας Χριστοφόρου (τοῦ Κατακαλῶν) ἐν ἔτει 1029 ἐπὶ Βασιλείου τοῦ Β', γ'») τὸ ἐν τῷ Ναῷ τοῦ Ἀγίου Δημητρίου μακρὸν ἐπίγραμμα ἐπὶ τοῦ τάφου τοῦ Λουκᾶ Σπαντούνη, ἐξ οὗ γινώσκομεν, ὅτι μέχρι τοῦ 1481 τοῦλάχιστον δὲν εἶχον μεταβάλλει τὸν ναὸν τοῦτον ἐν Θεσσαλονίκῃ εἰς τζαμίον οἱ Τούρκοι. Σημαντικώτερα εἶναι τὰ ἐν

τῇ βάσει τοῦ τυμπάνου τοῦ κεντρικοῦ θόλου τοῦ ἐν Θεσσαλονίκῃ ναοῦ τῆς Ἁγίας Σοφίας διὰ μουσειώσεως γεγραμμένα, ἐξ ὧν γίγνεται ἡμῖν γνωστόν, ὅτι ὁ ναὸς ἰδρύθη «ἐπὶ Παύλου τοῦ Ἀγιωτάτου Ἀρχιεπισκόπου. . . . μηνὶ Νοεμβρίῳ. . . . ἔτους ἀπὸ κτίσεως κόσμου, (ἐξάκεις χιλιοστῷ, ἀπὸ Χριστοῦ γεννήσεως 492), τεσσαράκοντα πέντε ἔτη πρὸ τῶν ἐγκαινίων τοῦ ἐν Κωνσταντινουπόλει ναοῦ τῆς Ἁγίας Σοφίας».

Ἀντέγραψε δὲ ὁ κ. Ζησίου καὶ τινὰ «τῶν ἐν ταῖς μοναῖς Προδρόμου καὶ Κοσσιφηνείσης χειρογράφων ἀναφερομένων εἰς τὴν τῶν μέσων χρόνων καὶ τὴν μετ' αὐτοὺς ἱστορίαν τοῦ ἡμετέρου γένους. Τούτων σημαντικώτατα εἶναι τάξεις μητροπολιτῶν ἔχουσαι ἱκανὰς διαφορὰς πρὸς τὰ μέχρι τοῦδε δημοσιευθέντα, *χρονογράφοι* διαφέροντες ἱκανῶς πρὸς τὰ ὑπὸ Συγκέλλου καὶ Πατριάρχου Νικηφόρου ἀναφερόμενα, καὶ πρὸς τὰ αναγραφόμενα ὑπὸ τοῦ *Βραχέως χρονικοῦ*, διήγησις περὶ τοῦ χωρισμοῦ τῶν Ἑκκλησιῶν, ἄλλη περὶ τοῦ πῶς καὶ ὑπὸ τίνος ζωγράφου καὶ φιλοσόφου ἐγένοντο οἱ Βούλγαροι Χριστιανοί. Λόγου ἀξία ὡσαύτως εἶναι ἡ ἀναφερομένη εἰς τὴν ἰδρύσιν τῆς ἐν Κωνσταντινουπόλει Ἁγίας Σοφίας, διότι καίτοι ἔχομεν τὰς ὑπὸ τοῦ Compefis καὶ ὑπὸ τοῦ Peger δημοσιευθείσας ἐκθέσεις, εἶναι χρήσιμος, ἐπειδὴ πληρεστέρα μὲν πολλῶν εἶναι τῆς ὑπὸ τοῦ πρώτου δημοσιευθείσης, ἱκανὰς δ' ἔχει διαφορὰς πρὸς τὴν τοῦ δευτέρου διήγησιν «περὶ τῆς Ἁγίας Σοφίας». Πλὴν δὲ τούτου διὰ τῆς ἀρχῆς τοῦ ἔργου «*Ἱστορία καὶ σύγγραμμα καὶ Συμμεῶν Μαγίστου καὶ Λογοθέτου περὶ τοῦ. . . . ναοῦ τῆς τοῦ Θεοῦ Λόγου Σοφίας*» ἀποδείκνυται πλέον ἀσφαλῶς τίς ὁ συγγραφεὺς τοῦ ἔργου καὶ ὅτι κακῶς ὀνομάζεται μέχρι τοῦδε *Ἀνώνυμος ἢ Ψευδοσυμμεῶν*. Ἐξ ἄλλου δὲ χειρογράφου διδασκόμεθα, ὅτι ἐν Κωνσταντινουπόλει οἱ πρῶτοι Βασιλεῖς ὠκοδόμησαν οἶκον λαμπρὸν καὶ μέγιστον, βι-

βλίοθηκην, ὅπου συνήγαγον βιβλίων τριάκοντα τρεῖς χιλιάδας, εἶδος Μουσείου τῆς Ἀλεξανδρείας, τῶν σοφῶν ἐνδιαίτημα, ὃν οἶκον «παράδεισον σοφίας» ὠνόμαζον».

Ἀναφέρει δ' ἐν τῇ ἐκθέσει του λεπτομερῶς ὁ κ. Ζησίου καὶ ὅσα πρέπει νὰ ἐκτελεσθῶσιν ἔργα πρὸς ὑποστήριξιν καὶ συντήρησιν τῶν μνημείων τῆς Θεσσαλονίκης καὶ λοιπῆς Μακεδονίας. Ἡ ἔρευνα δὲ καὶ μελέτη τῶν ἐν ἹΠείρῳ μνημείων γενήσεται ὑπ' αὐτοῦ κατὰ τὸ ἀρξάμενον ἔτος.

Ἀπεδέξατο δὲ τὸ Συμβούλιον καὶ αἴτησιν τοῦ ἐν Μακεδονίᾳ ὑπηρετοῦντος ἐφέδρου ἀξιωματικοῦ τοῦ στρατοῦ κ. Α. Ἀρβανιτοπούλου, ἐφόρου τῶν ἀρχαιοτήτων, καὶ ἀπεφάσισε νὰ ἐκτελέσῃ δι' αὐτοῦ ἀνασκαφὰς μεγάλου θολωτοῦ τάφου παρὰ τὴν Τσαρίτσαιναν, ἔναντι τοῦ Ὀλύμπου, καὶ ἀνασκαφὴν θαλαμνοειδοῦς τάφου παρὰ τὴν Βουβάλαν Σαρανταπόρου, ἐνθὰ ἡ μαρμαρίνη θύρα τοῦ τάφου διακρίνεται νῦν, διαβρωθέντων τῶν χωμάτων τοῦ τύμβου ὑπὸ τοῦ χρόνου. Ἀλλ' ἡ Γενικὴ Διοίκησις τῆς Μακεδονίας δὲν ἔδωκε τὴν πρὸς ἐκτέλεσιν τῶν ἀνασκαφῶν ἄδειαν. Τούτου δ' ἕνεκα δὲν ἐγένετο δυνατὸν οὐδὲ νὰ ἐκτελεσθῇ ὑπὸ τοῦ κ. Ἀρβανιτοπούλου καὶ ἡ ἀποφασισθεῖσα ὡσαύτως ἀνασκαφικὴ ἔρευνα καὶ περισυλλογὴ τῶν ἐν Παλαιοκάστρῳ Συκιᾶς καὶ ἐν Δομινίκῳ Ἐλασσόνος ἀρχαιοτήτων.

Ἄλλην ἀνασκαφὴν ἐν ταῖς ἐλευθερωθείσαις χώραις ἐτέλεσεν ἡ Ἑταιρεία, ἀδείᾳ τῆς Γενικῆς Διοικήσεως τῶν νήσων τοῦ Αἰγαίου, ἐντὸς τοῦ φρουρίου τῆς Μυτιλήνης διὰ τοῦ ἐφόρου ἀρχαιοτήτων κ. Ν. Κυπαρίσση ὅστις ἐν ἐκθέσει του πρὸς τὸ Συμβούλιον δημοσιευομένη ἐν τοῖς Πρακτικοῖς ἀναφέρει πρὸς τοῖς ἄλλοις καὶ τὰ ἑξῆς: ὡς εἶναι γνωστὸν ἐκ χωρίων ἀρχαίων συγγραφέων, τὸ μέρος, ἐφ' οὗ σήμερον ἱδρύται τὸ φρούριον τῆς Μυτιλήνης ἦτο

νησίον, ἐνσυμμένων δι' Εὐρίπου τῶν δύο λιμένων τοῦ νῦν λιμένος καὶ τοῦ πρὸς βαρρᾶν. Ὁ λόφος δ' οὗτος ἐν ᾧ ἐγένετο ἡ ἀνασκαφή, πιθανώτατα δὲν ἦτο νησίον, ἀλλὰ βραδύτερον ἐγένετο διὰ τῆς κατασκευῆς τεχνητῆς διώρυγος, ἥτις πάλιν εἰς νεωτέρους χρόνους κατεχώσθη. Ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει ὁ πρῶτος συνοικισμὸς τῆς πόλεως Μυτιλήνης θὰ ἦτο ἐν τῷ ὀχυρῷ τούτῳ λόφῳ, βραδύτερον δὲ ἡ πόλις θὰ ἀνεπτύχθη εἰς τὸ ἀπέναντι τοῦ λόφου μέρος, ὅπου εἶνε τὰ εῖρεπια τοῦ ἀρχαίου θεάτρου. Εὐρήματα ἐγένοντο ἐν τῇ ἀνασκαφῇ ἄλλα τε καὶ μαρμαρίνον ἀγαλματίον Ἐκάτης, κεφαλαί τινες πηλίνων ἀγαλματίων καὶ ἐπιτύμβιον ἀνάγλυφον τῶν πρὸ Χριστοῦ χρόνων φέρον παράστασιν ἰππέως μετὰ δένδρου. [Ἐδαπανήθησαν δρ. 805, 60.

Τῶν παλαιῶν δὲ ἀνασκαφῶν τῆς Ἑταιρείας ἐπανεληφθησαν κατὰ τὸ λῆξαν ἔτος αἱ ἐν τῷ παρὰ τὸν Ὀρωπὸν ἱερῷ τοῦ Ἀμφιαρέου διὰ τοῦ ἔκπαλαι διευθύνοντος τὰς ἐργασίας ταύτας συμβούλου τῆς Ἑταιρείας καὶ διευθυντοῦ τοῦ Ἐπιγραφικοῦ μουσείου Β. Λεονάρδου. Ἀνασκαπτοντος τῷ 1884 τοῦ Φιντικλέους καὶ τοῦ Λεονάρδου, ἀνεκαλύφθη τὸ ἱερὸν τοῦτο ἐν θέσει Μαυροδήλεσι πλησίον τῆς πηγῆς, ἥτις καὶ ὑπὸ Παυσανίου μνημονευομένη ῥέει ἔτι καὶ σήμερον αὐτόθι ἔχουσα ὕδωρ, ὅπερ κατὰ χημικὴν ἀνάλυσιν εἶνε ἐκ τῶν καθαρωτάτων πηγαίων ὑδάτων, ἀσθενῶς ἀλκαλικόν. Ἀπεκαλύφθη δὲ τότε ὁ ναὸς καὶ ὁ βωμὸς καὶ μέρος τῆς στοᾶς, ἥτις ἰδρύθη εἰς ἀντικατάστασιν τοῦ πρότερον «κοιμητηρίου», ἔνθα ἐνεκάθευδον οἱ εἰς τὸ ἱερὸν προσερχόμενοι καὶ θεραπείας δεόμενοι. Τότε ἐγένοντο καὶ πάμπολλα ἐπιγραφικὰ εὐρήματα καὶ δὴ ὁ ἱερὸς νόμος, δι' οὗ καθορίζοντο τὰ τῶν θυσιῶν καὶ τὰ καθήκοντα τοῦ ἱερέως, τοῦ νεωκόρου καὶ τῶν προσκυνητῶν, τότε δ' εὐρέθη καὶ τὸ ἐπὶ Σύλλα δόγμα τῆς Ῥωμαϊκῆς συγκλήτου τὸ

καταδικάσαν τοὺς μισθωτὰς τῶν δημοσίων προσόδων (δημοσιώνας), οἵτινες, ἵνα εἰσπράττωσι φόρον ἐκ τῶν εἰς τὸ ἱερὸν ἀνηκουσῶν χωρῶν, ἡμφεσβήτουν τὴν θεότητα τοῦ Ἀμφιαράου. Τῷ 1886 ἀνασκάπτων μόνος ὁ Λεονάρδος ἀνεκάλυψε τὸ θέατρον, περίφημον οἰκοδόμημα διὰ τὴν καλλίστην διατήρησιν τῆς σκηνῆς, μάλιστα διὰ τὰς ἐπὶ τῶν ἐπιστυλίων τῆς σκηνῆς καὶ τοῦ προσκηνίου ἀναγεγραμμένους ἐπιγραφάς, καθ' ἃς ὁ δεῖνα ἱερεὺς γενόμενος ἀνέθηκε τὴν σκηνὴν καὶ τὰ θυρώματα Ἀμφιαράω καὶ ὁ δεῖνα ἀγωνοθετήσας ἀνέθηκε τὸ προσκηνιον καὶ τοὺς πίνακας Ἀμφιαράω. Γνωστὸν δ' εἶνε ὅτι αἱ ἐπιγραφαὶ αὗται ἄπλετον ἐπέχεαν πῶς ἐπὶ τοῦ σκοτεινοῦ ζητήματος τῆς ἐξακριβώσεως τῶν συστατικῶν μερῶν τῆς σκηνῆς τοῦ Ἑλληνικοῦ θεάτρου. Καὶ ἡ μὲν σκηνὴ σώζεται εἰς ὕψος $2\frac{1}{2}$ μέτρων, τοῦ δὲ προσκηνίου σώζονται πάντες οἱ αὐτὸ ἀποτελοῦντες ἡμικίονες, 8 τὸν ἀριθμὸν, καὶ αἱ δύο παραστάδες καὶ πλεῖστα μέρη τοῦ θριγκοῦ. Ἐν τῷ μέσῳ τῆς ἡμικιονοστοιχίας ταύτης ὑπῆρχε θύρα ἄγουσα ἐκ τῆς σκηνῆς εἰς τὴν ὀρχήστραν, ἐκατέρωθεν δὲ τῆς θύρας ὑπῆρχον οἱ κατὰ τὴν ἐπιγραφὴν πίνακες, ἐκ σανίδων, κινητοὶ καὶ ἀλλασσόμενοι, φέροντες εἰκόνας ἀναλόγους πρὸς τὴν ὑπόθεσιν τοῦ ἐκάστοτε διδασκομένου δράματος. Τῷ 1887 ἀνασκάπτων ὁ Λεονάρδος ἀπεκάλυψε ὁλόκληρον τὴν ἀνωτέρω μνημονευθεῖσαν στοάν, δωρικοῦ καὶ ἰωνικοῦ ρυθμοῦ οὖσαν καὶ ἔχουσαν μῆκος 110 μέτρων, διηρημένην δὲ εἰς τρεῖς χώρους. ὧν οἱ δύο ἄκροι ἦσαν ὠρισμένοι πρὸς διανυκτέρευσιν τῶν ἀσθενῶν, πρὸς δὲ τοῖς τοίχοις ὑπῆρχε σειρὰ μαρμαρίνων θρανίων, ἐφ' ἧς ἦν ἀναγεγραμμένον τὸ ὄνομα τοῦ ἀναθέτου. Αἱ ἀνασκαφαὶ ἐπανελήφθησαν ἀπὸ τοῦ 1890 καὶ ἐξῆς, ἀφ' οὗ ἡγοράζοντο ἐκάστοτε ὑπὸ τῆς Ἑταιρείας τὰ ἀνασκαπτέα κτήματα. Ἀπεκαλύφθησαν θέρμαι μετὰ πυριατηρίων καὶ ὑποκαύστων, τετράγωνον οἰκοδόμημα 16 μέτρων

Ἑλληνικῶν χρόνων. Ἀπεκαλύφθησαν δὲ καὶ πλησίον τῆς ἱερᾶς κρήνης λουτρῶνες μετὰ δεξαμενῆς καὶ πυέλων καὶ εὐρέθη ἐπιγραφὴ περιέχουσα συγγραφὰς κατασκευῆς ὑδραγωγείου ἐπισκεποῦς («ὄχετοῦ κρυπτοῦ») ἀπὸ τῆς γεφύρας καὶ τοῦ ἀνδρείου λουτρῶνος μέχρι τοῦ γυναικείου λουτρῶνος. Γνωστὸν δὲ ὅτι περίφημα ἦσαν τὸ πάλαι τὰ «Ἀμφιάρεια λοετρά». Καὶ ταῦτα μὲν ἐπὶ τῆς ἀριστερᾶς τῆς «χαράδρας» ὄχθης, εἰς ἣν ἦγον δύο ὁδοί, ἡ μὲν ἐκ τοῦ ἱεροῦ λιμένος, ἡ δὲ ἐκ τῆς πόλεως Ὀρωποῦ. Ἐπὶ δὲ τῆς δεξιᾶς ὄχθης ἀπεκαλύφθη κατὰ μικρὸν ὁλόκληρος συνοικία μετὰ τῶν οἰκείων ὁδῶν, δεξαμενῶν καὶ φρεάτων, ὄχετῶν καὶ σήραγγος. Ἐνταῦθα δ' ἦσαν καὶ τὰ καταλύματα τῶν εἰς τὴν πεντετηρίδα προσερχομένων ἀνθρώπων καὶ τὰ καπηλεῖα. Εἰς τὴν ὄχθην ταύτην ἔφερον ἡ ἐξ ἀνατολῶν ἱερὰ ὁδός, ἥτις ἦγε διὰ φάραγγος πρὸς τὴν γέφυραν τοῦ χειμάρρου καὶ διὰ ταύτης πρὸς τὸν ναὸν καὶ τὸν βωμόν, εἰς ταύτην δὲ τὴν ἔρευναν πρὸς τοῖς ἄλλοις ἀπέβλεπε κυρίως ἡ κατὰ τὸ λῆξαν ἔτος σκαφικὴ ἐργασία ὡς συνέχεια τῶν προηγουμένων ἀνασκαφῶν, διακοπαισῶν ἐπὶ διετίαν ἕνεκα ἄλλης ὑπηρεσίας τοῦ κ. Λεονάρδου.

Κατὰ τὴν πρὸς τὸ Συμβούλιον ἔκθεσιν τοῦ κ. Λεονάρδου ἀπεκαλύφθησαν κατὰ τὸ λῆξαν ἔτος πολλὰ κτίσματα καὶ ἄλλαι ὁδοὶ δευτερεύουσαι, αἵτινες μετὰ τῆς ἱερᾶς ὁδοῦ δικαιροῦσι τὴν συνοικίαν εἰς ὀκτὼ τοῦλάχιστον συμπλέγματα οἰκοδομημάτων συγκαίμενα ἐξ 80 ὧματιῶν. Ἐνεκα δὲ τοῦ ἐπικλινοῦς τοῦ ἐδάφους καὶ τῶν διὰ τῶν φαράγγων καταρρεόντων ὑδάτων, ἐδέησε νὰ κατασκευασθῶσι τὸ πάλαι ἐγκαρσίως ἰσχυρότατοι τοῖχοι ἐκ πωρίνων ὀγκολίθων, οἵτινες ἐνιαχοῦ σφίζονται νῦν εἰς μέγα ὕψος. Ἐν τινι δὲ τῶν πρὸς Β. τῆς ἱερᾶς ὁδοῦ συμπλεγμάτων ἀπεκαλύφθη μέγα οἰκοδόμημα μήκους 18 μέτρων καὶ πλάτους 14 μ.,

στοὰ ἔχουσα ἔμπροσθεν ἐκάστου τῶν τριῶν τοίχων κιο-
νοστοιχίαν δωρικοῦ ῥυθμοῦ· καὶ ἐπὶ μὲν ἐκατέρας τῶν
μακρῶν πλευρῶν ἴσταντο 5 κίονες, ἔμπροσθεν δὲ τῆς
ἐτέρας τῶν στενῶν πλευρῶν 4, τὸ ὅλον 12 κίονες.
Ἐστράπη δὲ ἡ ἀνασκαφὴ τελευταῖον εἰς τὴν ἐξερεύνη-
σιν τῆς κατευθύνσεως τῆς ἱερᾶς ὁδοῦ, ἣτις ἀπεκαλύ-
φθη ἤδη εἰς μῆκος 40 μέτρων. Προϊούσης δὲ τῆς ἐργα-
σίας ἐν μελλούσῃ ἐρεύνη θὰ ἀναζητηθῶσι τὰ ἴχνη τῆς
γεφύρας, εἰς ἣν ἡ ἱερὰ ὁδὸς ἦγε, ἵνα οὕτω συμπληρωθῇ
ἡ ὅλη τοπογραφικὴ εἰκὼν τοῦ ἱεροῦ. Τῶν γενομένων
δ' εὐρημάτων ἀξιολογώτερα εἶνε κορμός ἀγαλματίου τοῦ
Ἀμφικράου φέροντος ἱμάτιον συνεπτυγμένον ἐν τῇ μα-
σχάλῃ, ὑφ' ἣν εἰκάζεται καὶ ἡ ῥάβδος μετὰ τοῦ ὄψεως
κατὰ τὸν τύπον τοῦ Ἀσκληπιοῦ, καὶ ἐπιγραφή, ἐν ᾗ ἀνα-
γράφονται «τύπια» ἥτοι ἀνάγλυφα ἀναθήματα ἀνδρῶν
καὶ γυναικῶν, εὐχαριστήρια διὰ τὴν ἰασιν ὀφθαλμῶν καὶ
ὤτων. Εὐρέθησαν δὲ καὶ νομίσματα ἱκανὰ τὸν ἀριθμόν,
ἐν οἷς τῶν Ἀθηναίων μετὰ τῆς ἐριδος Ἀθηναῖς καὶ Ποσει-
δῶνος, τῶν Κορινθίων κλπ., καὶ παρεδόθησαν εἰς τὸ Νο-
μισματικὸν μουσεῖον. [Ἐδαπανήθησαν ἐν τῇ ἀνασκαφῇ
ταύτῃ δρ. 2,794 συμπεριλαμβανομένων καὶ δρ. 800 πρὸς
ἀγορὰν ἀνασκαπτέου κτήματος.]

Ἐπαναλαμβανομένων δὲ τῶν ἐν τῷ Ἀμφικρείῳ
ἀνασκαφῶν πρὸς ἀποκάλυψιν τῶν ὑπολοίπων μνημείων
τῆς ἐπὶ τῆς δεξιᾶς ὁχθῆς συνοικίας, ἀναγκαῖον εἶναι
ὅπως συγκολληθέντα καὶ συμπληρωθέντα ἐπανιδρυθῶ-
σι τὰ ἀνευρεθέντα ἀρχιτεκτονικὰ μέλη τοῦ θεάτρου, ἵνα οὕ-
τως ἀποτελεσθῇ μνημεῖον σπουδαιότατον μὲν τοῖς περὶ τὰ
σκηνικὰ τοῦ θεάτρου ἀσχολουμένοις, κάλλιστον δὲ καὶ τοῖς
φιλαρχαίοις θέαμα, οὗ ἡ συντέλεσις πρὸς τοῖς ἄλλοις ἀπο-
καλυφθεῖσι μνημείοις μεγάλην μέλλει νὰ περιποιήσῃ τι-
μὴν τῇ ἡμετέρᾳ Ἐταιρείᾳ.

Ἐπανελήφθησαν δὲ καὶ αἱ ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ γραμματέως τῆς Ἑταιρείας ἀπὸ ἐτῶν ἐνεργούμεναι ἀνασκαφαὶ ἐν *Κεφαλληνίᾳ* δαπάναις τοῦ ἐπιτιμίου ἐταίρου κ. Α. Ε. Π. Goekoop. Ἐν ἔτει 1908 εἶχον ἀποκαλυφθῆ τὰ περὶ φημα παρὰ τὰ Μαζαρακάτα τῆς Λειβαθοῦς 16 Μυκηναϊκὰ σπήλαια, ἅτινα περιεῖχον 83 τάφους λελαξευμένους ἐν τῷ ἐδάφει αὐτῷ τῶν σπηλαίων. Διὰ τούτων δὲ εἶχε δεδωθῆ ἡ εἰς Κεφαλληνίαν εἰσαγωγή τοῦ Μυκηναϊκοῦ πολιτισμοῦ.

Ἐν ἔτει 1909 ἀνεκαλύφθησαν οἱ παρὰ τὰ Κοκκολάτα ἐν θέσει Καγκέλισες Μυκηναϊκοὶ καὶ προμυκηναϊκοὶ τάφοι, ὧν εὐρήματά τινα ἐδημοσιεύθησαν ἤδη ἐν τοῖς Πρακτικοῖς τοῦ 1912. Τότε ἀνεκαλύφθησαν πρὸς τούτοις προϊστορικοὶ τάφοι καὶ συνοικισμὸς καὶ Μυκηναϊκοὶ τάφοι ἐν Κρανναίᾳ, ἐν τῇ κατωφερείᾳ τοῦ ὑψώματος τῆς ἀρχαίας πόλεως Κράνης (ἐν θέσει Ἀλαφῶνα-Ριζᾷ). Κατὰ τὸ λῆξαν δ' ἔτος αἱ ἐργασίαι ἐξετάθησαν εἰς πολλὰ μέρη τῆς νήσου καὶ κυρίως εἰς «Μηνιές», εἰς τὸ παρὰ τὴν ἐκκλησίαν τοῦ Δρεπάνου ἀπέναντι τοῦ Ἀργοστολίου «Καστρί», εἰς Δολίχιον καὶ εἰς Σάμην.

Εἰς «Μηνιές» (ἐν τῇ θέσει «Καβαλλιέρου») ἐφάνη διὰ τῆς γενομένης σκαφῆς ὅτι ὑπῆρχεν ἐκεῖ που προϊστορικὸς συνοικισμὸς, οὗ τινος ὅμως ἐξηλείφθη πᾶν ἴχνος, ὑπολειφθέντων μόνον τεμαχίων ἀγγείων, ἅτινα εὐρίσκονται διεσπαρμένα τῇδε κακεῖσε ἐντὸς τῶν χωμάτων καὶ ἐπὶ τῆς ἐπιφανείας αὐτῆς τοῦ ἐδάφους. Περαιτέρω, πρὸς τὴν θάλασσαν, εἰς θέσιν *Χρυσόστομον*, ἀνεκαλύφθησαν κτίσματα ἱστορικῶν χρόνων χρησίμεύοντα, ὡς φαίνεται, πρὸς συναγωγὴν καὶ διοχέτευσιν ὑδάτων]. Εἰς «Καστρί» ἀνεκαλύφθη προϊστορικὸς συνοικισμὸς, ὅστις δύναται ἴσως νὰ χρονολογηθῇ ἀπὸ τῶν πρώτων χρόνων τῆς 3ης χιλιετηρίδος καὶ ἐξῆς. Τὰ οἰκήματα εἶνε τετραγωνικὰ κτί-

σματα ἐξ ἀκανονίστων καὶ ἀπελεκήτων λίθων ἄνευ πηλοῦ. Τὰ ἐδάφη αὐτῶν σύγκεινται ἐκ πηλοῦ πεπατημένου, ἐπεστρωμένου διὰ μικρῶν λίθων καὶ τεμαχίων χονδροειδῶν ἀγγείων· κατὰ τὸν αὐτὸν δὲ τρόπον εἶνε κατεσκευασμένη καὶ ἡ ἐστία. Μία οἰκία εἶνε διηρημένη εἰς δύο ἄνισα μέρη, παρέχει δηλ. τὸ πρωτόγονον σχῆμα τοῦ ἀλλαχοῦ τελειοποιηθέντος τὴν κατασκευὴν μικροῦ μεγάρου. Οἱ νεκροὶ ἐθάπτοντο τὸ μὲν ἐντὸς τῶν οἰκιῶν, τὸ δὲ πλησίον αὐτῶν, ἐνθα κατεσκευάζοντο μεγάλοι σχετικῶς κυκλικοὶ τάφοι διὰ λίθων ἀκανονίστων καὶ ἀπελεκήτων ἄνευ πηλοῦ. Ἄλλος δὲ μεγαλῆτερος προϊστορικὸς συνοικισμὸς ἀνεφάνη ἐκεῖ πλησίον ἐν θέσει *Πεζοῦλες* καὶ *Ἀγρίλια*, εἰς τοὺς πρόποδας ὑψώματος καλουμένου «Ράχη». Παρὰ δὲ τὸν συνοικισμὸν τοῦτον, πλησίον τοῦ χωρίου Προκοπάτα, ἐξερευνήθησαν δύο σπηλαιῶδεις τάφοι ἀνακαλυφθέντες κατὰ τύχην πρό τινων ἐτῶν, ἐφάνη δὲ ὅτι τὰ σπήλαια ταῦτα διαφέρουσι τῶν παρὰ τὰ Μαζαρακάτα καὶ ἀλλαχοῦ τῆς Κεφαλληνίας σπηλαιωδῶν τάφων κατὰ τοῦτο, ὅτι οἱ νεκροὶ δὲν ἐθάπτοντο ἐν ἰδιαιτέροις ἐντὸς τῶν σπηλαίων ἀνορυσσομένοις τάφοις, ἀλλ' ἀπετίθεντο ἀπλῶς ἐπὶ τοῦ δαπέδου τῶν σπηλαίων. Ἐν *Δολιχίῳ* ἐγένετο μικρὰ σκαφή παρὰ τὸ Φισκάρδον, ἐν θέσει «Σπηλαιοβοῦνι», ἐνθα ὑπάρχει μακρὰ σειρὰ σπηλαίων, ἅτινα προφανῶς θὰ ἐχρησίμευον ὡς κατοικίαι τῶν ἀρχαιοτάτων κατοίκων τοῦ *Δολιχίου*. Ἐμπροσθεν τῶν σπηλαίων ἀπεκαλύφθη διώροφος οἰκία ἱστορικῶν ἐλληνικῶν χρόνων· ὁ μὲν ἄνω ὄροφος εἶχε τοιχογραφίας, ὁ δὲ κάτω ὄροφος ἐχρησίμευεν ὡς ἀποθήκη. Ἐν τούτῳ σώζονται νῦν κατὰ χώραν τρεῖς μεγάλοι πίθοι κείμενοι κατὰ σειράν· ὁ λοιπὸς δὲ χώρος ἦτο πλήρης ἀγγείων καὶ πίθων, ὧν τινες φέρουσι καὶ ἐπιγραφὰς δηλούσας τὸν κτήτορα αὐτῶν. Τεμάχια δ' ἀγγείων σωζόμενα ἐπὶ τῆς ἐπιφανείας τοῦ ἐδάφους δεικνύουσιν, ὅτι εἰς τὴν ἀπὸ τῆς ἀνα-

καλυφθείσης οἰκίας κατωφέρειαν ἐξετείνετο ἡ πόλις τῶν ἰστορικῶν χρόνων, ἥτις κατὰ τοὺς Ρωμαϊκοὺς χρόνους κατελάμβανε πᾶσαν τὴν μέχρι τῆς θαλάσσης ἑκτασιν. Ἐρείπια δὲ μεγάλου χριστιανικοῦ ναοῦ, ὅστις φαίνεται ὅτι εἶχε τὸ σχέδιον Βασιλικῆς, δεικνύουσιν ὅτι ἡ πόλις ἦτο σημαντικὴ καὶ κατὰ τοὺς Βυζαντινοὺς χρόνους. Ἐν δὲ τῇ Σάμῃ ἐγένετο ἀνασκαφὴ ἐν θέσει Βίγγλα, δι' ἧς ἀνεκαλύφθησαν τὰ θεμέλια συμπλέγματος κτισμάτων τετραγώνων καὶ κυκλικῶν. Ἦσαν δὲ ταῦτα καλύβαι τῶν πρώτων κατοίκων τῆς Σάμης κατεσκευασμέναι ἐκ κοινῶν λίθων καὶ γώματος ἐνιαχοῦ μετὰ πηλοῦ. Τὰ ἐδάφη εἶνε ἐπεστρωμένα διὰ πηλοῦ καὶ τεμαχίων χονδροειδῶν ἀγγείων. Σῶζονται δὲ καὶ ἐστὶαι κατεσκευασμέναι ὡσαύτως ἐκ πηλοῦ. Ἐν τῶν κτισμάτων περιεῖχε πλῆθος τεμαχίων ἐστῶν ζώων, ἅτινα ἦσαν ἰσως ἀπορρίμματα τροφῶν. Ἐν ἄλλῳ κτίσματι ὑπάρχει κατὰ χώραν μέγας πίθος ἐμπεπηγμένος ἐν τῷ ἐδάφει καὶ ἐν ἄλλῳ σῶζεται λίθος στρογγύλος χρησιμεύων ὡς χειρόμυλος. Τὰ κυκλικὰ δὲ κτίσματα, ἐνεκα τοῦ μικροῦ σχετικῶς αὐτῶν μεγέθους, φαίνεται ὅτι ἦσαν τάροι κατεσκευασμένοι ἐντὸς τῶν οἰκημάτων. Τὰ εὐρήματα εἶνε πλῆθος τεμαχίων ἀγγείων μονοχρῶμων. Τινὰ ἔχουσι γραμμικὰ κοσμήματα ἐγγάρακτα, εὐθύγραμμα καὶ γωνιακῶς τεθλασμένα· ὀλίγα δὲ τινὰ φέρουσι μόλις διακρινόμενα γραπτὰ κοσμήματα, γραμμὰς δηλ. εὐθείας δεδηλωμένας ἐρυθρῷ χρώματι. Τὰ δ' ἐκ πύθων τεμάχια φέρουσιν εὐθείας καὶ καμπύλας γραμμὰς κατεσκευασμένας διὰ τοῦ δακτύλου τῆς χειρὸς, ὅτε ὁ πηλὸς ἦτο εἰσέτι ὑγρὸς. Ἄλλα τεμάχια φέρουσιν ἐντυπώματα γενόμενα διὰ τοῦ ὄνου τῶν δακτύλων. Ὑστερώτερα δὲ τῶν εὐτελῶν καὶ πρωτογόνων τούτων κτισμάτων, προϊστορικὰ ἰσως καὶ ταῦτα, εἶνε ἄλλα οἰκήματα ἐπὶ τοῦ αὐτοῦ ὑψώματος τῆς Βίγγλας, ἅτινα ἀναμιμνήσκουσιν ἡμᾶς κτίσματα

οἷα τὰ ἐπὶ τῆς Ὀχης τῆς Καρυστίας λεγόμενα οἰκήματα τῶν Δρυόπων. Οἱ τοῖχοι αὐτῶν σώζονται εἰς ὕψος δύο καὶ τριῶν μέτρων καὶ ἔτι πλέον, εἶνε δὲ στερεῶς κατεσκευασμένοι ἐκ πολυγωνικῶν ἀκανονίστων καὶ οὐχὶ καλῶς προσαρμυζομένων λίθων πελεκητῶν τὴν ἑξω ἐπιφάνειαν. Μικροὶ λίθοι πληροῦσι τὰ μεταξὺ τῶν μεγάλων λίθων κενά. Πηλοῦ δὲ ὡς συνδετικοῦ μέσου ἐγένετο χρῆσις μόνον ἐν τισὶ τῶν οἰκημάτων· τῶν λοιπῶν οἱ τοῖχοι εἶνε ξηρότοιχοι.

Σημειωτέον δ' ὅτι ἐν τοῖς ὑστερον χρόνοις τμήματά τινα τῶν τοίχων καταπεσόντα ἀνηγέρθησαν καὶ ἐπεσκευάσθησαν δι' ἀσδέστου· τοιαύτης δ' ἐπισκευῆς ἔτυχον τὰ κτίσματα ταῦτα καὶ κατὰ τοὺς νεωτάτους χρόνους, ὅτε ἐχρησίμευσον μέχρι τῆς ἀρχῆς τῆς παρελθούσης ἐκατονταετηρίδος, καθ' ἃ λέγεται, ὡς κατοικίαι ἀνθρώπων. Μέρη ὅμως τῶν ἀρχικῶν τοίχων πολλὰ σώζονται σήμερον ἀναλλοίωτα καὶ ἄθικτα, ἐξ οὗ κατάδηλος γίνεται ἡ μεμακρυσμένη τῶν προκειμένων κτισμάτων ἀρχαιότης.

Ἐγένετο δὲ δοκιμαστικὴ τις σκαφή καὶ κάτω τῆς Βίγλας, παρὰ τὴν δημοσίαν ὁδὸν, ἐνθα ἐξετείνετο τὸ νεκροταφεῖον τῆς πόλεως Σάμης. Ἀπεκαλύφθη ἐνταῦθα μέγα θάβρον ἐπιτυμβίου ἀγάλματος ἐλληνικῶν χρόνων καὶ εὐρέθησαν τεμάχια τοῦ ὑπερφυσικοῦ τὸ μέγεθος ἀνδρικοῦ ἀγάλματος, ἀνεκαλύφθησαν δ' εἰς μέγα θάθος παρὰ τὸ θάβρον δύο τάφοι, ἐν οἷς εὐρέθησαν ἄλλα τινὰ μικρὰ εὐρήματα καὶ χρυσοὺς δακτύλιος. [Ἐδαπανήθησαν ἐν πάσαις ταῖς ἀνασκαφαῖς ταύταις δρ. 1,974].

Ἐπισκοποῦντες τὰ ἀποτελέσματα τῶν μέχρι τοῦδε ἐργασιῶν τούτων, παρατηροῦμεν ὅτι ἀπὸ τῆς 3ης χιλιετηρίδος π. Χ., εἰ μὴ ἔτι πρότερον, ὑπῆρχεν ἐν πάσῃ ἰσως τῇ Κεφαλληνίᾳ πρωτόγονός τις ἐγχώριος πολιτισμός, αὐτὸς ὁ προϊστορικὸς πολιτισμός, ὃν ἐγνωρίσαμεν διὰ τῶν μνημονευθεισῶν ἀνασκαφῶν ἐν Κραναίᾳ, ἐν «Καστρὶ» καὶ

ἐν Βίγγλα τῆς Σάμης. «Μυκηναϊκός» πολιτισμός εἰσήχθη ἐν Κεφαλληνίᾳ ἀπὸ τῆς 14ης ἑκατονταετηρίδος, ἄγνωστον δὲ μέχρι τίνος ἐποχῆς διήρκεσεν ὁ πολιτισμός οὗτος, διότι οὐδαμοῦ τῆς Κεφαλληνίας εὐρέθησαν μέχρι τοῦδε ἀγγεῖα τοῦ γεωμετρικοῦ ρυθμοῦ. Τὰ εὐρισκόμενα ἀρχαιοτάτα ἀγγεῖα, μετὰ τὰ μυκηναϊκά, εἶνε ἀγγεῖα πρωτοκορινθιακά. Παρατηρητέον πρὸς τοῦτοις, ὅτι ὁ Μυκηναϊκὸς πολιτισμός, ὅστις κέντρον εἶχε τὴν περιοχὴν τῆς Λειβαθοῦς, δὲν ἀντικατέστησε πανταχοῦ τῆς νήσου τὸν ἐγγώριον προϊστορικὸν πολιτισμὸν, διότι ἐν Σάμῃ, τῇ σημαντικωτάτῃ τῶν ἐν Κεφαλληνίᾳ παλαιῶν πόλεων, οὐδὲν ἴχνος Μυκηναϊκοῦ πολιτισμοῦ ἀνεφάνη. Εἰς τὰ πορίσματα δὲ τὰ ἐκ τῶν παρὰ τὰ Μαζαρακάτα καὶ παρὰ τὰ Κοκκολάτα ἀνασκαφῶν ἀποβλέποντες, ἔχομεν λόγους νὰ εἰκάσωμεν ὅτι ἐκ Κρήτης προέρχεται ὁ εἰς Κεφαλληνίαν εἰσαχθεὶς «Μυκηναϊκός» πολιτισμός. Εἶχεν ἀρχίσει μὲν ἡ πολιτικὴ παρακμὴ τῆς Κρήτης μετὰ τοὺς χρόνους τῆς καταστροφῆς τῶν ἀνακτόρων τῆς Κνωσοῦ καὶ τῆς Φαιστοῦ, ἤτοι μετὰ τὴν 15ην ἑκατονταετηρίδα, ἀλλὰ κράτιστοι ναυτικοὶ ὄντες οἱ Κρήτες καὶ κύριοι τῆς θαλάσσης δὲν ἔπαυσαν καὶ μετὰ τοὺς χρόνους τούτους διαδίδοντες ἀνὰ τὴν Ἑλλάδα τὴν τῆς 3ης ὑστερομινωϊκῆς ἐποχῆς τέχνην.

Ἀπεφάσισε δὲ τὸ Συμβούλιον νὰ ἐκτελέσῃ μεγάλην ἀνασκαφὴν ἐν Ἀθήναις, ἐν τῷ χώρῳ τῷ πρὸς ἀνατολὰς τοῦ Διονυσιακοῦ θεάτρου, ἐνθα τίθεται τὸ Ὠδεῖον τοῦ Περικλέους. Ἐγοράσθησαν ὑπὸ τῆς Ἑταιρείας πρὸς τοῦτο οἰκίαι τινές, αἵτινες πρόκειται νὰ κατεδαφισθῶσιν, ὅπως γείνη εὐθύς ἑναρξίς τῶν ἀνασκαφῶν.

Ἐπίσης ἀνέλαβεν ἡ Ἑταιρεία νὰ κατεδαφίσῃ τὸν Μενδρεσὲν καὶ ἀνασκάψῃ τὸν χώρον ἐκεῖνον συνεχίζουσα οὐ-

τω τὰς πρὸς ἀποκάλυψιν τῆς Ρωμαϊκῆς ἀγορᾶς παλαιᾶς αὐτῆς ἐργασίας.

Λυπεῖται δὲ τὸ Συμβούλιον μὴ δυνάμενον νὰ ἐπαναλάβῃ καὶ τὴν ἄλλην ἐκείνην μεγάλην παρὰ τὸ Θησεῖον ἀνασκαφὴν, ἣν ἡ ἐταιρεία εἶχεν ἐπιχειρήσει πρὸς ἀποκάλυψιν τῆς παλαιᾶς Ἀγορᾶς τῶν Ἀθηναίων. Ἀλλ' ἡ ἐργασία αὕτη ἐνεκα τῆς ἐξαγορᾶς τῶν ἀνασκαπτέων οἰκιῶν εἶνε λίαν δαπανηρά, οἱ δὲ σήμερον πόροι τῆς ἐταιρείας καθιστῶσι ἀδύνατον τὴν ἐπιχείρησιν τοιοῦτου ἔργου.

Γνωστὸν εἶνε ὅμῃν ὅτι ὁ νόμος τῆς 31 Μαρτίου 1910 πρὸς τοῖς ἄλλοις ἐστέρησε τὴν Ἑταιρείαν τῶν ἐκ τοῦ λαχείου χρηματικῶν πόρων. Καὶ ὅμως τὸ λαχεῖον αὐτὸ εἶχεν ἰδρυθῆ χάριν τῆς Ἑταιρείας, ἥτις τυχοῦσα τοιαύτης συνδρομῆς ὑπὸ τῆς Πολιτείας ἀνταπεκρίθη εἰς τὰς προσδοκίας τοῦ ἔθνους, διότι μόνη αὕτη, ἀπὸ τῆς κατὰ τὸ 1837 ἰδρύσεως αὐτῆς μέχρι τοῦ 1909, διεξήγαγεν ἐν ὄνῳ. ματι καὶ ὑπὲρ τοῦ Ἑλληνικοῦ κράτους τὸ ὅλον ἀρχαιολογικὸν ἔργον καὶ διεξήγαγεν αὐτὸ ἐπιτυχῶς κατὰ τὴν πάγκοινον ὁμολογίαν τοῦ πεπολιτισμένου κόσμου. Καθ' ἅπασαν τὴν μακρὰν ταύτην χρονικὴν περίοδον ἡ ἐταιρεία ὄχι μόνον ἐδοῆθει καὶ συνέδραμε, ἀλλ' αὕτη ἀντεπροσώπευε τὸ ἐπίσημον κράτος καὶ τὸ ὅλον Ἑλληνικὸν ἔθνος ἐν πάσῃ ἀρχαιολογικῇ ἐνεργείᾳ καὶ δράσει. Τὴν Ἑλλάδα ἐξηρεῦνθησε ἐπιστημονικῶς καὶ ἀνέσκαψε καὶ μετέτρεψεν εἰς ἀρχαιολογικὸν προσκύνημα. Δέκα καὶ τέσσαρα Μουσεῖα ὠκοδόμησεν ἐν ταῖς ἐπαρχίαις, κατήρτισεν αὐτὰ καὶ ἐνεκαλλώπισε καὶ ἐπλήρωσεν ἀρχαίων. Τὰ μνημεῖα τῆς Ἀκροπόλεως καὶ ἄλλα περιφανῆ κατὰ τὰς ἐπαρχίας μνημεῖα καταπεπτωκότα ἢ κινδυνεύοντα ἀνήγειρεν, ὑπεστήριξε καὶ συνетήρησε. Τὴν ἀρχαιολογικὴν ὑπηρεσίαν ἐποδηγέτησε καὶ πάντοτε συνέδραμε. Τῆς ἑλληνικῆς ἀρχαιολογικῆς ἐπιστήμης ἐγένετο ἡ μήτηρ καὶ τρο-

πρὸς, διότι αὐτὴ καθωδήγησε καὶ συνέδραμε καὶ παρέσχε τὰ χρηματικὰ μέσα εἰς πάντας ἀνεξαιρέτως τοὺς Ἕλληνας ἀρχαιολόγους πρὸς ἐκτέλεσιν ἀνασκαφῶν καὶ πρὸς ἐκδόσιν τῶν ἐπιστημονικῶν αὐτῶν δημοσιευμάτων. Ἡ Ἑταιρεία ἐγένετο οὕτως ἀφορμὴ, ὅπως καλλιεργηθῇ παρ' ἡμῖν ἡ ἀρχαιολογία ὑπὲρ πᾶσαν ἄλλην ἐπιστήμην. Ἡ Ἑταιρεία τέλος ἀναγράψασα ἐν τῷ Καταστατικῷ αὐτῆς νόμῳ ὅτι «ἡ ἐπιστημονικὴ ἔρευνα καὶ δημοσίευσις τῶν ἐν Ἑλλάδι ἀρχαιοτήτων εἶνε ἐλευθέρη εἰς πάντας», ἐγένετο ἀφορμὴ ὅπως ἡ Ἑλλάς τύχῃ τῆς συνεργασίας τῶν πεπολιτισμένων ἐθνῶν ἐν τῇ ἀνασκαφικῇ καὶ ἐπιστημονικῇ ἐρευνῇ τῶν ἀρχαιοτήτων, καὶ οὕτω τὸ κέντρον τῶν ἀρχαιολογικῶν σπουδῶν ἐκ Ρώμης μετατεθῇ εἰς Ἀθήνας μεταδληθείσας εἰς διεθνῆς ἀρχαιολογικὸν Πανεπιστήμιον.

Εἰς τοιαύτην κατάστασιν πραγμάτων ἀποβλέπον τὸ Συμβούλιον ἐπαναλαμβάνει ἤν καὶ ἄλλοτε ἐξήνεγκεν εὐχὴν, ὅπως ἐπανορθωθῶσι τὰ οὐχὶ δικαίως γενόμενα καὶ τὰ οὐχὶ καλῶς ἔχοντα, ὅτι «δίκαιον εἶνε καὶ ἐθνικὸν «συμφέρον ἵνα πάντες δείξωσι τὴν προσήκουσαν εὐλάβειαν «πρὸς τὴν Ἀρχαιολογικὴν Ἑταιρείαν, τὴν τιμήσασαν τὸ «ἑλληνικὸν ὄνομα καὶ ἐν χρόνοις χαλεποῖς διεγείρασαν τὸν «σεβασμὸν καὶ τὴν ἀγάπην τῶν πεπολιτισμένων λαῶν. Ἡ «πρὸς τὴν γερασάν ταύτην Ἑταιρείαν τιμὴ εἶνε τιμὴ ὀλο- «κλήρου τῆς Ἑλληνικῆς φυλῆς διεγείρουσα τὴν ἀγάπην «τῶν ἀρχαιολόγων καὶ λογίων τῶν ἀπανταχοῦ τοῦ ἐπι- «στημονικοῦ κόσμου».

**ΕΚΘΕΣΕΙΣ ΠΕΡΙ ΤΩΝ ΑΝΑΣΚΑΦΩΝ
ΚΑΙ ΔΙΑΤΡΙΒΑΙ**

ΑΝΑΣΚΑΦΑΙ ΝΙΚΟΠΟΛΕΩΣ

(1913)

Τῇ 4 Ἰουλίου παρελθόντος ἔτους ἠρξάμην, δαπάναις τῆς Ἑταιρείας καὶ ἀδείᾳ τῆς Γεν. Διοικήσεως Ἡπείρου, τῶν ἀναγκαφῶν Νικοπόλεως.

Ἡ πόλις αὕτη Ἰδρύθη, ὡς γνωστόν, τῷ 31 π. Χ. ὑπὸ τοῦ αὐτοκράτορος τῶν Ῥωμαίων Αὐγούστου ἐπὶ τῇ περιφανεστάτῃ αὐτοῦ παρὰ τὸ Ἄκτιον νίκῃ, ἐπ' αὐτοῦ τοῦ λαίμοῦ τῆς ἡπειρώτιδος χειρσονήσου, ἔπου ἦν οὗτος ἐστρατοπεδευμένος διαρκούσης τῆς ἱστορικῆς ναυμαχίας. Ἡ Νικόπολις, τυχεύουσα πλείστων προνομιῶν, ἀτελειῶν καὶ ἕνεκα πολλῶν ἄλλων φυσικῶν τε καὶ ἐπικτήτων ἀρετῶν, ἀπέδῃ ταχέως πόλις μεγίστη καὶ πλουσιωτάτη. κατέστη δὲ καὶ πρωτεύουσα ἐπὶ τινὰς αἰῶνας τῆς ἑλης Ἡπείρου, ἀριθμοῦσα ἐν τῇ ἀκμῇ αὐτῆς ὑπὲρ τὰς 300,000 κατοίκων. Δυστυχῶς ὅμως πολλοὶ βάρβαροι λαοί, ὡς οἱ Γότθοι καὶ ἄλλοι, ἀπὸ τοῦ 6' ἡδὴ αἰῶνος, εἰσβαλόντες εἰς Ἡπειρον κατέστρεψαν ἐπανειλημμένως τὴν Νικόπολιν, τέλος δὲ οἱ τοῦ Κρούμμου ἀπόγονοι, Βούλγαροι, κατηδάφισαν ἐκ θεμελίων ταύτην κατὰ τὸ 1080 μ. Χ.

Ἐκτοτε ἡ Νικόπολις περιήλθεν εἰς πλήρη ἀφάνειαν, τὰ δὲ μεγαλοπρεπῆ αὐτῆς ἑρεπία ἐγένοντο ἀντικείμενον ἀγρίας συλήσεως, πάντων τῶν περιόκων ἐξ αὐτῆς ἀπσκομιζομένων πάντα λίθον, ξυλείαν, κεράμους, καὶ ὅ,τι ἄλλο ἦν χρήσιμον πρὸς οἰκοδομίαν.

Τοιαύτη οἰκτρὰ τύχη ἐπεφυλάχθη εἰς τὴν ὥραιάν τοῦ Αὐγούστου πόλιν, ἐν ᾗ οὗτος εἶχεν ἀνεγείρει ναὸν μεγαλοπρεπῆ εἰς τὸν Ἄρην καὶ Ποσειδῶνα καὶ ἄλλα περιφανῆ ἰδρύματα καὶ ἦτις κατόπιν κατεκοσμήθη διὰ θεάτρων, στοῶν, ᾠδείων, πλείστων δημοσίων κτιρίων, θαυμαστῶν ἰδιωτικῶν ἐπαύλεων, θεάμενων, ὁδραγωγείων καὶ ἀπειραρίθμων ἄλλων μνημείων τέχνης, ὧν μόλις τινῶν ἀπελείφθησαν τὰ θεμέλια, ἐνίων δὲ οὐδὲ ἶχνος

κᾶν, διότι ἐπὶ πολλοὺς αἰῶνας καὶ ἰδίως ἐπὶ τουρκοκρατίας εἰς τὰ ἑρείπια ταῦτα κατεσκήνουν παντοῖοι ἀλγῆται, ὡς καὶ πληθὺς ποιμένων καὶ βουκόλων, ὥστε καὶ ἂν ὑπελείφθη τι ἐκ τῆς διαρπαγῆς τῶν περιόικων, ἤδη καὶ τοῦτο ἐξηφανίσθη ἐκ τῆς διαρκoῦς ἐπ' αὐτῶν διαμονῆς τῶν ἀγροίκων καὶ ἀμαθῶν τούτων ἀνθρώπων, ἐνῶ συγχρόνως καὶ ἄλλη τις πληγὴ, ἔτι χειρῶν, σμῆνος ὀηλ. ἀρχαιοκαπήλων καὶ τυμβωρύχων. ὡς ἀγέλη κοράκων, ἐπὶ τὴν λαμπροτάτην ταύτην ἄλλοτε τῆς Νίκης μεγαλόπολιν ἐνσκήψαν, ἀφῆρσε καὶ ἐσύλησεν ἐξ αὐτῆς καὶ αὐτὰ τὰ ὑπὸ τὴν γῆν καὶ ἐν τοῖς σπλάγχνοις αὐτῆς βυθότατα ταφέντα καὶ κεκρυμμένα ἀντικείμενα. . . (Εἰκὼν 1.)



Εἰκὼν 1. Ἑρείπια ἀρχαίου κυρίου ἐν Νικοπόλει .

Ἐν τοιαύτῃ οἰκτρᾷ διετέλει ἡ περιφανὴς τοῦ Αὐγούστου πόλις ἐρειπίῳσι καὶ καταστροφῇ, ὅτε, θεῖα συνάρσει, ἐκραγέντο τοῦ ἀπελευθερωτικοῦ κατὰ τῶν Τούρκων πολέμου τῶν Βαλ-

κανικῶν λαῶν κατὰ τὸ ἔτος 1912, τὰ γενναῖα ἑλληνικὰ στρατεύματα ὑπὸ τὸν ἀντισυνταγματάρχην κ. Π. Σπηλιδάδην, ἐπ' αὐτῶν τῶν ἐρείπων τῆς Νικοπόλεως, κατ' εὐτυχίᾳ ὄντως οὐρανόν, κατασυντρίψαντα τὸν ἐχθρόν, εἰσῆλθον νικηφόρα εἰς Πρέβεζαν. ὧν ἡ πτώσις προπαρεσκευάσε καὶ τὴν τῶν Ἰωαννίνων ἔλυσιν.

*

Ἡ ἀρχαιολογικὴ Ἑταιρεία Ἀθηνῶν ἅμα τῇ ἀπελευθερώσει τῆς πολυπαθοῦς τοῦ Πύρρου πατρίδος προέβη ἀμέσως εἰς τὴν ἀρχαιολογικὴν αὐτῆς ἔρευναν καὶ ἀνασκαφήν, εἰς ἑμὲ δ' ἔλαχεν ὁ εὐτυχὴς κληρὸς καὶ ἡ τιμὴ ν' ἀνασκάψω τὴν μεγάλην ποτὲ καὶ ἔνδοξον Νικόπολιν, εὐθὺς δ' ἀπὸ τῶν πρώτων ἡμερῶν ἡρξάμην ἐρευνῶν τὸ μέγα πρὸς τὸν Ἀμβρακικὸν κόλπον, παρὰ τὴν θέσιν «Μάζωμα», (ὅπου νῦν τὸ ἰχθυοστροφεῖον), νεκροταφεῖον. ὁπόθεν ἄλλοτε ἐξήχθησαν λαξευταὶ μαρμαρίναι λάρνακες, εἰς ὧν μία, ὥραϊαν φέρουσα παράστασιν τοῦ «Καλυδωνίου κάπρου», εὑρίσκεται νῦν ἐν τῇ Μουσείῳ Κωνσταντινουπόλεως.⁽¹⁾ Εὐθὺς μετὰ τινος ἡμέρας, τὴν 6 Ἰουλίου, ἀπεκαλύφθη κομφὴ μαρμαρίνη λάρναξ μὲ γλυπτικὸν διάκοσμον. ἥς ὅμως τὸ λίθινον κάλυμμα εἶχε θραυσθῇ ἤδη ἀπὸ πολλοῦ ὑπὸ τυμωρῶχων, οἰκνέει καὶ ἐσύλησαν αὐτήν. Παραπλεύρως δ' ὅμως κατὰ τὰς μεθεπομένους ἡμέρας, εἰς βάθος 2 μ. ἀπὸ τῆς ἐπιφανείας τοῦ ἐδάφους, εὑρομεν τάφον ἐκ πλακῶν λιθίνων, ἐντὸς τοῦ ὁποίου ὑπῆρχον ὀκλίνα σωληνοειδῆ ἀγγεῖα, κοπτῆρ σιδηροῦς ἐν σχήματι λόγχης, μικρὸν χαλκοῦν σκευὸς, λόχνοι τινὲς κοινοῦ τύπου καὶ τινὰ νομίσματα ῥωμαϊκὰ χαλκᾶ, ὧν ἐν τοῦ αὐτοκράτορος Τραϊανοῦ. Μετὰ ταῦτα ἀπεκαλύψαμεν καὶ ἄλλους τάφους, ὧν πολλοὶ πλινθόκτιστοι μὲ πολυάριθμα παρόμοια σχεδὸν κτερίσματα.

Τὴν δὲ 15 Ἰουλίου ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ περὶ Νικοπόλεως κειμένου τοῦ Στράδωνος ἐπελήφθη τῆς ἀνευρέσεως τοῦ μεγάλου ναοῦ, ὃν κατὰ τὸν συγγραφέα τοῦτον καὶ τὸν Δίωνα Κέσσιον, ἀνῆγειρεν ὁ Αὐγουστός ἐπ' αὐτῆς τῆς θέσεως ἀκριβῶς ὅπου εἶχεν ἱδρῶσει τὸ στρατηγεῖόν του κατὰ τὴν ἀξιωμανημάνευτον ἐκείνην ναυμαχίαν. Ἡ θέσις αὕτη κατ' ἀμφοτέρους τοὺς συγ-

1) Ἰδ. Ἀρχ. Ἐφημ. 1911, σελ. 186 κ. εἰς.

γραφεῖς εὗρητο ἐφ' ὑψηλοῦ λόφου, ὁπόθεν ὁ Ὀκτάκιος ἐπεσκόπει πᾶσαν τὴν χερσόνησον καὶ ἀμφοτέρας τὰς θαλάσσας μετὰ τοῦ πορίσμου τοῦ Ἀκτίου. Ὅντως δὲ μετὰ μικρὰν καὶ κο-



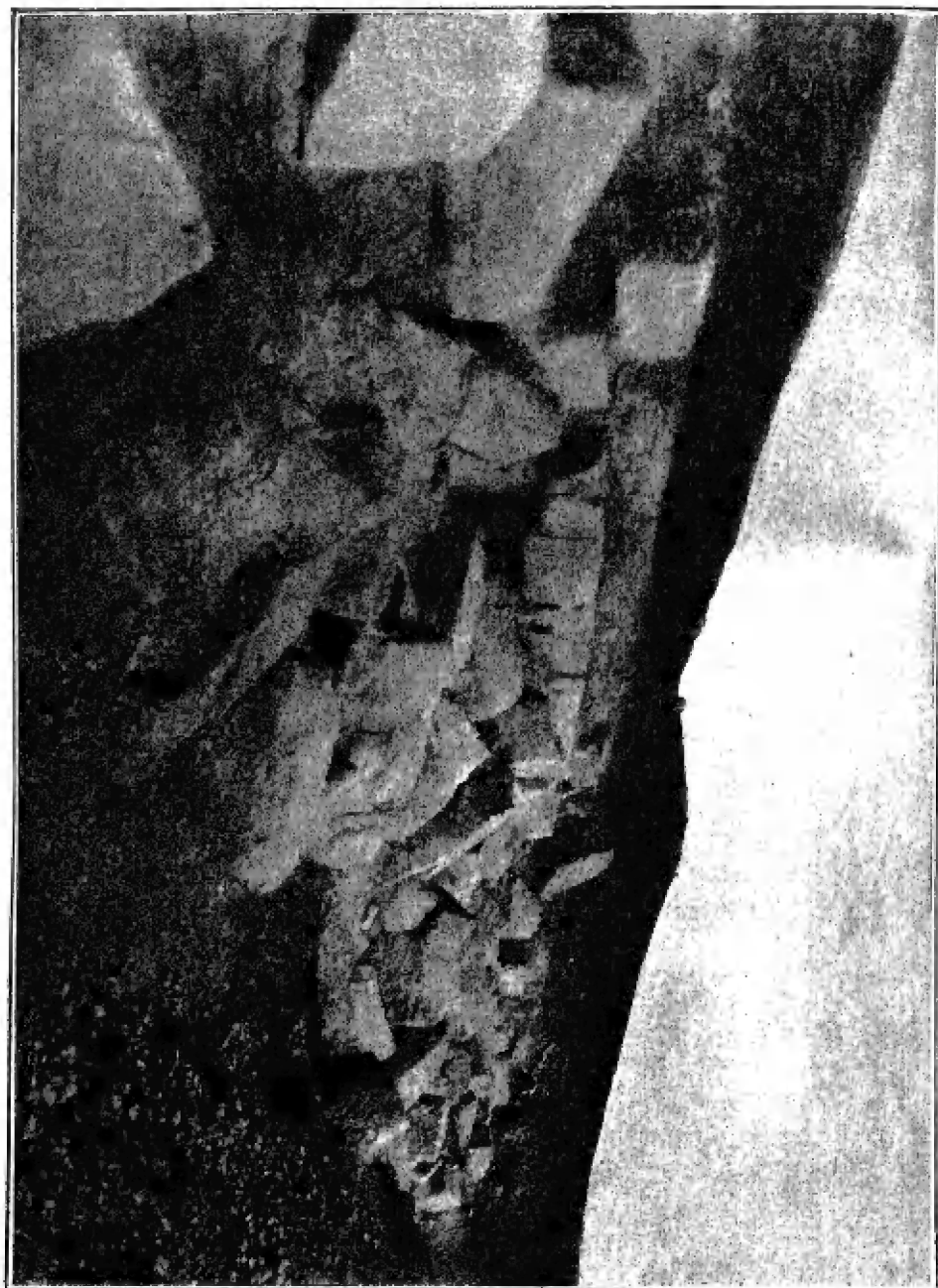
Εἰκὼν 2. Λόφος σκευημένη ἐν θέσει «Μάζωμα».

πύδῃ ἐρευναν ἀνὰ πάντας τοὺς λόφους καὶ τὰ ὑψώματα τὰ ὑπὲρ τὸ Στάδιον τῆς Νικοπόλεως, τὰ κοινῶς ὑπὸ τὸ ὄνομα Μιχαλίτση γνωστά, (τὰ Κασσιώπεια τῶν ἀρχαίων, ἀνεκάλυφα

ὀρθογωνίους ἐπιμήκεις ὀγκολίθους, οἵτινες ὡς ἐκ τῆς διατάξεως αὐτῶν ἐπιστοχοῦν, ὅτι μέγα τι κτίριον ἐκεῖ ὑπῆρχε καὶ ὃν αὐτὸς ὁ ἀναζητούμενος περιφανὴς τοῦ Αὐγούστου ναός. Προβάς δὲ εἰς τακτικὴν σκαφήν τοῦ χώρου ἀνεύρον πλείστους ὁμοίους ὀγκολίθους, οἵτινες ἀπετέλουν τὸ θεμέλιον τοῦ μεγάλου κτιρίου, διότι δυστυχῶς ὁλόκληρον τοῦτο ἄνωθεν ἔχει τελείως ἐξαφανισθῆ, μὴδ' αὐτῶν τῶν θεμελίων διασωθέντων ἀρτίων, πλείστων λίθων ἀνατραπέντων καὶ μετακινήθέντων. Ἐντὸς δ' ὅμως τῶν χωμάτων ἀνευρέθησαν πλείστα ἀρχιτεκτονικὰ μέλη, οἷον σπόνδυλοι κίωνων, κιονόκρανα, τμήματα κορωνίδος, κέρατοι, ὀρθοκέρατοι καὶ τὰ παρόμοια, δι' ὧν δύναται τις σχεδὸν ἀσφαλῶς νάναπαραστήσῃ ἐν γενικαῖς γραμμαῖς τὸ θαυμαστὸν τοῦτο τὸ πάλαι μνημεῖον. (Εἰκὼν 3 καὶ 4.)

Κατὰ ταῦτα ὁ ναὸς οὗτος ἦν ρυθμοῦ κορινθιακοῦ, οἱ δὲ κίονες αὐτοῦ ἔφερον ραβδώσεις μετὰ κανόνων, οἵτινες ἀπέχουσιν ἀλλήλων κατὰ 0,08 μ. ἡ δὲ περίμετρος τοῦ κίονος περὶ τὸ μέσον εἶνε περίπου 1.75 μ. ἐνῶ ἡ τοῦ κιονοκράνου βάσις ἔχει περίπου 0,75 μ., τοῦ ὕψους αὐτοῦ ἀνερχομένου εἰς 0,35 μ. Εἶνε δὲ κατεσκευασμένοι οἱ κίονες ἐκ λίθου λευκοῦ ἐπιχωρίου ἐν Ἡπείρῳ, ἐπικεχρισμένοι δὲ διὰ μαρμαροκονίας (stucco) ὡς οἱ τοῦ ἐν Ὀλυμπίᾳ ναοῦ τοῦ Διός, κλπ.

Τὸ σπουδαιότατον ὅμως πάντων ἦν ἡ ἀνεύρεσις μεγίστης λατινικῆς ἐπιγραφῆς ἐγκεχαραγμένης ἐπὶ λιθίνων δόμων ὕψους 0,75, μήκους δὲ διαφόρου. Τὸ μέγεθος τῶν στοιχείων εἶνε 0,31 μ. διήχε δὲ καθ' ὅλον τὸ μήκος τῆς ζυφοφόρου, περιθέουσα ὡς ταῖς ὁλόκληρον σχεδὸν τὸν ναόν. Πιθανώτατα δὲ αὕτη ἀνεφέρετο, ὡς εἰκάσω ἐκ τῶν ὀλίγων ἀνευρεθέντων τμημάτων αὐτῆς, εἰς τὸν ἱδρυτήν, εἰς τὴν νίκην αὐτοῦ καὶ τοὺς θεούς, εἰς οὓς ἦν ἀφιερωμένον τὸ κτίριον. Ὡς πρὸς τοὺς τελευταίους τούτους ὑπάρχει ἀσάφειά τις ἐν τοῖς χωρίοις τῶν μνημονευθέντων συγγραφέων, διότι ἐνῶ ὁ Στράβων ὁμιλεῖ περὶ ἱεροῦ Ἀπόλλωνος, ὁ Δίων Κάσσιος ῥητῶς ἀναφέρει, ὅτι ὁ Αὐγουστος ἀνιδρώσατο ναὸν εἰς Ποσειδῶνα καὶ Ἄρην, εἰς οὓς ὁμολογουμένως ὤφειλε τὴν νίκην. Καὶ ἐκ μὲν τῆς ἐπιγραφῆς οὐδὲν δύναμαι νά συναγάγω, ἀλλ' ἐκ



Εἰκὼν 3. Ἀνεργεθέρτα θερμὸς καὶ Πυροσφύρος καὶ Ἄλκο.

τινος νομίσματος τοῦ Ὀκταβίου, ὅπερ ἀνεκάλυψα ἐν Νικοπόλει καὶ οὐ ὑπάρχουσι βεβαίως πολλὰ ὅμοια. φέρεται ἐπὶ τῆς

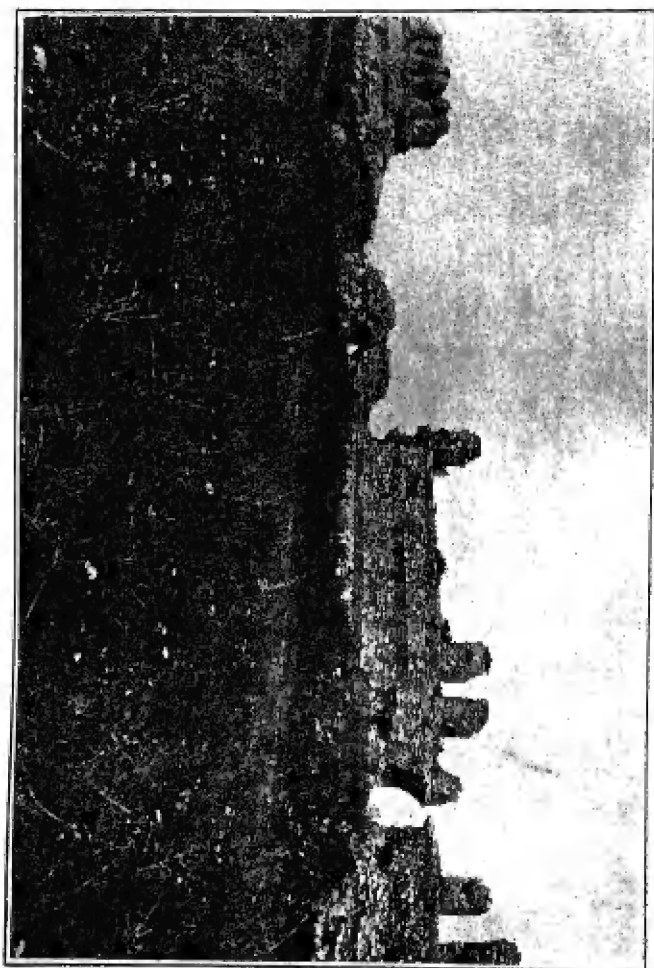


Εἰκὼν 4. Κιτισόγραμμα ἐκ τοῦ καὶ Ποσειδῶνος καὶ Ἀρεῶς.

μῆς μὲν ὀφews ἡ εἰκὼν αὐτοῦ, ἐπὶ δὲ τῆς ἐτέρας ἀγαλμα τοῦ Ποσειδῶνος, κρατοῦντος τρίαιναν, παραπλεύρως δ' ἐν τῷ ἐξέργῳ: ΝΙΚΟΠΟΛΙΣ.

Ἰδοὺ δὲ τὰ ἀνακαλυφθέντα ἐπὶ τῆς ἐπιγραφῆς γράμματα:
 MPERAT—C. REGI—IO—OC—F—VICT—AC.VM—
 PA—PARTA

Εἰκὼν B. Μεσημβ. τῆρος Νικοπόλεως. φέγων ἀνοδοὺν ἰσχυρῆς.



Αἱ διαστάσεις τοῦ ναοῦ δὲν δύνανται δυστυχῶς νὰ καθορισθῶσι μετ' ἀπολύτου ἀκριβοῦς ἐνεκὰ τῆς μεγάλης καταστροφῆς καὶ αὐτῶν τῶν θεμελίων λίθων, ὡς ἂνιο εἶπομεν, ὧν πλείστοι μεταχομίσθησαν ὑπὸ τῶν Βυζαντινῶν πρὸς ἀνοικοδόμησιν τοῦ

τείχους τῆς πόλεως; ὅπερ εἶχε μὲν ἀνεγείρει εὐθὺς ἐξ ἀρχῆς ὁ Αὐγουστος, ἀνηκοδόμησε δὲ ὁ Ἰουστινιανὸς μετὰ τὴν τῶν Ἰόθλων εἰσβολήν. καὶ ὁ ἀποδείκνυται ἐκ τῆς τεχνοτροπίας καὶ τοῦ ὅλου τῆς κατασκευῆς τρόπου, ὅστις εἶνε ἐντελὲς ὅμοιος πρὸς τὰ τεῖχη τῆς Θεσσαλονίκης καὶ ἄλλων πόλεων, ὅπου σφίζονται βυζαντινὰ τῶν αὐτῶν χρόνων τεῖχη. Ἄλλ' ἐξ ὧων ὅμως ἠδυνήθηεν νὰ ἐξακριβώσω, τὸ μὲν μήκος τοῦ ναοῦ ἦν ὥστε 56 μ., τὸ δὲ πλάτος 23 μ. (Βλ. κὼδ. 5.)

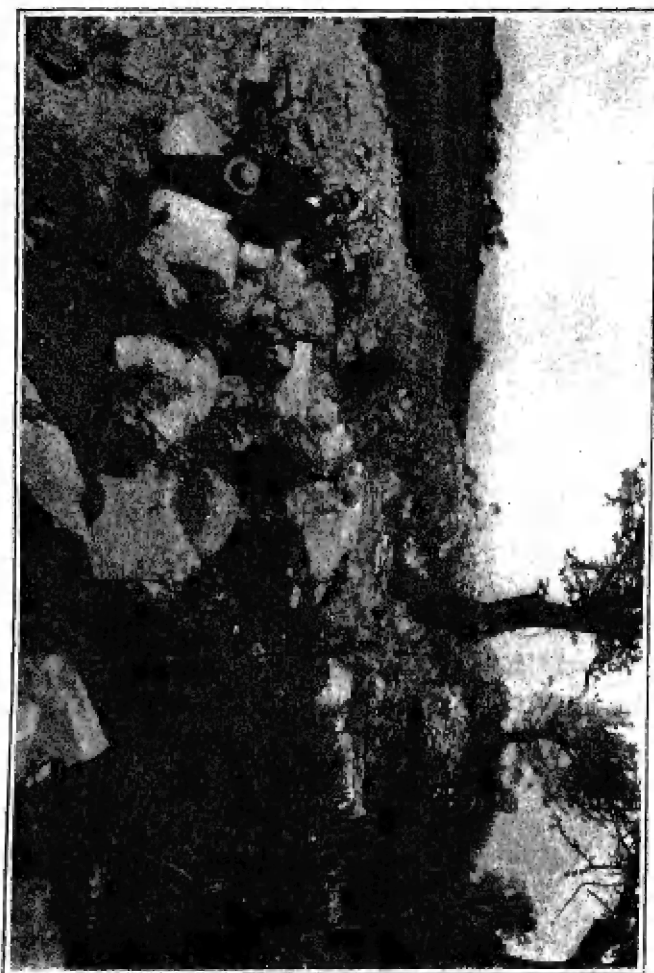
*

Μετὰ τοῦτο ἐπεδόθη ἐν τὴν περιτυλλογὴν πάσης ἐπιγραφῆς καὶ παντὸς ἐν γένει ἀρχαίου λίθου, ἐγκατεσπαρμένων ἀνὰ τὸν ἀπέραντον τῆς Νικοπόλεως ἔρειπιῶνα. Πράγματι δὲ δι' ἐπιμόνου ἐργασίας περισυνελέγησαν παντοῖοι λίθοι καὶ ἐπιγραφαί, κιονόκρανα, θραύσματα ἐξ ἀγαλμάτων, πολλὰκις ἀρίστης τέχνης, ἅτινα πάντα μετακομισθέντα ἐτοποθετήθησαν ἐν τῇ προαυλῇ τοῦ ἐν Πρεδῆζῃ Διοικητηρίου. Πολλὰς ἐπιγραφὰς εὗρον ἐντετειχισμένας ἐν τῇ μεγάλῃ τῆς Νικοπόλεως τείχει, τὰς ὁποίας ἄτε μὴ δυνάμενος νὰ ἐξαγάγω, ἀντέγραψα, εἰ καὶ πολλὰ ἦσαν ἔτι παλαιότερον γνωσταί.

Ὅγκωδη δὲ ἐπιγραφὴν περιέχουσιν ψήφισμα ἐπὶ δύο τεμαχίων τεθραυσμένων λίθων ἀναγεγραμμένην ἀνεῦρον ἐπὶ ὑψώματος παρὰ τὰς ἀψίδας τοῦ μεγάλου τῆς Νικοπόλεως ὁδοαγωγείου, ὅπερ ἐξ ἀποστάσεως 80-90 χιλιομέτρων, ἀπὸ τῆς νῦν θέσεως «Ἁγίου Γεωργίου» παρὰ τὸν ποταμὸν Ἄραχθον, διωχέτευσέ ποτε ὕδωρ εἰς αὐτήν. Σκεφθεὶς δὲ ὅτι τὰ δύο μεγάλα ἐκεῖνα θραύσματα δὲν θὰ εἶχον κομισθῇ ἐκεῖσε μακρόθεν, διέταξα τὴν κατὰ χώραν ἀνασκαφήν, ὧντος δὲ μετ' ὀλίγου ἡμέρας ἦλθεν εἰς φῶς σειρὰ ὅλη κίονων διαφόρου σχήματος, ρυθμοῦ καὶ διαστάσεων. ἐν οἷς καὶ τινες ἐκ τοῦ ναοῦ τοῦ Ποσειδῶνος καὶ Ἄρεως. Πάντες οὗτοι οἱ κίονες ὥς καὶ μέγας ἀριθμὸς ἀρχιτεκτονικῶν μελῶν, ἐπιτυμβίων κιονίσκων, ἐπιγραφῶν κλπ. μετηνέχθησαν φαίνεται καὶ ἐνηκοδομήθησαν ἐν βίᾳ ἐκαὶ κατὰ τινα ἴσως βαρ-

δαρικήν ἐπιδρομήν, ὅποτε ὡς τεῖχος ἐχρησιμοποιήθη αὐτὸ τοῦτο τὸ κολοσσιαῖον Ὑδραγωγεῖον. (Εἰκὼν 6.)

Εἰκὼν 6. Τὸ παρὰ τὸ ὕδραγωγεῖον ἀποκαλυφθέν τεῖχος, ἐν ᾧ εἶσι δυνειχισμένοι κίονες, κισσοφόροι, ἐπιγραφὰὶ καὶ παλαιὰ ἀλλὰ ἀρχαϊκιστικὰ μέλη.



Μεταξὺ τῶν ἐντετειχισμένων μεταχίων ἐπιγραφῶν ἀνευρέθησαν καὶ τινὰ τῆς ἀνω μνησθείσης ἐπιγραφῆς, ἥτις ἀνέγραφε

πιθανῶς ἐργολαβίαν δημοσίου τινὸς κυρίου, ὡς ἐμφαίνεται ἐκ τῶν ὡδε δημοσιευομένων τμημάτων :

1) Λίθος λευκός, μήκους 0,33 πλ. 0,28. ὕψ. γραμμ. 0,015.
Ἐξέχον περιθώριον ἐκατέρωθεν.

ΕΡΓΑ

ΥΩΝΚΑΙ

ΤΑΚΑΤΑΤΟΥΗ

ΤΙΤΟΙΟΥΤΩΔΙΚ

ΙΟΝΤΩΝΕΚΤΩΝΤΟ

ΝΤΗΚΟΝΤΑΟΜΟΙΩΣ

ΟΝΗΓΛΕΙΟΝΙΧΡΟΝΩ

ΜΕΝΟΥ ΔΡΑΧΑΜΣ

ΜΑΛΙΣΤΑ ΕΥΤΟ

ΟΛΟΜΕΝΩΤΩΝ

ΥΗΦΟΦΟΡΗ

ΕΞΕΚΥΡΩ

3) Τοῦ αὐτοῦ λίθου, μήκους

καὶ πλάτους 0,27 μ.

С

НВ

ΝΤΗCΝ

ΕΩCΤΟΔ

ΝΗΓΕΙΘΗΚΟΤ

ΜΟΥΗΓΕΝΕΑΣ

ΓΙΑCΜΕΤΕΥC

ΩΝ ΜΗΤ

ΙΠΙΑCΜΙ

ΑCΑ

2) Τοῦ αὐτοῦ λίθου, μήκους 0,26 πλ. 0,29 μ.

ΟΝΗΔΑΚΤΥΛΩΝΔΥΟ

ΥΡΩΜΕΝΟΝΤΟΙC

ΜΩΝΚΑΙΖΗΜΙ

ΛΕΡΓΟΛΑΒΟΥC

ΘΗΡΑCΜΗΓΛΕΙ

ΩΡΙCΜΕΝΟΥC

ΤΩΝ ΑΥΤΩΝ

ΜΕΤΑΒΑΙ

ΑΙΤΟΥCΔΕ

ΕΥΗCΚΑΙ

CΜΑ

CΩ

4) Τοῦ αὐτοῦ λίθου, μήκους

0,15. πλ. 0,18 μ.

Ν

ΠΟΛΕΙ

CΕΝ ΚΑΙ

CΑΝ ΠΑΛ

ΜΗΝΟC ΑΡ

ΠΟ

ΡΙ

5) Τοῦ αὐτοῦ λίθου, μήκους 1 μ. πλ. 0,42.

ΒΟ
 ΜΑΤΙC
 ΤΗΚΟΝΤΑ

 Α Μ Μ Α Τ Ε Ω C Τ Η C Β Ο Υ Λ
 Τ Η C Β Ο Υ Λ Η C Κ Α Ι Τ Ω Ν
 C Τ Α Ε Π Ι Κ Α Γ Α Τ Η Ι
 Ι Η Θ Ε Ι C Ω Ν Ε Ρ Κ Α Ν Ω Ν
 Λ Θ Ω C Η Β Ο Υ Λ Η Ε Υ Ρ
 C Ε Β Ο Υ Ν Τ Ω Ν Τ Ε
 Ξ Ε Τ Η Β Ο Υ Λ Η Ε
 Ν Ε Χ Ε Ι Ν Τ Η Ν Ε Ξ Ε
 Ν Τ Α C Τ Ο Ν C Τ Ε C
 Τ Α Θ Η Ο Ι Τ Ε Β Υ Ι
 Ε Ν Χ Α Ρ Α Χ Θ Η
 Ε Π Ι Τ Η C Α Γ Ο Ρ Α C
 Λ Ε Ω C Γ Ν ----- Η Μ Ο Ι Ω C
 Φ Ι C Μ Α Ε Π Ι Μ --- Α Ν Ε Χ Ο Ν
 C Ε Ω C Κ Α Ι Τ Η C Α Ν Α C Τ Α C Ε Ω C
 Α Τ Ο Ν Π Ε Ν Τ Η C Ο Ν Τ Α Ε Ξ Ε Κ Υ

¶

Μετὰ τὴν ἐργασίαν ταύτην ἐτράπην ἐπὶ τὴν ἐξερευνήσιν ἐτέρου ἐκτεταμένου λίαν πρὸς Α. τῆς Νικοπόλεως *Νεκροταφείου*, ἀκριβῶς δηλ. ἀντιθέτως τῆς παρὰ τὴν θέσιν «Μάζωμα» νεκροπόλεως καὶ μᾶλλον ἐγγὺς τοῦ χωρίου «Μύτικα», ὅπερ ἐπέχει τὴν θέσιν τοῦ ἀρχαίου τῆς Νικοπόλεως λιμένος *Κομάρου*, διότι ἡ πόλις τοῦ Αὐγούστου εἶχε δύο μεγάλους λιμένας, ὧν εἰς οὗτος ἐπὶ τοῦ Ἰονίου καὶ ὁ ἕτερος ἐν τῇ Ἀμβρακικῇ, ὅπου σήμερον ὁ λιμὴν «Βαθὺ» ἢ «Μαργαρώνα» κοινῶς καλούμενος καὶ ἐν ᾧ σφύζονται πολλὰ ἀρχαῖα λείψανα.

Ἐν τῇ δυτικῇ ταύτῃ νεκροπόλει ἀνώρυξα πλείους τῶν ἑκατὸν πενήκοντα τάφων, ὧν οἱ πλείστοι πλινθόκτιστοι, ἐπιτεχισμοὶ ἔσωθεν δι' ἀμμοκονιάματος, ἔχοντες δ' ἐν τῷ βάθει κοιλό-



Εἰκὼν 7. Εἰσοδος τμήτου παρὰ τὴν θύραν «Μάτομα»

τητας μὲν περὶ τὴν ὁσφὺν καὶ τοὺς πόδας τοῦ νεκροῦ, ἐξόγκωμα δέ τι πλινθινόν ὑπὸ τὴν κεφαλὴν, ὥστε οὗτος καὶ μετὰ θάνατον ἐν ἄκρᾳ, ὡς ἐν νηδύμῳ ὕπνῳ, νὰ διάγῃ ἀνέσει... Ἀνοῦθεν δ' οἱ τάφοι καλύπτονται δι' ὑπερμεγέθων πολλάκις λιθίνων πλακῶν, ὧν

τινες 1,30 μ. μήκους. Ὑπάρχουσιν ὅμοις καὶ λάρνακες (σαρκοφάγοι) λίθιναι καὶ μαρμαρίναι, ἐφ' ὧν συνεσώρευον καὶ ἐπέχεον γῆν χυτὴν, ὥς ἐν ταῖς ἀπειραριθμοῖς ἀνὰ τὴν Ἑλλάδα διαπυρρυνόμενοι, προϊστορικοῖς τε καὶ ἱστορικοῖς τύμοις πάντων τῶν χρόνων. (Εἰκ. 7.) (1)

Τοιοῦτοι τύμοι ὑπάρχουσι πολυαριθμότατοι ἐν Νικοπόλει. Ἰδίᾳ δὲ περὶ τὰ τεῖχη αὐτῆς. Ἄλλ' ἐκτὸς τούτων ἀπαντῶσιν ὁμοίως καὶ τὰ παρὰ Ῥωμαίοις ἐν μεγάλῃ χρήσει κολουμβάρια, μικρὰ ἢ καὶ μεγάλα δηλ. θολωτὰ μνημεῖα, τετράγωνα κυκλικὰ ἢ ἑλλειψοειδῆ, ἐντὸς τῶν ὁποίων ἐθάπτοντο οἱ νεκροὶ οἰκογενείας ἢ γένους ὅλου, εἴτα δὲ μετὰ τινα ἐτι συγκομιζόμενα τὰ ὅσα αὐτῶν ἐφυλάσσοντο, χωριστὰ ἐκάστου, ἐντὸς φωλεῶν ἢ κογχῶν, πέριξ ἐντὸς τῶν τοίχων κατεσκευασμένων. Πολλάκις ἐντὸς ἐνὸς τάφου ἀνεύραμεν τοὺς σκελετοὺς πολλῶν νεκρῶν, ταφέντων ἁλλεπαλλήλως κατὰ διαφόρους τοῦ χρόνου περιόδους. Ἐκείνο δ' ὅπερ παρετήρησα σχετικῶς πρὸς τοὺς σκελετοὺς εἶνε ὅτι πάντα σχεδὸν τὰ κρανία αὐτῶν ἔχουσι σχῆμα ἐπίμηκες, ὥς τὰ καγονικά τῶν ἐλλήνων καὶ ῥωμαίων, οὐχὶ δὲ στρογγύλα, ὥς τὰ τῶν Ἑπειρωτῶν. Περὶ τούτου δ' ὅμως πρέπει νάποφανθῇ μετὰ ἐνδελεχῇ μελέτῃν εἰδήμων τις κρανιολόγος, πρὸς τοῦτο δὲ καὶ διεφύλαξά τινα ἐκ τῶν ὡς ἄριστα διατετηρημένων ἐν τῇ προχείρῃ τῆς Πρεσβείας Μουσείῳ, περὶ οὗ κατωτέρω.

Καὶ ἄλλοι μὲν τῶν νεκρῶν ἐκαίοντο ἐν πυρᾷ, ἄλλοι δ' ἐθάπτοντο, ὥς εἶθιστο κατ' ἀμφοτέρους τοὺς τρόπους κατὰ ὅλην τὴν προϊστορικὴν καὶ ἱστορικὴν ἀρχαιότητα ἐν Ἑλλάδι καὶ ἀλλὰχοθ. Ὑνεθάπτοντο δὲ μετὰ τῶν συνήθων παρ' ἀρχαίοις κτερισμάτων, ἅτινα ἐν Νικοπόλει, ἄλλοτε μὲν, ὥς ἐν πλουσίῳ σαρκοφάγοις, ἦσαν πολυτελῆ καὶ θαυμαστά ἔργα τέχνης, ἄλλοτε δέ, ὥς ἐν ταῖς ἀπειραριθμοῖς πλινθοκτίστοις τάφοις, χαλκὰ νομίσματα, λιχνάρια, χαλκοὶ δακτύλιοι, ὕλινα ἀγγεῖα καὶ τὰ τοιαῦτα. Ἐν τούτοις καὶ μεταξὺ τῶν τάφων τούτων ὑπάρχουσιν τινες περιέχοντες λόγου ἄξια καὶ περίτεχνα κτερίσματα, ὅσον λόγχους καὶ πυξίδας μετὰ ἀναγλύπτων παραστάσεων, δακτυ-

(1) Κοινῶς μαγούλαις (tumuli) ἴδ. Πρακ. Ἀρχ. Ἑταιρ. 1911 σελ. 111.

λίους χρυσοῦς, σφραγιδολίθους ἐγχαράκτους κλπ. Πλείστοι τούτων περιέχουσι καὶ ἐπιγραφὰς ἐπιτυμβίους, ἑλληνιστὶ ἢ λατινιστὶ, ἐξ ὧν ἀνεύθρον περὶ τὰς τριάκοιτα. Ἰδού περιεργείας χάριν μερικὰ τούτων:

- | | |
|-------------------|----------------|
| 1) ΤΙΒ . ΚΛΑΥΔΙΟΣ | 7) ΤΙΒ. ΚΛΑΥΔΙ |
| ΟΝΗΣΙΜΟΣ | ΟΣ. ΑΚΤΙΟΣ |
| ΟΡΑΝΤΩΝΕΥ | ΕΤΩΝ ΞΕ |
| ΕΡΓΕΤΗΣ ΕΤΩΝ | ΧΑΙΡΕ |
| Ν . ΧΑΙΡΕ· | 8) ΛΥΚΑΡΙ |
| ΣΙΜΟΣ ΟΝΗ | ΩΝ-Η |
| ΥΙΟΣ ΕΤ. | ΧΑΙΡΕ |
| 2) ΑΡΡΙΑ ΡΩΛ | 9) SECUNDA |
| ΛΑ ΕΤΩΝ Ο | V. AN. XXVI |
| ΧΑΙΡΕ | H. S. EI. |
| 3) ΣΩΤΗΡΙΧΑ | VALE. |
| ΣΩΤΗΡΙΔΑ | 10) ΚΛΑΥΔΙΑ |
| ΚΑΙ ΜΕΘΗΣ | ΔΟΤΑ |
| ΘΥΓΑΤΗΡ | ΕΤΩΝ ΙΓ |
| ΕΤΩΝ ΚΗ | ΧΑΙΡΕ |
| 4) ΦΙΛΑΙ | ΚΛΑΥΔΙΑ |
| ΝΙΣ ΕΤΩΝ | ΣΑΤΟΡΛΕΙΛΑ |
| ΛΕ | ΕΤΩΝ Ε |
| ΧΑΙΡΕ | ΧΑΙΡΕ |
| 5) ΜΥΣΑΕΥΣ | 11) ΑΤΤΙΚΗ |
| ΣΙΜΑΚΙ | ΕΤΩΝ |
| VIX ANN XVII | ΙΓ |
| NVMMVI | ΧΑΙΡ |
| 6) ΕΥΑΡΕ | 12) ΦΙΛΙΤΙΩΝ |
| ΣΤΟΣ | ΦΙΛΗΤΟΥ |
| ΚΛΕΟΜΑ | ΥΙΟΣ |
| ΧΟΥ | ΕΤΩΝ Β |
| ΕΤΩΝ ΛΕ | ΧΑΙΡΕ |
| ΧΑΙΡΕ | |

13) ΛΕΟΝΤΙΣ
ΠΥΡΙΧΟΥ
ΕΤΩΝ
Π
ΧΑΙΡΕ

14) ΣΕΞΣΤ
ΟΣΡΟΥ
ΒΡΙΟΣ
ΡΟΥΦΟΣ
ΜΗΝ. ΙΑ

Ὡς πρὸς τὴν τελευταίαν ταύτην, τὴν ὑπ' ἀρ. 14. ἔχομεν τὸ ἐξῆς περίεργον καὶ σημειώσωμεν, ὅτι δηλ. ἐν τῇ τάφῳ, θπου ἦν ἡ ἐπιγραφὴ αὕτη, εὑρέθη ἀνέπαφον φυσικὸν φῶν δρυιθός. οὗ περιεσφίθη ἀκέραιον κέλυφος. διὰ μικρᾶς βίωγμης ἐξατμισθείσης τελείως πάσης ἔσωθεν ὀργανικῆς οὐσίας. Ἰδὼν δεκαῆξ καὶ πλέον αἰώνων ἐντὸς τάφου βρέφους!

Ἄλλ' ἰδιαίτερας μνείας ἄξιοι εἶνε οἱ κεράμιοι λύχνοι, οἱ φέροντες ἄνωθεν ἀναγλύπτους παραστάσεις, ὧν ἡ ποικιλία καὶ ἡ ἔξοχος τέχνη καθιστᾷ αὐτοὺς ἀληθῆ καλλιτεχνήματα. Ἰδοὺ δὲ καὶ συνοπτικὴ ἡδὲ ἀναγραφὴ τῶν σημαντικωτέρων παραστάσεων: (Εἰκὼν 8.)

1) *Μονομάχοι* (gladiatores), ὧν ὁ ἕτερος ὀρθίος, κρατῶν διὰ τῆς δεξιᾶς μάχαιραν, ἀπειλεῖ τὸν ἀντίπαλον, ὅστις ἡττηθεὶς κείται χαμαί, ἀπορρίψας καὶ τὴν ἀσπίδα· ὀπίσθεν ἡ ἐπιγραφὴ τοῦ κεραμέως: **ΣΠΙΟCΙΑΡΙΟΥ**.

2) *Μονομάχοι*, ὧν ὁ ἕτερος ἐξ ἀριστερῶν, ὀρθίος καὶ κρατῶν ὑπὲρ τὴν κεφαλὴν τὴν ἀσπίδα, ἀπειλεῖ μὲ τὸ ἐν τῇ δεξιᾷ ἐγχειρίδιον καὶ φονεύσῃ τὸν ἀντίπαλον, ὅστις κλίνας ἤδη ἐπὶ τοῦ ἀριστεροῦ γόνατος. ἀμύνεται ἐπίσης διὰ τοῦ ἐγχειριδίου. Ὑπὸ σθεν. . ΛΕΑ---

3) *Μονομάχοι* συμπλεκόμενοι ἐν ἀγῶνι. Τέχνης καὶ διατηρήσεως ἐξόχου.

4) *Μονομάχοι* μὲ μικρὰν παραλλαγὴν πρὸς τὰνωτέρω· ὀπίσθεν: **ΣΠΩCΙΑΝΟΥ**.

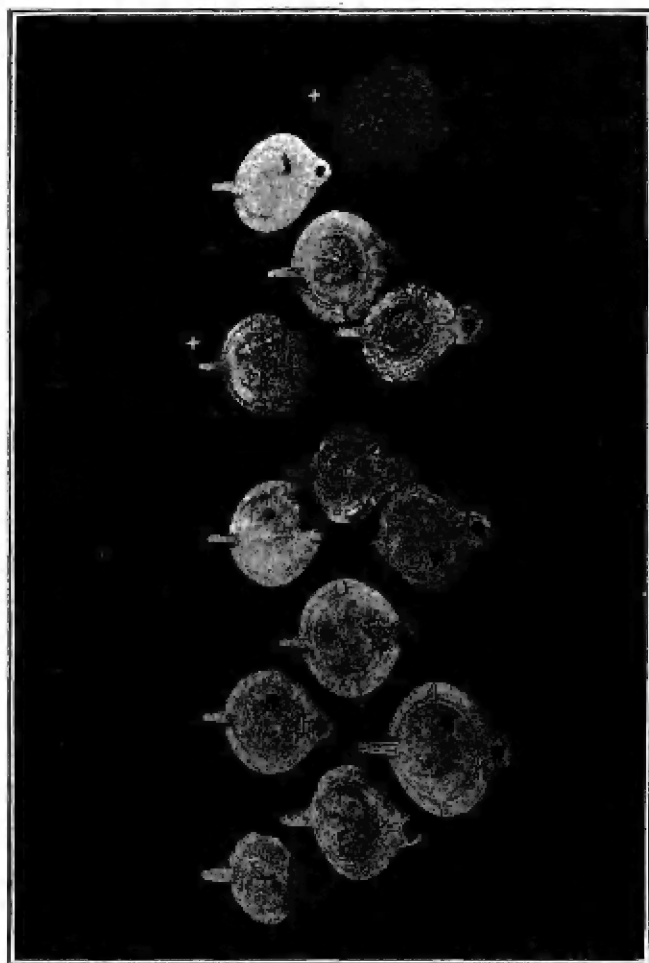
Τὰς παραστάσεις ταύτας διακρίνει θαυμασία ἐκ τοῦ φυσικοῦ ἀντιγραφὴ καὶ μεγίστη τοῦ σχεδίου ἀκρίβεια.

5) *Προσωπίδες σκηνικαί*.

6) *Νάνος γυμνὸς* μὲ προτεταγμένον τὸ ἀνδρικὸν μέριον.

7) Ἡ Ἀθήνη, ἣν ἐναγκαλίζεται ἐρωτικῶς καὶ μετὰ λαγνείας ὁ Ζεὺς, ὡς κύκνος. (διπλοῦν).

8) Νεαρός ἔφηβος κρατῶν διὰ τῆς ἀριστερᾶς φιάλην ἄνωθεν



Εἰκὼν 8. Λύχνοι φέροντες ἀργυρέτους παραστάσεις.

βωμοῦ, διὰ δὲ τῆς δεξιᾶς σύρων ἐκ τοῦ ἐμπροσθίου ποδὸς ἄμυνον πρὸς θυσίαν. Τὸ ὄλον μετ' ἐξόχου τέχνης ἐξεργασμένον. Ὅπισθεν : ΚΡΗΣΚΕΛΙΤΟΣ.

9) Διόνυσος ἐν σχήματι παιδὸς γυμνοῦ κρατοῦντος διὰ τῆς δεξιᾶς σταφυλήν, διὰ δὲ τῆς ἀριστερᾶς θυρσὸν καὶ παρδαλὴν. Τέχνης ἀρίστη. *Οπισθεν: ΓΑΙΟΥ.

10) Γυνὴ πεπλοφόρος κρατοῦσα διὰ τῆς ἀριστερᾶς ράβδον καὶ ἔχουσα τὴν δεξιάν προτεταμένην ἐν σχήματι ἀνθρώπου ὀμιλοῦντος.

11) *Ἡφαιστος, κρατῶν διὰ τῆς δεξιᾶς σφύραν ἐπὶ τοῦ ἄκμινος, τὴν δὲ ἀριστερὰν στηρίζων ἐπὶ σκίπτρου.

12) Νίκη μὲ ἀναπεπταμένης πτέρυγας, κρατοῦσα διὰ τῆς δεξιᾶς στέφανον καὶ διὰ τῆς ἀριστερᾶς κλάδον φοίνικος.

13) Γελοιογραφικὴ παράστασις μονομάχου, ὡς εἶδος ἵππου τῆς «ἐλευσινῆς μορφῆς» . .

14) Πάν σύρων ἐκ τοῦ ποδὸς τράχον καὶ κρατῶν τὸ λαγωέδον.

15) *Ἐρως αὐλῶν ἐπὶ δελφίνος.

16) Λέων ὀρμῶν.

17) Προτομαὶ ἀνδρὸς πωγωνοφόρου καὶ γυναικὸς πεπλοφόρου ἀντιμέτωποι.

18) *Ἀρεμὶς τοξεύουσα. *Οπισθεν: ΛΟΥΚΙΟΥ

19) Σφίγξ. *Οπισθεν: СΕΒΗΡΟΥ

Καὶ ἄλλοι. Ἄλλ' ἐκτὸς τῶν λόγων ἐκτὸς τῶν τάφων εὑρομεν καὶ τὰ ἐξῆς ἑτὶ ἄλλα λόγου κτερίσματα:

1) Πυξὶς πηλίνῃ (διαμέτρου 00,8 μ. περιφερείας 0,25 μ. καὶ ὕψ. 00,6 μ.) φέρουσα ἐπὶ τῆς ἐξωτερικῆς ἐπιφανείας παραστάσιν διονυσιακὴν, ἐν ᾗ διακρίνονται, ἀμυδρῶς δυστυχῶς ἐκ τῆς φθορᾶς τοῦ πηλοῦ, σάτυροι, βάκχοι, μαινάδες, παῖδες ἐν μέσῳ φυτῶν καὶ ἀνθέων μὲ θυρσοὺς, ρόπαλα, κάνιστρα καὶ τὰ τοιαῦτα. Τὸ ὅλον θαυμασίως συντεθειμένον καὶ μετὰ μεγάλης καλλιτεχνικῆς δεξιότητος ἐξεργασμένον. Ἡ παράστασις διαλαμβάνει δωδεκα καὶ πλέον μορφάς, εἶνε δὲ διηρημένη εἰς ὀκτὼ αὐτοτελῆ σχεδὸν τμήματα ἢ συμπλέγματα κατὰ τὸ μᾶλλον ἢ ἥττον ἰσομεγέθη. (Εἰκὼν 9.)

2) Ἀργυροῦς δακτύλιος μετὰ δακτυλιολίθου ἐξ αἱματίτου φέροντος ἐγγεγλυμμένον ἐπὶ τῆς ἀνωθεν ἐπιφανείας γυμνὸν ἄνδρα.

- 3) Ζεύγος χρυσῶν ἐνωτίων, ἀποτελουμένων ἐκ δακτυλιδίων.
- 4) Πολλὰ κομψότατα ὀβάλινα φιαλίδια διαφόρου σχήματος καὶ μεγέθους.



Εἰκὼν 9. Πυξίς πληρὴ μὲ ἀναγλύπτους παραστάσεις.

5) Πήλινον εἰδώλιον παριστῶν παῖδα γυμνὸν ὀκλαζζόντα ἐπὶ βάσει στρογγύλης, ἐφ' ἧς παράστασις ἀνάγλυπτος λίαν ἐφθαρμένη, ἀλλὰ καλῆς τέχνης.

6) 3 δακτύλιοι ἀργυροὶ, ὃν ὁ εἰς μετὰ σφραγιδολίδου ἐγχάρακτου. (Εἰκὼν 10.)

•

Ἐκτὸς τῶν ἀνωτέρω ἐκτὸς τῶν τάφων ἀνευρέθησαν πλείστα νομίσματα, ἰδίως χαλκᾶ, λίαν δ' ἐφθαρμένα· ἐλάχιστα τούτων εἶνε ἀργυρᾶ ἢ σπάνια. Ἐκ τούτων ἀναφέρομεν τὰ ἑξῆς:

1) Πολλὰ χαλκᾶ νομίσματα φέροντα ἐπὶ τῆς μιᾶς ὀψευς τὴν προτομὴν τοῦ Ὀκταβίου, ἐπὶ δὲ τῆς ἐτέρας στέφανον μὲ τὴν λέξιν: ΑΚΤΙΑ.

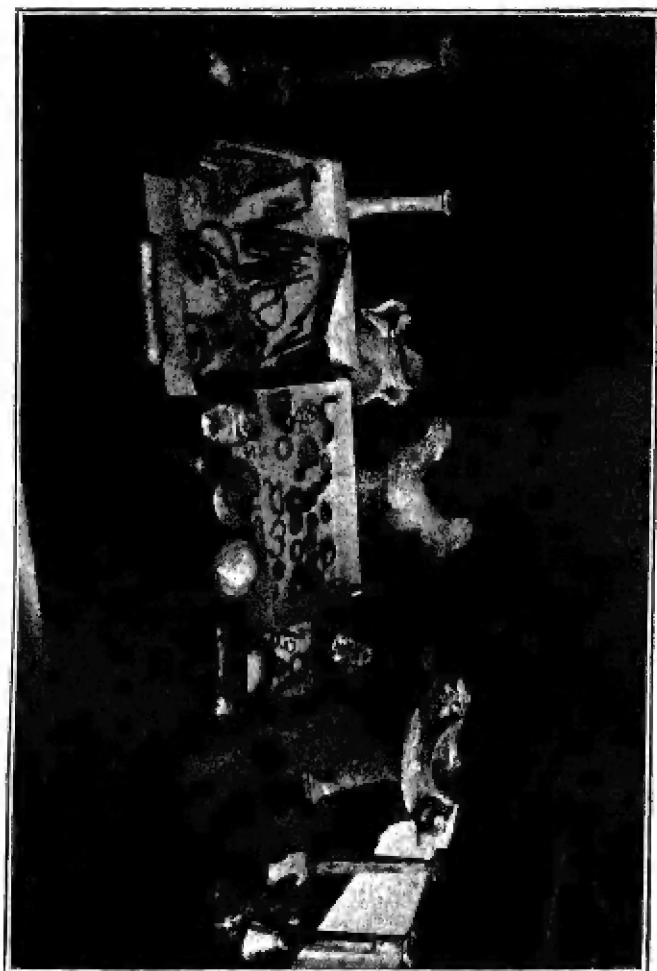
2) Βυζαντινὰ νομίσματα χαλκᾶ διαφόρων αὐτοκρατόρων.

3) Χαλκοῦς νόμισμα τοῦ αὐτοκρ. Κλ. Σεπτίμου, φέρον ὀπίσθεν περρωτὴν Νίκην ἐπὶ τεθρίππου, ἐν δὲ τῇ ἐξέρῳ τὴν λέξιν: ΝΕΙΚΟΠΟΛΕΙΤΩΝ.

4) Ἀρχυραὸν νομ. τοῦ αὐτοκρ. Σεβήρου.

5) Χαλκοῦν νομ. τοῦ Ὀκταβίου, μετὰ κεφαλῆς κάπρου ὀπισθεν καὶ τῆς λέξεως: ΝΕΙΚΟΠΟΛΙΣ.

Σικῶν 10. Κιγρίσματα ἐν τῶν νόμων Νικοπόλεως ἐν τῇ μικρῇ Μουσείῳ Περτέρης.



6) Χαλκοῦν νόμισμα, ἐξ οὗ γυνὴ παριστᾷσα τὴν Νικόπολιν μετὰ τὰ τέλγη αὐτῆς ἐν εἰδῇ πόλου ἐπὶ τῆς κεφαλῆς. ὀπισθεν δὲ τράπεζα μετὰ στέμματα· ἄνωθεν ἡ λέξις ΙΕΡΑ.

Πάντα ταῦτα τὰ εὐρήματα μετεκόμισα εἰς Πρέβεζαν καὶ ἐτοποθέτησα ἐντὸς ὁωματίου. Ἰὴν εὐγενῶς παραχωρηθέντος μοι ὑπὸ τῆς Διοικήσεως Πρεβέζης ἐν αὐτῇ τῇ Διοικητηρίῳ. Δαπάναις δὲ τῆς Γεν. Διοικήσεως Ἡπείρου κατεσκευάσα δύο μεγάλας κοιμῆς θήκας, ἐντὸς τῶν ὁποίων ἐταξινομήσα πᾶν ὅ,τι ἐκλεκτὸν ἀντικείμενον προήλθεν εἰς φῶς ἐκ τῶν ἀνασκαφῶν Νικοπόλεως, οὗτοι δὲ συνετελέσθη μικρὸν Μουσεῖον, ὅπου θὰ χρησιμεύσῃ ἐν τῇ μέλλοντι ὥς πυρὴν πρὸς συγκρότησιν μεγάλου Μουσείου ὑπειρωτικοῦ.

*

Μετὰ τὴν ἐξερεύνησιν τῆς δυτικῆς ταύτης Νεκροπόλεως ἐτράπην ἐπὶ τὴν ἔρευναν πολλῶν ἄλλων ἀρχαιολογικῶν χώρων καὶ ἐρειπίων τῆς Νικοπόλεως. Οὕτω περὶ τὰς ἀρχάς τοῦ μηνὸς Σεπτεμβρίου ἀνέσκαψα τὸν πρὸς Α. τοῦ ἀνωτέρω Νεκροταφείου χώρον, κοινῶς «Μαυρόλογγον» καλούμενον, ὅπου ὑπῆρχον σπόνδυλοι κίωνων καὶ ἄλλοι λίθοι ἀρχαῖοι. Μετὰ τινων ἡμερῶν ἐργασίαν ἀπεκκλύφθη σειρὰ βάσεων κίωνων μετὰ σπονδύλων κίωνων ἐπ' αὐτῶν ἐντὸς δὲ αὐτῶν χώροι ἐπίπεδος δι' ἀμμοκονιάματος ἐστρωμένος, ἐφ' οὗ ἔχγη μωσαϊκοῦ. Πρὸς τὴν ΝΑ. γωνίαν τοῦτου ἀνεύρομεν κιονίσκον ὀρθόν, ἐνδὲς μέτρου ὕψους περὶ τὴν βάσιν τοῦ ὁποίου ὑπῆρχε μέγας σωρὸς τέφρας μετὰ ὀστέων ζώων, (βοῶν, προβάτων κλπ.), λυχνίων, ὀστῆων βελονῶν κλπ. Προφανῶς πρόκειται περὶ βωμοῦ ἢ ἐσχάρας πλουσίας ἐπαύλεως, ἣς τὸ περιστύλιον ἀποτελεῖτο ἐκ τῶν ἀνευρεθέντων κίωνων καὶ τοῦ μωσαϊκοῦ, περὶ τὴν ἐσχάραν τοῦ ὁποίου ὑπῆρχον πλείστα τεμάχια φύρδην μίγδην ἐρριμμένα πιθανὸν ὑπὸ τῶν χωρικῶν, οἵτινες καλλιεργοῦντες τὸν ἀγρόν, ἀπέρριψαν ταῦτα πρὸς τὸ μέρος ἐκεῖνο.

Μετὰ τὴν ἐργασίαν ταύτην προέβημεν εἰς τὴν ἀνασκαφὴν ἀρχαίου χώρου ἐφ' ὣψηλοτάτης θέσεως, ἀνωθεν τῆς μεγάλης δεξαμενῆς τῆς πόλεως, κοινῶς «Βασιλόπιτο» καλούμενου. Ἐκὼς ἐν αὐτῷ ἀνευρέθη ὁμοίως σειρὰ μαρμαρίνων κίωνων, οἵτινες ἔκειντο ἐκτάδην τετραυσιμένοι παρὰ τὰς βάσεις αὐτῶν· οἱ κίονες οὗτοι ἔχουσι μῆκος μὲν περὶ τὰ 3 μ. περίμετρον δὲ κατὰ τὴν βάσιν ποικιλλουσιν μεταξὺ 0,50—0,34 μ. Ἡ αὕτη ποικιλία

ὑπάρχει καὶ εἰς αὐτάς τὰς βάσεις, ἰωνικοῦ ῥυθμοῦ, ὅν τὸ μέγεθος ἐπίσης εἶνε διάφορον, ἐξ οὗ εἰκάζω ὅτι ἐλήφθησαν παρ' ἄλλων ἀρχαιοτέρων κυρίων ἢ μετ' ἀμελείας ἐν χρόνους παρακμῆς ἐποικί-

Εἰκὼν 11. Ἄνελ. πλάτῃ τοῦ περιστερίου ἐν θέσει βασιλόπτερος.



θησαν. Οἱ κίονες εἶνε λελειπημένοι, ἄνευ βαδωδῶσεων, τὸ δὲ μετὰ τῶν βάσεων αὐτῶν θεμέλιον σχηματίζει μέγα τετράγωνον περι-
στύλιον, οὗ αἱ διαστάσεις ἔχουσιν ὡς ἑξῆς: (Εἰκὼν 11 καὶ 12.)

Μήκος ἀπὸ Β. πρὸς Ν. 12,78 μ. ἀπὸ Α. πρὸς Δ. 15,68 μ.
Πέριξ τοῦ τετραπλεύρου τούτου περιτυλίου ὑπάρχον δωμάτια,
ὡς εἴθισται πάντοτε παρὰ τοῖς ἀρχαίοις, πρὸς Δ. δὲ καὶ Ν. ἀπε-



Εἰς ἀν. 12. Ἀντ. πλευρὰ περιτυλίου ἐν θύραις «Βασιλέυτου»· τὸ παρὰ τὸ σφημεῖον † ἀντικείμενον
εἶναι ὁ μαρμαρένιος πίδαξ.

καλύφθη μέγα μουσεῖωμα· τὰ δωμάτια ταῦτα εἰσὶ κατεστραμ-
μένα, ἥ δὲ οἰκοδομία αὐτῶν ἀποτελεῖται ἐξ ὀλικοῦ ἀρχαιοτέρου,
ἐκ λίθων, κεράμων, κιονίσκων τεθραυσμένων καὶ παντὸς ὅ,τι πρό-

χειρον ὑπῆρχεν, ὥστε ὡς οἱ κίονες καὶ αἱ βάσεις τοῦ περιστυλίου καὶ ταῦτα ἀποδεικνύουσιν ἐργασίαν μεταγενεστέρων χρόνων καὶ ἀμελή. Ἐντὺς τῶν τοίχων καὶ τῶν χωμάτων ἐν γένει τῶν ὀψιματίων καὶ τοῦ περιστυλίου εὐρέθησαν ἐπιγραφαὶ τινες καὶ ἄλλα λίθινα ἀντικείμενα, ἐξ ὧν ἀναφέρω τὰ ἑξῆς:

1) 'Υγδίων μαρμάρειον μετὰ προχοήν, ὡς τὰ τῶν φαρμακοποιῶν.

2) Μαρμάρειον κατασκευάσμα περιέργου σχήματος καὶ χρήσεως. Ἦνεν τοῦτο κοῖλον τετράγωνον σκευὸς μετὰ καμπύλας γωνίας καὶ μετὰ πλευρὰς ἐλλειψοειδῆς πρὸς τὸ κέντρον εἰσεχούσας, ἐν τῇ μέσῃ δὲ ἀνυψοῦται, ἐκ τοῦ αὐτοῦ λίθου, κιονίσκος μετὰ ἰωνικοῦ κιονοκράνου, διάτρητος μέχρι τῆς βάσεως. Ἐπίσης ἐπὶ τῶν πλευρῶν ὑπάρχουσι δύο ἕτεραι κάθετοι ὀπαί, ἐξ οὗ εἰκάζω ὅτι τὸ ἀντικείμενον τοῦτο θὰ ἦτο πίδαξ τις ἢ μηχανήμα ὁμοίας χρήσεως. Ἡ κατασκευὴ αὐτοῦ εἶνε λίαν ἐπιμελετημένη, διότι ἡ ἐπιφάνεια ἔσωθεν εἶνε λειοτάτη, ἔξωθεν δὲ φέρει ἀνωλεν καὶ κάτωθεν ὀριζοντίους ταινίας λελαῖευμένας ἐπὶ τοῦ μαρμάρου. (Εἰκὼν 12.)

Τὸ ἦτο δ' ὅμως τὸ μέγα τοῦτο κτίριον μετὰ τὸ περιστύλιον καὶ τὰ ὀψιματῖα; Ἦτο πλουσία τις ἔπαυλις ἢ ἀνάκτορον; Ἀλλ' ἐκ τῆς θέσεως τῆς περιδλέπτου, ἀνωλεν τῆς δημοσίας μεγάλης Δεξαμενῆς καὶ Κρήνης, μᾶλλον πιστεύω ὅτι ἦτο τοῦτο Ἀγορά, τὴν γνῶμην δὲ ταύτην ἐνισχύουσι καὶ τὰ περίεξ ἀποκαλυφθέντα μνημεῖα καὶ ἐρεῖπια.

Ὑλίσσον δηλ. πρὸς Ν. τοῦ περιστυλίου ἀπεκαλύφσαμεν τειράν μεγάλην τετραπλεύριον βάσεων, λίαν ἐπιμελετημένης ἐργασίας, ἐξ ὧν μία, τέλειος κῶδος μετὰ τὰς πλευρὰς πάσας δηλον ὅτι ἴσας. (0,75 μ.) φέρει ἐκ τῆς ἀνατολικῆς προσόψεως τὴν ἑξῆς ἐπιγραφὴν:

Η ΒΟΥΛΗ ΚΑΙ Ο ΔΗΜΟΣ
ΝΕΙΚΟΠΟΛΕΙΤΩΝ
ΕΥΝΟΙΑΣ ΕΝΕΚΑ

Τὰ γράμματα εἶνε ὠραῖα καὶ κανονικά. Περὶ δὲ τὴν πρὸς Ν. ταύτης δευτέραν ὁμοίαν βάσιν ἀπεκαλύφθη δάπεδον λίθινον κα-

λῶς ἐστρωμένον διέκον μέχρι τῆς πρώτης μετὰ τοίχων δι' ἀμμοκονιάματος ἐπικεχρισμένων.

Πρὸς Δ. δὲ τοῦ περιστυλίου ὑπάρχουσι θολωταὶ τινες κόγχαι, αἵτινες φέρουσι πλουσιωτάτην διακόσμησιν, λίαν δυστυχῶς ἐφθαρμένην. Καὶ ἐν μὲν τῇ ἀνωτάτῃ θόλῃ ὑπάρχουσιν ἱχνη τοιχογραφιῶν (πιτηνά, ἴσως τὰς κλπ.), κάτωθεν δὲ τούτων διαφαίνεται ἐκ τοῦ κατὰπεσόντος ἐνιαχοῦ ἀμμοκονιάματος, στρώμα ψηφιδωτοῦ. Κατωτέρω δέ, οἶονεὶ ὡς πλαίσιον τῶν τοιχογραφιῶν, σερραὶ κογχυλίων μετὰ πολλῆς τέχνης κατὰ σειρὰν προσκεκολλημέναι. Ἀνασκάψαντες δὲ τὸν περὶ αὐτὰς χώρον παρατηρήσαμεν θυρίδας καὶ ἀψίδας. Τί νὰ ἦτο τὸ κτίριον τοῦτο εἶνε ἄδηλον, ἀλλ' ἐγὼ εἰκάζω μὴ τι πρόκειται περὶ Κρήνης. Ἐκ πάντων τούτων συνάγει τις ὅτι ὁλόκληρος ὁ χώρος οὗτος δὲν ἦτο ἰδιωτικόν τι κτήμα ἢ ἐπαυλὶς, ἀλλὰ τόπος δημόσιος, αἱ δὲ μαρμαρίναι ἐκεῖναι βάσεις θὰ ἔφερον ἀνδριάντας ἀνδρῶν μεγάλως τὴν πόλιν τοῦ Λυγούστου εὐεργετησάντων.

*

Κατὰ τὸν τελευταῖον τῶν ἀνασκαφῶν μῆνα, τὸν παρελθόντα Ὀκτωβρίον, ἡρεύνησα μεγάλα τινα κτίρια, δύο ἰδίως γνωστὰ ὑπὸ τὸ ὄνομα «Μπούφη» καὶ «Μπεντένια», τῶν ὁποίων ὁ ὄγκος, ἡ μεγαλοπρέπεια καὶ ἡ θαυμαστὴ ἀρχιτεκτονικὴ διάταξις μοι εἶχον ἐμποιήσῃ ζωηράν ἐντύπωσιν. Καὶ τὸ μὲν πρῶτον εὐρίσκεται παρὰ τὸ μέγα Ὑδραγωγεῖον καὶ ἐντελῶς πλησίον τοῦ αὐτοῦ. Νεκροταφείου, διότι πλείστους τάφους ἀνωρύξαμεν περὶ αὐτό, ἔχει δὲ σχῆμα καμμεγίστου ὀρθογωνίου τετραπλεύρου, ἐσώθεν δὲ περιέχει μεγάλην καὶ ὡραιωτάτην αἴθουσαν, κοσμουμένην πανταχόθεν ὑπὸ νυμφῶν ἢ κογχῶν, αἵτινες ἦσαν ποτὲ ἐπενδεδυμέναι διὰ μαρμαρίνων πλακῶν, περιέχον δὲ βεβαίως ἀγάλματα. (Εἰκ. 13). Τί ἦτο τὸ λαμπρότατον τοῦτο κτίριον καὶ πρὸς τί ἐχρησιμοποιεῖτο; Ἰδοὺ ἐρώτημα, ὃπερ ἀνὰ πᾶν βῆμα ἐκσπᾶται ἀπὸ τὰ χεῖλη τοῦ ἐν Νικοπόλει ἐρευνητοῦ, διότι πληθὺς ὅλη τοιοῦτων κτιρίων, τελείως κατερειπωμένων, ἀναμένουσι τὴν λύσιν τοῦ προαιωνίου μυστηρίου των . . . Τὸ ὄνομα «Μπεντέν» ἢ «Μπούφη» ἀφ' ἐτέ-

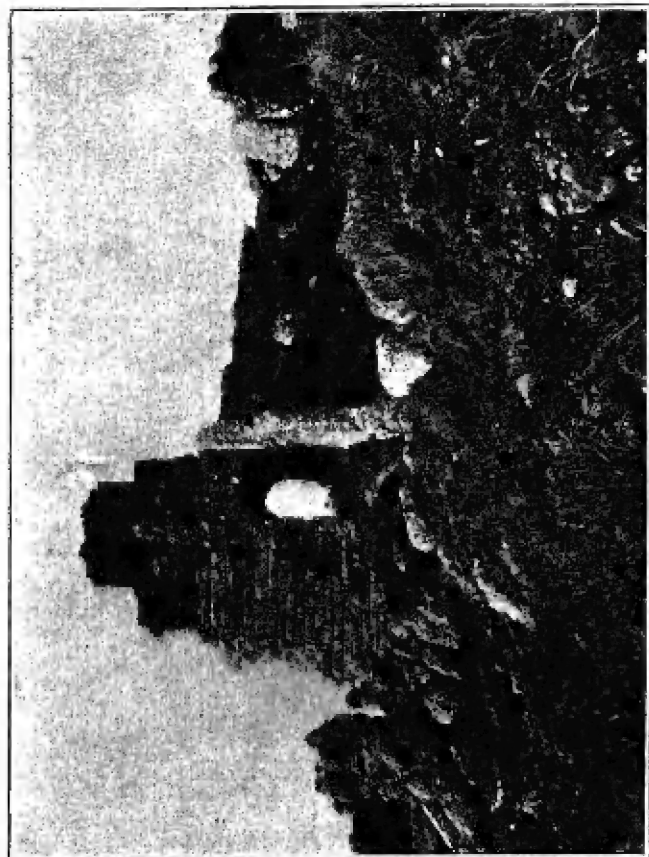
ρου οὐδὲν ἡμᾶς διδάσκει. Ὁ λαὸς θίβει πολλάκις τὰ γελοιωδέστερα ὀνόματα εἰς τὰ σημαντικώτατα τῶν Μνημείων καὶ ὀνομάζει ἐν Ἀθήναις «Φανάρι τοῦ Διογέους», τὸ περιχλλέστατον

Σικὼν 13. Τεῖχος τοῦ κολλοκαίου κτιρίου, τοῦ κατωῦς «Λιτοῦ» καλυμμένου.



τοῦ Λυσικράτους χορηγικὸν μνημεῖον, «Φυλάκας τοῦ Σακράτους» δὲ προϊστορικὸν ἐν βράχῳ λελαξευμένον ἐπὶ τοῦ λόφου τοῦ Μουσαιῶν οἴκημα. Ὁμοίως ἐν Νικοπόλει τὸ μέγα ἀμφιθέατρον

ὀνομάζει «Κιλιφί», (Εἰκ. 14) τὸ μικρὸν θέατρον «Σκοτεινὴ» (ἐκ τῶν σκοτεινῶν κάτωθεν ὑπογείων διαδρόμων), «Βαγένια» τὴν Δεξαμενὴν-ἐκ τῶν ἐν εἵδει πύθων θαλασσίων αὐτῆς θαμάτων-«Καράβι» τὸ Στάδιον ἐκ τοῦ ἐν εἵδει σκάφους σχήματός· τοῦ κλπ. κλπ.



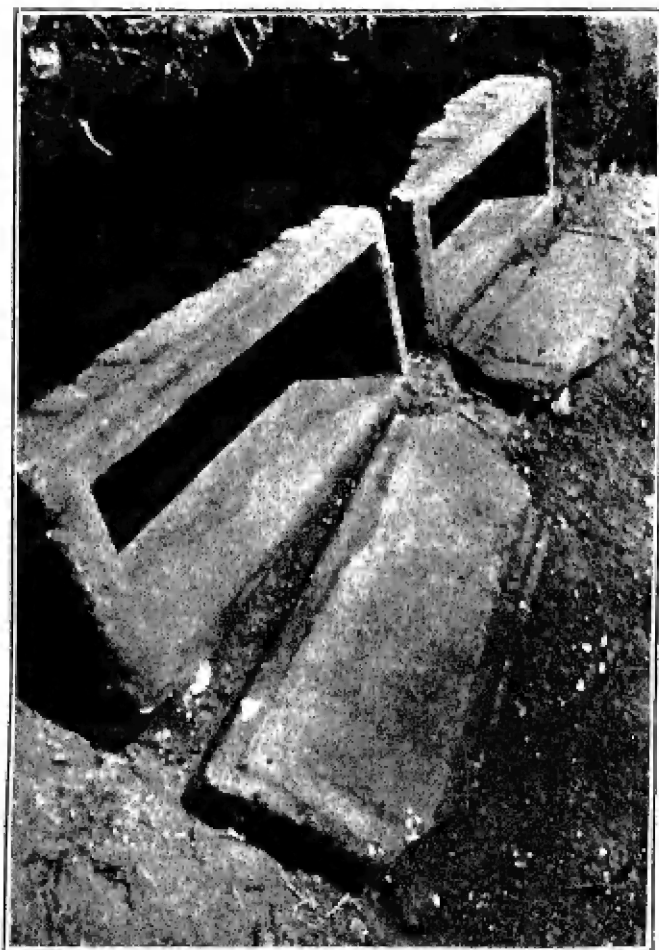
Εἰκὼν 14. Ἡ εἰσοδος τοῦ μεγάλου θαύρου.

Ἀλλὰ «Μπούφη» δὲν ἠδυνήθηγν νὰ μάθω διατί ποτε ὀνομάσθη τὸ μεγαλοπρεπὲς τοῦτο κτίριον, ὅπερ βεβαίως θὰ ᾔητο Ἀνάκτορόν τι ἢ Λέσχη ἢ πιθανώτατα Βουλευτήριον, διότι μᾶλλον πρὸς τοιοῦτόν τι ὥς ἄριστα προσφέρεται ἡ βλῆ αὐτοῦ διάταξις.

Τοῦ δ' ἐτέρου τῶν κυρίων, ὅπερ ὁ λαὸς ὀνομάζει «Μπεν-

τένια», δηλ. φυλακὰς, εὐθὺς ἀπὸ τῶν πρώτων ἡμερῶν τῆς ἐν αὐτῷ σκαφικῆς ἐρεῦνης, ἀνεύρον καὶ καθώρισε τὸν τε προορισμὸν καὶ τὸ ὄνομα, διότι ἀφ' ἐνὸς τὸ τοξευιδὲς σχῆμα πάντων

Εἰκὼν 15. Σαρκοφάγος μαρμαρίνης ἐν θέσει «Μάτωμα».



τῶν δωματίων, ὡς καὶ τὸ θαλιωτὸν τῆς στέγης αὐτῶν, ἀφ' ἑτέρου οἱ ἀνὰ πάντας τοὺς τοίχους κάθεται αὐλακας, ἐν οἷς ἤσάν ποτε προσηρμοσμένοι ὑδροσωλήνες καὶ τὸ δι' ἀνασκαφῆς ἀποκαλυφθὲν ἐν πολλοῖς δωματίοις ψηφιδωτὸν δάπεδον πιστοποιοῦσι διὰ

τοῦ μᾶλλον ἀναμφισβητήτου τρόπου ἐπὶ πρόκειται περὶ Βαλα-
νείου, ὅπερ, ὥς ἐκ τοῦ μεγέθους καὶ τῆς κομψότητος αὐτοῦ θὰ
ἦτο τὸ ἄριστον τῶν ἐν Νικοπόλει. Κεῖται δὲ τοῦτο πλησιέστατα
πρὸς τὸ Μέγα ἀμφιθέατρον καὶ πρὸς ἀριστερὰ τῆς ὁδοῦ τῆς
ἀγούσης ἀπὸ Πρεβέζης εἰς Ἰωάννινα, ὁδοῦ, ἣτις διασχίζει ἢ
μᾶλλον διχοτομεῖ ὁλόκληρον τὴν Νικόπολιν καὶ ἣς ἡ κατασκευὴ
ἐγένετο αἰτία ἀποκαλύψεως καὶ συλήσεως πλείστων τάφων καὶ
μνημείων αὐτῆς.

Τέλος κατὰ τὰς τελευταίας ἡμέρας ἐπανήλθον πάλιν ἐπὶ τὴν
ἐρευναν τῆς πρώτης παρὰ τὴν θέσιν «Μάζωμα» νεκροπόλεως,
ἐν ᾗ παρὰ τοὺς πρώτους ἀνορυχθέντας τάφους ἀπεκαλύψαμεν
δύο μαρμαρίνας λάρνακας, ὧν ἑκατέρας τὸ μὲν μῆκος εἶνε 2, 18
μ. τὸ πλάτος 0,90 μ, τὸ δὲ ὕψος 0,86. Ἡ διακόσμησις αὐτῶν
εἶνε ἀπλῆ, φέρουσι δηλ. ἐπὶ τῆς κυρίας ὀψευς ἐν τῇ μέσῃ εἶδος
τι τετραγωνικοῦ θυρεοῦ, ἐφ' οὗ ἐπιτύμβιος ἐπιγραφή, ἑκατέρω-
θεν δ' αὐτοῦ καμπύλαι γλυφαὶ ἐν σχήματι ταινιῶν.

Καὶ ἐπὶ μὲν τῆς α' λάρνακος φέρεται ἡ ἐπιγραφή: (Βλκ. 15).

ΞΑΝΘΟΣ
ΕΤΩΝ Ξ
ΧΑΙΡΕ
Τ. Ι. ΚΛΑΥΔΙΟΣ
ΝΙΚΑΝΔΡΟΣ
ΕΤΩΝ ΜΕ
ΧΑΙΡΕ

Ἐπὶ δὲ τῆς β'

ΚΛΑΥΔΙΑ
ΔΟΤΑ
ΕΤΩΝ ΙΓ'
ΧΑΙΡΕ
ΚΛΑΥΔΙΑ
ΣΑΤΟΡΛΕΙΑ
ΕΤΩΝ Ε
ΧΑΙΡΕ

Τοιαύτη ἐν συντόμῳ ἢ ἐν Νικοπόλει πρώτη αὕτη ἐν ταῖς Τύχῃ ἀγαθῇ ἀπελευθερωθεῖσαι ἐλληνικαῖς χώραις ἀνασκαφή, ἣς ὁ ἀμνηστὸς ὑπῆρξε λίαν πλούσιος καὶ ἀξιολογώτατος, τοιοῦτος δὲ ὥστε νὰ ἐπιβάλλῃ τὴν ἐν τῷ μέλλοντι συνεχῇ καὶ ἐνδελεχῇ ἐξακολούθησιν τῆς ἐπιστημονικῆς ἐρεῦνης τῆς μεγάλῃς τοῦ Λούγουστου πόλεως. Ὑπολείπονται ἔτι πλεῖστα καὶ σπουδαιότατα μνημεῖα πρὸς ἐξερεῦνῃσιν καὶ αὐτῶν δὲ τῶν πέρυσιν ἀνασκαφέντων ἢ ἐρευνα οὐδαμῶς εἰσέτι συνετελέσθη, διότι καὶ χρόνος μακρὸς καὶ χρῆμα πολὺ ἀπαιτεῖται πρὸς τοιαύτας κολοσσικὰς ἐργασίας. Εὐτυχῶς δ' ὅμως ἡ ἡμετέρα Ἑταιρεία μετὰ μεγίστης προθυμίας ἐφῆψισε καὶ διὰ τὸ τρέχον ἔτος πρὸς ἐξακολούθησιν τῶν ἐργασιῶν πίστωσιν, ἣ δὲ Γεν. τῆς Ἡπείρου Διοικήσεως καὶ πᾶσαι αἱ ἐν Πρεβέζῃ ἀρχαὶ θέλουσι καὶ πάλιν παράσχει μοι πᾶσαν τὴν ἡθικὴν αὐτῶν συνδρομήν, ἣς ἔτυχον καὶ κατὰ τὸ παρελθόν ἔτος. ἐφ' ᾧ καὶ δημοσίᾳ ἐκφράζω νῦν ἀπὸ τῶν ἐπισήμων τούτων σελίδων τῶν «Πρακτικῶν» τῆς Ἀρχ. Ἑταιρείας τὴν ἠεριστάτην εὐγνωμοσύνην μου.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 5 Μαΐου 1914

ΑΛΕΞ. ΦΙΛΑΔΕΛΦΕΥΣ,

Σύμβουλος τῆς Ἀρχ. Ἑταιρείας· κλπ.

ΑΜΦΙΑΡΕΙΟΥ ΑΝΑΣΚΑΦΑΙ

(1913)

Ἐφ' ἑτος ἐπεσκευάσθησαν ἀναλώμασι τοῦ τῆς Παιδείας ὑπουργείου οἱ διεργωνότες τοῖχοι καὶ ἡ τε ξύλωσις καὶ ἡ κεράμωσις τῆς στέγης τοῦ μουσείου, ὑπερ ἡ Ἀρχαιολογικὴ εἰσαγγελία ὑποδομήσατο τῇ 1884.

Σκαφικαὶ δ' ἐργασίαι ἐγένοντο ἐπὶ τῆς δεξιᾶς τῆς χαράδρας ὀχθῆς, πρῶτον μὲν ὅπου καὶ τῇ 1909, ἐν τῇ πρώτῃ Κοληγεώρῳ ἀγρῷ (HAE 1909 119), ἔπειτα ἐν τῇ δυσμῳθεν αὐτοῦ κειμένῳ, τῇ ὑπὸ τῆς ἐταιρείας παρὰ Κ. Βαλαμιάκη τήτης ἀγορασθέντι.

Α') *Ἐν πρ. Κοληγεώρῳ*. Ἀπεκαλύφθη καὶ τὸ βόρειον ἡμισυ τοῦ οἰκοδομήματος, οὗ τῇ 1909 ἐφάνη πεντέστυλος κιστοστοιχία. Ἦτο δὲ τὸ οἰκοδόμημα παραλληλόγραμμον (μ. 8, 15, πλ. 14, 40), οὗ οἱ τοῖχοι τὰ κάτω ἦσαν ἐγχωρίου ἀσβεστολίθου ἐπὶ βάσεως μαλακοῦ πώρου· ἐνδον δ' εἶχε θυρικτὴν στοὰν δώδεκα κίωνων ἐν πειοειδεῖ σχήματι τεταγμένων, ὧν πέντε μὲν πρὸ ἐκατέρου τοῦ μακροῦ τοίχου, τοῦ τε νοτίου καὶ τοῦ βορείου, τέσσαρες δὲ (οἱ παραγώνιοι ἐλλογοῦνται καὶ ἐνθάδε) πρὸ τοῦ ἀνατολικοῦ μικροῦ τοίχου. Οἱ κίονες ἦσαν ἀσβεστολίθου, ἀρράδωτοι, ἱστᾶμενοι ἑκαστοὶ ἐπὶ ἐπιμήκους βατῆρος μαλακοῦ πώρου· σφίζονται δὲ κατὰ χώραν πάντες οἱ βατῆρες, ἐπὶ 25 δὲ καὶ ὁ κάτω σπόνδυλος. Ὁ θυρικτός τοίχος φέρει ἐν τῇ νοτίῳ ἄκρῃ θύρωμα, ἀντιστοιχον δ', ὡς εἰκός, ἦν ἐν τῇ βορείῳ, ὑπερ δὲν διεσώθη. Ἐν ὑστέροις χρόνοις ἐπὶ τῶν θεμελίων καὶ τῶν κάτω σπονδύλων ἐπιχωσθέντων ἠλᾶθησαν ἐπικρασίως ἄλλοι τοῖχοι, ἄλλως τὸν χῶρον διαιροῦντες καὶ πρὸς νότον μέχρι ὑψηλοῦ ἐξικνούμενοι ἰσχεγάου, ὅφ' οὗ δρίζεται σύνταγμα ἄλλων κτισμάτων κειμένων βορρᾶθεν

τοῦ κυρίου τμήματος τῆς ἐπὶ τῆς δεξιᾶς ὁχθῆς ἱερᾶς ὁδοῦ νοτόθεν ὃ' αὐτῆς ὁδοῦ ἄλλο κτισμάτων σύνταγμα ἀπεκαλύφθη ἐν προτέρῳ ἀνασκαφῇ. Πρὸς τῇ τῆς χαράδρας ὁχθῇ καὶ τῇ εἰρημένην οἰκοδομήματι ὑβρῆνται λείψανα στενῆς δεξιαμενῆς, γαιμοειδοῦς τὸ σχῆμα (τοῦ ἐτέρου σκέλους σφρ. μ. 4,50 πλ. 1,00, βάρ. 1,30), τῆς τὸ χρεῖμα πάνυ καλῶς ἐστὶ σφίζεται, πρὸς αὐτῇ δὲ δύο φρέατα, ὧν τὸ μὲν δυσμιόθεν αὐτῆς (βάρ. 4,50), τὸ δὲ νοτόθεν (βάρ., ὅσον ἐσκάφη, 3,80), τὰ ἄνω κτιστὸν καὶ ἐπὶ χριστὸν ἐν τούτῳ ὑρέθησαν τεμάχια ἀγγείων μελαμβανῶν καὶ κοινῶν. Μακεδονικῶν καὶ ὑστέρων χρόνων. Ἀνατολόθεν δὲ τῆς δεξιαμενῆς πρὸς τῇ ἐξ ἑω δευτέρῳ κίονι τῆς βορείου κιστοειχίας ὑρέθη ἄλλο φρέαρ, ὁμοίως τῇ νοτόθεν τῆς δεξιαμενῆς ἔχον. Τὰ ὑδραυλικὰ ταῦτα ἔργα ἀφεώρων εἰς τὴν ὑδρευσιν τῆς ἐπὶ τῆς δεξιᾶς ὁχθῆς συνοικίας, τῆς ἱερᾶς κρήνης ρεούσης, ὡς καὶ τὰ νῦν, ἀπὸ τῆς ἀριστερᾶς ὁχθῆς εἰς τὴν χαράδραν. Ἡ σκαφικὴ ἐργασία ἐκταθεῖσα καὶ πρὸς δυσμὰς τοῦ στωικοῦ οἰκοδομήματος ἀπεκάλυψε δύο δωμάτια προσεχῇ τῇ δυσμικῇ αὐτοῦ τοίχῳ. Ἐν ταῖς τηταιαῖς τοῦ ἀγροῦ τούτου σκαφαῖς ὑρέθη κορμὸς ἀγαλματίου τοῦ Ἀμφιαράου, καλῆς τέχνης, φέρων ἱμάτιον ἐπὶ τοῦ ἀριστεροῦ ὤμου, συνεπτυγμένον ἐν τῇ μασχάλῃ, ὑπ' ἧν, ὡς ἐκ τοῦ γνωστοῦ τύπου εἰκάζει, ἦν καὶ ἡ ράβδος· ἐπὶ δὲ πόρπῃ χαλκῇ Ρωμαικῶν χρόνων, ἱκανὸς ἀριθμὸς πηλίνων ἀγνύθων πυραμιδοειδῶν καὶ κοινικῶν καὶ δύο μικρὰ ἐπιγεγραμμένων λίθων ἀποτμήματα, τῆς 3^{ης} π.Χ. ἑκατονταετηρίδος ληγουμένης, ὧν ἐπὶ μὲν τοῦ ἀναγράφονται χαριστήρια ἀναθήματα ἀνδρῶν καὶ γυναικῶν, τύπια καὶ ὀφθαλμοὶ καὶ ὦτα (πρὸς τὰ ἐν IG VII 303 καὶ 3498 ἀργυρώματα), ἐπὶ δὲ τοῦ σφίζεται τὸ τέλος ψηφίσματος, πιθανῶς προξενίας, τῶν Ὀρωπίων.

B') *Ἐν πρ. Βαλοσαμάκῃ.* Ἐν τῇ ἀγρῷ τούτῳ γενικὴ τις μάλλον καὶ ὡς εἰπεῖν τοπογραφικὴ ἐγένετο ἐργασία. Ἡ συνοικία ἐξετείνετο καὶ ἐνταῦθα, ἐχώρει δ', ὡς ἐπεικάζεται, καὶ δυσμικώτερον εἰς τὸν παρακείμενον ἰδιωτικὸν ἀγρόν. Ἀπεκαλύφθησαν δὲ δύο συντάγματα οἰκοδομημάτων χωριζόμενα διὰ στενῆς ὁδοῦ (πλ. 1,80) κατιούσης ἐκ νότου πρὸς μικρὸν ἰσόπλευρον κτίσμα πρὸς τῇ ὁχθῇ ἀπαντικρὺ τοῦ τοῦ ναοῦ καὶ τοῦ βωμοῦ

καίμενον. Νοτόθεν τῶν οἰκοδομημάτων τούτων διήκει ὁδὸς μετὰ μικροῦ πηλίνου ὀχετοῦ κρυπτοῦ, ἣτις ἀνοιγομένη μεταξὺ ἐν τῇ βορείῳ πλευρᾷ εἰς τὴν στενὴν ὁδὸν κεῖται ἐπὶ τῆς αὐτῆς σχεδὸν γραμμῆς. ἐφ' ἧς ἡ ἐν τῇ προειρημένῃ ἀγρῷ κυρία ὁδός. Ἐν τινι τῶν πρὸ ἐσπέρας τῆς στενῆς ὁδοῦ θωματίων ὑψέθη μικρὸν λευκοῦ μαρμάρου κυλινδρικὸν σκεδὸς μετὰ χεῖλους ἀνω ὡς πυξιδίου βωμοειδὲς (ὑψ. 0,12, διαμ. περ. 0,065). οὗ ἡ βάσις περιμεμιολυδοχογημένη ἡμπεδοῦτο πάλαι ἐπὶ βαττήρος· ἐν τῇ αὐτῇ θωματίῳ πρὸ τῆς θύρας, ἣτις ἀνεφύετο πρὸς τὰ εἴσω. ὑψέθη λαβὴ χαλκῇ κυλινδρικῇ (διαμ. 0,06, μ. 0,05) κολλῇ, φέρουσα ἔνδον ἐπὶ τῶν παρειῶν τρεῖς ἀποφύσεις πρὸς στερέωσιν.

Ἡ τῆς δεξιᾶς ὀχθῆς ἱερὰ ὁδός, ἣτις διὰ τῆς πάλαι γεφύρας ἦγε πρὸς τὰ τῆς ἀριστερᾶς ὀχθῆς μνημεῖα, δὲν ἀπεκαλύφθη ἐπαρκῶς, ὥστε νὰ ἀπακριβωθῇ σὺν τῷ τέρματι αὐτῆς καὶ ἡ θέσις τῆς γεφύρας, ἣν ἡ χαράδρα κατέστρεψε. Τὸ κύριον τῆς ἱερᾶς ὁδοῦ τμήμα πρόκειται ἐμφανὲς διήκον παραλλήλως πρὸς τῇ χαράδρᾳ διὰ τῆς συνοικίας ἐν τῇ πρ. Κοληστάσῃ ἀγρῷ, ὅστις κεῖται πρὸ ἔω τοῦ πρ. Κοληγεώργα. καὶ τῇ πρ. Κοληγεώργα· μέρος αὐτοῦ, 30 μ. τὸ μήκος, ἐκδηλον ὃν ἀφελθῇ μεταξὺ καὶ ἐφ' ἑτοῦς ἀσκαφον. Δυσμόθεν δὲ τούτου τοῦ μέρους ἐπὶ τῆς αὐτῆς σχεδόν, ὡς ἀνω εἴρηται, γραμμῆς φέρεται ἡ μετὰ τοῦ μικροῦ ὀχετοῦ ὁδός, ἣς τὰκρα, τό τε δυσμονότιον καὶ τὸ βορραπηλιωτικόν, χρήζουσιν ἐτι ἐρεῦνῃς. Τὰ εἶνα τῆς κυρίας ὁδοῦ λανθάνουσιν ἐν ἰδιωτικοῖς ἀσκάφοις ἀγροῖς πρὸς ἔω τοῦ πρ. Κοληστάσῃ ἀγροῦ ἐπὶ τῆς ἐκ τοῦ νῦν χωρίου Καλάμου κτιούσης βαττῆς ὁδοῦ, ἐνθα καὶ ὁδὸς θωματίου φαίνεται προκύπτων ἔωθεν φάραγγος πρὸς τὴν χαράδραν φερομένης. Ἐπικαρσίᾳ δὲ πρὸς τὴν χαράδραν ὁδός ἐστὶν ἡ στενή, ἣς ἐγένετο μνεῖα, ἐτέρα δὲ πιθανῶς ἦν ἐπὶ τοῦ ὄρου τῶν ἀγρῶν πρ. Κοληγεώργα καὶ πρ. Βαλσαμάκη, ἐνθα καὶ ἄλλη φάραγξ πολλὴν ἐπενεγκούσα διὰ τῶν καταρρεόντων ὀμβρίων ὑδάτων ζυμίαν, ἄλλη δὲ ὁδός κεῖται ἐπὶ τοῦ πρ. Κοληστάσῃ ἀγροῦ, ἵνα μὴ ἐλλογῇσωμεν καὶ τὰ κατὰ τὴν προειρημένην ἐφάν φάραγγα. Καὶ ἡ μὲν στενὴ ὁδός, τὸ εὖρος ἔλαττον ἔχουσα ἢ κατὰ πομπικὴν πορείαν, πιθανῶς δὲν εἶνε

ἡ εὐθὺς πρὸς τὴν γέφυραν ἄγουσα, τὰ δὲ τῶν ἄλλων ἐρευνηθῆσονται ἅμα τῇ ἐπαναλήψει τῶν σκαφικῶν ἐργασιῶν, ὅτε καὶ τὸ οἰκεῖον ἐκπονηθῆσεται διάγραμμα.

Ἐν τῷ πρ. Κολησιτάσῃ ἀγρῷ ἠύρεθῃ προχύτης πηλίνης λοπάδος καλῶν χρόνῳ καὶ λαιμὸς πηλίνης λουτροφόρου ἐρυθροπέδου μελαγγράφου, ἐφ' οὗ σφίζεται Ἀθηνᾶς κεφαλὴ λευκόγραφος πρὸς δεξιὰ βλέπουσα.

Βασίλειος Ασνάργος.

ΑΝΑΣΚΑΦΑΙ ΕΝ ΜΥΤΙΛΗΝΗ

Κατὰ τὰς μέχρι τοῦδε ἀνασκαφὰς εὑρομεν μόνον μικρομίρινον ἀγαλμάτιον τρισωμάτου Ἑκάτης ἀκέραιον ὕψους 0.18, κεφαλὰς τινὰς πηλίνων πλαγγόνων, θραύσματα ἀγγείων πολλὰ, ἐν νόμισμα Βυζαντιακὸν καὶ ἓνα χαλκοῦν δακτύλιον μετὰ σφενδόνης ἀνευ λίθου. Ἐπὶ δὲ εὑρέθη πλησίον τῶν ἐμῶν ἀνασκαφῶν ὑπὸ ἄλλων ἐργατῶν πρὸς κατασκευὴν ὁδοῦ ἐργαζομένων ἐπιτύμβιον ἀνάγλυφον τεχνοτροπίας α'. π. Χ. αἰῶνος, φέρον παράστασιν ἱππέως μετὰ δένδρου, τὸν κορμὸν τοῦ ὁποίου περιβάλλει ὄφις.

Ὡς γνωστὸν ἐκ χωρίων ἀρχαίων συγγραφέων τὸ μέρος, ἐρ' οὐ σήμερον ἱδρυταὶ τὸ φρουρίον τῆς Μυτιλήνης, ἦτο νησίον, ἐνομένων δι' Εὐρίπου τῶν δύο λιμένων, τοῦ βορείου (ἀρχαίου) καὶ τοῦ νοτίου (τοῦ νῦν ἐν χρήσει).

Πιθανὸν εἶναι ὅτι ἀρχαιότατα ὁ λόφος αὐτός δὲν ἦτο νησίον, ἀλλὰ βραδύτερον ἐγένετο διὰ τῆς κατασκευῆς τεχνητῆς διώρυγος, ἥτις πάλιν εἰς νεωτέρους χρόνους κατεχώσθη. Ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει ὁ πρῶτος συνοικισμὸς τῆς πόλεως Μυτιλήνης θὰ ἦτο ἐν τῇ ὀχυρῇ τούτῃ λόφῳ, βραδύτερον δὲ ἡ πόλις θὰ ἀνεπτύχθη εἰς τὸ ἀπέναντι τοῦ λόφου μέρος, ὅπου εἶναι τὰ εῤεῖπια τοῦ ἀρχαίου θεάτρου κ. λ.

Ἡ γνώμη αὕτη θέλει βεβαιωθῇ, ἐὰν αἱ ἀνασκαφαὶ μου φέρωσιν εἰς φῶς λείψανα τοῦ ἀρχαιοτάτου συνοικισμοῦ τῆς Μυτιλήνης ἐπὶ τοῦ λόφου τούτου.

Δυστυχῶς αἱ δοκιμαστικαὶ μου ἀνασκαφαὶ μέχρι σήμερον οὐδὲν τοιοῦτον λείψανον ἤνεγκον εἰς φῶς, ἀλλὰ μόνον ἀποδεικνύουσι τὴν μεγάλην καταστροφὴν, τὴν ὁποίαν ἐπήνεγκεν εἰς τὸν ἐπὶ τοῦ λόφου ἀρχαίον συνοικισμὸν ἡ κατασκευὴ τοῦ ἐν αὐτῇ μεγίστου τῆς Μυτιλήνης φρουρίου.

Διότι ἐκτός τῆς καταστροφῆς τῶν ἐν αὐτῇ μεγάλων οἰκοδομημάτων, ὧν τοὺς λίθους ἐχρησιμοποίησαν διὰ τὴν κατασκευὴν τοῦ φρουρίου, κατεστράφη καὶ τὸ ἀρχαῖον ἔδαφος, διὰ τῆς κατασκευῆς τῶν ἀλλεπαλλήλων τάφων ἢ χανθᾶκων τοῦ φρουρίου, πρὸς κατασκευὴν τῶν ὁποίων ἐγένοντο μεγάλαι ἐκχωματώσεις.

Ὅτις εἰς τὰς ἐκτός τῶν χανθᾶκων μεγάλας ἐπιχωματώσεις (εἰς ὕψος ἑπτὰ καὶ πλέον μέτρων) συναντᾷ μὲν τις ἀρχαῖα εὐρήματα, ἀλλὰ ταῦτα δὲν ἀνήκουσι κατὰ χώραν, ἀλλὰ προέρχονται ἐκ τῶν περὶ ὧν ἀνωτέρω ὁ λόγος ἐκχωματώσεων.

Ἐνεκα τοῦ λόγου τούτου ἡ ἀνασκαφὴ καθίσταται δυσχερής, ἀλλὰ τοῦλάχιστον θέλει ἀποδείξει ἄπαξ διὰ παντός, ἐὰν ὁ λόφος οὗτος κατηκλήθῃ ἀρχαιότατα, ἐπομένως ἐὰν ἀρχαιότατα ἦτο νησίον ἢ μὴ, καὶ ἴσως θέλει φέρει εἰς φῶς λείψανα ἀρχαίου ναοῦ, ὥς ἔχω τὴν γνώμην ὅτι θὰ ὑπῆρχεν ἐπὶ τοῦ λόφου τούτου, ἢ ἄλλα κατακεχωσμένα ἀρχαῖα.

Ν. ΚΥΠΑΡΙΣΣΗΣ

Ἐφορος ἀρχαιοτήτων

ΕΡΕΥΝΑ ΚΑΙ ΜΕΛΕΤΗ
ΤΩΝ ΕΝ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ ΧΡΙΣΤΙΑΝΙΚΩΝ ΜΝΗΜΕΙΩΝ

Γνώμη τοῦ Συμβουλίου τῆς Ἀρχαιολογικῆς Ἑταιρείας ἔδει ν' ἀπέλθω κατὰ τὸ παρελθόν θέρος (1913) εἰς Ἡπειρον πρῶτον καὶ ἐξ αὐτῆς ὕστερον εἰς Μακεδονίαν πρὸς ἐπίσκεψιν τῶν αὐτόθι μνημείων τῶν χριστιανικῶν χρόνων. Ἀλλ' ἐπειδὴ κατὰ τὴν συνθήκην τοῦ Βουκουρεστίου (Ἰούλιος τοῦ 1913) τὸ ἐν τῇ Ἀνω Μακεδονίᾳ Μελένικον ἤθελε περιέλθῃ εἰς τοὺς Βουλγάρους, ἐκ τούτου δ' ἀπώλλυντο διὰ τὴν Ἑλληνικὴν ἐπιστήμην αἱ κατὰ τὴν πόλιν ἐκείνην πολύτιμοι βυζαντιακῶν χρόνων ἀρχαιοτάτες, καλὸν ἔκρινα νὰ σπεύσω ἐκεῖ πρῶτον, καὶ ἐργασθῶ εἰς τὴν μελέτην μὲν τῶν κτισμάτων, ὑπὲρ τῆς μεταφορᾶς δὲ τῶν κινητῶν ἐντὸς τῶν ὁρίων τοῦ Ἑλληνικοῦ κράτους. Ἀπῆλθον λοιπὸν τῇ 6 Αὐγούστου εἰς Θεσσαλονίκην.

Ἀλλ' ὅμως τῇ ἐπισύσῃ ἰδὼν ἐν Θεσσαλονίκῃ τὸν κ. Γενικὸν Διοικητὴν τῆς Μακεδονίας ἔμαθον ὅτι εἶχεν ἤδη καταληφθῇ τὸ Μελένικον ὑπὸ τῶν Βουλγάρων, ὅστε δὲν ἦτο δυνατόν πλέον ν' ἀπέλθω ἐκεῖσε. Ὅμως δ' ἐδεομαίωσέ με ὅτι κατὰ τὴν παραγγελίαν τοῦ Ὑπουργείου τῶν Στρατιωτικῶν πρὸς τὴν Γενικὴν Διοίκησιν, (περὶ ἧς εἶχον λάβῃ μέρμιναν μίαν ἐβδομάδα πρὸ τῆς ἐξ Ἀθηνῶν ἀναχωρήσεώς μου), τὰ κινητὰ τοῦ Μελένικου κειμήλια πάντα εἶχον κομισθῇ ἐπὶ τῆς Ἑλληνικῆς γῆς.

Ἐν Μακεδονίᾳ ἤδη ὦν καλὸν ἔκρινα ν' ἀσχοληθῶ εἰς προχειρόν τινα ἐπίσκεψιν καὶ κατὰ τὸ δυνατόν ἐξέτασιν τῶν ἐν αὐτῇ μεσαιωνικῶν καὶ ὑστέρων χρόνων μνημείων. Περὶ τούτων λοιπὸν πέμπω ὑμῖν, κ. γραμματεῦ, τὰ βραχέα ταῦτα. Καὶ πρῶτον περὶ τῶν ἐν Θεσσαλονίκῃ.

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ ΜΝΗΜΕΙΑ

Τῶν ἐνταῦθα μνημείων, πλὴν ἐλαχίστων τινῶν τοῦ τείχους καὶ ἐπιγραφῶν ἀναφερομένων εἰς χρόνους πρὸ Χριστοῦ, παλαιότερα μ. Χ. εἶναι αἱ ἐπὶ τῆς Ἑγνατίας ὁδοῦ δύο θριαμβικαὶ πύλαι, ἡ πρὸς δυσμὰς, ἄγουσα πρὸς τὸν Ἀξιὸν (Βαρδάριον), ἡ καλουμένη ὑπὸ πολλῶν *Χρυσὴ Πύλη* (Πόρτα τοῦ Βαρδαρίου) καὶ ἡ πρὸς ἀνατολὰς κατὰ τὴν Καλαμαριὰν Πύλη τοῦ Γαλερίου, ὧν ἡ δευτέρα σφίζεται κατὰ τὸ πλεῖστον (1).

Ἅγιος Γεώργιος (Ῥωμαϊστῇ Σουλεϊμάν ἐμφερόνδῃ τζαμί). Παλαιότερον δὲ χριστιανικῶν χρόνων ἱερὸμα μετὰ τὰς ἀφίδας (2) λήγοντος τοῦ Δ' αἰῶνος ἔχομεν τὸν λεγόμενον ναὸν τοῦ Ἁγίου Γεωργίου, θαλωτόν, στρογγύλον κατὰ τὸ ἐν Ῥώμῃ Πάνθεον τοῦ Ἀγρίππα (3), τὰ ἐπὶ τῆς Ἀππίας ὁδοῦ κτίσματα (ναὸς τοῦ Τωμύλου, τάφος τῶν Καλατίνῃ, τάφος τῆς Καικιλίας Μετέλλας) (4), καὶ τὸν ἐν Ῥαβέννῃ τάφον τοῦ Θεοδορίου (5), διὰ τὸ στρογγύλον τοῦ σχήματος καὶ νῦν ἔτι (6), μάλιστα δὲ πρότερον γινώριμον ὑπὸ τὸνομα *rotonda* (7). ("Ὁρα πλῖνακα Δ').

(1) Καλεῖται συνήθως ὑπὸ τῶν πολλῶν Πύλη τοῦ Κωνσταντίνου. Περί αὐτῆς ὅρα *Kitch. Parc de triomphe de Salonique*. — Χατζηιωάννου· ἀστυγραφία Θεσσαλονίκης σελ. 106. — *Tafel. topographie de Thessalonique* σ. 138-139. — Ὁ *Michaëlis (Springer Kunstgeschichte I das Altertum* σ. 448) λέγει ὅτι ἐκτίσθη ὑπὸ Θεοδοσίου τοῦ μεγάλου. — Εἶναι ἱκανῶς βεβαίως κειρωσμένη, ἔχει δὲ καλὰς μὲν τὰς ἀφίδας, κάκιστα δὲ εἰργασμένα τὰ κατὰ Ῥωμαϊκὸν τρόπον πεποιημένα ἀνάγλυφα.

(2) *Holsinger* Die altchristliche und byzantinische Baukunst σ. 136 κτλ. — *Tafel. αὐτ. σ. 157*.

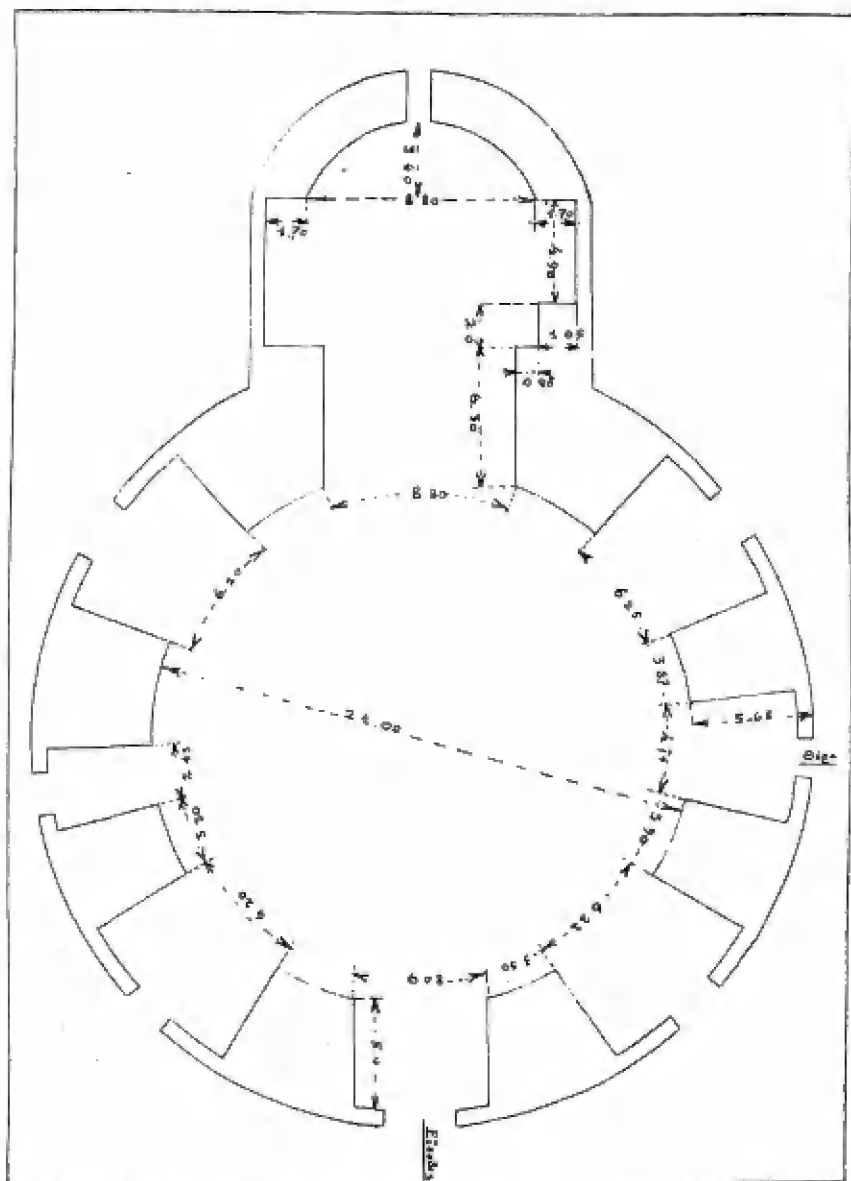
(3) *Springer-Michaëlis Kunstgeschichte I* σελ. 419. — *Martha l'archeologie étrusque et romaine* σ. 129. — *Corroyer l'architecture romane* σελ. 37 κτλ.

(4) *Springer-Michaëlis αὐτ. σ. 392*. — *Ripostelli e Marucchi la via Appia*. — *Canina la prima parte de la via Appia etc.*

(5) *Springer-Neuwirth Kunstgeschichte II*, σελ. 50 εἰς. 58. — *Enlart l'architecture chrétienne en occident avant l'époque romane en Histoire de l'art* εκδ. Α. Michel tome I, σελ. 103. — Τοιοῦτος ἐν ὑστέροις χρόνοις ὁ τάφος τοῦ Ἱμάμ Μάχημῆδ ἐν Δαμῶν καὶ τὸ ἐν Ἱερουσαλὴμ Σάγγρα τζαμί. Ὁρα *Springer-Neuwirth αὐτ. σ. 83* εἰς. 96 καὶ σ. 77 εἰς. 89.

(6) *Κονδανόφ. Μακεδόνικα* σ. 83 εἰς. 25.

(7) *Germain, Leake, Consinery, Smith, Omont* κλπ.



Πίν. Α') Ναός Ἁγίου Γεωργίου (Ὁρταῖζη Σουλταϊμάν ἐκφρένδη τζαμί) Τομή ὁριζοντία.

Περὶ τοῦ κτίσματος τούτου ἄξιον ἐρεῦνης εἶναι πρῶτον ὁ χρόνος τῆς ἰδρύσεως αὐτοῦ. Ἐπὶ τούτου οἱ μέχρι τοῦ Texier πραγματευθέντες περὶ αὐτοῦ ἀπεφαίνοντο ὅτι ἐκτίσθη ἐπὶ Νέρωνος ἢ Τραϊανοῦ καὶ ἦτο τὸ πρῶτον ναὸς τῶν Καβαίρων (1), ἀλλ' ὁ σοφὸς οὗτος (2) ἀπέδειξεν ἀπόσπαστον τὴν γνώμην ταύτην, διότι ἐξετάσας εὗρεν ὅτι ἐπὶ τῶν ὀπτῶν πλίνθων, εἰς ᾗν ὅλον τὸ οἰκοδόμημα ἔχει κτισθῆ, εἶναι ἐντετυπωμένοι σφραγίδες σταυροῦ, δι' ᾗν ἀποδεικνύεται ὅτι ἰδρύθη ἐπικρατοῦντος πλέον ἐν Θεσσαλονίκῃ τοῦ χριστιανισμοῦ. Τὰ σφραγίσματα δὲ ταῦτα κωλύουσιν ἡμᾶς νὰ δεχθῶμεν καὶ περὶ τοῦ ἰδρύματος τούτου γνώμην, ὅποιαν περὶ τοῦ ἐν Ῥαβέννῃ Βαπτιστηρίου τῶν Ὁρθοδόξων (San Giovanni in Fonte) εἶπεν ὁ Neuwirth (πειθόμενος ἐκ τοῦ στρογγύλου τοῦ σχήματος, ὅπερ ἔχει τὸ caldarium ἐν ταῖς Θέρμας τοῦ Καρακάλλα) (3), ὅτι τὸ Βαπτιστήριον ἐκεῖνο πρὸ τῆς ἐπικρατήσεως τοῦ χριστιανισμοῦ ἦτο **θέρμα** (4).

Ἡμεῖς περὶ τοῦ ἐν Θεσσαλονίκῃ ἰδρύματος τούτου ἔχομεν τὴν γνώμην ὅτι ἐκτίσθη λήγοντος τοῦ Δ' αἰῶνος ἐπὶ Θεοδοσίου τοῦ μεγάλου, πολλαχῶς πρὸς τὴν πόλιν ταύτην οἰκείως ἔχοντος, σύγχρονον ἴσως τοῦ ἐν Ῥαβέννῃ Βαπτιστηρίου τῶν Ὁρθοδόξων, πρὸς δὲ περὶ τὴν ἀρχιτεκτονικὴν μορφήν κατὰ πολλὰ ἐμπερὲς εἶναι (5), καὶ κατὰ τὴν κοσμητικὴν, περὶ ἧς θὰ εἴπωμεν μικρὸν κατωτέρω. Νομίζομεν δ' ὅτι ἀρχήθεν ἰδρύθη, ἵνα χρησιμεύσῃ ὡς **βαπτιστήριον** τῶν χριστιανῶν ἐν Θεσσαλονίκῃ.

Εἰσερχόμεθα δὲ νῦν εἰς τὸν ναὸν μόνον διὰ τῆς πρὸς δυσμᾶς

(1) *Germain* (1746). — *Leake's Travels in North. Greece* III, σ. 240 κε. — *Cousinery Voyage dans la Macédoine* σ. 34-35. — *Προχορόβ· Παμμάτιναι βυζαντινάγο ιαερνόνναγο ἐξοδέιστρα ὁ Θεσσαλονίκης ἐν τοῖς Χριστιανισμῶν Δοξασίαι Γ' Ἀρχαιολόγημα* 1872.

(2) *Texier e Pullan*· *Parchitecture byzantine* σελ. 144 κε.

(3) *Corroyer*· *architecture romane* σ. 31 εἰκ. 8 καὶ 35 εἰκ. 10. — *Springer-Michaëlis Kunstgeschichte* I σελ. 428 εἰκ. 758.

(4) *Springer-Neuwirth Kunst*. II σ. 53-54.

(5) Κατὰ τὸν στρογγύλον ἱεμεν ὁμοίον εἶναι πρὸς τὸ ἐν Ῥαβέννῃ Βαπτιστήριον τῶν Ὁρθοδόξων καὶ πρὸς τὸ μαυσόλειον-βαπτιστήριον τῆς ἁγίας Κωνσταντίας ἐν Ῥώμῃ (*Pératé archéologie chrétienne* σ. 177 εἰκ. 131), διαφέρει δὲ τούτου κατὰ τὴν προβαίνουσαν πολλὴ ἐξω τοῦ κυρίου οἰκοδομήματος ἀψίδα τοῦ ἱεροῦ αὐτοῦ.

κυρίας εισόδου. Κυρίας λέγομεν ἢ πομπικῆς, διότι εἶχαν ἄλλοτε δύο προσέτι θύρας (1), ὧν ἡδὴ ἢ πρὸς βορρᾶν μετεβλήθη εἰς παράθυρον. Ἔχει δ' ἐσωθεν τὸ βαπτιστήριον τοῦτο, πλὴν τῶν τριῶν θυρῶν καὶ τῆς ἀψίδος τοῦ ἱεροῦ αὐτοῦ, τέσσαρα ἐτι μεταξὺ αὐτῶν κοιλώματα ἐν τῇ παχυστάτῃ τοίχῃ καὶ εἰς τὸ ἐκκλησιάζημα χρήσιμα καὶ εἰς τὸν φωτισμὸν τοῦ ναοῦ διὰ παραθύρων, εἰς ὅκτῃ χωριζόμενον οὕτω μέρη, εἰς ὅσα διήρηνται καὶ τὰ μουσειώματα τὰ κατὰ τὸ τύμπανον τοῦ θόλου (2).

Διὰ μουσειωμάτων δ' ἐκοσμεῖτο βεδαίως πάλαι ἅπας ὁ ἐσωτερικὸς τοῖχος τοῦ ναοῦ, κατέπεσον δ' ὑπὸ τοῦ χρόνου ἢ καὶ ἐξέσθησαν ἢ ἐκαλύφθησαν δι' ἐπιχρίσεως ὑπὸ τῶν Τούρκων (3), ὅτε μετεβλήθη ὑπ' αὐτῶν εἰς μωαμεθανικὸν τέμενος, διεσώθησαν δὲ μόνον τὰ κατὰ τὸ τύμπανον ὑπὸ τὸν θόλον. Πολλῆς δὲ προσοχῆς καὶ μελέτης εἶναι ἄξια τὰ μουσειώματα ταῦτα ἐξειργασμένα πιθανώτατα κατὰ τὸ πρῶτον τέταρτον τοῦ Ε' μ. Χ. αἰῶνος. Τοῦτο δὲ μαρτυροῦσιν οὐ μόνον ἡ ὁμοίότης τῆς ἐργασίας πρὸς τὰ τοῦ ναοῦ τῆς Γενέσεως ἐν Βηθλεέμ, τοῦ ἐν Ῥαβέννῃ Βαπτιστηρίου τῶν Ὁρθοδόξων καὶ τῆς ἀψίδος τοῦ ἐν Ῥώμῃ ναοῦ τῆς Sancta Pudentianna (4), ἀτινα περὶ τοὺς αὐτοὺς συνετελέσθησαν χρόνους, ἀλλὰ καὶ οἱ εἰκονιζόμενοι ἅγιοι καὶ προσέτι ἡ στάσις αὐτῶν. Διότι πάντες εἶναι τῶν μέχρι τοῦ Διοκλητιανοῦ καὶ τοῦ Μαξιμιανοῦ ὑπηρετησάντων τῇ ἐκκλησίᾳ ἢ μαρτυρησάντων ὑπὲρ τῆς πίστεως (5). Καὶ δυσχέρεια μὲν προβάλλεται εἰς τὴν ἀποδοχὴν τοῦ χρόνου τούτου τῆς εἰκονίσεως τῶν ἁγίων αὕτη, ὅτι ἀνα-

(1) Τῶν πολυτελῶν βεδαίως προθύρων σφίζονται μόνον τὰ θεμέλια ὑπὸ τὴν γῆν.

(2) Εἰς τοσαῦτα εἶναι διηρημένον καὶ τὸ ἐν Ῥαβέννῃ Βαπτιστήριον καὶ ὁ Ἅγιος Γεώργιος τῆς Ἐξρας (βαπτιστηρίου) ἐν τῇ Κεντρικῇ Συρίᾳ (*Corroyer* αὐτ. σ. 78 εἰκ. 38).

(3) Ὀνομάσθη ἀπὸ τῶν χρόνων τῆς ἀλώσεως Ὁρτατῆ Σουλταμάν ἐρφεένδη τζαμί. Ἐκαλύφθησαν δὲ δι' ἐπιχρίσεως, ὅπως οἱ τοῖχοι τῆς ἐν Κωνσταντινουπόλει Ἀγίας Σοφίας διὰ τουραβῶν καὶ βητῶν τοῦ κορανίου καὶ ἄλλων ναῶν ἄλλοχού.

(4) *Springer-Neuwirth* Kunstgeschichte II, σ. 54 Tafel II.—*Millet* l'art byzantin ἐν Histoire de l'art τ. 8, A. Michol tom. I σελ. 167 εἰκ. 98 καὶ σελ. 45 εἰκ. 25.

(5) Περί πάντων τούτων ἴδ' *Συναξαριστὴν* Νικοδήμου Ἀγιορείτου, *Μέγαν Συναξαριστὴν* Κ. Δουκάκη καὶ Μηναῖα.

γράφεται ὁ μῆν, καθ' ὃν ἐτιμᾶτο ἡ μνήμη αὐτῶν, ἐν ᾧ, ὡς λέγεται, βραδύτερον ταῦτα ἐκανονίσθησαν ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ. Ἡμεῖς νομίζομεν ὅτι, ἀφ' οὗ τὸ πολὺ μέχρι τοῦ Ε' αἰῶνος ἀρχομένου ὤρίσθη βεβαία πλέον ἢ προσκύνησις τῶν ἁγίων καὶ τόποι προσκυνήματος ἐκτίσθησαν δι' αὐτοὺς καὶ τὰ λείψανα αὐτῶν ἐτιμῶντο καὶ εἰκόνες ἐγράφοντο (1), ὤρίσθη πιθανώτατα καὶ ὁ μῆν καὶ ἡ ἡμέρα τοῦ μηνός, καθ' ἣν ἡ δι' αὐτοὺς ἱεροτελεστία ἐτελεῖτο. Ἀπόδειξις δὲ τῆς παλαιότητος ἔστω καὶ τοῦτο, ὅτι οἱ δι' ἕκαστον τῶν ἁγίων ἀναγραφόμενοι μῆνες εἶναι διάφοροι τῶν σημειουμένων ἐν τοῖς συναξαρίοις καὶ τοῖς μηναίοις (2). Οὕτω λοιπὸν εἰς τοὺς πρώτους ἀνήκει αἰῶνας ὁ Ἀνανίας εἶτε εἶναι ὁ ἀκμάσας κατὰ τὸν Α' μ. Χ. αἰῶνα, ὁ ἀπόστολος, ὁ γενόμενος ἐπίσκοπος Δαμασκοῦ καὶ βαπτίσας τὸν ἀπόστολον Παῦλον, εἶτε ὁ πρεσβύτερος ὁ μαρτυρήσας τῇ 295 ἐπὶ Διοκλητιανοῦ (3) ὁ Ἀγίσταρχος εἶναι ὁ ἐκ τῶν Ο' ἀποστόλων ὁ ἐπίσκοπος Ἀπαμείας τῆς ἐν Συρίᾳ ὁ Βασιλῆος εἶναι ὁ ἀνεψιὸς Θεοδώρου τοῦ Τήρωνος ὁ μετὰ τῶν συστρατιωτῶν τοῦ θεοῦ αὐτοῦ Εὐτροπίου καὶ Κλεονίκου μαρτυρήσας τῇ 296 ὁ Πρίσκος εἶναι ἐκ τῶν ἐπὶ Λικινίου (τῇ 320) Τεσσαράκοντα Μαρτύρων ὁ Φίλιππος εἶναι ὁ ἀπόστολος ὁ Θεωνὸς ἐκ τῶν μαρτύρων ὁ Κύριλλος δὲν εἶναι ὁ Ἀλεξανδρεὺς οὔτε ὁ Ἱεροσολύμων, ἀλλ' ὁ Γορτύνης ἐπίσκοπος τῆς ἐν Κρήτῃ ὁ μαρτυρήσας ἐπὶ Διοκλητιανοῦ Ἀέων εἶναι ὁ μετὰ τοῦ συστρατήγου Ἰωάννου ἀθλήσας Φιλήμων εἶναι ὁ χοραΐτης ὁ μαρτυρήσας ἐν Ἀντιοσουπόλει τῆς Θηβαΐδος (τῇ 290) Πορφύριος εἶναι οὐχὶ ὁ ἀπὸ μύμων, ἀλλ' ὁ μετὰ Ὀρησιφύρου μαρτυρήσας ὑπὲρ τῆς πίστεως ἐπὶ Διοκλητιανοῦ καὶ Μαξιμιανοῦ ὡσαύτως (τῇ 290) Δαμιανὸς ὁ ἱατρὸς εἶναι ὁ μετὰ τοῦ αὐταδέλφου Κοσμά ἀκμάσας ἐπὶ Καρίνου καὶ Νουμεριανοῦ (284) Ἐδκαρπίων εἶναι ὁ ἐν τοῖς βασιλικαῖς συναριθμούμενος στρατεύ-

(1) Ὁρα Δ. Δάτα· χριστιανικὴ ἀρχαιολογία σ. 311-313. — *Péroté* l'archéologie chrétienne σκ. 2, 63, 74, 76, 80 κλπ.

(2) Ὁρα καὶ *Acta sanctorum*. — Τὸ περὶ παλαιωτέρων μηναιῶν σύγγραμμα τοῦ κ. Γεδεών δὲν ἤδυνήθη δυστυχῶς νὰ εὑρῇ ἐν Ἀθήναις.

(3) Ὅτι ἀδιαφόρως ἐκαλοῦντο παλαιότερον ἐπίσκοποι ἢ πρεσβύτεροι ὅρα Δ. Δάτα χριστιανικῆς ἀρχαιολογίας σελ. 112-119.

μασι καὶ ἀθλήσας ἐπὶ Μαξιμιανοῦ (τῇ 298)· ὁ δὲ Ῥωμανὸς δὲν εἶναι ὁ μελωδὸς ὁ ἀκμάσας κατὰ μὲν τοὺς πολλοὺς ἐπὶ Ἀναστασίου Α' τοῦ δικόρου (491-518), κατὰ τὰς πιθανωτέρας δὲ γνώμας (1) ἐπὶ Ἀναστασίου Ἀρτερίου (713-715), ἀλλ' ὁ μαρτυρήσας ἐν Ἀντιοχείᾳ ἐπὶ Διοκλητιανοῦ (τῇ 288), τῆς ἐν Παλαιστίνῃ Καισαρείας ὄν διακόνος. Ὅτι δ' ὀνομάζεται ἐν τῇ Συναξαρίῳ διάκονος, ἐν ᾗ καλεῖται πρεσβύτερος ἐν τῇ ἐπιγραφῇ, μαρτυρεῖ μὲν διαφορὰν τινα, ἀλλὰ καὶ ὁ μελωδὸς ὑπὸ τοῦ συναξαριστοῦ μόνον διάκονος καλεῖται, οὐδεὶς δ' ἄλλος τῶν ὑπὸ τὸ ὄνομα τοῦτο ἁγίων καλεῖται πρεσβύτερος.

Ἡ δὲ περιβολὴ τῶν ἁγίων, ἀνευ στεφάνων φωτὸς δόξης περὶ τὴν κεφαλὴν καὶ ἐν στάσει δεομένων μετὰ τῶν χειρῶν τεταμένων, εἶναι ὅμοια πρὸς τὰς εἰκόνας τῶν ἐν ταῖς κατακόμβαις τῆς Ῥώμης ἁγίων (2). Καὶ ἐκ τούτων δὲ δηλοῦται τῶν εἰκόνων ἡ ἀρχαιότης (Ε' ἀρχόμενος αἰὼν).

Εἶναι δὲ εἰργασμένα τὰ μουσειώματα ταῦτα κατὰ τὸν ἐκ παλαιότερων ῥωμαϊκῶν χρόνων ἀρξάμενον τρόπον τὸν κατ' ἐπίδρασιν ἑλληνιστικὴν ἀλεξανδρεωτικὴν, φόρτον ἔχουσιν παραστάσεων καὶ κοσμημάτων, ὅποσον βλέπομεν ἐν τῇ καθ' ὅλου κοσμητικῇ ἐν Πομπηῇ (3), ἐν Ῥώμῃ ἐν τῇ κατακόμῃ Sancta Lucina (4),

(1) Ὅρα περὶ τούτου Κρουμβάχερ· βυζαντιν. λογοτεχν. II σ. 521 σημ. (βλ. ἐπιστ. Μαρασλή).

(2) *Pérraté* l'art chrétienne σελ. 76, 77, 79, 81, 86, 103, 109, 113, 115, 119, 129, 158, 165, 175. — Τοῦ αὐτοῦ· L'art pre-romane in *Michel* hist. de l'art σ. 19, 36 καὶ 75. — *Springer-Neuwirth* αὐτ. II, σελ. 7, εἰκ. 7. — Ταιαύτην στάσιν δεομένου, κούβλου, ἔχοντος τὰς χεῖρας ὀψωμένης πρὸς τὸν οὐρανόν, εἶχεν ἡ διὰ ψηφιδῶν εἰκὼν τοῦ Ἀγίου Δημητρίου ἡ καλαιοτάτη καὶ θαυματουργὸς ἡ ἐκ Θεσσαλονίκης μετακομισθεῖσα εἰς τὴν ἐν Κωνσταντινουπόλει μονὴν τοῦ Παντοκράτορος τῷ 1149 ἐπὶ Μανουὴλ τοῦ Κομνηνοῦ. (Ὅρα Συναξαριστὴν μηνὸς Ὀκτωβρίου· ἐκδ. Κ. Δουκᾶκη σελ. 444). Δεομένου στάσιν εἶχον καὶ τοῦ Μεγάλου Κωνσταντίνου αἱ εἰκόνες. Περί τῶν διατάξεων δὲ τῆς ἐκκλησίας διὰ τὴν στάσιν τῶν χριστιανῶν κατὰ τὴν προσευχὴν ὅρα *Λάτταν* αὐτ. σελ. 339 κίξ. καὶ Γ' *Δέσβου* χριστιαν. ἀρχαιολογ. σ. 38 κίξ.

(3) *Springer-Michaëlis* Kunstg. I σελ. 381 εἰκ. 681. 408 εἰκ. 725. 409 tafel IX.

(4) *Pérraté* l'archéologie chrétienne σελ. 78, 85. — *Springer-Neuwirth* Kunstg. II, 4, εἰκ. 3. — *Michel* αὐτ. σ. 18 εἰκ. 11.

ἐν τῇ ὀροφῇ τοῦ κοιμητηρίου τῆς Δομιλλῆς (1), ἐν τῷ ναῷ τῆς Sancta Pudenziana (2) καὶ τῆς Ἀγίας Κωνσταντίας (3), ἐν τῷ θόλῳ τοῦ χοροῦ τοῦ Ἀγίου Βιταλίου ἐν Ραβέννῃ (4) καὶ ἐν τοῖς παλαιοτέροις μουσεῖομασι τῆς ἐν Βηθλεὲμ βασιλικῆς τῆς Γενέσεως (5).

Μάλιστα δὲ ταυτότης μεγίστη τῶν παραστάσεων παρατηρεῖται ἐν τοῖς μουσεῖομασι τοῦ ναοῦ τῆς Γενέσεως ἐν Βηθλεὲμ, τοῦ ἐν Ραβέννῃ Βαπτιστηρίου τῶν Ὀρθοδόξων καὶ τούτου τοῦ Ἀγίου Γεωργίου τῆς Θεσσαλονίκης. Νεῖσοι παντοιοί βασταζόμενοι ὑπὸ κίωνων ὁμοίου ρυθμοῦ, ἄγιοι τράπεζαι, ἐφ' ὧν δισκοπότηρα ἢ εὐαγγέλια ἡνεωγμένα, πτηνά, μάλιστα ἐπὶ τῶν ὀροφῶν, στύλοι διανθεῖς χωρίζοντες τῶν τμημάτων τὰς παραστάσεις, πολυκόσμητοι λυχνοστάται καὶ ἡ ἄλλη κοσμητικὴ μαρτυροῦσιν ὅτι ἂν μὴ ὁ αὐτὸς τεχνίτης, ἀλλ' ὅμως τῆς αὐτῆς σχολῆς τεχνῖται ἐξεργάσαντο τὰ μουσεῖοματα τῶν τριῶν τούτων ναῶν. Τοῦτο δέ, τὸ πολυκόσμητον καὶ πεφορτισμένον τῶν παραστάσεων τὸ κατὰ τὸν ἐλληνιστικὸν τρόπον, εἶναι μὲν καὶ ἐν τῷ ναῷ τούτῳ τῆς Θεσσαλονίκης, ἀλλ' ὅμως οὐχὶ ἀνιάρῳ τὴν θέαν διὰ τοὺς εὐρύτατα περιδλήματα ἡμφιεσμένους ἁγίους, διὰ τὰς κομφῆς ἀψίδας, τὴν εὐγενῆ τῶν στύλων ἀναδρομὴν, τὰ πτηνά, τὰνθέμια καὶ τὴν καλὴν ὁλοῦ ἐξαίσιαν κοσμητικὴν (6).

Εἶναι δὲ τὸ ὅλον τύμπανον τοῦ θόλου εἰς ὁκτὼ τμήματα διηρημένον διὰ τῶν πολυανθῶν στύλων, ἐν ἑκάστῳ δὲ τῶν τμημάτων εἰκονίζεται ἄδυτον ναῖσκου ἢ καὶ πλειόνων, ὅπου ἐπὶ ἁγίας τραπέζης εὐαγγέλιον ἡνεωγμένον ἢ κανθόλα ἀνημμένη κρέμεται, οἱ ἄγιοι δὲ πρὸ αὐτῶν ἵστανται θεσμένοι, ὡς εἴπομεν. παρῆ-

(1) *Pératé* αὐτόθι σελ. 104. — *Springer-Neuwirth* αὐτόθι σελ. 27 εἰς. 17. — *A. Michel* *Histoire de l'art* I σελ. 27 εἰς. 17.

(2) *Pératé* αὐτ. σελ. 209. — *Springer* etc. αὐτ. II, 26 εἰς. 29. — *A. Michel* αὐτ. σελ. 45 εἰς. 25.

(3) *Diehl* *l'art byzantin* σ. 62 εἰς. 19. — *A. Michel* αὐτ. σ. 41 εἰς. 24. — *Pératé* αὐτ. σελ. 191 εἰς. 135.

(4) *Diehl* αὐτ. σ. 201 εἰς. 100.

(5) *Diehl* αὐτ. σ. 528 εἰς. 256.

(6) Ὅρα πίνακα *Diehl* αὐτ. σελ. 122 εἰς. 53. — *Κονδακίωγ*· Μακεδονία· σελ. 80 εἰς. 23 καὶ σ. 81 εἰς. 24 καὶ ἐν τῷ παραρτήματι πίνακα ἑγγρομ. I.

χοντες σχῆμα. Τῶν οκτῶ δὲ τούτων τμημάτων τὸ μὲν ὑπὲρ τὸ δρύφακτον (τέμπλεον) καὶ τὴν ἀψίδα (ιερόν), τὸ ἀντικρὺ τῆς εἰσόδου εἰς τὸν σηκὸν (ναὸν), ἔχει μὲν τὰς αὐτὰς καὶ τὸ καταντικρὺ αὐτοῦ ὑπὲρ τὴν εἰσοδὸν εἰς τὸν στρογγύλον σηκὸν τοῦ ναοῦ παραστάσεις, δὲν ἔχει δὲ ἁγίους. Ἐν τῇ καταντικρὺ δὲ τούτου τμήματι τῇ ὑπὲρ τὴν εἰσοδὸν ἔχουσιν εἰκονισθῆ τρεῖς ἄγιοι πρὸ ἀψίδος ναοῦ, ὃν ὁ ἐν μέτῳ ἵσταται ἀγὸς τετραγώνου καλᾶλλου (1), παρ' αὐτὸν δὲ ἡ ἐπιγραφὴ

ΡΩΜΑ
ΝΟΥ
ΠΡΕΣΒ^W

1) Ρωμα|νου | πρεσβ(υτέρου)

Ὁ δεξιὰ αὐτοῦ ἅγιος εἶναι ἀνώνυμος, ὁ ἀριστερὰ δὲ αὐτοῦ φέρει ἐπιγραφὴν

2) Εὐκαρ|πιωνος | στρατ(ιωτικοῦ) | μηνι Δε|κεμβρ(ίου)

Ἐν τῇ Ι' τμήματι δεξιὰ (τῇ ἡνωμένῃ) τοῦ πρότερον παρὰ τὴν εἰκόνα ἁγίου

3) Αρισταρ|χου επισ(κόπου) | μηνι Απρι|λίου
παρ' αὐτὸν δὲ ἅγιος μετ' ἐπιγραφῆς

4) Ανανι|ου πρεσβ(υτέρου) μηνι | Ιανουαρι(ου)

Ἐν τῇ Δ' τμήματι δεξιὰ τοῦ πρότερον ἅγιος μετ' ἐπιγραφῆς

5) Βασιλι|σκου στρατ(ιωτικοῦ) | μηνι Απρι|λίου
παρ' αὐτὸν δὲ ἅγιος μετ' ἐπιγραφῆς

6) Πρισκου || στρατ(ιωτικοῦ) | μηνι | Απριλίου

Ἐν τῇ Ε' τμήματι ἀριστερὰ τοῦ ὑπὲρ τὴν ἀψίδα τοῦ ἀνευ ἁγίων τμήματος παρὰ τὴν εἰκόνα ἁγίου

(1) Οὕτως εἰκονίζεται ἐν κεινῇ τετραγώνῳ ὁ Νῦς. Ὅρα *Péraité* αὐτ. σ. 103 εἰκ. 61 καὶ 62 καὶ σελ. 104 εἰκ. 63.

7) Φωλιπ|που επι|σκόπου) μην|νι οκτω|δριου

παρ' αὐτὸν εἰκὼν ἁγίου

8) Θερινου | στρατ(ιωτικοῦ) μηνι ιου|λιου)

παρ' αὐτὸν δ' εἰκὼν ἁγίου

9) Κυριλ(λου) | επι(σκόπου) μην(νι)

Ἐν τῇ Σ' τμήματι δεξιὰ (τῇ θεωμένῃ) τοῦ ὑπὲρ τὴν ἀψίδα τοῦ ἄνευ ἁγίων Α' τμήματος εἰκὼν ἁγίου μετ' ἐπιγραφῆς

10) Λεοντος | στρα(ιωτικοῦ) | μηνι | ιουνιου)

παρ' αὐτὸν εἰκὼν ἁγίου

11) Φημη|μονου (1) | χοραυ|λου

μηνι | μαρ|τιου)

Ἐν τῇ Ζ' τμήματι δεξιὰ τοῦ πρότερον ἁγίου μετ' ἐπιγραφῆς

12) Ονησι|φορου | στρα(ιωτικοῦ) μηνι | αὐγ(ούστου)

παρ' αὐτὸν δ' εἰκὼν ἁγίου

13) Πορφοριου | μηνι αυ|γου(στου)

Ἐν τῇ Η' τμήματι, τῇ δεξιὰ τοῦ ὑπὲρ τὴν εἴσοδον εἰς τὴν ναὺν τοῦ στρογγύλου σηκοῦ, εἰκὼν ἁγίου

14) <Κοσμᾶ ἱατροῦ μηνι σεπτεμ(βρίου)

παρ' αὐτὸν δὲ εἰκὼν ἁγίου μετ' ἐπιγραφῆς

15) Δαμια|νου ια|τρου μην|νι σε|πτεμ(βρίου)

Οἱ ἅγιοι οὗτοι δὲν φέρουσι φωτοστέφανον, ὥπως πάντες σχεδὸν οὕτως εἰκονίζονται κατὰ τοὺς πρώτους χριστιανικοὺς χρόνους (2). Ἐν τῇ στάσει δὲ τῶν δεομένων, ὥπως εἰκονίσθησαν, δὲν

(1) Φωλήμονος.

(2) *Springer Newwirth* αὐτ. II σ. 25, 26, 27. — *A. Michel* αὐτ. σ. 45, 51, 57, 71, 178. — *Pératé* αὐτ. σελ. 105, 115, 118, 121, 123, 125, 126, 137, 146 κλπ.

ἀφειώρων βεβαίως πρὸς τὸν νοητὸν σωτῆρα τοῦ κόσμου, ἀλλ' εἰς ὁρατὴν μορφὴν τοῦ Κυρίου παρισταμένου ἐν εἰκόνι πρὸ αὐτῶν, ἐπὶ τοῦ θόλου βεβαίως, συμβολίζοντας τὸν οὐρανόν (1). Διότι πιθανῶς, καίτοι βαπτιστήριον, κατὰ τὴν γνώμην ἡμῶν, ὁ ναὸς ἦτο, ὅν εἶχαν ἐπὶ τοῦ θόλου, ὅπως ἐν Ῥαδέννῃ, τῆς βαπτίσεως τοῦ Κυρίου τὴν εἰκόνα, ἀλλὰ τὸν Σωτῆρα αὐτόν, τὸν Παντοκράτορα, πρὸς ὃν ἱκετικῶς ἀπέτεινον τὰς δεήσεις. Τοῦτο δὲ στηρίζομεν καὶ εἰς τὴν γνώμην τῶν Χατζηγιωάννου καὶ Tafrafi (2), ὅτι ὁ ναὸς ἦτο κληρωμένος εἰς τὸν Παντοκράτορα, «τὸν μέγαν Θεόν».

Ναὸς τῆς Παρθένου καὶ Θεοτόκου, τῆς Ἀχειροποιήτου ('Εσὼι Δζουμά). Οὐ μακρὰν τῆς Ἀγίας Σοφίας διερχόμενοι τὴν Ἑγγατίαν ὁδὸν μικρὸν πρὸς βορρᾶν αὐτῆς κατὰ τὸ μέσον σχεδὸν τῆς πόλεως, ἐν συνοικίᾳ, ἣτις ἐκαλεῖτο κατὰ τοὺς μεσαιωνικοὺς χρόνους **Οἰκονομεῖον** (3) ὄρεται ὁ ναὸς οὗτος. ὑπὸ τῶν Τούρκων καλεῖται **'Εσὼι Δζουμά**, ἐπειδὴ δὲ τοῦτο ἐρμηνεύεται Ἀρχαία Παρασκευή, οἱ πολλοὶ ἀταλαιπώρως εἶπον ὅτι ἐπὶ τῆς χριστιανικῆς ἐπικρατήσεως ἦτο ναὸς τῆς Ἀγίας Παρασκευῆς. Ἀλλὰ τοιοῦτος ναὸς εἰς τιμὴν τῆς ἁγίας ταύτης (ἕμοιος ὁρομικὸς ὁμοίους ἔχων στύλους μετὰ θεοδοσιακῶν κιονοκρανίων), ἀλλὰ μικρότερος εἶναι ἐν Χαλκίδι, ἐν Θεσσαλονίκῃ δὲ ὑπ' οὐδενὸς οὐδεὶς μνημονεύεται ναὸς τῆς Ἀγίας Παρασκευῆς. Ὅρθως δ' ἐρμηνεύουσι νῦν τινες τὴν κλῆσιν **'Εσὼι Δζουμά** (4), λέγοντες ὅτι τὸ ὄνομα ὀφείλεται πιθανῶς εἰς διήγησιν ὅτι μετὰ τὴν κατάνκτησιν τῆς Θεσσαλονίκης ὑπὸ Μουράτ τοῦ Β' (1430) αὕτη ἡ ἐκκλησία μετεβλήθη πρώτη εἰς τζαμίον τῆς ἐπισήμου τῶν μωαμεθανῶν λατρείας, καὶ ἐκεῖ ἐτελεῖτο τὸ καθ' ἐκάστην Παρασκευὴν τῆς Ἑβδομάδος

(1) Ὡς ἐν τῇ θόλῃ τῆς Ἀγίας Σοφίας τῆς Θεσσαλονίκης.

(2) Tafrafi αὐτοῦ. — Χατζη Γ'Ιωάννου αὐτ. σ. 70. — Ὅρα καὶ Tafrafi αὐτ. σ. 159

(3) Ἰωάνν υ Σταυρακίου ὁμιλία εἰς τὸν Ἅγιον Δημήτριον. Χειρόγραφον Ἑθν. Βιβλιοθ. Παρισίων σελ. 146 φυλλ. 61.

(4) Ὅρα καὶ *Constatiny* Voyage en Macédoine I σελ. 42 σημ. Παρενόηθη καὶ παρερμηνεύθη ἡ τουρκικὴ λέξις Δζουμά σημαίνουσα τὴν ἡμέραν τῆς ἑβδομάδος, τὴν Παρασκευὴν, καθ' ἣν οἱ μωαμεθανοὶ τελοῦσι τὸ θρησκευτικὸν προσκύνημα αὐτῶν, οὐδαμῶς δὲ τὴν χριστιανὴν ἁγίαν Παρασκευὴν.

προσκύνημα, ἔως μετὰ πάροδον ἑπτὰ σχεδὸν δεκαετηρίδων, ὥς ἢ ἴδωμεν, μεταβλήθη εἰς τῷαμιον πλὴν ἄλλων χριστιανικῶν ναῶν καὶ ὁ Ἅγιος Δημήτριος, ἔνθα πλέον ἐτέλουν τὸ ἐπίσημον προσκύνημα αὐτῶν οἱ Μωαμεθανοὶ (1).

Ὁ ναὸς, ὅπως μετ' εὐρυτάτης πολυκαλλείας πειθανυότητα ἀπέδειξεν ὁ Ταfrali (2), ἦτο ἰδρυμένος εἰς τιμὴν τῆς Παρθένου καὶ Θεοτόκου τῆς Ἀχειροποιήτου (3). Ἄν δ' ἡ γνώμη αὕτη εἶναι ἀκριβὴς ἢ ἀποδειχθῇ καὶ δι' ἐγγράφων μνημείων, ἐπιγραφῶν κττ., καὶ δι' ἀνασκαφῶν μάλιστα ἐν τῷ ναῷ. Διότι ὡς μανθάνομεν ἐκ λόγου τινὸς Κωνσταντίνου τοῦ Ἀρμενοπούλου (4), ὑπὸ τὸ δάπεδον τοῦ ναοῦ ὑπῆρχεν ἡ Καταφυγή, ἐξ ἧς μετὰ δέησιν τελουμένην ἐνταῦθα κατὰ τὴν νύκτα τῆς 25 πρὸς τὴν 26 Ὀκτωβρίου προέβαινε πρὸς τὸν ναὸν τὸν μέγαν τοῦ Ἀγίου Δημητρίου ἡ πομπὴ «διὰ τῆς Λεωφόρου (τῆς Ἑγνατίας) ἐκ τῆς οὕτω λεγομένης Καταφυγῆς, διὰ τὸ τοῦτον τὸν ἀριστία (τὸν ἅγιον Δημήτριον) καταπεφυγέναι ἐκεῖσε» ὑπόγειον γὰρ εἶναι ἐνταῦθα στοά».

Εἶναι δ' ὁ ναὸς ὁρομικὸς περὶ τὰ τεσσαράκοντα μέτρα μήκους ἀπὸ τῆς εἰσόδου εἰς τὸν νάρθηκα μέχρι τοῦ βάλθους τῆς ἀψίδος καὶ περὶ τὰ εἴκοσι δύο πλάτους μετὰ τοῦ ἐκατέρωθεν κλίτους. Διότι τρισυπόστατος εἶναι ὁ ναὸς χωριζόμενος ἀπὸ μὲν τοῦ νάρθηκος διὰ τοίχου καὶ δύο κατὰ τὴν εἰσόδον κιόνων, ἀπὸ δὲ τοῦ ἔνθεν καὶ ἔνθεν κλίτους διὰ δύοδεκα ἐκατέρωθεν κιόνων φερόντων καλὰ κιονόκρανα κορινθιακά, τὰ λεγόμενα θεοδοσιακά (5), τὰ ἔχοντα τὰς ἀκάνθας ἀνεστραμμένας πρὸς τὰ κάτω ἢ

(1) *Cousinery* αὐτ. σ. 14.

(2) *Topographie de Thessalonique* σελ. 160-165.

(3) Καλεῖται ὡσαύτως Πανάχραντος Ὁδηγήτρια καὶ Ἀχειροποίητος, Πάναγος καὶ Θεομήτωρ. Ὁρα Καντακουζηνόν 3, 93 — 1. Αναγνώστην σ. 520 ἐκδ. Βόννης. — Ἀχειροποίητος ἐκαλεῖτο διὰ τὴν εἰκόνα βεβαίως, ὅπως καὶ ἡ μὴ τῆς Κοσμοφυσίσεως, ἧς ἡ εἰκὼν λέγεται ὅτι δὲν ἐποιήθη ὑπὸ χειρὸς ἀνθρωπίνης.

(4) Τῆς βιβλιοθήκης τοῦ ἐν Θεσσαλονίκῃ Ὑμνασίου χειρόγραφον 46 φύλλ. 17.

(5) Ἐκλήθησαν οὕτω ὑπὸ τοῦ Strzygowski. Ὁρα περὶ τούτου *Millet l'art byzantin* ἐν *Michel histoire de l'art I* σελ. 154 καὶ εἰς. 92 καὶ 94. — *Diehl Manuel de l'art byzantin* σ. 128-129. — *Springer-Neuwirth Kunstg.* II, σελ. 42-43.

συστρεφόμενας ισχυρῶς περὶ τὸν κάλαθον, ὥστε παραφέρονται ὑπὸ ἀνέμου (1). Ὅμοια δὲ πρὸς ταῦτα καὶ ἰσάριθμα εἰς τοίχους, παραστάτας καὶ κίονας εἶναι καὶ τὰ κατὰ τὸν ἀνω ὄροφον (τὴν γυναικωνῆτιν) τὰ ἀνέχοντα τὴν στέγην, διαφέροντα κατὰ τὸ ἀκόσμητον τῶν κιονοκράνων.

Κατάκοσμος δὲ ἦτο ὁ ναὸς καὶ ἄλλως καὶ διὰ μουσειωμάτων, καλῶν τὴν τέχνην, ὥς ἐκ τῶν σφριζομένων κρίνομεν καὶ ἐξ ὧσιν λέγει ὁ Ι. Σταυράκιος (2) ἀναφέρειν τὸ θαῦμα τῆς ἰδέσεως τοῦ τυφλοῦ· «ἀνάστα, λέγει πρὸς τὸν κοιμώμενον τυφλὸν ὁ ἅγιος Δημήτριος, καὶ τῷ εὐκτηρίῳ οἴκῳ γενόμενος τῆς Πανάγνου καὶ Θεομήτορος — Οἰκοδομεῖον τῇ τόπῃ τὸ ὄνομα — ἔνδον εὐρήσεις με καὶ ὀφθήσομαι σοι, καὶ ἔσῃ παραχρήμα βλέπων φῶς. Ἐξυπνος ὁ ἄνθρωπος (ὁ τυφλὸς) παραυτίκα γενόμενος ἀνίσταται, τρέχει, τὸν θεῖον οἶκον ἐκείνος (γρ. ἐκεῖνον) τῆς Πανάγνου ἀνερευνᾷ· εὕρισκε· εἴσεισι τῷ ναῷ· ἐρωτᾷ ποῦ ὁ μέγας Δημήτριος· ἀκούει ὥς «ἰδοὺ εἰκὼν ἡ θεία τοῦ μάρτυρος». Ἦν δ' ἐκ ψηφίδων συγκαιμένη φιλοτέχνως εὖ μάλα καὶ ἁγία».

Νῦν ὁ ναὸς κακῶς ἔχων ἔχει ἀνάγκην συντόνου στηρίξεως καὶ σοφῆς ἐπισκευῆς, οὕτω δ' ἡ τέχνη θέλει ἀνακτήσῃ ἔργον ἐκ τῶν καλλίστων ἐν τῇ ἀρχιτεκτονικῇ τῶν ὁρομικῶν ναῶν.

Ἅγιος Δημήτριος (Κασσιμέ) (3).

Ὁ Tafel (4) εἶπεν ὅτι τρεῖς ναοὶ ἐπὶ τῆς αὐτῆς θέσεως εἰς τὸν Ἅγιον Δημήτριον ἰδρύθησαν κατὰ διαφόρους χρόνους, πρῶτος μὲν μικρότερος ἀρχομένου τοῦ Δ' αἰῶνος, δεύτερος ἀντὶ τοῦ παλαιότερου καταλυθέντος ὑπὸ τῶν Θεσσαλονικέων διὰ τὸ εὐτε-

(1) Οἱ κίονες οὗτοι βαπτόμενοι πράσινοι ὑπὸ τῶν μαρμαρινῶν ἔχουσι τὸ μάρμαρον, ὅπου ἀπετίσθη ἡ βαφή, ἐρυθρόν. Ἄν τὸ πράσινον ἐπίχρυσμα ἀποτίσθῃ ἐπιμελῶς καὶ μετὰ προσοχῆς, ἴσως εὐρεθῶσι χαράγματα ἐπιγραφικὰ (grafitti), δι' ὧν θέλει δηλωθῇ τι περὶ τῶν χρόνων τῆς ἰδρύσεως, ἐπισκευῆς κττ.

(2) Ὁμιλία εἰς τὸν ἅγιον Δημήτριον (χειρόγραφον τῆς ἑθνικ. βιβλιοθ. τῶν Παρισίων· *Coislin* 146 φυλλ. 61. Παρὰ *Trafalé* αὐτ. σελ. 162).

(3) Ὁ Ἅγιος Δημήτριος εἶναι ἐν τιμῇ παρὰ τοῖς Τούρκοις ὑπὸ τὸ ὄνομα *Κασσίμ-Πιονί*, ὅπως ὁ Ἅγιος Γεώργιος ὑπὸ τὸ ὄνομα *Χυδουγιάζ*. (Ὁρα καὶ *Acta sanctorum* μνη. Ὁκτωβρ. III, σ. 387).

(4) *De Thessalonica* σ. 58-60.

λὲς μεγαλοπρεπέστερος κατὰ τὰ μέσα τοῦ Ε' αἰῶνος ἐπὶ Λεοντίου (1), ἐπάρχου τοῦ Ἰλλυρικοῦ, μετὰ τὴν πυρπόλησιν δ' αὐτοῦ περὶ τὸ 690 τρίτος ὁ σφρζόμενος μέχρι ἡμῶν. Ἀλλ' ἡμεῖς ἔχουμεν τὴν γνώμην ὅτι ὁ ἅγιος εἶχε μὲν ναὸν ἴδιον μικρὸν ἐν Θεσσαλονίκῃ μέχρι τῶν μέσων τοῦ Ε' αἰῶνος, ἀλλ' ἐλατρεύετο καὶ ἐν τῇ τῆς Ἀχειροποιήτου ναῷ, πιθανῶς ἐν τῇ ὑπὸ τὸ δάπεδον κρύπτῃ, κειμένη ἴσως ὑπὸ τὴν διὰ ψηφίδων εἰκόνα τοῦ Ἀγίου (2), ἣτις ἐκαλεῖτο *Καταφυγή* «διὰ τὸ ἐκείσε τὸν ἀριστεῖα τοῦτον (τὸν ἅγιον Δημήτριον), ζητούμενον (ὑπὸ τῶν διωκτῶν), καταπεφυγέναι, τόπον τῇ ὁργῇ διδόντα, μικρὸν ἀποκρυπτόμενον» (3). Ἐν ταῦθα λοιπὸν πιθανώτατα, ἐν τῇ κρύπτῃ *Καταφυγῇ*, τὸ παρεκκλήσιον ἦτο τοῦ Ἀγίου εὐρὺ ἱκανῶς, ἀφ' οὗ πολλοὺς ἐχώρει, οὕς ἐδίδασκε τοῦ χριστιανισμοῦ τὰς ἀληθείας ὁ ἅγιος. Ἐν ὑστέροις δὲ χρόνοις εἰς ἀνάμνησιν τῶν ἐν τῇ *Καταφυγῇ* πάλαι τελουμένων, μετὰ τὴν αὐτόθι ὀλονυκτίαν, προέβαιναν ἢ λιτανεῖα «εἰς τὸν θεῖον καὶ περιδόμενον ναὸν μετ' ἡδῆς καὶ θεῖου παιῶνος καὶ φωτοχυσίας (3)».

Περὶ δὲ τῆς πυρκαϊῆς τῆς ἐπὶ τοῦ αὐτοκράτορος Ἡρακλείου μεταξὺ τοῦ 629 καὶ 634 γενομένης δεχόμεθα ὡς ὀρθοτάτην τὴν γνώμην τοῦ Tafrafi ὅτι αὕτη δὲν ἠφάνισεν ἀλλ' ἢ τὴν συ-

(1) Ὁ Μέγας Συναξαριστὴς (Κ. Δουκάκη. Ὀκτωβρίου σ. 434) λέγει ὅτι Λεόντιος ὁ πρῶτος κτίστης τοῦ ναοῦ ἐγένετο ἐπὶ Κωνσταντίνου τοῦ Μεγάλου.

(2) Ὅρα ἀνωτέρω (σελ. 131) τὸ θαῦμα τοῦ τυφλοῦ.

(3) Κινιστ. Ἀρματοπούλου λόγος: ὅρα ἀνωτέρω σελ. 130 σημ. 4. Ὁ Γρ. Παλαμᾶς ἐν τῇ εἰς Ἀγ. Δημήτριον λόγῳ (ἐκδ. Σοφοκλέους τοῦ ἐξ Οἰκονόμου σελ. 92-93) εἰς ἀνάμνησιν μόνον τῆς ἐν τῇ *Καταφυγῇ* διδασκαλίας τοῦ ἁγίου πρὸς τοὺς χριστιανούς, τῆς συλλήψεως καὶ τῆς ἀπαγωγῆς εἰς τὸ μαρτύριον διὰ τῆς *λεωφόρου* εἰς τὸν τόπον τοῦ μαρτυρίου, ὅπου ἰδρῶθι ὑστερον ὁ καὶς αὐτοῦ, ἀναφέρει τὴν ὀλονυκτίαν καὶ τὴν πομπήν, λέγων: «Στοῦ τίς ἐστιν ὑπόγειος ἐν τῇ ναῷ τῆς Αἰκαρβένου καὶ Θεομήτορος, οὗ *Καταφυγῇ* τὸ ἱερόνυμον. Ὅθεν ἔθος ἐστὶ παλαιὸν τῆς τοῦ μεγαλομάρτυρος πανηγύρεως τὴν ἀρχὴν δι' ἑτοὺς ποιῆσθαι κακεῖθεν διὰ τῆς *λεωφόρου* μεθ' ὕμνων τῶν πρὸς αὐτὸν ἀνόντας ἐνθάδε (ἐν τῇ ναῷ τοῦ Ἀγ. Δημητρίου, ἐνθα ἱερήθη ὁ λόγος) ταύτην ἀνύειν καὶ εἰς τέλος ἄγειν τὴν εὐαγγέλιον... (οἱ πεμφθέντες ὑπὸ τοῦ Μαξιμιανοῦ) κρατήσαντες (τοῦ ἁγίου) διὰ τῆς *λεωφόρου* ἄγουσι ταύτης καὶ τῇ Μαξιμιανῷ παριστάων *ἐνταῦθα* ποὶ διατρέδοντι. Ὁ δὲ *ἐνταῦθα* κατάκληστον γενέσθαι προστάττει τὸν ἅγιον, οὗ καὶ τὸ μαρτύριον ἦνυσε. Ταῦθ' ἡμεῖς εἰκονίζοντες κατ' ἐπὶ εἰκότως, ἐκεῖ μὲν τῆς πανηγύρεως ποιούμεθα τὴν ἀρχήν, ἥδε δὲ τὴν τελείωσιν».

λίγην στέγην, καὶ πᾶν δὲ μεθαίως ἄλλο ἐκ ξύλων ἐν τῇ ναῷ, τὰς ἐντοιχίους γραφὰς καὶ ἄλλας εἰκόνας, τὰ πλείστα τῶν μουσειωμάτων καὶ ὅ τι ἄλλο εὐκόλως φθείρεται ὑπὸ τῶν φλογῶν (1). Οὕτω δ' οὐδέποτε ἐκτίσθη ὁ κατὰ τὸν Tafel τρίτος ναὸς.

Ἐτάξαμεν δ' ἀνωτέρω δεύτερον κατὰ χρόνους τὸν ναὸν τῆς Πανάγνου καὶ Θεομήτορος τῆς Ἀχειροποιήτου, διότι ἀγνόητος εἶναι ἐν τῇ ῥητιμῇ ἢ ὁ τοῦ Ἀγίου Δημητρίου, μόνον τὸν παραφθαρέντα κορινθιακόν, τὸν θεοδοσιακόν, ἔχων ἐν χρήσει, οὐδαμῶς οὔτε τοῦ μετὰ πτηνῶν (2) κατὰ τὰς γωνίας κορινθιακοῦ ἢ μὴ οὔτε τῆς ἀνεστραμμένης κυφέλης, κιονοκράνου καλουμένου περσικοῦ, ἅτινα βραδύτερον τοῦ Ε' αἰῶνος ἀρχομένου δεκτὰ ἐγένοντο εἰς τὴν Ἑλληνικὴν τέχνην, χρήσιν ποιούμενος. Ὁ ναὸς λοιπὸν τοῦ Ἀγίου Δημητρίου, οὗτινος τὰ κιονόκρανα εἶναι καὶ θεοδοσιακὰ παντοῖα καὶ μετὰ πτηνῶν κατὰ τὰς γωνίας οὔτε θεοδοσιακὰ οὔτε κορινθιακὰ, ὡσαύτως δὲ περσικά (ἀνεστραμμένη κυφέλη), εἶναι πιθανώτατα μεταγενέστερος τοῦ ναοῦ τῆς Ἀχειροποιήτου, ὅστις οὕτως ἐγένετο πρόπειρά τις λόγου ἄξια διὰ τὸν μέγαν ναὸν τοῦ Ἀγίου, ἰδρυθέντα κατὰ τὸν Ε' αἰῶνα μεσοῦντα, ὅτε ἐξ ἐπιδράσεως ἀνατολικῆς ἢ τέχνης ἀντὶ τῆς παλαιότερας ἀφελείας εἰς τὸ ποικίλον ἤρέσκετο καὶ τὸν φόρτον.

Ὁ ναὸς ὁρομικὸς κατὰ τὰ προγενέστερα ἐν τῇ Δύσει τοιαῦτα κτίσματα (3), ὅμοιος ἐκ τῶν ἐν Ἑλλάδι πρὸς τὸν ἐν Θεσσαλονίκῃ τῆς Ἀχειροποιήτου καὶ τὸν ἐν Χαλκίδι τῆς Ἀγίας Παρασκευῆς, ἀλλὰ πολλῇ εὐρύτερος ἀμφοτέρων, πολυτελέστερος δὲ

(1) Μετὰ τὴν πυρκαϊάν ἐκαίνην ἱσως εἰς ἔρεισμα τοῦ παθόντος πως τοίχου ἐκτίσθησαν αἱ ἰσχυραὶ ἀντηρίδες αἱ πρὸς νότον καὶ πρὸς ἀνατολάν.

(2) Τὸ μετὰ πτηνῶν κατὰ τὰς ἑλικας κορινθιακὸν κιονόκρανον εἶναι αἰθῶνάς τινος παλαιότερου τῶν χρόνων τούτων· διότι ἐγένετο χρήσις αὐτοῦ εἰς τὸ ἐν Ἐλευσίνι Μικρὸν Πρότυλον, ἰδρυθὲν ὑπὸ τοῦ ἀνθυπάτου Κλ. Ὀππίου Πούλχρου τῷ 44 π. Χ. κατὰ τὴν ἐκ' αὐτοῦ λατινικὴν ἐπιγραφὴν.

(3) Ἐν Ῥώμῃ ἀρχαῖος ναὸς τοῦ Ἀγίου Πέτρου, Ἅγιος Παῦλος, Ἅγία Μαρία Μεΐζου, Ἅγιος Κλήμης καὶ Ἅγία Ἀγνή καὶ ἐν Ῥαβέννῃ Ἅγιος Ἀπολλινάριος (*Springer-Neuwirth Kunstg.* II εἰκ. 21, 22, 23, 25, 26. — *Corroyer arch. rom.* εἰκ. 18, 19, 22, 23, 56, 57, 58, 60. — *Enlart* ἐν *Histoire de l'art* εἰκ. A. Michel I εἰκ. 56, 57, 62 καὶ 63. — Περὶ τῶν ἐν τῇ Ἀνατολῇ ὅρα βιβλιογραφίαν παρὰ Diehl: *l'art byzantin* σελ. 83 σημ. 2.

τοῦ ἐν Χαλκίδι μάλιστα, ἔχομεν τὴν γνώμην ὅτι μετὰ τὴν πυρκαϊάν (τῇ 690) ἐπεσκευάσθη χρόνον βραχὺν ὑστερον ἴσως οὐχὶ σπουδαίως, ἀλλὰ κατὰ τὴν στέγην μόνον, τὸ δρύφακτον (τέμπλεον) καὶ τάλλα προχειρότερα, ὁ δὲ κόσμος ὁ διὰ μουσευσίσεως ὁ δαπάνης πολλῆς καὶ χρόνου μακροῦ ἔχων ἀνάγκην ἐδράδυνεν, ἕως βασιλεύσαντος μετ' οὐ πολὺ (τῇ 717) Λέοντος τοῦ Ἰσαύρου οὐδὲν ἐγένετο εἰς κόσμιον ναοῦ ἐν Θεσσαλονίκῃ καὶ μάλιστα δι' εἰκόνας, ἀφ' οὗ ὁ Λέων δὲν εἶχε μὲν βεβαίως εὐμενῶς πρὸς τὴν Θεσσαλονίκην, ἐξ ἧς ὁ πρῶτον αὐτοκράτωρ Ἀρτέμιος Ἀναστάσιος μετὰ τοῦ αὐτόθι μαγίστρου Νικίτα τοῦ Ευλινίτου, τοῦ ἀρχιεπισκόπου Θεσσαλονίκης καὶ ἄλλων ἐπισήμων, τὴν πόλιν ταύτην ἔχων ὀρμητήριον, στασιάζας ἐπὶ ᾗθε κατ' αὐτοῦ (1), καὶ τὸ σπουδαιότατον, ἀφ' οὗ ἦτο εἰκονομάχος. Ἐμμενε λοιπὸν ἀκόσμητος ὁ ναὸς μέχρι τῆς ἐν Νικαίᾳ Ζ' οἰκουμένης συνόδου (787), ἣτις ἀποκατέστησε τὴν προσκύνησιν τῶν εἰκόνων. Ἀλλὰ κατὰ τὸν βραχὺν χρόνον τὸν ἀπὸ τῆς συνόδου ταύτης μέχρι τῆς καθαιρέσεως ἐκ τῆς ἀρχῆς Εἰρηγῆς τῆς Ἀθηναίας (802) δὲν ἦτο δυνατόν νὰ γείνωσι σπουδαία τινα εἰς κόσμον τοῦ ναοῦ ὥστε μετὰ τὸν Θεόφιλον καὶ τὴν κατάλυσιν τῆς εἰκονομαχίας ἤρξατο ὁ τοῦ ναοῦ ὅλου ἐξωραϊσμός καὶ πρῶτοι τοῦ ἔργου τούτου προέστησαν ὁ τότε ἀρχιεπίσκοπος καὶ ὁ ἑπαρχος οἱ κατὰ τὸν δεξιὸν παραστάτην πρὸ τῆς ἀνάδου εἰς τὴν ἀψίδα εἰσπορευόμενοι ὑπὸ τοὺς προστατευτικούς βραχίονας τοῦ Ἁγίου Δημητρίου, ὧν κάποιθεν ἡ ἐπιγραφὴ εἰς τρίμετρα ἱαμβεῖα (2).

(1) Περί τούτων ἴσα Ζησίον «Κυριακὴ τῆς Ὁρθοδοξίας» ἐν τῇ *Ἐφημερίδι* ἔτ. 1912 ἀρ. 12-15.

(2) «Τοὺς ἀνακαινιστὰς τοῦ πανενδόξου ναοῦ θεωρεῖς ἐπατέρωθεν (ἐνθεν κάκειθεν) τοῦ μάρτυρος Δημητρίου τοῦ διὰ στόλου βαρβάρων μετατρέποντος βαρβαρικοῦ κλύδωνα καὶ λυτρούμενου τὴν πόλιν». Δὲν δύνασθεθα οὐδὲ νὰ εἰκασώμεν τίνα λυτρώσιν τῆς πόλεως ἐνοσεῖ ὁ γράψας ταῦτα καὶ τότε, τὴν ἀπὸ τῶν Σθλαίνων, περὶ ὧν ἀναφέρει ὁ Μεταφράστης (Μηναῖον Ὀκτωβρίου σ. 144 στηλῇ 6' ἐκδ. Παρασκευοπούλου), ὅτε βάρβαρος μὲν κλύδων εἶναι ἡ τοῦ ὄγλου ἐπιδρομὴ εἰς τὸν ναὸν πρὸς διαρπαγὴν, ὅτ' ἐκαίετο ἡ ἀργυρὰ τοῦ ἁγίου λάρναξ, βαρβάρων δὲ στόλος (παρασκευὴ καὶ στρατεία) ἡ ἐπίθεσις τῶν βαρβάρων τούτων. Τὸ πρῶγμα εἶναι ἐπισφαλές. Πολλοὶ δὲ μᾶλλον ἀπίθανον εἶναι ὅτι ἀναφέρεται εἰς τὴν πολιορκίαν τῆς πόλεως ὑπὸ τῶν Ἀσάρων (Μηναῖον αὐτόθι) ἢ εἰς τὴν ἐκπόρθησιν αὐτῆς ὑπὸ Λέοντος τοῦ Τριπολίτου, Μηθαμῶς δὲ τινα ταραξὴν ὅτι καλοῦσιν ἐκκυ-

16) † Κτίστας θεωρεῖς τοῦ πανενδόξου δόμου ἐκεῖθεν ἔνθεν
μάρτυρος Δημητρίου
τοῦ βάρβαρον κλύδωνα βαρβάρων στόλῳ μετατρέποντος καὶ πό-
λιν λυτρομένου †.

Ἐγένετο δὲ πιθανώτατα ἢ τελεία τοῦ ναοῦ ἀνακαινίσις ἐπὶ
τοῦ αὐτοκράτορος Λέοντος Σ' τοῦ σοφοῦ ἐπιμελείᾳ αὐτοῦ καὶ
οὐχὶ ἐπάρχου τινὸς Λέοντος (1) οὔτε δὲ ὑπὸ ἄλλου τινὸς τῶν
αὐτοκρατόρων τῶν τῶνομα τοῦτο φερόντων, οὔτε ὑπὸ Λέοντος
τοῦ Ἰσαύρου, δι' οὓς λόγους εἶπομεν ἀνωτέρω, οὔτε ὑπὸ Λέον-
τος τοῦ Χαζάρου υἱοῦ Κωνσταντίνου Δ' τοῦ Κοπρωνύμου οὔτε
ὑπὸ Λέοντος Ε' τοῦ Ἀρμενίου. Ἡ γνώμη αὕτη τῶν πολλῶν
καὶ τινῶν τῶν σοφωτέρων ὅλως ἀσύστατος εἶναι· διότι δέχον-
ται οὗτοι εἰκονομάχους κοσμοῦντας ναὸν δι' εἰκόνων καὶ μάλι-
στα διὰ μουσειωμάτων ἀνεξιτήλων. Εἰς τὸν Λέοντα λοιπὸν τὸν
Σ' ἀναφέρεται ἡ ἐπιγραφὴ εἰς τρήμετρα λαμβεῖα αὕτη·

τούς κτίστας, ἐν ᾧ εἶναι μόνον ἀνακαινισταί. Τοῦτο δὲ εἶναι ἀσύνηθες τότε· οὐ-
τοι· ἐν Μυστρᾷ χάραγμα μὲν ἐπὶ τινος στόλου ἐν τῇ ναῷ τῆς Παντανάσσης
λέγει· αὐτοὺς ζεῖς (μ. Χ. 1608) εὐηγάσθι ἡ Παντάνασσα, δηλ. ἐπισκευάσθῃ,
ἐπὶ στόλου δὲ τινος τῆς ἡφ' ὅσας ἔχει χαραγθῇ «ἐκτίσθι ἡ παντάνασσα· ἀναίας
ἐφημέριος», ὅστις ἦτο ἐφημέριος τοῦ ναοῦ μετὰ ἕνα καὶ ἡμῖς αἰῶνα (1759-
1775), δὲν προσέθηκε δ' εἰς τὸν ναὸν οὐδ' ἐν κιονόκρανον. (Ὅρα *Βυζαντιδὸς* τόμ.
Α' σελ. 443-447 χαράγματα 162, 173, 174, 177. Παραβ. καὶ Γ. Χατζηδάκι
κτῆτωρ, κτῆτωρ κλπ.). Περὶ τῆς αὐτοῦ δὲ ἰδρύσεως τῆς Παντανάσσης καὶ τοῦ
κτῆτορος Φραγκοπούλου ὅρα *Ζησίον Σύμμικτα* καὶ *Βυζαντιδὸς* αὐτ. χαράγμ.
143, 144, 145

(1) *Diehl* αὐτ. σ. 193. — *Tafrafi* αὐτ. σ. 173. — Εἶναι πολὺ παραδόξον
νὰ δεχθῶμεν ὅτι δοῦξ τις καὶ ἕταρχος Λέων ὁ Χιτζιλάνης (ὅρα *Παναγεωργίου*
«*Zur Vita der heilige Theodora von Thessa.* ἐν *Byz. Zeitschr.* 10)
ὁ διὰ τὴν ἀναδύσαν καὶ μωρίαν γενόμενος αἴτιος τῆς ἀλώσεως τῆς πόλεως ὑπὸ
τῶν Σαρακηνῶν κατὰ τὸν βραχὺν χρόνον τῆς ἀρχῆς αὐτοῦ ἡβῶντα ἐποίησε τὸν
ναὸν Δημητρίου Ἠθέλαμεν δεχθῇ κοσμητὴν τοῦ πυρποληθέντος ναοῦ φέροντα
τῶνομα Λέων τὸν μέγαν φιλόσοφον καὶ μαθηματικόν καὶ ἀστρονόμον Λέοντα
γενόμενον μητροπολίτην Θεσσαλονίκης, ἂν μὴ ἦτο φανατικός· εἰκονομάχος, ἀφ'
οὗ εἰς τὸν μητροπολιτικὸν θρόνον ἀνερρήθη γνώμη τοῦ αὐτοκράτορος Θεοφίλου
καὶ τοῦ πατριάρχου Γεράνῃ (Ἰωάννου τοῦ Γραμματικοῦ). Ὅρα *Ζωναράν* Β',
161 «ὁ Λέων συγκαθήρητο ὅτι μὴ τιμὴν ταῖς θείαις εἰκόσιν ἀπένεμε». — *Κεδρη-
νόν* 2, 160 κἄξ. (ἔκδ. Βόννης).

17) Ἐπὶ χρόνῳ Λέοντος ἡβῶντα βλέπει
καυθέντα τὸ πρὶν τὸν ναὸν Δημητρίου

ποιηθεῖσα ἴσως ὑπ' αὐτοῦ (1)· διότι γινώσκομεν ὅτι ὁ Λέων οὗτος ὁ Σοφὸς Ἑλληνικὸν (ἐμπνεόμενος ἐκ τοῦ ἀρχαίου Ἑλληνικοῦ βίου) ἐγκώμιον πλέκει εἰς αὐτὸν (τὸν "Ἅγιον Δημήτριον") σφριζόμενον ἐν τῇ μονῇ τοῦ Παντοκράτορος, οὗ ἡ ἀρχή· «Θεομαστός ὁ Θεὸς ἐν τοῖς ἁγίοις αὐτοῦ» (2).

Εἰσερχόμενοι εἰς τὸν ναὸν διὰ τῆς πομπικῆς εἰσόδου (τῆς ἀπὸ δυσμῶν) εἰς τὴν αὐλήν, ἔχομεν καλὴν μαρμαρίνην παλαιὰν τὴν φιάλην μετὰ κομφῶν περὶ αὐτὴν ἀκοσμήτων στύλων, μετὰ δὲ τὸν Τριβόλον (τὸν πρόναον) διὰ δύο ὑψηλῶν θεσσαλικῶν κιόνων (3) ἐμβαίνομεν εἰς τὸν ναόν. Εἶναι διηρημένος οὗτος εἰς πέντε κλίτη διὰ τετραπλῆς κιονοστοιχίας, ἣν αἱ μὲν πρὸς τοὺς τοίχους ἔχουσιν ἀκόσμητα τὰ κιονόκρανα, κεκοσμημένα δὲ τὰ ἐκατέρωθεν τῆς νεώς.

Ἐν τῇ βραχεῖα ταύτῃ ἐκθέσει δὲν θυνάμεθα νὰ ἐκταθῶμεν εἰς μακρὸν λόγον περὶ τῆς ἀρχιτεκτονικῆς τοῦ ἱερῦματος, ἀναφέρομεν δὲ μόνον ὅτι περιεργία διακρίνει τὴν κάτω σειρὰν τῶν κιόνων τοῦ κεντρικοῦ μεγάλου κλίτους (4). Σημειοῦμεθα δ' ὡσαύ-

(1) Γνωστός ὁ Λέων καὶ ἐκ τῶν ἱστορικῶν καὶ τῶν μεστῶν νεολεσχίας ποιημάτων αὐτοῦ.

(2) Συναξαριστὴς Νικοδήμου Ἀγιορείτου Α' σελ. 161 σημ. 2. Μιχαὴ Συναξαριστὴς Κ. Δουκάκη Ὀκτωβρίου σελ. 424. Ἰσως ἀνεκαίνισε τὸν ναὸν ἔχον συνέργον τῶν ἀδελφῶν αὐτοῦ Ἀλέξανδρον, ὅστις καὶ ἀλλαχῶ, ἐν Θεσσαλονίκῃ μάλιστα, φαίνεται συνεργαζόμενος εἰς τοιαῦτα· οὕτως ἐπὶ μαρμαρίνου ὑπερθύρου ἐν Θεσσαλονίκῃ (Παναγεωργίου· Zur Vita der heil. Theodora etc. ἐν Byz. Zeit. 10 σελ. 151 κέξ.) ἔχει γραφθῆ ἡ ἐπιγραφή «Ἀνεκαίνισθη ἐπὶ Λέοντος καὶ Ἀλεξάνδρου τῶν αὐταδέλφων καὶ αὐτοκρατόρων καὶ φιλογρησίων ἡμῶν βασιλέων ἰπὶ Νικολάου τοῦ οἰκουμένου ἡμῶν Πατριάρχου κτλ.».

(3) «Ἐφ' (ἡ Παύστρις) ... δύο ἄνδρες ἐπιστάτας τοῦ Νικοῦ ἔβωθεν, πρὸς δὲ τὸ λεγόμενον Τριβόλον διαγενομένους, ἀρχὴ δὲ τοῦτα τῆς πρὸς τὸν ναὸν εἰσόδου καὶ μεθόριον τῶν πρὸς ἐσπέραν αὐτοῦ Θεταλῶν μεγάλων δύο κιόνων· Μηραῖον Ὀκτωβρίου σελ. 144 στήλη 6' ἐκδ. Παρασκευοπούλου.

(4) Οἱ στύλοι γ', δ', ε' καὶ ζ' ἐκατέρως τῶν πλευρῶν εἶναι πρᾶσινοι μαρμάρου, οἱ δὲ λοιποὶ λευκοῦ. Ὁ στῦλος α' τῆς ἀριστερᾶς στοᾶς ἔχει κιονόκρανον θεοδοσιακόν, ὁ δ' περικόν (ἀνεστραμμένην κυψέλην), ὁ γ' παρηλλαγμένον πολὺ κορινθιακόν ἔχον κατὰ τὰς γωνίας ἀντὶ ἐλάτων πτηνῶν, ὁ δ', ε' καὶ ζ' θεοδοσιακὰ

τως ὅτι αἱ ἐκατέρωθεν τῆς ἀψίδος βραχύτεροι τῶν τῆς στοᾶς κιονίσκοι ὥς καὶ αἱ τῶν ἐσωτέρων στοῶν καὶ αἱ τοῦ ἄνω ὀρόφου στύλοι φέρουσιν ἀκόσμητον κιονόκρανον, ὅτι τέσσαρες ἐν τῇ κεντρικῇ στοᾷ ἐνθεν καὶ ἐνθεν ἐν ἀρχῇ. μεταξὺ τῶν στύλων καὶ ἐν τῇ πέρατι τῶν στοῶν ἴδρυνται παραστάται κτιστοὶ μετὰ ἐπιχρίσεως χρόνιον τῆς τουρκικῆς ἀρχῆς, ὑπ' αὐτὴν δέ, ὅπου κατέπεσεν, ὑποφαίνονται εἰκόνες ἀγίων. Τῶν παραστατῶν δὲ τούτων ὁ πρῶτος δεξιὰ (1) ἔχει διπλοῦν ἐπάλληλον (2) κιονόκρανον, ὃν τὸ κάτω φέρει σειρὰν ἀκανθῶν, ὑπὲρ αὐτάς δὲ ἀγγεῖα δύο, ὃν ἐκατέρωθεν ἐνθεν καὶ ἐνθεν ἀνὰ ἓν πτηγόν (3)· τὸ ἄνω δὲ κιονόκρανον (imposte) φέρει σειρὰν ἀκανθῶν. Ὁ δὲ τελευταῖος ὁ πρὸ τοῦ αὐτοῦ παραστάτης ἐκατέρας τῶν πλευρῶν εὐρύς ὥς τοῖχος ἔχει μουσεῖωματα, περὶ ὧν κατωτέρω. Τοῦ ἄνω δ' ὀρόφου τὸ στηθαῖον καὶ ἡ ἄλλη παντός τοῦ ναοῦ κοσμητικὴ — παρὰ τὰ μουσεῖωματα — διὰ παντοίας χροιάς μαρμάρων καὶ σχημάτων ποικιλιωτάτη καὶ ἐξαισία εἶναι.

Ἀριστερὰ δὲ τῇ εἰσόδῳ εἰς τὴν κεντρικὴν στοάν, καλύπτον ὅλως σχεδὸν τοὺς δύο πρώτους κίονας, αἱρεται (βυθμοῦ Ἀναγεννήσεως) τὸ μνημεῖον τοῦ Λουκά Σπαντουνη, ἐπὶ τῆς λάρνακος, ἐν ᾗ τὰ λείψανα τοῦ κοιμηθέντος, φέρον κεχαραγμένον τὸ ἐπίγραμμα (4) εἰς τρίμετρα λαμβδα (5).

διαφέροντα ἀλλήλων, ὁ ζ' θεοδοσιακὸν μετὰ συστρεφομένων φύλλων, ὁ η' καὶ θ' θεοδοσιακὰ ἔχοντα πτηνὰ ἀντὶ ἐλλίκων. Ἡ αὕτῃ τάξιν τῶν κιονοκράνων ἐπὶ τοῦ δεξιᾶ στοίχου τῶν κίωνων πλὴν ὅτι ἔχει τὸ ζ' φέρον ἀντὶ ἐλλίκων πτηνὰ καὶ ἐν ἑκτι περισκῶν ἐν ἀρχῇ τῆς στοᾶς (τοῦ ἀντιθέτου ἀριστερὰ στοίχου ὁ α' στύλος καλύπτεται ὑπὸ τοῦ μνημείου τοῦ Σπαντουνη).

(1) Ὁ πρῶτος ἀριστερὰ ἔχει καλυφθῇ ὑπὸ τοῦ μνημείου τοῦ Σπαντουνη.

(2) Ὁ Diehl καὶ ὁ Millet καλοῦντες αὐτὸ imposte νομίζουσιν ὅτι εἶναι ἐπιδράσεως ἀνατολιστικῆς.

(3) Περὶ τῶν ἐξ Ἀνατολῆς προσελθόντων τοιούτων μετὰ δύο ἀντιπῶν ζώων ὅρα *Perrot et Chipiez*: *histoire de l'art* τόμ. IV les Hétéens σελ. 623 καὶ (ἐν σελ. 682 ὁ δικέφαλος αἰετὶς) καὶ τόμ. V Perse σελ. 509 εἰς. 544 καὶ σελ. 852 εἰς. 501, 502, 503 καὶ 504.

(4) Ἐδημοσιώθη τὸ πρῶτον ὑπὸ P. Loucas ἐν *Voyage en Grèce*. — Ὅρα καὶ II. Παπαγεωργίου ἑφημερίς Ἀσκήθ Θεσσαλονίκης τοῦ 1908 ἀρ. 33, 34, 35, 37. — Χατζηγιάννου αὐτ. σ. 83 καὶ 90. — *Duchesne et Bayet* *Mission au Mont Athos* σελ. 69.

(5) Οἱ στίχοι (1 καὶ 2, 3 καὶ 4 καὶ 5) ἀναγνωστέοι εἰς μίαν σειρὰν.

- 1 Αὔχημα δεῖχθεὶς τοῦ τῶν Ἑλλήνων γένους
 3 καὶ τὴν π(α)ρίδα ἀποδείχθως, οἶμοι!
 5 τῶν γὰρ π(α)ρίων ἀρετῶν ἐξημμένος
 7 ἔλαμψας λαμπρῶς τῷ τῶν ἀρετῶν κάλλει·
 9 τὴν τε φρόνησιν καὶ τὴν ἰσονομίαν,
 11 ὄγαλμα θεῖον τοῖς πᾶσιν ἀνεδείχθης,
 13 καὶ τῇ γλαφυρᾷ τοῦ κάλους ἀγλαΐᾳ
 15 ἐν τῇ ἀκμῇ φεῦ τῶν μεγίστων ἐλπίδων
 17 τὸ κοινὸν κλέος ἢ σερὰ τοῦ χρυσοῦ γένους·
 19 αἶα! τῆς ἐμῆς καὶ κοινῆς δυστυχίας,
 21 φθιτῇ κεφαλῇ, ἐλπίς, ζωή, φῶς, τέρψις.
 Ἐκαμήθη ὁ δοῦλος τοῦ Θε(ο)ῦ Λουκάς
 ὁ Σπαντουνης ἐν ἔτει 1890 ΠΘ ενδ. 1Α
 μνοῖ Ἰαγουαρίο Α.: (1)

Ἡ τοῦ πολυτελοῦς δὲ μνημείου τούτου ἔδρυσις ἐν τῇ ναῷ τοῦ Ἁγίου Δημητρίου τῇ 1481 μαρτυρεῖ ὅτι εἶναι ἀσφαλῆς ἡ τοῦ Δούκα (1) εἰδησις ὅτι Μουράτ ὁ Β' «(ἐν Θεσσαλονίκῃ) τὰ τῶν μοναστηρίων (ναῶν) κρεϊττότερα, ὧν αἱ φῆμαι πανταχοῦ ἐκηρύττοντο, ἐποίησε βωμοὺς τῆς αὐτῶν ὁρησκείας, πλὴν τοῦ ναοῦ τοῦ μεγάλου μάρτυρος Δημητρίου. Καὶ γὰρ ἐν αὐτῇ εἰσελθὼν καὶ θύσας κρινὼν ἕνα οἰκείαις χερσὶν προσήρξατο, εἰτα ἐκέλευσε τοῦ εἶναι ἐν χερσὶ χριστιανῶν». Ὅστε εἶναι ἀκριβοῦς ἡ γνώμη (2), ἡ στηριζομένη ἐπὶ τινος ὑπὲρ τὴν πύλην τοῦ ναοῦ ἀραδικῆς ἐπιγραφῆς, καθ' ἣν ἐπὶ Βαγιαζήτ (τοῦ Β' (3), 1481-1512) ἐπισκευαὶ ἐγένοντο ἐν τῇ ναῷ, ὅτι ἐπὶ τοῦ σουλτάνου τούτου ὁ Ἅγιος Δημήτριος μετετράπη εἰς τζαμίον. Ὅτι δὲ βραδύτερον τοῦ 1490 ἐγένετο τζαμίον ὁ χριστιανικὸς ναὸς μαρτυροῦσι καὶ τὰ ἐπὶ τοῦ παραστάτου τοῦ πρὸ τοῦ μνημείου τοῦ Σπαντουῆ ἀναγεγραμμένα δι' ἱκανῶς εὐμεγέθων κεφαλαίων γραμμάτων Πασχάλια, ἅτινα ἐξικνοῦνται μέχρι τοῦ 1490, τάδε:

+ ΕΤ' ^ΚΡΟΦΑ ^ΘΑ ^ΑΡ ^ΑΠ ^ΙΝ
 IB ^ΘΚΛ ^ΑΡ ^ΑΠ ^ΙΝ
 ΚΡΟΦΑ ^ΑΡ ^ΑΠ ^ΙΝ
 ΑΡ ^ΑΠ ^ΙΝ
 Κ' ^ΑΡ ^ΑΠ ^ΙΝ
 ΠΑ ^ΑΡ ^ΑΠ ^ΙΝ

24) + ἔτους, ΣΤΘΠΙ' ἰνδικτιῶνος
 IB ἡλίου κύκλοι ις' σελήνης Β'
 Κρεοφαγίας ἐβδομάδες...
 Ἀπόκρεως φευρουαρίου ε' νομ
 κὸν φάσκα Μαρτίου ΚΘ
 χριστιανῶν πάσχα Ἀπριλίου Β

25) + ἔτους, ΣΤΘΗΓ ἰνδικτιῶνος
 ... ἡλίου κύκλοι... σελήνης Δ'
 Κρεοφαγίας ἐβδομάδες ε'
 Ἀπόκρεως Φευρουαρίου Σ'. Νομι
 κὸν φάσκα Ἀπριλίου Β'
 Χριστιανῶν πάσχα Ἀπριλίου Β

(1) Δούκας σ. 201 (ἐκδ. Βόννης).

(2) Παπαγεωργίου· ἐφημερίς Ἀσπὴρ (Θεσσαλονίκης) ἀρ. 35 τῆς 24 Σεπτεμβρίου 1908.

(3) Ὁ Texier λέγει ὅτι μετετράπη ἐπὶ Βαγιαζήτ τοῦ Α', ἀλλ' οὗτος ἰθασιεύει τῇ 791-805 τῆς ἰγρίας, 1389-1402 μ. Χ.

οἰνόφυλος ἢ Βασιλείου τοῦ Μακεδόνο, εἶναι διὰ τὸν αὐστηρότερόν πως τρόπον τὰ κατὰ τὴν ἀψίδα, ταῦτα πρῶτα συντελεσθέντα ὕστερον τῆς πυρκαϊᾶς μετ' ἄλλων ἐνταῦθα τοῦ ναοῦ φθαρόντων, ἐπειδὴ ἦσαν ἐν τῇ σημαντικωτάτῃ χώρῃ τοῦ ἱεροῦ ἀδούτου. Εἶναι δὲ ταῦτα οἱ δύο κτίσται τοῦ ναοῦ ὀνομαζόμενοι(1) καὶ ὁ ἐν μέσῳ αὐτῶν τὰς προστάτιδας χεῖρας αὐτοῦ ἐπὶ τῶν ἡμῶν ἐκείνων ἔχων Ἅγιος Δημήτριος, περαιτέρω τούτων ἐπὶ τοῦ δεξιᾶ πρὸ τῆς ἀνάδοι εἰς τὴν ἀψίδα παραστάτου

30) † ΟΑΓΙΟΣ (ΕΡΓΙΣ: (C)

καὶ ἐπὶ τοῦ καταντικρὺ παραστάτου ὁ Ἅγιος Δημήτριος ὡς προστάτης δύο παιδαρίων.

Ἐπειδὴ δὲ δευτέρως βεβαίως φροντίδος ἦτο ἡ διακόσμησις τῆς πλαγίας τῆς πρὸς βορρᾶν στοᾶς τῆς χωριζούσης τὸ δεύτερον πρὸς ἀριστερὰ κλίτος τοῦ ναοῦ ἀπὸ τοῦ τρίτου, τοῦτο ἐγένετο κατὰ τὴν τελείαν τοῦ καυθέντος ἱδρύματος ἀνακαίνισιν ἐπὶ Ἀέοντος τοῦ Σοφοῦ, ὡς εἴπομεν. Ἐνταῦθα δὲ εἶναι καὶ ἡ ἐπιγραφὴ ἢ λέγουσα ὅτι ἐπὶ τῶν χρόνων αὐτοῦ πάλιν ἐνεώθη ὁ εἰς χρόνους παλαιότερους καυθεὶς ναὸς τοῦ Ἁγίου. Μαρτυρεῖ δὲ περὶ τούτου καὶ ἡ τέχνη, νεωτέρα, κοιμωτέρα καὶ χαριστετέρα δηλουμένη. ἢ τῆς ἀναγεννήσεως τῶν μετὰ τοὺς εἰκονομάχους χρόνων περὶ τὸν δέκατον αἰῶνα ἐν Βυζαντίῳ, ἢ νεανικωτέρα καὶ ἀνθηροτέρα.

Καθ' ὅλου δὲ ἐν τῇ μουσειωτικῇ τοῦ Ἁγίου Δημητρίου, ἐν τοῖς νεωτέροις μάλιστα τοῦ ἀριστερὰ κλίτους, δηλοῦται ἄκρα δεξιότης τέχνης. Τὸ διάγραμμα τῶν σωματίων ἄριστον καὶ ἡ περιβολὴ ἢ πρέπουσα μετὰ πτυχώσεως ἱκανῶς πλουσίας. Τὰ σώματα εὐγενῆ, αἱ δὲ ὀφειε τῶν μὲν ἐν τελείᾳ ἡλικίᾳ, ὅποιοι οἱ

(1) Εἰκονίζονται ὁ μὲν δεξιὰ τοῦ ἁγίου βαθυπύγων ἀνὴρ τὴν κόμην ἔχων ἐν χερσὶ σκεδὸν κεκαρμένῃν στολὴν περιβεβλημένος ἀρχιερατικὴν καὶ ἐν χειρὶ κρατῶν εὐαγγέλιον, ὁ δ' ἐξ εὐνόμων πωγωνίτης κόμην τρέφων βαθεῖαν ἱκανῶς, στολὴν φορῶν πολιτικοῦ ἀνδρός, τῇ δεξιᾷ συνέχων εἰκυτόν τι καὶ τῇ ἀριστερᾷ τὴν βράβειον τοῦ ἀξιωματοῦ. Ὁρα *Diehl* αὐτ. σελ. 194 εἰκ. 94. — Παράβαλε καὶ τὴν ἐν μουσειῳματι εἰκόνα τοῦ ἐπισκόπου Νύμφρασιου καὶ τοῦ ἀρχιεπισκόπου αὐτοῦ ἐν τῇ ἀψίδι τοῦ Parenzo παρὰ Millet αὐτ., σελ. 178.

δύο κτίσται τοῦ ναοῦ, αἱ πρότομαι δύο ἀρχιερέων ἄγνωστον τί-
νων ἐν χρῶ κεκαρμένων μετὰ βαθέος πώγωνος σεμνοπροσώπων
κρατούντων εὐαγγέλιον (1), ἐχόντων ἐν μέσῳ αὐτῶν τὸν Ἅγιον
Δημιῆτριον ὡσαύτως ἐν πρότομῃ (2), ἡ Θεοτόκος ἡ κρατοῦσα
ἐλλυτὸν, ἐφ' οὗ ἡ ἐπιγραφὴ

31) «Κ(ύρι)ε ὁ θε(ὸς) | εἰσακουσον τῆς | φωνῆς τῆς | δαιησεως |
μου σὺ περ τοῦ ΜΧ(μονογενοῦς;) | μου δεο|με

καὶ ὁ παρ' αὐτὴν ἅγιος, παρ' ὅν ἡ ἐπιγραφὴ

32) «... ἐν ἀνθρώποις ἀπελπισθεὶς παρὰ δὲ τῆς θεῆς | δυναμειος
ζωοπονη(θεῖς) καὶ ευχαριστῶν ἀνεθε(μην) | ΚΛΗΜ(της)

σεμναὶ εἶναι πᾶσαι καὶ μεγαλεῖαι, τῶν δὲ λοιπῶν λάμπουσιν ἐκ
νεότητος καὶ φαυδράς χαρᾶς, ὥς τὰ αὐτόθι ἀφελῇ παιδάριον, ἐκ-
φράσεως δὲ πάντα θαυμασίας, μάλιστα οἱ δύο κτίσται τοῦ ναοῦ
καὶ ἐν τῇ ἐπιστυλῇ τῆς ἐσωτέρας στοᾶς ἐν τῇ εἰκόνι μὲν τῶν
Εἰσοδίων τῆς Θεοτόκου, ὅπου ἡ ἐπιγραφὴ

33) -!- Καὶ συ δεσποτα μου | . . . ἡμιν | τοῖς δουλοῖς σου καὶ |
τῇ δαυλῇ σου Μαρι|α ἡν ἐδωκες + | ἡμιν +

ἡ κορασις (Θεοτόκος), τρεῖς κεφαλαὶ περαιτέρω, ἡ ἐντεθρονι-
σμένη Θεοτόκος (3) ἡ ἔχουσα ἐν τῇ κόλπῳ τὸν Χριστὸν καὶ οἱ
ἐκατέρωθεν αὐτῆς δύο ἄγγελοι, μάλιστα ὁ δεξιὰ τοῦ θρόνου, καὶ
ὁ ὑπὲρ τὴν εἰκόνα τῶν Εἰσοδίων Χριστὸς ἀρρήτου ἐκφράσεως
εἰς δύναμιν καὶ θεϊότητα μορφῆς.

Ταῦτα δὲ κατώρθωσεν ὁ δαυμόνιος τεχνίτης καὶ διὰ τῆς χρή-
σεως ψηφιδῶν λεπτοτάτων καὶ πλουσιωτάτων ἀποχρώσεων, ὥστε
ἐνέδωκεν εἰς τοὺς εἰκονιζομένους ἀνευ βιαίων κινήσεων ζωὴν
καὶ ἀλήθειαν καὶ ἅμα νεότητα, κάλλος, εὐγένειαν, λάμψιν.

(1) Ὅρα ἀνωτέρω σελ. 135.

(2) Ὅρα εἰκόνα παρὰ Diehl αὐτ. σ. 345.

(3) Ὑπὲρ τὸν στέλλον τὸν μεταξὺ τῆς Ι' καὶ Δ' ἀψίδος.

Ἁγία Σοφία.

Περὶ τοῦ χρόνου τῆς ἱδρύσεως τοῦ ναοῦ τούτου πολλὰ ἔχουσι ῥηθῆναι ὑπὸ τῶν σοφῶν, ὧν οἱ μὲν (1) λέγουσιν ἱδρυθέντα αὐτὸν μετὰ τὸν ἐν Κωνσταντινουπόλει ὁμώνυμον, ὁ Laurent μάλιστα ἐξ ἐσφαλμένης ἀναγνώσεως τῆς ἐν τῇ ναῷ ἀναγραφῆς τοῦ χρόνου τῆς ἱδρύσεως ἔβρισε τὴν Ἁγίαν Σοφίαν κτισθεῖσαν τῇ 645, οἱ δὲ (2), ὧν ἡγήθη ὁ πολὺς Strzygowski (3), ὅτι ὁ ναὸς οὗτος κατὰ τοὺς ἐν τῇ Μικρᾷ Ἀσίᾳ καὶ Συρίᾳ ὁρομικοὺς μετὰ θόλου ναοὺς ἱδρυθεὶς, ἐγένετο δοκιμή τις, οὕτως εἰπεῖν, καὶ πρόπειρα τοῦ ἐν Κωνσταντινουπόλει ὁμωνύμου ναοῦ τῆς Ἁγίας Σοφίας. Ἡ γνώμη αὕτη ἀπεδείχθη ἀκριβὴς ἐκ τῆς ἀνακαλυφθείσης αὐτόθι ἐπὶ τῶν τοίχων τοῦ ναοῦ, μετὰ τὴν γενομένην τῇ 1890 πυρκαϊάν, ἐπιγραφῆς διὰ ψηφίδων τῆςδε (†).

3†) Μηνι Νοεμβρίῳ ἡνδικτιωνι τεταρτη ετους | ἀπο κτισεως
κόσμου S

† ΜΗΝΙΝΟΕΜΒΡΙΩΙΝΛΙΚ
ΤΙΟΝΙΤΕΤΑΡΤΗΕΤΟΝΟ
ΑΠΟΚΤΙΣΕΩΣΚΟΣΜΟΥS

†) ἐπὶ Παύλου τοῦ ἀγιοτάτο(υ | ἡμο)ον ἀρχιεπισκοπου εγεν(ετο)
σ)υν Θ(εω) το εργον του(το

Ἐν τῇ ἐπιγραφῇ ταύτῃ, βλέπων τις τὰ πρόστυχα κοσμήματα τὰ παρ' αὐτήν, δι' ὧν οἱ Τούρκοι ἐπέχρισάν που τὸν θόλον, ᾗθε-

(1) *Wulff* Die Koimesiskirche in Nicäa σελ. 44. — *Laurent* sur la date des églises de S. Dém. et *Sainte-Sophie* à Salonique in *Byz. Zeitschr.* IV, σελ. 482-483.

(2) *Millet* in Michel histoire de l'art σελ. 145. — *Diehl* αὐτ. σελ. 120-121. — *Tafel* αὐτ. σελ. 165 κεξ. — Ὅρα καὶ *Κονδῶφ* αὐτ. σελ. 94 κεξ.

(3) Ἐν Kleinasien, ein Neuland der Kunstgeschichte καὶ Sophienkirche in Salonik ἐν τῇ περιοδικῇ *Oriens Christianus A'* σελ. 153 κεξ.

(4) Ἐδημοσιεύθη τὸ πρῶτον ὑπὸ τοῦ ἀειμνήστου Ἑλλήνου σοφοῦ Πέτρου Παπαγεωργίου ἐν τῇ περιοδικῇ Ἑστία ἔτους 1893 σ. 218.

λεν ἴσως νομίσῃ ὅτι δι' αὐτῶν ἐκαλύφθησαν γράμματα. ὁ δὲ Παπαγεωργίου ἤκασεν (1) ὅτι, ὅπου εἶναι ἀναγεγραμμένος ὁ χρόνος τῆς ἰδρύσεως, μετὰ τὸ S (Σ) ἠφανίσθη ἐν μόνον γράμμα, τοῦτο δὲ ἦτο τὸ Δ ἢ τὸ Κ ἢ τὸ Ν ἢ τὸ Π. Καὶ καθ' ὅσον μὲν ἀφορᾷ εἰς τὸ ἐπικαλυφθὲν γράμμα ἀσφαλῶς ὀρθήν παρατήρησιν ἐποιήσατο ὁ κ. Σπ. Λάμπρος ὅτι εἰς τὴν τετάρτην ἰνδικτιῶνα ἀποκρίνεται τὸ 496 ἀπὸ Χριστοῦ ἔτος· κατὰ ταῦτα λοιπὸν ὁ χρόνος τῆς ἰδρύσεως τοῦ ναοῦ συμπληροῦται οὕτως· «... ἔτους ἀπὸ κτίσεως κόσμου ΣΔ' (600+ μ. Χ. 496). Ἀλλ' ὅμως τὸ πρᾶγμα ἔχει πολλὰς τὰς ζητήσεις· πρῶτον μὲν ὅτι, ἐν ᾧ ἐν τῇ παρ' αὐτὴν ἐπιγραφῇ «ἐπὶ Παύλου κτλ.» εἶναι προφανές ὅτι καὶ ἐπὶ τῶν τριῶν στηλῶν ἔχουσι καλυφθῆ ἑκατέρωθεν γράμματα, ἐνταῦθα «+μηνὶ Νοεμβρίῳ κτλ.» αἱ σειραὶ τελευτῶσιν εἰς κάθετον γραμμήν, ὑπὸ τὸ Κ τῆς λέξεως ἰνδικ-τιωνι τὸ C τῆς λέξεως ἔτους καὶ ὑπὸ τὸ C τῆς λέξεως ἔτους τῆς δευτέρας σειρᾶς τὸ τῆς τρίτης σειρᾶς S. Ἐκ τούτου δὲ κρίνομεν ὅτι οὐδὲν γράμμα ἐκαλύφθη· ὥστε ἔτος τῆς ἰδρύσεως τοῦ ναοῦ εἶναι μ. Χ. τὸ 492. Δεύτερον ἐξετάσεως ἔχει ἀνάγκη τὸ ζήτημα τοῦ ἀρχιεπισκόπου Θεσσαλονίκης· διότι κατὰ τὸ ἔτος 496, ὡς συμπληρώθη πλέον ὑπὸ τοῦ Παπαγεωργίου. ἀρχιεπίσκοπος Θεσσαλονίκης ἦτο ὁ Ἀνδρέας, οὐχὶ «quo tempore Felix papa Romae sedebat» (Le Quien· Orienschristian. II, σελ. 34-35), ἀλλ' ἐπὶ Γελατίου τῷ 494 καὶ «ἐπὶ πάπα Ἀναστασίου» τῷ 499 (Le Quien αὐτόθι). Ἀρχιεπίσκοπος δὲ Παῦλος Θεσσαλονίκης εἶνε ὁ ἐπὶ πάπα Μαρτίνου τοῦ Α' (649-654) 2 ἀναθεματισθεὶς ὡς μονοθελήτης ἐν τῇ συνόδῳ τοῦ Λατερανοῦ (3). Ἀλλὰ δύσκολον νὰ δεχθῶμεν ὅτι ἐπὶ τοῦ ἀρχιεπισκόπου τούτου κατὰ τὴν γνώμην τοῦ Laurent (4) ἐκοσμήθη τὸ τόμπανον τοῦ θόλου, διότι, πλὴν τῆς ἐργασίας τῶν μουσειωμάτων, ἤτις προφανῶς εἶναι παλαιότερα τοῦ Ζ' αἰῶνος μεσοῦντος, ἵνα ἔχωμεν τετάρτην ἰνδικτιῶνα ἐπὶ τοῦ ἀρχιεπισκόπου τούτου, πρέπει νὰ

(1) Περιοδικὸν Ἑστία αὐτόθι.

(2) Ἑστία· ἔτους 1893 σελ. 239.

(3) Le Quien· oriens chr. σ. 40-42.

(4) Laurent αὐτ. σ. 143 σημ. 1.

συμπληρώσωμεν οὕτω τὴν τρίτην σειράν τῆς ἐπιγραφῆς «ἀπὸ κτίσεως κόσμου S (PNA), δηλαδή νὰ εἰπωμεν ὅτι τρία ὅλα γράμματα, ἔξω τῆς καθέτου ὄντα, ἔχουσι καλυφθῇ. Τοῦτου ἕνεκα ἔχομεν τὴν γνῶμην ὅτι πρὸ τοῦ Ἀνδρέου (494-499) πρέπει νὰ ζητηθῇ ἀρχιεπίσκοπος Παῦλος Α', ἐφ' οὗ τῇ 492 (ἀπὸ κτίσεως κόσμου 6000) — καίτοι κωλύει βεβαίως ἡ ἰνδικτιών, διότι τότε ἦτο δεκάτη πέμπτῃ — «ἐγένετο σὺν θεῷ τὸ ἔργον τοῦτο», ἡ τοῦ ναοῦ τῆς Ἀγίας Σοφίας κτίσις. Καὶ ἴσως ὁ Παῦλος οὗτος εἶναι ὁ ἀνώνυμος, ἐφ' οὗ οἱ Θεσσαλονικεῖς κατὰ τὴν ἐπὶ Ζήνωνος ἐπιδρομὴν τῆς Μακεδονίας ὑπὸ τῶν Γότθων, ἀγομένων ὑπὸ τοῦ Βαλαμήρου, ἐξ ὑποφίας πρὸς τὸν Ζήωνα καὶ τὰς στήλας (τάγαλματα) τοῦτου κατέβαλον πάσας καὶ τὸν ὑπαρχον, ὃν παρὰ μικρὸν ἤλθον νὰ διασπάρωσι, καθαιρέσαντες «τὰς κλεῖς τῶν πυλῶν παρ' αὐτοῦ λαδόντες τῇ ἀρχιερεὶ ἔδοσαν» (1), ὅστις πιθανώτατα διηύθυνε τὰ πηδάλια τῆς ἐκκλησίας μέχρι καὶ τοῦ 492, ὅτε συνετέλεσε τὴν ἔδρυσιν τοῦ ναοῦ, τεσσαράκοντα πέντε ἔτη πρὸ τῶν ἐγκαινίων τῆς ἐν Κωνσταντινουπόλει Ἀγίας Σοφίας (2).

Περὶ τοῦ ναοῦ τοῦτου ὡς κτίσματος ἐκ τῶν πρώτων μαρτυροῦντος τὴν ἐξ ἐπιδράσεως ἀνατολικῆς ἑλληνιστικῆς μετάδασιν ἐκ τοῦ δρομικοῦ ναοῦ εἰς τὸν δρομικὸν μετὰ θόλου (3), καὶ τῆς ἀρχιτεκτονικῆς αὐτοῦ, ὅτι δηλοῖ σκασιότητά τινα τοῦ τεχνηταμένου αὐτόν, ἔγραψεν πολλὰ οἱ ἀκριδέστερον περὶ αὐτοῦ πραγματευθέντες (4). Ἡμεῖς δὲ περὶ τῶν μουσιωμαίων μόνον αὐτοῦ, ἅτινα, ὡς δικαίως παρατηροῦσι, καὶ διαφόρων χρόνων καὶ ἐργασίας διαφόρου εἶναι, πλεονά τινα κρίνομεν καλὸν νὰ διαλάβωμεν ἐνταῦθα. Καὶ πασιφανὴς μὲν εἶναι ἐν αὐτοῖς ἡ διαφορὰ τῆς ἐργασίας τοῦ ἐν τῇ κορυφῇ τοῦ θόλου ἐπὶ τῆς οὐρανίας ἱριδος καθημένου Παντοκράτορος πρὸς τοὺς κατὰ τὸ τύμπανον περισταμένους Ἀποστόλους καὶ τὴν Θεοτόκον τὴν ἐν μέσῳ αὐ-

(1) *Málou* δῆτορος ἐκλογαὶ περὶ πρέσβειον Ῥωμίων πρὸς ἔθνη P 78 B.

(2) Γενομένου τῇ 26 Δεκεμβρίου τοῦ 537.

(3) *Strzygowski*: Kleinasien etc.

(4) *Millet* αὐτ. σ. 144 καὶ 149. — *Diehl* αὐτ. σ. 91 καὶ 120 121. — *Κορδακόφ*: Μακεδονίγια σ. 91 κεῖ. — *Tafrahi*: αὐτ. σ. 165 κεῖ.

τῶν, καὶ τούτων δὲ πάντων πρὸς τὴν ἐν τῇ ἀψίδι τοῦ ναοῦ ἐν-
τεθρονισμένην Πλατυτέραν τῶν Οὐρανῶν. Ἡ δὲ διαφορὰ τῶν
χρόνων μαρτυρεῖται καὶ ἐκ τούτου, ὅτι ἡ βάσις τοῦ θρόνου τῆς
Πλατυτέρας ταύτης κατεπάτησε καὶ ἐκάλυψε τὸ μέσον ἐπιγρα-
φῆς τινος, περὶ ἧς κατωτέρω (ἐπιγραφή 36 καὶ σημειώσεις).

Καὶ παλαιότατα μὲν τῶν μουσειωμάτων τούτων εἶναι τὰ εἰ-
κονίζοντα ἐν μέσῳ δένδρων ἀκόμψων καὶ ἀφύχων τοὺς Ἀπο-
στόλους, σώματα ὑψηλὰ μὲν ἀλλὰ κακοτέχνου διαμορφώσεις
μετὰ διεστραμμένων ἐνλίπε ὅλως ἀπιθάνως τραχίλων, πτυχολο-
γίας δὲ ξηρᾶς καὶ πενιχρᾶς. Μόνον δὲ ἡ Θεοτόκος ἡ παρ' αὐ-
τοὺς ὑπερέχει διὰ τὸ μεγαλεῖον τῆς ἀναδρομῆς τοῦ σώματος,
πρὸς τὸν ἐπὶ τῆς οὐρανίας Ἰριδος υἱὸν αὐτῆς ἀποδλέπουσα, ἧς
ἀνῴθεν ἡ ἐπιγραφή.

35) + Ἀνδρες Γαλιλαῖοι τι εσθηκατε ἐμβλεποντες

εἰς τὸν οὐ(ρα)νον < ; > αὐτος εἰς ὃν ἀναληφθεὶς ἀρ υμῶν εἰς
τὸν οὐ(ρα)νον οὕτως ἐλευσεται ὃν τρόπον εθεασασ
θε αὐτὸν πορευομενον εἰς τὸν οὐ(ρα)νον

Σύγχρονος δὲ τούτων εἶναι πιθανῶς ἡ κατὰ τὴν ζώνην τῆς
ἀψίδος ὑπὸ τὸν θρόνον τῆς Πλατυτέρας διὰ μουσειώματος ἐν
μικρᾷ γραμμῇ ἐπιγραφή.

36) + Κ(ύρι)ε ο Θ(εὸ)ς τῶν π(ατέ)ρων ἡμῶν στερεώσον

τὸν οἶκον τουτον εως τῆς συντελει(ας τῶν αἰώνων πάν(1))τον
πρὸς δοξάν σου καὶ τοῦ μονογενοῦς σου Υ(ι)οῦ καὶ τοῦ πανα-
γίου σου πνεύματος.

Νεωτάτη δ' ἐργασία μουσειωτικὴ ἐν τῷ ναῷ τούτῳ, μετὰ τὸν
ἐπὶ τῆς Ἰριδος Χριστόν, εἶναι ἡ ἐντεθρονισμένη καὶ τὸν Χριστόν
ἐν τῷ κόλπῳ αὐτῆς ἔχουσα Θεοτόκος, ὣν ἐκατέρωθεν ἔχει γραφή,

37) ΙC ΧC καὶ Η CΟΦΙΑ ΤΟΥ Θ(εο)Υ

Καὶ εἶναι μὲν ἡ ἐργασία ἐνταῦθα ὑπερτέρα τῆς ἐν τῷ θόλῳ
καὶ τῷ τομπάνῳ, ἀλλ' ὅμως ὁ τεχνίτης εἰκόνισε τὴν Θεοτόκον

(1) Ταῦτα τὰ ἐν παρένθεσι καὶ ἄδρὰ ἐπάτησεν ὁ θρόνος τῆς Πλατυτέρας.

κεκαρμένην ὡς καὶ τὸν ἐν τῇ κόλπῳ αὐτῆς Χριστόν· διότι δὲν ἡδυνήθη διὰ σοφῆς χρήσεως μεγάλης ἀποχρώσεως καὶ λεπτοτάτων ψηφίδων, κερθαίνων εἰς φωτοσκίασιν, ὡς ἀπαλλαγὴ τῆς ἰσχυρῶς ἐπιδαλλομένης ἀνάγκης τοῦ κοίλου τῆς ἀψίδος καὶ νὰ εἰκονίσῃ ὀρθοῦς τὴν Θεοτόκον καὶ τὸν Ἰησοῦν, ὅπως ἡδυνήθη νὰ ἐξεργασθῇ τοῦτο καὶ νὰ εἰκονίσῃ τὴν Θεομήτορα μεγαλειοτάτην ὁ δαυμόνιος τεχνίτης τῆς ἐν τῇ Βοιωτίᾳ μονῆς τοῦ Ὁσίου Λουκά. Πλὴν δὲ τούτου δυσαναλόγως μικρὸν εἰκόνισε τὸν ἐν τῇ κόλπῳ τῆς Θεοτόκου Χριστόν. Ἐγένετο δ' ἡ μουσεῖωσις αὕτη δι' ἀνακαινίσεως ἐπὶ τῆς Εἰρήνης τῆς Ἀττικῆς καὶ τοῦ υἱοῦ αὐτῆς Κωνσταντίνου, ὡς μαρτυροῦσι τὰ διὰ ψηφίδων ἐν τῷ ἱερῷ πρὸ τῆς κόγχης ἐν συμπιλήμασι γραμμάτων τάδε (1).

38)

α') Κυρίε βοήθει

β') Εἰρήνης δεσπυνης

γ') Κωνσταντίνου δεσποτου

μεταξὺ δὲ τούτων ἐν σειρᾷ τάδε·

δ') Θεοφίλου ταπινου επισκοπου

Καὶ εἶναι τοῦτο ἀκριδέστατον· διότι ἐν τῇ Ζ' Οἰκουμενικῇ συνόδῳ τῇ συγκροτηθείσῃ ἐπὶ Κωνσταντίνου τοῦ Ε' καὶ τῆς μητρὸς αὐτοῦ Εἰρήνης τῆς Ἀττικῆς παρεκάλετο καὶ ὑπέγραψε «Θεόφιλος ἀνάξιος ἐπίσκοπος Θεσσαλονίκης» (2).

Εἰς τοὺς αὐτοὺς δὲ πιθανῶς χρόνους ἐγράφη διὰ ψηφίδων καὶ ἡ κατὰ τὸ τόπον τὸ ὑπὲρ τὴν ἀψίδα ἐπιγραφή·

39) + Πλησθησομεθα εν τοις αγαθοις του οικου σου<.)

αγιος ο ναος <σ>ου θαυμαστος εν δικαιοσυνη +

Ἄλλοι ναοί.

Παρὰ τοὺς τέσσαρας, περὶ ὧν εἵπομεν, ναοὺς, ἱδρυθέντας μέχρι τοῦ Ε' αἰῶνος λήγοντος ἐν Θεσσαλονίκῃ, ἔχομεν ἑκατονδὸς ἄλλους αὐτόθι τῶν χρόνων τῆς ἐν Βυζαντίῳ αὐτοκρατορίας ἡμῶν. Οὗτοι εἶναι ἱδρυμένοι κατὰ τὸν νέον ρυθμὸν τὸν βυζαντινόν, τὸν ὑστερον τῶν εἰκονομάχων καὶ τοῦ ἐνάτου μάλιστα αἰῶνος, μετὰ τοῦ ὕψηλοῦ καὶ στενωτέρου τομπάνου καὶ τοῦ ὀρθωτέρου

(1) Ὁρα καὶ Κονδανὰς αὐτ. σ. 94.

(2) *Le Quien* αὐτ. σελ. 42-43.

τρούλλου, ὅποιοι ἱκανοὶ καὶ ἐν τῇ ἐνταῦθα Ἑλλάδι (1). Τούτων (τῶν ἐν Θεσσαλονίκῃ) διὰ τὸ εὐρύτερον τοῦ τυμπάνου καὶ τοῦ θόλου τὸ χθαμαλότερον, παλαιότερος ἴσως εἶναι ὁ λεγόμενος **Προφήτης Ἡλίας**, ἰδρυμένος ὑπὸ τὸ τεῖχος τὸ πρὸς τὴν πόλιν πρὸς δυσμὰς αὐτοῦ παρὰ τὸ ἄλλοτε διοικητήριον (σεράϊ), ἐξ οὗ ὑπὸ τῶν Τούρκων **Ἐσκι-σεράϊ ἱζαμί** καλεῖται, καλὸν κτίσμα, οὕτινος πρέπει ν' ἀφαιρεθῇ τὸ ἐπὶ τουρκοκρατίας στηλὴν ἐξόλινον εὐτελές προστίθον, ἵνα εὐπρεπέστερον φανῇ. Παρὰ τοὺς ἄλλους δὲ νεωτέρους αὐτοῦ, τὸν τῶν **Ἀρχαγγέλων**, τῆς **Ἀγίας Αἰκατερίνης** (; **Γιακοῦπ πασά ἱζαμί**), τοῦ **Σωτήρος**, τοῦ **Ἀγίου Παντελεήμονος** καὶ λοιποὺς σημειούμεθα πλείονά τινα περὶ τοῦ ναοῦ τῆς Θεοτόκου.

Ναὸς Θεοτόκου (Καζαντζιζὰρ ἱζαμί).

Κεῖται οὗτος πρὸς δυσμὰς τοῦ ναοῦ τῆς Ἀχειροποιήτου αὐ μακρὰν τῆς Ἐγνατίας ὁδοῦ, ὅπου ἄλλοτε τὰ ἐργαστήρια τῶν λεβητοποιῶν (τουρκ. καζαντζή, ἐξ οὗ Καζαντζηζὰρ ἱζαμί καλεῖται). Περὶ τῆς ἀρχιτεκτονικῆς τοῦ ναοῦ οὐδὲν ἀναφέρομεν ἐνταῦθα παραπέμποντες εἰς ὅσα σπουδαῖα περὶ αὐτοῦ ἔγραψαν πλὴν τῶν παλαιότερων (2) καὶ οἱ νεώτεροι περὶ ταῦτα διακρίβοντες πάντες (3), γράφοντες δὲ ὅτι εἶναι ἀνάγκη ν' ἀποκομισθῇ ὁ ἐν τῇ περιδόλῳ καὶ τῷ ναῷ παντοῖος ἀκόσμως σεσωρευμένος μετὰ χώμπτου φορυτός, κτεχωρῶμεν μόνον ἀκριδὲς ἀντίγραφον τῆς ἐπὶ τοῦ μαρμαρίνου ὑπερθύρου τῆς εἰσόδου εἰς τὸν ναὸν κεχαραγμένης ἐπιγραφῆς τῆσδε (4).

(1) Ἐν Ἀθήναις Παναγία ἡ Γόργοεπὴκος (Ἅγιος Ἐλευθέριος), οἱ Ἅγιοι Θεόδωροι, ἡ Καπνικαρέα, οἱ Ἅγιοι Ἀπόστολοι καὶ ὁ ὑπὸ τὴν Ἀκρόπολιν (B) Ἅγιος Ἰωάννης ὁ Θεολόγος καὶ ἔξω τῶν Ἀθηνῶν ἡ Εὐμορφή Ἐκκλησία, ἡ Καισαριανή, ἡ Μονὴ τοῦ Δαφνίου κίλλ., ἐν Βοιωτίᾳ ὁ τῆς Σκριποῦς καὶ οἱ δύο ναοὶ τοῦ Ὁσίου Δουκῆ, οἱ τέσσαρες ναοὶ τῆς Ἀργολίδος (Ἅγία μόνη, Παναγίτη, Μέρδακα καὶ Χώνικα), ὁ ναὸς τῆς Ἐπισκοπῆς ἐν Τεγέᾳ, ὁ τῆς Χριστιανουπόλεως ἐν τῇ ἄνω Μεσσηνίᾳ, ὁ τῶν Ἁγίων Ἀποστόλων ἐν Καλάμαις, ἡ Παναγία τῶν Κρητικῶν καὶ ἡ Ἅγία Σοφία τῆς Μονεμβασίας, ἐν Περαιῇ ὁ Ἅγιος Σπύριων, ἐν Μυστρά ὁ Ἅγιος Δημήτριος, ἡ Ὁδηγήτρια τοῦ Βροντοχίου, ἡ Περίβλεπτος, ἡ Παντάνασσα καὶ ἡ Ἅγία Σοφία, καὶ ἡ πάντας τούτους εἰς μεγαλοπρέπειαν προτεροῦσα Παρηγορήτρια τῆς Ἀρτης.

(2) *Texier et Pullan* architecture byzantine.

(3) *Diehl* αὐτ. σελ. 418 414, 418, 433 — *Tafel* αὐτ. σελ. 177. — *Kondakoff* αὐτ. σ. 112. — *Millet* αὐτ. σ. 147.

(4) Σημειούμεθα διὰ παχυτέρων γραμμάτων τὰς διαφορὰς πρὸς τὴν ἔκδοσιν



1



2

- 40) + Δφηρεοθη ο πρην βετγλος τοτες εις ναν περιβλεπτον της Θεοτόκου παρὰ Χριστωφ(ρου) του ενδοξο-
 ται(ου) βασιλγκου ||
 Ασπαθαρου και κατ(ε)πανο Λαγουεαρδεις και ιε συνδου αυτου Μαρτας και των τετγνν αυτων Νηκτφο(ρου)
 Αωνης και Κατακαλις μηνη σεπτεμβριο ΗΝΣ IB ετι Ξ Φ Α Ζ + (μ. Χ. 1029)

Ἐκ τῆς ἐπιγραφῆς ταύτης διδασκόμεθα ὅτι τῇ 1029, μῆνας δύο πρὸ τοῦ θανάτου Κωνσταντίνου τοῦ Η' ἀδελφοῦ Βασιλείου τοῦ Β', ὁ πρωτοσπαθάριος Χριστοφόρος, πολεμιστὴς εὐσεβὴς, ὑπηρετήσας πιθανῶς ὑπὸ τὸν Βουλγαροκτόνον, ὅστις εἶχε καταστήσῃ αὐτὸν κατεπάνω Λαγουδαρδίας ἱδρύσει τὸν περικαλλή τοῦτον ναὸν εἰς τιμὴν τῆς Θεοτόκου ἐπικαλουμένης ἰσως *Περιβλέπτου*. Ἐν ἀπορίᾳ δ' ἐχόμεθα ἐκ τῆς ἐπιγραφῆς τίς εἶναι ἡ Λαγουδαρδία, ἐν ᾗ ὁ πρωτοσπαθάριος οὗτος Χριστοφόρος ἦρχεν ὡς κατεπάνω, καὶ τίς ὁ μέγα οὕτως ἀξίωμν ἔχων ἀνὴρ. Καὶ περὶ τοῦ θέματος μὲν, οὕτως κατεπάνω ἦτο ὁ πρωτοσπαθάριος οὗτος Χριστοφόρος πάντες (1) νομίζουσι καὶ προχειρῶς λέγουσιν ὅτι εἶναι ἡ *Λογγιβαρδία* τῆς Κάτω Ἰταλίας (ἐνταῦθα παραφθαρθεῖσα εἰς *Λαγουβαρδίαν*), ἀλλ' ἡμεῖς δεχόμεθα μὲν ὅτι ὁ ἀμαθέστατος χαράκτης τῆς ἐπιγραφῆς παρέφθειρε, κακῶς ἀναγνοὺς τὸ δοθὲν αὐτῇ ὑπὸ κακογράφου τινὸς σημεῖωμα, τὸ *Λογγιβαρδία* (ἢ *Λογγοδαρδία*) εἰς *Λαγουβαρδία*, ἀλλ' ὅμως σφόδρ' ἀμφιδάλλομεν ἂν πρόκειται ἐνταῦθα περὶ τῆς ἐν Ἰταλίᾳ *Λογγιβαρδίας*. Διότι κατὰ τοὺς χρόνους τοὺς μικροὺς πρὸ τοῦ θανάτου Βασιλείου τοῦ Β' (1020) μέχρι τῶν πρώτων ἐτῶν τῆς ἀρχῆς Ῥωμανοῦ Γ' τοῦ Ἀργυροῦ (1030) οὐδένα κατεπάνω τῆς ἐν Ἰταλίᾳ *Λογγιβαρδίας* (2) εὐρίσκομεν τῶνομα Χριστοφόρος φέροντα. Ἐκ τούτου δ' εἰκάζομεν ὅτι ἀλλαχοῦ που, ἐν ταῖς εὐρωπαϊκαῖς τοῦ Βυζαντίου χώραις, εἶναι δυνατόν ν' ἀναζητηθῇ τὸ θέμα *Λαγουδαρδίας* ἢ *Λογγοδαρδίας*. Ἀφ' οὗ δὲ εἶναι γνωστὴ ἡ καὶ ἐν τῇ Βασιλείᾳ ἔτι Τάξει Κωνσταντίνου τοῦ Πορφυρογεννήτου ἀταξία περὶ τῶν θεμάτων (ὅπως καὶ τὰ περὶ τῆς τάξεως τῶν μητροπόλεων ἀπὸ Λέοντος τοῦ Σοφοῦ καὶ ὕστερον), δὲν εἶναι ἀπίθανον ὅτι παρελή-

τοῦ *Mordtmann*. Τὰς ἀγνωσίαις τοῦ Παπαγεωργίου δὲν ἐχομεν ἐπὶ ὀφθαλμοῖν, διότι δὲν ἠδυνήθημεν νὰ εὑρωμεν ἐν Ἀθήναις τὴν ἐφημερίδα *Ἰστορία* τῆς Θεσσαλονίκης, ἣνθα κατεχώρισε τὰ περὶ τῆς ἐπιγραφῆς (*Tafrahi* αὐτ. σ. 178). Παραδοξοτάτη δ' εἶναι ἡ παρὰ Κίρκωφ (ἐν *C. I. Gr.* n° 8705) ἀνάγνωσις «καταπανολάγου (?) Βαρδίας». Τὰ τεμάχια (1, 2) τῆς εἰκόνος τῆς ἐπιγραφῆς ἀναγνωστέα ἐν συνεχείᾳ.

(1) *Tafrahi* αὐτ. σ. 178.

(2) Δηλαδὴ καὶ οὗς χρόνους ἱδρύθη ὁ ναὸς (1029). Ὅρα *Σκυλίτσην*, *Καθεγνον*, *Ζωναράν*, *Schlumberger* Βασιλεῖος ὁ Βουλγαροκτόνος κλπ.

φθῆ τις περιοχή ἐν τῇ Ἑλληνικῇ Χερσονήσῳ, Λογγοβαρδία ἢ Λαγουβαρδία καλουμένη, καὶ μέχρι ἀσφαλούς τινας ἐκ συγγραμμάτων ἢ ἐπιγραφῶν ἀποδείξεως θέτομεν ὑπὸ μελέτην τὸ Πόρτο Λάγο (1), ἀνῆκον τότε εἰς τὸ θέμα Μακεδονίας καὶ οὐχὶ εἰς τὴν Θράκην, καὶ τὴν μίαν καὶ ἡμίσειαν ὥραν Α τοῦ Μοναστηρίου (Βιτωλίων) ἀπέχουσιν κόμην Λογγοβάρδι (1).

Ἐκ τοῦ κυρίου δ' ἐνόματος τῆς νεωτέρας τῶν θυγατέρων τοῦ κατεπάνω Χριστοφόρου φερούσης τὸ ὅλως ἀσύνηθες ὄνομα Κατακαλή, τολμῶμεν νὰ εἰκάσωμεν ὅτι οὗτος εἶχεν ἴσως ἐπίθετον Κατακαλὼν, δηλαδὴ ἀνῆκεν εἰς τὴν μεγάλην ἀπὸ τοῦ Γ' αἰῶνος ἀρχομένου γενεάν (2), ἱκανοὺς περὶ τὰ πολέμια ἔργα ἀναδείξασαν ἄνδρας, ἐν οἷς ὁ Κατακαλὼν Κεκαυμένος (3), Νικηφόρος ὁ υἱὸς Κωνσταντίνου Κατακαλὼν τοῦ Εὐφορβηνοῦ, ὁ γενόμενος γαμβρὸς Ἀλεξίου τοῦ Κομνηνοῦ (4), ὁ Μαυρικιὸς Μαυροκατακαλὼν (4) καὶ ἄλλοι (5).

Δώδεκα Ἀπόστολοι.

Περὶ τοῦ ναοῦ δὲ τῶν Δώδεκ' Ἀποστόλων (6) ἱκανὰ μὲν ἡδυνάτο τις νὰ εἴπῃ εἰς τὴν ἀρχιτεκτονικὴν ἀναφερόμενα αὐτοῦ, ἐκ

(1) Τονίζεται Πόρτο Λάγο καὶ οὐχὶ Πόρτο Λαγό. Διὰ δὲ τὴν κόμην Λογγοβάρδι ἴσα Νικολάου Σχινᾶ ὁδοιπορικὰς σημειώσεις Μακεδονίας κλπ. τεύχ. Β' σ. 331. ΝΑ τοῦ Μοναστηρίου ἡμίσειαν ὥραν μακρὰν κεῖται χωρίον Χριστοφόρου καὶ ἡ μονὴ Χριστοφόρου (τῆς Ἀναλήψεως) Ν. Σχινᾶ αὐτ. σ. 264. — Ὅρα καὶ Γεωγραφικὸν χάρτην Θεσσαλίας, Ἑλλάδος, Μακεδονίας ἑξῆς Κοντογόνη.

(2) Ὅρα περὶ τούτου *Du Cange Familiae byzantinae* 1 σελ. 148-149.

(3) Ὁ σῶσας τὴν ἐν Σικελίᾳ Μεσσηνίαν ἀπὸ τῶν Σαρακηνῶν καὶ φονεύσας ἐν ἐξῆς τὸν Ἀβδὺλ Ἀφφάρ, ὃ ἐν Ἰσθμῷ τῇ πρὸς τῇ Ἀρμενίᾳ μετὰ τοῦ Ἁαρόν νικῆσας καὶ ἀποκτείνας τὸν ἡγεμόνα τῶν Τούρκων Ἀσὴν καὶ ὡς στρατηλάτης Ἀνατολῆς ἐν Δακίᾳ τῶν Ἑκατὸν Βουνῶν τῆς βορείου Θράκης βαρύνει τρωβίς καὶ σιθεῖς διὰ παραδόξου τρόπου καὶ θεραπείας ὑπὸ τινος Πατρινάκου. (Ὅρα Ζωναράν: Β', 238. — Κεβερνέν 2, 597 κξ).

(4) Ζωναράς Β' 299. — Ἀνα Κομνηνή· Χ. 3, σελ. 276-277.

(5) Σκυλίτσης, σ. 597. — Χρονικῶν 11, 13 σ. 24-889. — Οἱ Κατακαλὼν ὕστερον εὐρίσκονται περὶ τὰ δυτικὰ τῆς Μακεδονίας καὶ τὴν Θεσσαλίαν. Οὗτοι «+Δημήτριος πρόεδρος+» καὶ κτήτορας ὁ Κατακαλὼν ἱδρύσεν ἡ ἐπισκοπῆσας τὸν ἐν Ὑπάτῃ ναὸν τοῦ Ἁγίου Νικολάου, ὡς μαρτυρεῖ ἡ ἐπὶ τοῦ μαρμαρίνου ὑπερθύρου τοῦ ναοῦ ἐπιγραφή αὕτη. ἔχομεν δὲ τὴν γνώμην ὅτι τῶν Κατακαλὼν Κεκαυμένων τις εἶναι ὁ γράψας τὰς ὑπὸ Vasilievski ἐκδοθείσας «Συμβουλὰς κτλ.».

(6) Καλῶς καλεῖται συνήθως Ἀγιοὶ Ἀπόστολοι.

τῶν καλλίστων τοῦ νεωτέρου βυζαντιακοῦ ρυθμοῦ ἱδρυμάτων, ἀλλὰ πολλὰ ὡσαύτως περὶ αὐτοῦ ἐσημείωσαν οἱ μάλιστα ἐπαΐοντες (1). Περί τοῦ προστόφου δ' αὐτοῦ ἱκανὰ καὶ σοφά, ὡς συνήθως, ἔγραψεν ὁ ἀείμνηστος Πέτρος Παπαγεωργίου (2), ὅστις καὶ τὰς ἐπὶ τοῦ θριγκοῦ τοῦ προστόφου τούτου ἐδημοσίευσεν ἐπιγραφὰς τὰςδε

ΝΙΦΩΝ (3) Ν(Ι) ΠΑΤΡΙΑΡΧΗΣ ΚΑΙ ΚΤΗΤΩΡ Φ(ων) ΠΑΤΡΙΑΡΧΗΣ (3) ΚΤΗΤΩΡ (3)

ἃς ὀρθῶς ἀνέγνω. Διαφωνοῦμεν δὲ μόνον καλὶ' ὅσον ἀπορᾷ εἰς τὸν πατριάρχην, τὸν ἐπισκευάσαντα βεβαίως — ὅπως δικαίως λέγεται — καὶ οὐχὶ ἀνεγείραντα τὸν ναόν, ἔχοντες τὴν γνώμην ὅτι δὲν εἶναι Νήφων ὁ Α' (1312-1315), ἀλλὰ Νήφων ὁ Β'. Τοῦτο δὲ λέγομεν πρῶτον μὲν ἐπειδὴ δεχόμεθα πως τὴν εἰδησιν περὶ Νήφωνος τοῦ Α' ὅτι περὶ κήπους σχεδὸν μόνον καὶ ἐμρυτεύσεις ἀμπέλων κατεγίνετο, εἶχε δ' οἰκείως πρὸς τὴν Θεσσαλονίκην μόνον καθ' ὅσον κατήγετο ἐκ τῆς Μακεδονικῆς Βερροίας, ἔπειτα δ' ἐπειδὴ Νήφων ὁ Β' οὐ μόνον λέγεται « χρησιμώτατος καὶ λογιώτατος ὑπὲρ τοὺς τότε φιλοσόφους » (4) κατ' ἀκολουθίαν φιλόκαλος ὁ μεγαλόφρων (5), ἀλλὰ καὶ ἦτο, πρὶν γείνη πατριάρχης, μητροπολίτης Θεσσαλονίκης (1482) (6).

(1) *Millet* αὐτ. σελ. 149-150. — *Diehl* αὐτ. σελ. 419. — *Tafelii* αὐτ. σ. 179-180. — *Κονδακόφ* αὐτ. σ. 119 κέξ.

(2) *Byzant. Zeit.* X, σ. 23 κέξ.

(3) Ταῦτα ἔχουσι χαραθῇ εἰς συμπληρώματα γραμμάτων. Τὸ ὄνομα τοῦ κτήτορος πατριάρχου ἔχει γραφῇ δι' Ι (Νήφων) ἀτόπως. Ἐν τῷ καταλόγῳ τῆς μονῆς τῶν Ἰδέρων, ἐν τῷ καταλόγῳ Δοῦκα τοῦ Καταβολάνου (Παπαδόπουλος Κεραμέης *Byz. Zeit.* 8, 333-401), ἐν τῇ Πατριαρχικῇ Ἱστορίᾳ (ἔκδ. Βόννης σ. 128 κέξ.) καὶ ἐν τῇ χειρογράφῳ Ἱστορίᾳ τῇ ἐν τῇ βιβλιοθήκῃ τῆς Μ. Προδρόμου γράφεται ὁρθῶς διὰ τοῦ Η (Νήφων).

(4) Ἐκ χειρογράφου Ἱστορίας ἀποκειμένης ἐν τῇ βιβλιοθήκῃ τῆς ὑπὲρ τὰς Σέρρας Μονῆς τοῦ Προδρόμου. — Ὅρα καὶ Πατριαρχικὴν Ἱστορίαν σ. 128 κέξ. (ἔκδ. Βόννης).

(5) Μετὰ τὸν πατριάρχην Μάξιμον (πρώην Μανασσὴν Σερρών) ἰγνέτο τὸ δεύτερον πατριάρχης δι' ἑν μόνον ἔτος ὁ Νήφων, καθαιρεθὲντος δὲ μετ' ὀλίγον τοῦ διαδεξαμένου αὐτὸν Ἰωακείμ τοῦ Δράμας ἔστειλαν εἰς τὸν πρῶτον πατριάρχην κύρ Νήφωνα εἰς τὴν Βλαχίαν, καὶ δὲν ἠθέλησεν εὐά ἔλθῃ (Χειρόγρ. Ἱστ. Μονῆς Προδρόμου καὶ Ἱστορία Πατριαρχικὴ (σ. 138).

(6) Χειρ. Ἱστ. Μονῆς Προδρόμου. — Ὅρα καταλόγους πατριαρχῶν Ζαχ.

Σημειούμεθα δ' ἐνταῦθα ὅτι πλὴν τῶν ἐπὶ τοῦ προστίφου ἐπιγραφῶν τοῦ πατριάρχου Νήφωνος, ἀναγιγνώσκουμεν ἐντὸς τοῦ ναοῦ παρὰ τὰς ἐντοιχίους εἰκόνας τῶν ἁγίων

- 41) ο Ἀ(γίος) Κυρια|κος ο | αναχω|ρητης
ο Ἅγιος Μα|ξι|μος
ο Ἅγιος Νει(λο)ς
ο Ἀγ(ιος) Ἰσαακ ὁ ΟΥ|ΒΟΣ
ο Ἀ(γίος) | Ἰωσηφ ο ποι|ητης
ο Ἀ(γίος) | Θεοδω ΟΙ ΓΡΑ
ρο)ς ἸΩΟΣ (ὁ γραπτὸς) (1)
ο Ἀγ(ιος) | Θεοφανης
ο Ἀγ(ιος) Ἰωαννης ὁ προδρομος
ο Ἅγιος Δημητριος
ο Ἅγιος ΝΕ

Π^ρ
ω

Περὶ τοῦ ναοῦ δὲ παρατηροῦμεν μόνον περὶ τῶν στόλων μὲν τοῦ προστίφου καὶ τοῦ ἔσω ναοῦ ὅτι, ὅπως καὶ ἐν τοῖς ἄλλοις τῶν χρόνων ἐκείνων κτίσμασιν, ἐλλείπουσι πλεον τὰ θεοδοσιακὰ καὶ περσικὰ κιονόκρανα, χρήσις δὲ γίνεται ἐν τῷ ναῷ τῶν συνήθων κορινθιακῶν (2) ἢ κορινθιακῶν πτηνὰ ἐχόντων ἐν μέσῳ τῶν ἐλίκων ἢ κατὰ τὰς γωνίας ὑπὸ τὰς ἑλικας. Σημειούμεθα δ' ὡσαύτως ὅτι τὰ ἐν ταῖς σφισσομέναις ἐντοιχίαις γραφαῖς σώματα εἶναι εὐγενοῦς μὲν ἀναδρομῆς, καλῆς τῶν μελῶν ἐναρμόσεως καὶ πτωχώσεως τῶν περιδλημάτων, αἱ δὲ κεφαλαι ὡσπύτως καλαὶ ὁμοίαι τὴν ἐργασίαν ταῖς τοῦ Μυστραῖ καὶ Γερακίου. Καὶ τὰ πρόσωπα δὲ τῶν μουσειωμάτων (3) περικαλλῆ εἶναι, ζωὴν ἔχοντα καὶ ἐκφρασιν· τῶν ὑπὲρ τὴν θύραν δὲ τῆς εἰσόδου εἰς τὸν ναὸν ἢ συνθεαῖς θαυμασίαι καὶ τὰ πρόσωπα μεγάλης δυνάμεως.

Μαθᾶ, Γιδεών, Παπαδοπούλου Κεραμείος (τρεις· ἐν Byz. Zeit. 8, 393-401). Καὶ Πατριαρχικὴ Ἱστορίαν (ἐκδ. Βόννης).

(1) Ὁ μετὰ τοῦ ἀδελφοῦ Θεοφάνους κεντηθεὶς τὸ μέτωπον ὑπὸ τοῦ Θεοφίλου (ὅρα Συναξαριστὴν καὶ Μηναιὸν (27 Δεκεμβρίου)).

(2) Οἱ τέσσαρες τῆς νεῆς καὶ ὁ δεξιὰ τῇ εἰσιόντι εἰς τὸ προστίφον.

(3) Ἐν τοῖς κοσμήμασιν ἔχει γίνῃ γρήσις ἀνδρῶν ψηφίδων.

Ἐπιτάφιος Ἀγίου Νικολάου Παναγούδη. Δεξιὰ τῇ ἐρχομένῃ τὴν Ἑγνατίαν ὁδὸν πρὸς τὴν πόλιν τοῦ Γαλερίου οὐ μακρὰν αὐτῆς ἐν τῇ ναῷ τοῦ Ἀγίου Νικολάου ἀνάκειται ἐπιτάφιος, ἐν τῇ ἱστορίᾳ τῆς τέχνης ἐν τῇ ποικιλικῇ κεφημισμένος (1), θαυμάσιος ὡς ἀληθῶς διὰ τὴν σύνθεσιν ὡς εἰκόνων (2), διὰ τὴν ἁρμονίαν τῶν σωματίων, διὰ τῶν χρωμάτων τὴν σοφὴν χρῆσιν, διὰ τὴν ἐκφρασιν ἐν τῇ ὀφει τῶν Ἀποστόλων, τῶν Ἀγγέλων, τοῦ Χριστοῦ μάλιστα δηλοῦσαν τὴν θεῖαν εὐμένειαν τοῦ σταυρωθέντος χάριν τῆς σωτηρίας τῶν ἀνθρώπων καὶ τὸ θεῖον ἅμα μεγαλεῖον αὐτοῦ.

Ὁ ἐπιτάφιος οὗτος ἐκ τῶν πολυτιμοτάτων κειμηλίων τῆς τέχνης τῆς βυζαντικῆς καλὸν εἶναι ν' ἀσφαλισθῇ ἀπὸ τῶν φθορῶν — καὶ δυστυχῶς ἔχει πάθῃ τοιαύτας ἐκ τοῦ χρόνου καὶ τοῦ τρόπου τῆς συντηρήσεως — καὶ ἀπὸ τῶν τυχόν κακοποιῶν.

Μονὴ τῶν Βλαταίων.

Ἀνερχόμενοι ὑπὸ τὸ τεῖχος τῆς ἀκροπόλεως πρὸς τὴν πόλιν (ΝΔ) ἔχομεν τὴν μονὴν τῶν Βλαταίων. Ἐν αὐτῇ, πλὴν τῆς βιβλιοθήκης χειρόγραφα ἱκανά, ὡς λέγεται, περιεχοῦντες, ἦν διὰ τὸν βραχυτάτον χρόνον τῆς ἐν Θεσσαλονίκῃ διατριβῆς ἡμῶν δὲν ἐτύχομεν καιροῦ νὰ ἐπισκεφθῶμεν, προσοχῆς ἀξία εἶναι ἐπιγραφὴ τις ἐπὶ τοῦ τοίχου τοῦ ναοῦ (Ν) δεξιὰ τῇ εἰσιόντι εἰς αὐτὸν εἰς τρίμετρα ἱαμβεῖα, ἦν διὰ τινος οὐχὶ ἀναξίως λόγου διαφορὰς (3) ἐν τῇ ἀναγνώσει ἀναδημοσιεύομεν (4) ὧδε·

- 42) Σωτηρι Χριστῷ τῶν ὅλων τῷ δεσπότη
ναός (5) ὁ σεπτὸς οὗτος ἡγέρθη πάλαι
κρητῶν (6) ὑπ' ἀνδρῶν Βλαταίων τῶν κητόρων
ὅφ' ὧν γε τῇδε τῇ μονῇ τοῦπάνυμον.

(1) *Κοντακίον* αὐτ. σελ. 138-143.—Ἀνάγνωθι *Le Tourneau et Millet* un chef-d'œuvre de la broderie byzantine (BCH XXIX 1905) σελ. 262 καὶ μάλιστα *Diehl* αὐτ. σ. 802 κεξ.

(3) Δι' ἀδρότερον γραμμάτων δηλοῦνται αἱ διαφοραὶ τῆς ἀναγνώσεως.

(4) Ἐδημοσιεύθη τὸ πρῶτον ὑπὸ τοῦ Παπαγεωργίου ἐν *Byz. Zeit.* VI, 2. 546. VIII σ. 402 κεξ.

(5) Ὁ Παπαγεωργίου νεώς.

(6) Ὁ Π. Κρητῶν.

ρυεῖς χρόνῳ δέ, καὶ πεσὼν ἐν τῇ μέσῳ (1)
 ἐκ δευτέρου νῦν ὧδ' ἀνηγγέρθη πόνῳ
 σπουδῇ δαπάνῃ τοῦ σεβασμιωτάτου
 κὺρ Ἰγνατίου τῆς μονῆς ἡγουμένου
 καὶ τῶν ἐν αὐτῇ συμβιούντων πατέρων
 ἐν συνδρομῇ δὲ μάλιστα τοῦ **Καυτανιζόγλου** (2)
 ἄρχοντος ὄντως εὐκλεοῦς Ἰωάννου
 οὕτω πολλὸς μὲν μισθὸς ἔστ' ἐν τῇ γερᾷ
 σὺν πᾶσιν **ἀπλῶς τοῖς** (3) συνεργοῖς τῇ τέλει
 πλείων δὲ πάντως **καὶ τέλειος** (4) ἐν πόλῳ
 + X (5) ἐν ἔτει αωα: Σεπτεμβρου Κ:~

Ἐντὸς δὲ τοῦ ναοῦ πλὴν εἰκόνων τινῶν οὐχὶ πολλοῦ λόγου
 ἀξιῶν οὔτε παλαιῶν ἔχομεν ἐπὶ εἰκόνας Ἁγίου Δημητρίου, Γρη-
 γορίου Παλαμᾶ καὶ Ἁγίου Νέστορος τὰς ἐπιγραφὰς ((χρῶματι)

43) Ταῖς τοῦ ἱεράρχου, καὶ τῶν μεγαλομαρτύρων
 πρεσβείαις ἐλέησον, καὶ φύλαξον Χριστὲ τὸν
 δοῦλον σου Ἀναστάση Στογιάννου <αψπβ>

Ἐπὶ εἰκόνας Ἁγίου Δημητρίου

44) »δεησις τοῦ δούλου τοῦ θεοῦ Παπαχρίστου
 ἐκ χορίου μεγάλου βραβιανῶν
 τον αγραφον .'. ετος 1821

Ἐπὶ εἰκόνας Ἀγ. Γρηγορίου τοῦ Παλαμᾶ

45) Δέησις τῶν δούλων τοῦ Θεοῦ

Γεωργίου ράπτη, ἀντωνίου ἀναστασίου
 νικολάου ἀναστασιου. Δημητρίου Ταϊάνας (Τατιανῆς;)
 Ἀθανασίου Δημητρίου Ταντζιὸς Χριστου
 Ἐπὶ ὡγουμένου κυρίου Ἰγνατίου Βουτζᾶ

1825

(1) Ὁ Π. μέρι.

(2) Ὁ Π. *Κυτανίου*. Κατὰ σημείωσιν τοῦ Μηνῆ Μηνωίδου ὁ ἔμπορος Καφ-
 ταντζόγλου ἔδρυσεν ἀρχομένου τοῦ 16^{ου} αἰῶνος καὶ τὴν ἐκκλησίαν τῆς Λαγουδια-
 νῆς (Ταουσὴν Μοναστήρ). Ὁρα *Tafrahi* αὐτ. σ. 185 σημ. 2.

(3) Ὁ Π. *πλωτούς*.

(4) Ὁ Π. *παντός ἀτέλειος*.

(5) Χριστοῦ ἐν ἔτει ὁ Π. παρέλιπε τὸ X τοῦτο.

ΚΑΤΕΙΣΙΑΝΙΤΗΣ ΚΑΙΟΥΣΙ ΜΣΑΣΗΑΝΕΜΠΤΩΣΕ ΙΜΚ'Η

ΕΤΟΥΣ ΜΡΡ
ΛΟΥΚΒ

ΙΑΣΧΑΡΙΝ

Ἐπὶ κρήνης ἔξω τοῦ περιδόλου
τῆς Ἀγίας Σοφίας (ΒΑ) εἶναι ἐντετει-
χισμένοι λωρίδες μαρμάρων, ἐφ' ὧν
ἡ ἐπιγραφή

46) Κλ. (= Κλαυδία) Τεισιαδ(υ);) τη
συνδιωζήσασθι ἀμέμπτως ἐτη ΚΗ
(φιλ;)ικας χαριν Ετους ,ΣΗΒ (=μ.
X. 584)

Λωου ΚΒ'

Ἐν τῇ ἐπιγραφῇ ταύτῃ τὸ σπου-
δαιότατον καὶ παραδοξότατον εἶναι
ὅτι κατὰ τὸν ἔβδομον μ. X. αἰῶνα
λήγοντα (584) ὀνομάζεται εἰσέτι ἐν
τῇ μακεδονικῇ Θεσσαλονίκῃ μὴν
Λῶος, ὁ ἀρχαῖος μακεδονικὸς ὁ ἀν-
τιτοιχῶν πρὸς τοὺς ἀττικοὺς μῆνας
Βοηδρομιῶνα ἢ Ἑκατομβαιῶνα (1).

Ἐπὶ τινος δὲ πύλης τοῦ τείχους
τοῦ κάστρου πρὸς ἀνατολὰς ἐπὶ τῆς
ἀριστερᾶς τῇ εἰσιόντι παραστάδος εἶ-
ναι κεχαραγμένη ἐπιγραφή, ἣν διὰ
τινας διαφορὰς (2) ἐν τῇ ἀναγνώσει
ἀναδημοσιεύομεν (3) ὥδε·

47) ÷· Ἀνηγέρθη [η] η παρου
σα πύλη ορισμω της

(1) Βοηδρομιών, παρὰ Κορινθίους Πάνημος
(Δημοσθένους περὶ τοῦ στεφάνου 157), ἀπὸ τῶν
μέσων τοῦ Σεπτεμβρίου μέχρι τῶν μέσων τοῦ
Ὀκτωβρίου, Ἑκατομβαιών δὲ (Πλουτάρχου
Ἀλέξ. 3) ἀπὸ τῶν μέσων τοῦ Ἰουλίου μέχρι
τῶν μέσων τοῦ Αὐγούστου.

(2) Σημειούμεθα διὰ παχυτέρων γραμμῶ-
των τὰς ἡμετέρας ἀναγνώσεις.

(3) Ἐδημοσιεύθη ὑπὸ Tafelii αὐτ. σ. 49.

κραταιᾶς καὶ αγια(ς) ἡμῶν
κυρίας καὶ δεσποίνης
κυρᾶς Ἀννης ἑτης Παλαι
ολογιν'ης· υπηρετῆσαντος
καστροφυλακος Ιω(άνν)ου Χαμα(ρ;)ετου
τοῦ κοιμτος ετω ,σω(Δ')(1)

N 8'

Διὰ τὸ βραχὺ τῆς διαμονῆς ἡμῶν ἐν Θεσσαλονίκῃ (ἡμέρας
ιη') ταῦτα μόνον νὰ ἐξετάσωμεν ἡδυνήθημεν. Ἡδὴ δ' ἐρχόμεθα
εἰς τὴν ἄλλην Μακεδονίαν.

ΣΕΡΡΑΙ

Ἐκ Θεσσαλονίκης ἐρχόμεθα μακρὰν ὁδὸν εἰς Σέρρας, ὅν τὰς
παντοίας ἀρχαιότητας περιέγραψεν ἐν λεπτομερείᾳ ὁ Παπαγε-
ωργίου (2). Οὐδὲν λοιπὸν μένει δι' ἡμᾶς ἄλλ' ἢ νὰ συστήσωμεν
τὴν συντήρησιν τῶν ὑπὸ τῶν φευγόντων Βουλγάρων (Ἰούλιος
1913) ἀθέως πυρποληθέντων μνημείων τῆς τέχνης, ὥς, ἐπειδὴ
ὁ τοίχος τοῦ ὑπ' ἐκείνων καέντος μητροπολιτικοῦ ναοῦ τῶν
Ἀγίων Θεοδώρων κατέστη ἐτοιμόρροπος, τὴν διὰ παντός τρό-
που ταχίστην φροντίδα τῆς ἀποκολλήσεως τῶν μόνων διατηρη-
θέντων ἐν τῇ ἀφίθι λόγου ἀξίων μουσειωμάτων (3). Ἀναδημοσι-
εῶμεν δὲ διὰ τινὰς διαφορὰς τὴν ἐπὶ τῆς ἐξωτερικῆς ὀψews τοῦ
τοίχου ἐπιγραφὴν τήνδε·

48) Εἰν ετι ΑΥΚΕ + ο ταπεινος ΜΡοπολιτη(ς) Σερρων Σεφαν(ος)
ΘΡ-Φ (=Θρᾶξ;)

Σημειούμεθα δ' ὡσαύτως ἐκ τοῦ ἔξω μὲν τῆς πόλεως ναοῦ Ἀγίου

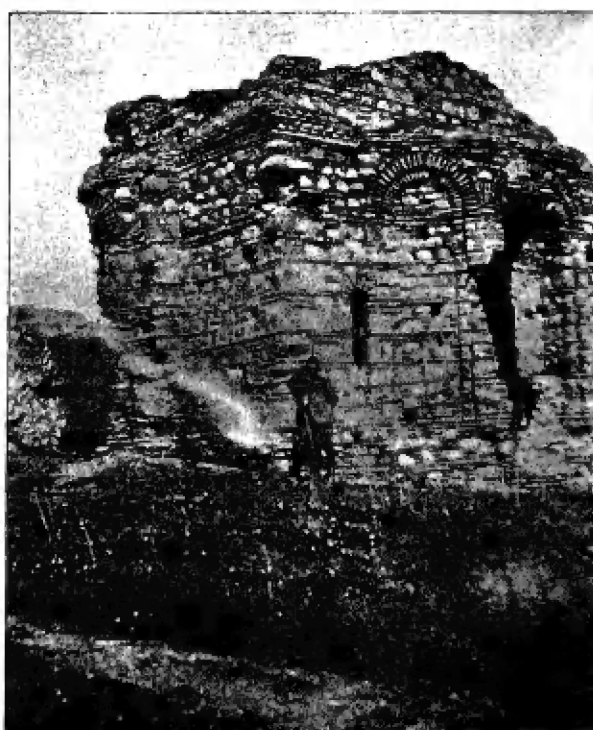
(1) Συνεπληρώσαμεν Χαμαρέτου πιστεύοντες ὅτι ὁ Ἰωάννης οὗτος ὁ καστρο-
φύλαξ καὶ κόμης ἀνήκειν εἰς τὴν ἐν Λακεδαιμόνι μεγάλῃν τότε οἰκογένειαν τῶν
Χαμαρέτων. Εἰς τὸ ἔτος δὲ ,σω προσθέσαμεν τὸ Δ, διότι κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο
(6804) ἦτο ἐνάτη (0') ἰνδικτιῶν. Τὸ παρὰ *Tafrahi* (αὐτ. σελ. 49) ἀντίγρα-
φον δὲν ἔχει καλῶς, τὸ δὲ ἔτος 6863 (ὅπως ἀνέγνω) δὲν ἀνταποκρίνεται εἰς
ἐνάτην (0') ἀλλ' εἰς ὀγδοὴν (η) ἰνδικτιῶνα.

(2) Αἱ Σέρραι κτλ. ἐν *Byz. Zeit.* III σελ. 236 κίθ.

(3) Περὶ αὐτῶν ἔρα *Millet* αὐτ. I σελ. 196-197. — *Diehl* αὐτ. σ. 490
καὶ σ. 458 εἰς. 223 — *Κονδakov* αὐτ. σ. 151-152.

κατ' ἐκείνων, ἀνέχτισε δ' αὐτὸν, παθόντα ἴσως ὑπὸ πυρκαϊᾶς ἢ ἄλλως ἐπηρεασθέντα, ὁ γνωστὸς τῶν χρόνων ἐκείνων στρατηγὸς Ὀρέστης ὁ περὶ τὸ τέλος τοῦ βουλγαρικοῦ πολέμου εἰς ἐνέδραν περιπεσὼν μετὰ τῆς ἑαυτοῦ στρατιᾶς καὶ φθαρεῖς. Διὰ τὸν χρόνον τῆς κτίσεως συνεπληρώσαμεν, ὡς νομίζομεν, τὸ Ο τὸ μετὰ τὸ ΘΠ διὰ γραμμῆς ἐκπεσούσης ἐκ τοῦ κέντρου· διότι ἦτο κατὰ τὴν γνώμην ἡμῶν Θ. Μηδεὶς δ' ἀπορήσῃ διὰ τὴν κατὰ τοὺς χρόνους ἐκείνους ἀπὸ Χριστοῦ χρονολογίαν, διότι καὶ ἄλλας ἔχομεν τοιαύτας τοῦ χρόνου ἀναγραφάς (1).

Ἐπὶ τοῦ πρὸς ἀνατολᾶς δὲ πέρατος τῆς ἀκροπόλεως κατεφθαρμένος ἱσταται ἔτι ὁ ναῖσκος τοῦ Ἁγίου Νικολάου τοῦ Ι' πιθανῶς αἰῶνος Ἰδρυμα, οὗτινος εἰκόνα παραθέτομεν ὡς:

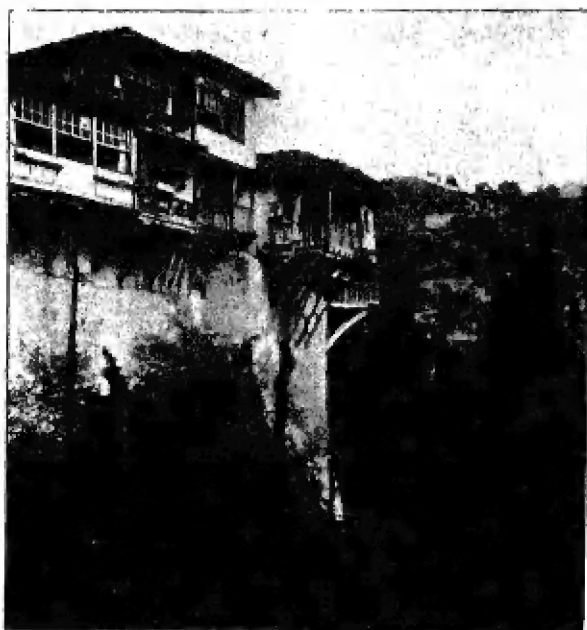


Εἰκ. 1. Ναὸς Ἁγίου Νικολάου (Σέρραι Κουλές).

(1) *Gardhausen Griech. Pal. σ. 384 κεξ.* — Πρὸς ἐπεγραφ. Θεοσίου καλλ.

ΜΟΝΗ ΠΡΟΔΡΟΜΟΥ

Ἀπὸ Σερρῶν μίαν καὶ ἡμίσειαν ὥραν ἀνερχόμεναι πρὸς βορρᾶν ἀφικνούμεθα εἰς τὴν ἐπὶ τοῦ Μενοικίου ὄρους κλεινοτάτην μονὴν τοῦ Τιμίου Προδρόμου.



Εικ. 2. Μονῆς Τιμίου Προδρόμου ὄψις ἑξωθεν (N).

Ἡ περιγραφὴ τῆς θαυμασίας χαράδρας καταφύτου ἐκ πίτους μάλιστα καὶ καλλικάρπου ἐλαίας, καταρρεσμένης δ' ἐκ βυάκιων καὶ καταρρακτιῶν κρυσταλλίνου ὕδατος, ὅπου μετὰ πολλὰς ἀνὰ τὸ Μενόικιον ὄρος πλάνας ἐγκυτέστη ψυχὴ εὐσεβῆς καὶ ποιητικῶς φιλέρημος, ὁ μακάριος τῆς μονῆς ἱδρυτὴς Ἰωαννίκιος, δὲν εἶναι ἔργον τῆς ἐκθέσεως τῆςδε τῆς βραχυτάτης. Περί τοῦ χρόνου δὲ τῆς ἱδρύσεως αὐτῆς, τῆς κτίσεως τοῦ μεγάλου ναοῦ καὶ τῆς ἄλλης μονῆς καὶ τῆς ἱστορίας αὐτῆς ἔγραψεν (1) ὁ ὑπὲρ τὰ

(1) Προσκνητάριον τῆς ἐν Μακεδονίᾳ παρὰ τῇ πόλει Σερρῶν σταυροπηγιακῆς ἱ. Μονῆς τοῦ Ἁγ. Ἰωάννου τοῦ Προδρόμου παρὰ Χριστοφύρου ἱεροδ.

ἐνενήκοντα τέσσαρα ἔτη μέχρι τοῦδε βιώσας προηγουμένος Χριστοφόρος Δημητριάδης περίσεμνος διὰ τὴν παντοίαν ἀρετὴν μοναχὸς καὶ διὰ τὴν εὐρυμάθειαν περὶ τὰ Ἑλληνικὰ καὶ Λατινικὰ γράμματα καὶ περὶ τοὺς θείους λόγους. Ἐκ τῆς συγγραφῆς δ' ἐκείνου (1) μανθάνομεν περὶ τε τοῦ καθιδρυτοῦ τῆς μονῆς (μ. Χ. 1270-1275) Ἰωαννικίου καὶ τοῦ ἀνεψιοῦ αὐτοῦ Ἰωακείμ, ὅστις διὰ τοῦ θεοῦ καὶ ἀγγελικοῦ σχήματος μετωνομάσθη Ἰωάννης, ἔκτισε τὸν ναόν, ἐκόσμησε τὴν μονὴν καὶ διὰ πλοῦτου λόγου ἀξίου αὐτὴν περιέβαλεν. Ὁ Ἰωάννης οὗτος γενόμενος ἐπίσκοπος Ζουχυνῶν (2) — ὅπως καὶ ὁ θεὸς αὐτοῦ Ἰωαννίκιος ἐγένετο ἐπίσκοπος τῆς περιφερείας Ἐζεδων (3) — ἐπανήλθε καὶ ἐγκατεδίδωσεν, ὅπως καὶ ἐκεῖνος, ἐν τῇ μονῇ, διὰ τὴν ὁσιότητα δὲ καὶ τὴν θεολογικὴν παιδείαν ὁ Ἰωάννης ἐπὶ πατριάρχου Παχωμίου (1505-1514) (4) κατετάχθη εἰς τοὺς ἁγίους τῆς Ἐκκλησίας καὶ ἀκολουθία γραφεῖσα ὑπὸ τοῦ μεγάλου ῥήτορος τῶν πατριαρχείων Ἐμμανουὴλ ἐπέμφθη ὑπὸ τῶν πατριαρχείων εἰς τὴν μονήν, ἐνθα ψάλλεται ἐν τῇ νάρθηκι τῇ 12 Δεκεμβρίου τῇ αὐτῇ ἡμέρᾳ τῆς τοῦ Ἁγίου Σπυρίδωνος ἑορτῆς προηγουμένης ὁλονυκτίας.

Εἰσερχόμενοι εἰς τὸν περιβόλον τῆς μονῆς πολλὰ καὶ θέας ἀξία ἔχομεν καὶ μελέτης. Καταβαίνομεν πρῶτον εἰς τὸν ναόν. Οὗτος τοῦ νέου ρυθμοῦ τῆς ἐν Βυζαντίῳ τέχνης, τοῦ ΙΔ' αἰῶνος ἀρχομένου ἱδρυμα, ἔχει δεξιὰ μὲν στοὰν ἐστεγασμένην κτισθεῖσαν τῷ 1621, συγκοινωνοῦσαν μετὰ τοῦ καθολικοῦ διὰ θύρας, περὶ ἧς μικρὸν κατωτέρω, ἐξ εὐωνύμων δὲ παρεκκλήσιον εἰς τιμὴν τοῦ Ἁγίου Σπυρίδωνος καὶ Ἰωάννου τοῦ κτίτορος τῆς μονῆς, οὗτινος ἀνῶθεν ἄλλα παρεκκλήσιον τιμώμενον ἐπ' ὀνόματι τοῦ Ἁγίου Νικολάου. (Ὅρα πῖνακα Β').

Τὸ καθολικὸν τοῦ ὅλου ναοῦ μετὰ τὸ προστόφον εἶναι διηρη-
 δασκάλου καὶ ἡγουμένου. 1904. — Ὅρα καὶ Παπαγεωργίου αἱ Σέρραι κτλ. ἐν Byz. Zeit. III, σελ. 308 κέξ.

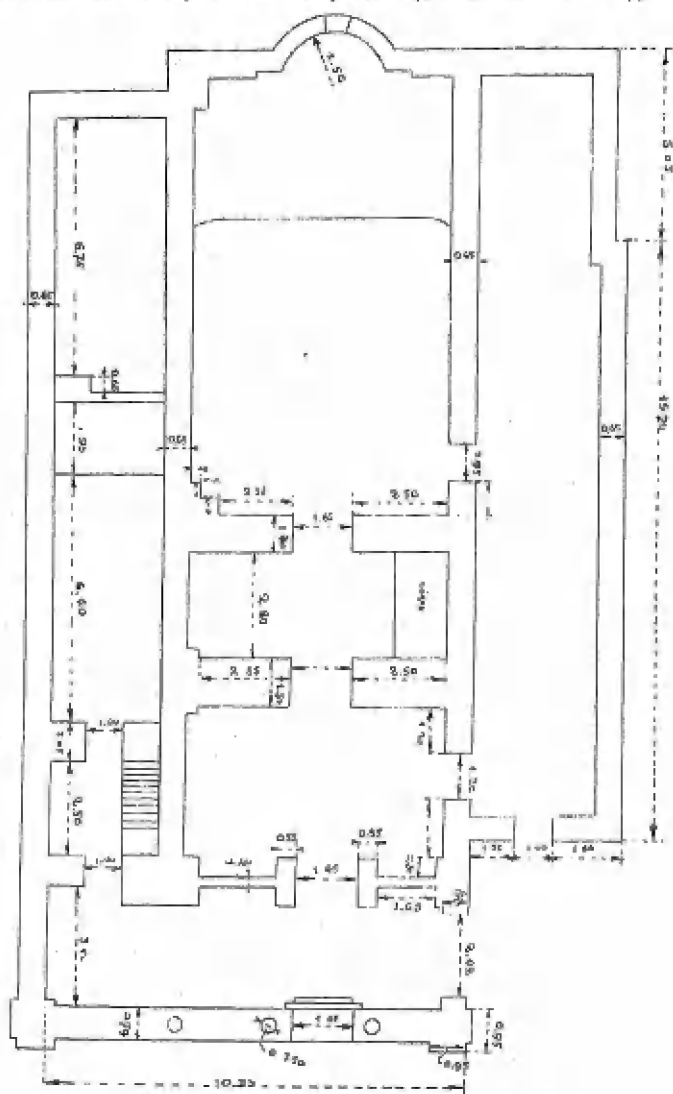
(1) Σελ. 17 κέξ.

(2) Αὐτόθι σελ. 21 κέξ.

(3) Σήμερον ἐν τῇ παιδείᾳ τῆς Δράμας χωρίδιον *Ἐξέβα*. Ὅρα καὶ Παπαγεωργίου αἱ Σέρραι κτλ. αὐτ. σελ. 299-300.

(4) Κατὰ τὴν πιθανὴν γνήμην τοῦ γράψαντος τὸ Προσκυνητάριον σελ. 21 σημειώσεις.

μένον εἰς πρόναον ἢ ἐξωνάρθηκα, εἰς νάρθηκα, εἰς τὸν σηκὸν ἢ ναὺν καὶ εἰς τὸ ἱερὸν αὐτὸν μετὰ τῆς ἀψίδος. Οἱ τοῖχοι τοῦ



Πλν. Β'. Ναὸς μονῆς Προδρόμου. Τομὴ ὁριζοντία.

ναοῦ ἔχουσι καλυφθῆναι ὑπὸ εἰκόναν ἀγίου καὶ ἐν τῇ νάρθηκι ὑπὸ τῶν εἰκόναν τῶν καλλιδρυτῶν ἀμαυρῶν ἐκ τοῦ χρόνου καὶ

συνήθους μετρίας τέχνης, ὑπερέχει δ' αὐτῶν ἐπὶ σανίδος ἐξωγραφημένη ἐν τῇ ἐξωνάρθηκι εἰκὼν τῆς Θεοτόκου ἐχούσης ἐν τῇ ἀγκάλῃ τὸν Χριστὸν σεμνὴ καὶ καλή. Ὡς αὐτῶς δὲ ἀνερχόμενοι εἰς τὸ ἄνω ἐξ ἀριστερῶν παρεκκλήσιον τοῦ Ἁγίου Νικολάου θεώμεθα ἐπὶ τοῦ τοίχου μεγέθει μεγάλην εἰκόνα ἐν προτομῇ ἁγίου Ἰωάννου τοῦ Προδρόμου. Τὸ στέρνον τοῦ ἁγίου εἶναι εὐρύ, ὃ δὲ τράχηλος δυσαναλόγως πρὸς τὸν κορμὸν ἰσχνός καὶ ξηρός, ἀλλ' ὅμως ὑπέροχος εἶναι εἰς ἀκρίθειαν γραμμῶν καὶ εἰς δύναμιν ἐκφράσεως ἢ κεφαλῇ τοῦ ἁγίου. Πολυτιμώτατον δὲ τῆς μονῆς κειμήλιον εἶναι ἢ ἐπὶ σανίδος (1) εἰκονιζομένη Ἀποκαθίλωσις. Ἐν τῇ εἰκόνι ταύτῃ (ὕψους 0,91, πλάτους 0,65) καὶ ἡ ὅλη σύνθεσις φυσικὴ εἶναι καὶ σοφῇ, εὐγενεστάτης ἀναδόρμης τὰ σώματα τῶν εἰκονιζομένων, τοῦ Ἰωσήφ (ὕψους 0,46), Μαρίας τοῦ Κλωπᾶ (ὕψ. 0,47) καὶ τῆς Θεοτόκου (ὕψ. 0,44) καὶ τὰ μέλη τῶν σωμάτων ἡρμοσμένα, τοῦ γυμνοῦ Χριστοῦ μάλιστα, οὗτινος κάλλιστα ἀρμόττονται ἢ κεφαλῇ πρὸς τὸν τράχηλον, οὗτος πρὸς τὸν κορμὸν καὶ ἐξῆς. Ἡ ἔκφρασις ἐν τῇ ὄψει πάντων, πλὴν Ἰωάννου τοῦ Θεολόγου καὶ τοῦ ὑπηρέτου τοῦ λύοντος καὶ ἀφαιροῦντος τὰ σχοινία ἀπὸ τοῦ σταυροῦ, ὧν αἱ ὄψεις οὐδὲν δηλοῦσιν, εἶναι θαυμασία. Ὁ Χριστὸς καὶ πελιδνός καὶ ὡς νεκρός ἀπὸ τοῦ σταυροῦ καταδιδαζόμενος ἐνέχει ζωὴν, εἶναι ὁ ἀθάνατος, ἢ θλίψις δεινὴ εἶναι Μαρίας τοῦ Κλωπᾶ, μονονουχὶ δάκρυα βρέχουσι τὸ ἐρυθρὸν πρόσωπον τοῦ Ἰωσήφ, μεγύττη δὲ εἶναι ἢ δδύνη ἐν τῇ λευκῇ παγκάλῃ ὄψει τῆς Θεοτόκου. Τὸ ἔργον καθορώμεν ὅτι ψυχὴ τις νεωτερικὴ περιπνέει καὶ ἤθελε πιστεύτῃ ὁ θεώμενος ὅτι εἰργάσθη αὐτὸ Ἕλληγν τις φοιτήσας εἰς σχολὴν γραφικῆς ἐν τῇ Δύσει κατὰ τοὺς χρόνους τῆς Ἀναγεννήσεως τῶν τεχνῶν, ὅστις ἔμεινε μὲν βυζαντιακὸς τὸν τύπον καὶ τὸν χαρακτήρα, ἐνέδουσε δὲ τὴν τέχνην αὐτοῦ τὴν περιβολὴν τῆς ἐν τῇ Δύσει τέχνης, ὅπως ἐποίησεν ὁ Κρής Στέφ. Ζαγκαρόλας διὰ τὴν Παναγίαν τῶν Νισίων ἐν Κεφαλληνίᾳ (2). Ἄλλ' αὕτη ἡ γνώμη δὲν εἶναι δυνατόν νὰ εἶναι δικαία· διότι ὑπὸ τὴν Παναγίαν τοῦ Ζαγκα-

(1) Ὅρα καὶ Παπαγεωργίου· αἱ Σέρραι κτλ. Byz. Zeit. III σελ. 313-314.

(2) Ζησιόν· Κεφαλληνίας χριστιανικαὶ ἀρχαιότητες σελ. 11-12 καὶ 27.

ρόλα (ἐξαιρουμένων τῶν περιβαλλόντων αὐτὴν 24 εἰκονιδίων) βλέπομεν τὴν Madona della sedia τοῦ Ῥαφαήλου, ἐν τῇ Ἀποκαθηλώσει δὲ τοῦ ἀγνώστου τούτου Ἑλληνος ζωγράφου — τοῦ ΙΔ' Ἰωσφ αἰῶνος — ἡ ἐργασία κατὰ πάντα μένει ἀγνή βυζαντικὴ (1).

Φέρονται δὲ καὶ ἐπιγραφαὶ ἐπὶ τῆς εἰκόνης, ὅπου μὲν συνήθως ἐπὶ τῆς κορυφῆς τοῦ σταυροῦ τὸ INBI, τάδε

52) Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ Τ' ΔΟΞ(ΗC)

ἀριστερὰ (τῇ θεωμένῃ) ὑπὸ τὸν βραχίονα τοῦ σταυροῦ

IC XP MH ΘY

καὶ κάτωθεν ἔνθεν καὶ ἔνθεν τοῦ σταυροῦ

Η Δ Π Ο Κ Δ

ΘΗΛΩCIC
Γ
ΟΑ ΙΩ Ο ΘΟΛΟΓC

Πλὴν δὲ τῶν εἰκόνων τούτων καὶ ἄλλα πολλὰ ἔργα τέχνης ἀνάκεινται καὶ ἐν τῇ ναῷ καὶ ἐν τῷ σκευοφυλακείῳ τῆς μονῆς, ὧν ἐλάχιστά τινα, ἕνεκα τῆς βραχυτάτης αὐτόθι διατριβῆς ἡμῶν, ῥυμνήθημεν νὰ ἐξετάσωμεν ἀκριβῶς. Τούτων σημειούμεθ' αἱ τινα.

Οὕτως ἐν τῇ προνάῳ (ἐξωνάρθηκι) ὑπὲρ τὸν τάφον Ἰωάννου τοῦ κτίτορος εἶναι εἰκὼν τῆς Θεοτόκου τῆς Ἑλεούσης ἀργυρᾷ ἔχουσα τορευτικὴν ἀμικτωμένην εἰς μετριότητα πρὸς τοὺς στήχους τοῦ ἐπὶ τοῦ ἀργύρου τῆς εἰκόνης κεχαραγμένου ἐπιγράμματος τοῦδε·

53) Ἐργυρώθη ἡ παροῦσα	Παναγία Ἑλεούσα
Ἀπὸ πλείστων βοηθείας	Οἰκετῶν τῆς Παναγίας
Τῆς τὸν Κύριον τεζάσης	Καὶ τῶν Σεραφεῖμ ἀνάσσης
Τοὺς ὁποίους λυτρωσάτω	Ἀπαντας ἀπηλλαξάτω
Ἐκ τοῦ τόπου τῆς αἰσχύνης	Τῆς κολάσεως ἐκείνης

Παρὰ χρυσοχοῦ τεχνήτου

Χρίστου τοῦ Ἰωαννίτου

(1) Σόγγροι εἶναι αἱ ἔξοχοι εἰς τέχνην τοιχογραφίαι τοῦ Μυστρᾶ, αἱ τῆς Παναγίας τῆς Ὁδηγητρίας μάλιστα τοῦ Βρονταχίου.

Τοῦ αὐτοῦ τεχνίτου ἀλλ' ὑπερτέρας τέχνης εἶναι ἡ τορευτική τῆς ἐν τῷ θρυφάκτῳ (τεμπλέῃ) ἀργυρᾶς εἰκόνας Ἰαῶνου Ἰωάννου τοῦ Προδρόμου μετὰ τῆς — ἀνευ στίχων εὐτυχῶς — ἐπιγραφῆς:

54) + Αὐτῇ ἡ σεδάσμιος εἰκὼν γέγονε διὰ δαπάνης τῶν εὐσεβῶν
τῶν ἐν τῇ κώμῃ Βροντοῦ(>) Ταῖς τοῦ Προδρόμου σου
πρεσβείαις περισώζει διὰ παντός τούτων τὴν κώμην. Τέχνη)
Χρίστου τοῦ ἐξ Ἰωαννίνων 1779
ἰανουαρίου 24

Καλῆς ἐργασίας εἶναι ἡ κοσμητική τοῦ ἀργυροῦ εὐαγγελίου, ὅπερ κρατεῖ ἐν τῇ χειρὶ ὁ παντοκράτωρ τοῦ θρυφάκτου ἐν τῷ καθολικῷ ὡσαύτως, κατὰ τὰ περιθέοντα τὸ εὐαγγέλιον ἀνθήμα καὶ τὸν ρόδακα τὸν ἐν τῷ μέσῳ αὐτοῦ. Ἀγνοοῦμεν τὸν τεχνίτην, ἀλλ' ὅμως γινώσκομεν τὸν δαπανήσαντα διὰ τὴν ἐπαργύρωσιν τοῦ εὐαγγελίου ἐξ ἐπιγραφῆς κεχαραγμένης ἀνω ὑπὲρ τὸν ρόδακα (βλ. εἰκόνα ἐν σελ. 166)

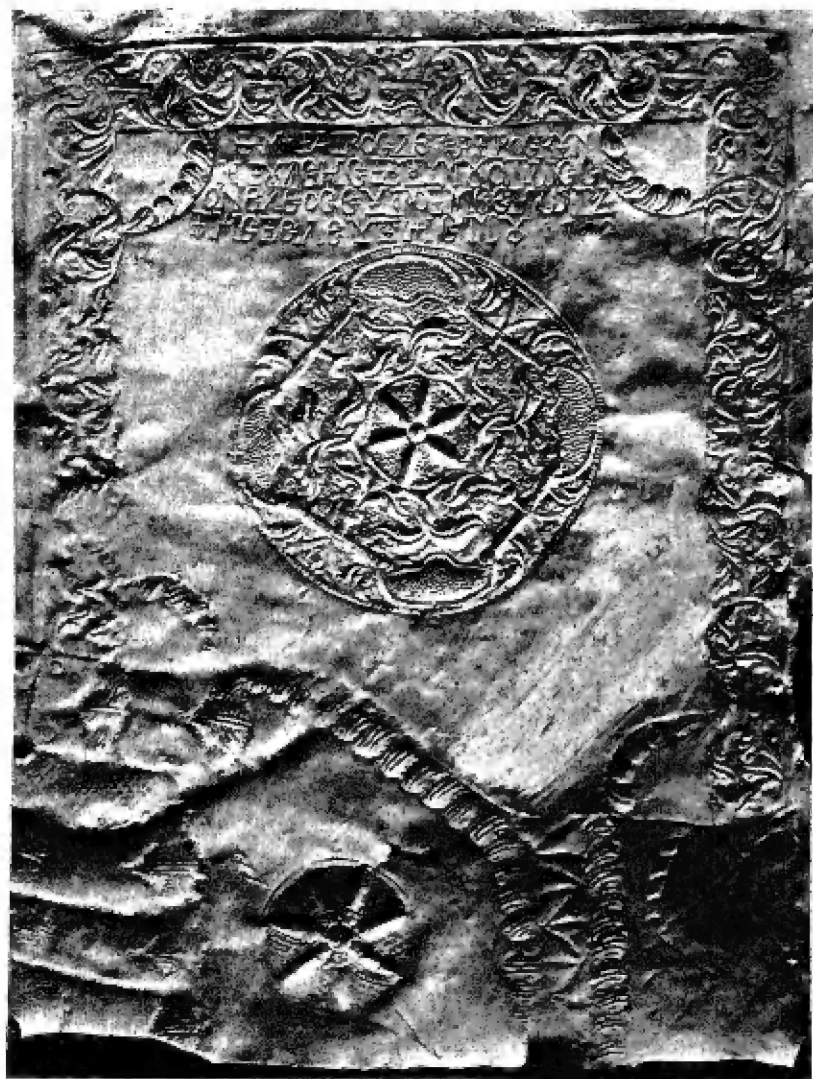
55) + Μητα (1) προσδεῖται προσκυν
ητοῦ δεῆς(<ιν> τα^φτυ<ν> μου ὅπως σ
ον ελεος ευρο<ι>τ<ο>με εν ωρα
της τελευτης μου<.) 1762

Καλλίστης δ' ἐξεργασίας τορευμάτων μετὰ ἐγκαυστικῆς εἶναι τὰ δύο ἐξαπτέρυγα, ἅτινα ἐδημοσίευσεν μὲν καὶ ὁ Κονδακῶφ (2), ἀναδημοσιεύομεν δὲ καὶ ἡμεῖς ἐνταῦθα (σελ. 167 καὶ 168), καταχωρίζοντες καὶ τὰ ἐπιγεγραμμένα μετὰ τοῦ χρόνου τῆς κατασκευῆς αὐτῶν καὶ τῶν τεχνησαμένων αὐτὰ Θεοδώρου καὶ Γεωργίου (3).

(1) Κατὰ συγκοπὴν ἐκ τοῦ Δημήτριος:

(2) Αὐτόθι σελ. 165 καὶ 166. Ὁμοία ἦσαν τῶν αὐτῶν βεβαίως τεχνιτῶν τὰ ἐξαπτέρυγα τοῦ ἐν Σέρραις Μητροπολιτικοῦ ναοῦ: ὅρα Κονδακῶφ αὐτ., σ. 155-156.

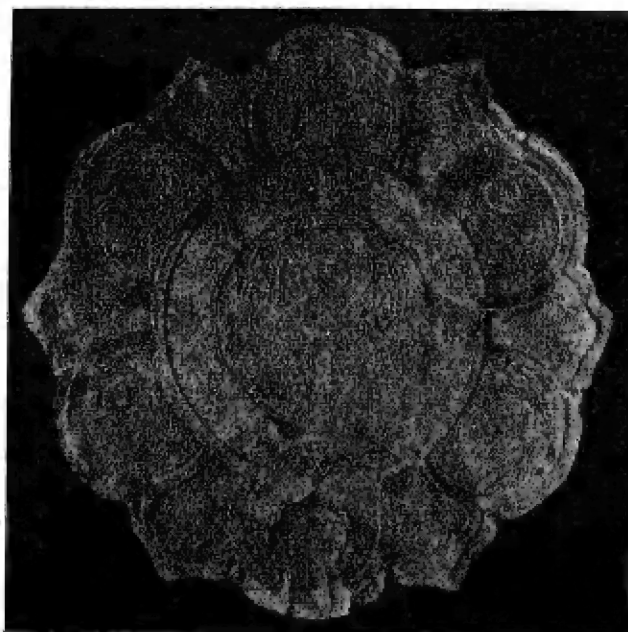
(3) Παρὰ Κονδακῶφ αἱ εἰκόνας εἶναι ἄξιαι θύας. Ἡμεῖς ἐξ ἀποτυπώματος διὰ χάρτου τῶν ἐπιγραφῶν ἔχοντες αὐτὰς δημοσιεύομεν χάριν τῶν ἀναγνωστῶν τῆς ἐκδόσεως ταύτης. Σημειωτέον δὲ ὅτι ὑπὸ τοῦ Κονδακῶφ αὐδεμία κατεχωρίσθη ἀνάγνωσις τῶν ἐπιγραφῶν αὐτῶν καὶ σημειώσεις περὶ τῶν τεχνιτῶν.



Εικ. 3. Ἀργυροῦν Εὐαγγέλιον Μονῆς Προδρομοῦ.

Ἐν τῇ κέντρῳ ἐκατέρωθεν τοῦ Χριστοῦ

56)	IC	XC
	Ο Μέγας	ἀρχιε
	ρ ε	υ ς



Εἰκ. 4. Ἐξαπτέφυγα Μονῆς Προδρόμου
(Πρώτη θύκη).

κατὰ τὸν κύκλον δὲ μεταξὺ τῶν ἀγγέλων

+ Ἅγιος Ἅγιος Ἅγιος Κύριος Σαβαώθ) πληροῦς ὁ οὐρανὸς
καὶ ἡ γῆ τῆς Δόξης σου ὡσανα ο ε ντης υ ψυστης ευλο γημε νος

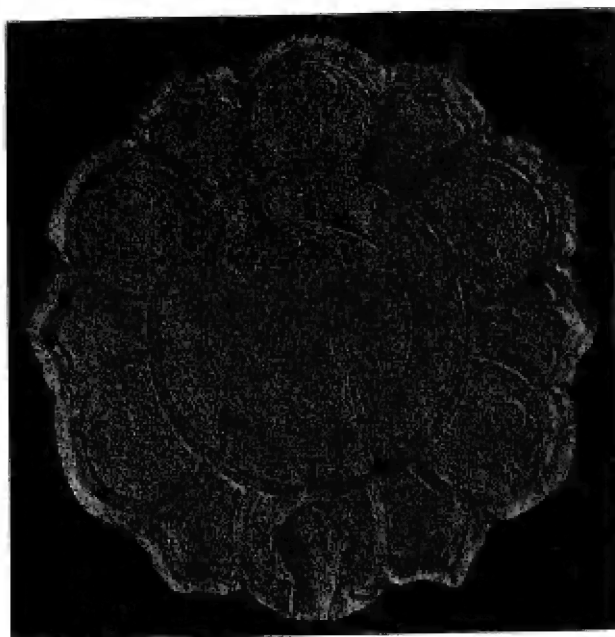
κάτωθεν ἐν συμπλήματι

Προδρόμου

Ἐπὶ τῆς ἐτέρας ὀφειας ἐν τῷ κέντρῳ ἐκατέρωθεν τοῦ Χριστοῦ

57) IC
ὁ Εἰμμ

XC
ανουήλ



Εἰκ. 5. Ἐξαπτέφυγα Μονῆς Προδρομίου
(Ἡ ἑτέρα ὀφεις).

κατὰ τὸν κύκλον δὲ μεταξύ τῶν ἀγγέλων

+ Ἁγιος Ἁγιος Ἁγιος Κ(υρι)ος Σαδανῶ πλήρης ὁ οὐρανὸς καὶ
ἡ γῆ τῆς δοξῆς σου ὡσανα ὁ ἐν τῆς υἱοσύνης εὐλογημένος ὁ
ἐρχόμενος)

κάτωθεν

Θεοδῶρος καὶ | Γεωργίος |
ZPB (=μ. X. 1594)

Καλὸν εἰς λεπτὰ τορεύματα καὶ δι' ὁστρέων κόσμου εἶναι τὸ
δυσκελές, ἐφ' οὗ τίθεται κατὰ τὴν ἀνάγνωσιν τὸ ἱερὸν Εὐαγγέλιον



Εἰκ. 6. Δυσκελές ὁστρεοκόσμητον.

καὶ ἡ δι' ὁστρέων κατάκοσμος — ἡ ἔχουσα ὑπὲρ αὐτὴν τῆς Ἀπο-
καθηλώσεως τὴν εἰκόνα — ξυλίνη θύρα, δι' ἧς συγκοινωνεῖ τὸ
καθολικὸν πρὸς τὴν δεξιὰ στοάν, ἔχουσα δι' ὁστρέων ὥσαύτως
ἐπιγραφὴν δηλοῦσαν τὸν χρόνον τῆς ἐξεργασίας τήνδε·
(ἐπὶ τοῦ ἀριστερὰ τῷ θεωμένῳ θυροφύλλου)

58) + Ἐγένεν ἡ παρούσα πηλι διε
ξόδου τοῦ τιμιωτατου ἀρχωντος Κ(υροῦ)
Αγγελουδι και πρωτεκδικου Αρχιερατευον
τος κυρου Τιμοθεου : ἡγουμενευον

(ἐπὶ τοῦ δεξιὰ θυροφύλλου)
τος Γαλακτιου ἑερο

μοναχου. Χῆρ Κωνσταντίνου του Τραπεζουνταίου
ἐπὶ ἐτους ,ΣΡΚΘ (μ. Χ. 1621) Ἀγούστῳ ΚΗ

Ζωγράφος τις τὴν τέχνην ἐν τῇ Δύσει που παιδευθεὶς, οὐχὶ
πολὺ ἀδελφίος, ἔχει κοσμήσῃ, λήγοντος τοῦ ΙΗ' αἰῶνος (τῇ 1795),
τὸ ἐστιατόριον δι' ἐντοιχιῶν εἰκόνων πόλεων, λιμένων καὶ τοπίων
ἄλλων παντοίων μετὰ κασμημάτων τρόπου *rococo*, ἔχει δὲ καὶ
ὑπὲρ τὴν θύραν εἰς στροφᾶς τὰδε ἀναγεγραμμένα:

59) Τοῦς οἰακας ἰθύνοντος τῆς πανιέρου ταύτης
Σταυροπηγιακῆς μονῆς τῆς σεδασμοιότητος,
Τοῦ τρισολβίου Γέροντος, ὄντι Χριστομημήτου
Μεγάλου Σκευοφύλακος κυρίου Θεοκλήτου,

Ἀνεκαινίσθη ὁ παρὼν λίαν πεποικιλμένος
Οἰκίσκος ὁ περικαλλῆς καὶ καθωραϊσμένος.
Δαπάνη τε καὶ συνδρομῇ τῶν Πανενημιοτάτων
Τζερετζιδων (1) τῶν θεοφιλῶν καὶ πανευλαβεστάτων

Ἀνάστου : Σίμου : καὶ Ναούμ : Πέτρου : Ἀθανασίου :
Παναγιώτου : Θωδωρῇ : Πέτρου : Ἀναστασίου :
Μανώλῃ : Δούκα : Κωνσταντῇ : Μιχάλῃ : Γεωργίου :
Παναγιώτου : Θω(δωρῇ) : Γεώργῃ : Δημητρίου :

Καὶ Πολυμέρους : τῶν πιστῶν τοῦ βαπτιστοῦ παιδίων,
ὧν τὰς ψυχὰς τάξον Χριστέ, ἐν σκηναῖς τῶν Ἀγίων
Ἐξωγραφήθη δὲ παρὰ τοῦ θαυμαστοῦ Ζωγράφου
Νεδέλκου τοῦ ἀγγέλου καὶ ἱστοριογράφου.

Καὶ πέρας ἤδη εἴληφεν μὴν ἰανουαρίῳ,
Ἐν ἔτει δὲ ἀπὸ Χριστοῦ τοῦ Κοσμοσωτηρίου
Πέμπτῳ καὶ ἐννενηκοστῷ πρὸς τοὺς Ε' πτακοσίους
Προσθέτοντές τα ἑΠαυτοῖς Χρόνους ἔτι Χιλίους

(1) Τερετζίδες τουρκ. οἱ βάνται.

Πολυτιμότεον δὲ κειμήλιον τῆς μονῆς εἶναι ἢ ἐν τῇ αὐτῇ ἐστιατορίῳ ἀνακειμένη εἰκὼν τοῦ πατριάρχου Γρηγορίου τοῦ Ε΄, μόνῃ, ὡς νομίζομεν, δίδουσα πιστὴν τὴν μορφήν τοῦ μάρτυρος τοῦ γένους.



Εἰκ. 7. Πατριάρχης Γρηγόριος ὁ Ε΄.

Ἀπόκεινται δ' ἐν τῇ σκευοφυλακείῳ τῆς μονῆς ἔργα τορευτικῆς καὶ ἄλλα σκεύη πολύτιμα διὰ τὴν τέχνην καὶ τὴν ἀρχαιότητα καὶ εὐαγγέλια μετὰ περιβλημάτων ἐκ τιμοῦ μετάλλου, τινὰ δὲ κεκοσμημένα δι' εἰκόνων μετ' ἐγκαυστικῆς καὶ ἱερατικῆς ἁμφια πολυτελῆ καὶ περικαλλῆ. Ἀλλὰ ταῦτα ἕνεκα τοῦ βραχυτάτου χρόνου τῆς ἐν τῇ μονῇ διατριβῆς ἡμῶν δὲν ἐτύχομεν εὐκαιρίας νὰ ἐξετάσωμεν ἀκριδῶς. Σημειούμεθα δὲ μόνον ἐπιγραφὰς ἀνακειμένας κατὰ τὴν μονήν.

Καὶ παλαιωτάτῃ μὲν εἶναι ἡ ἀριστερὰ τῇ εἰσιόντῃ εἰς τὴν δεξιὰ τοῦ καθολικοῦ στοᾶν ἐπὶ μαρμαρίνης πλάκῃς ἀνακειμένης ἐπὶ τοιχαρίου, ἥτις, ἐπειδὴ τὸ τοιχάριον χρήσιμον εἶναι καὶ ὡς ἔδρανον τῶν ἐπισκεπτῶν τῆς μονῆς, ἔχει φθαρτὴ ἱκανῶς κατὰ τὸ ἕτερον ἡμῖς. Εἶναι δὲ γεγραμμένη, ὡς σὺνῆθες κατὰ τοὺς μέσους χρόνους, εἰς τριμέτρους ἱαμβικούς στίχους.

- 60) + ο τυμδορυκτης ὁ σπαράκτιης τῶν ταφῶν + Τον
 ὦ 'λίγρε μι ψάυε μου τῆς μέκρας λίθου οἶκον ἀρετῶν μεγαν
 ο νέκυς ἐστὶν ἐνδον Αἰθανασίου. οἶκος βραχυς ἐκρου
 Μασγίδας γὰρ τούνομα καὶ ρακενδύτης ψε τυμός ἐνθαδε
 δς καὶ βιον ὤκισε μεμφεως δίχα. 'πλήν δικαν' ἐντὸς
 ἀνὴρ ἀτρεκῆς καὶ ταπεινὸς τῆς φρένας. ὁ ἀνω πα σοκ . . . πὲ
 ἄνδρῶν ἀλλιτρῶν ἐκφυγῶν συνεδρίας. τρας ταῖς α(υ)ταις . . .
 ος οὐ δολιωτήτα ἐνιδίῳς ἐμπας [ας κλιτα
 εὐκατακυνκτος καὶ μακρὰν οργῆς πασης
 τῆς δυσθεούς ἐνδ Δ ετους
 μὴ συντριβῆς κεραμε Ψω(ΙΔ;) (=μ. X. 1306;)

Ἰκανῶς δὲ ὑπέρων χρόνων εἶναι ἢ ἐπὶ πλακὸς κατακειμένης
 ἐν τῷ κάτω ὁρόφῳ τῆς βιβλιοθήκης (βλέπε πανομοιότυπον ἐπι-
 γραφῆς ἐν τῇ ἐπομένῃ σελίδι).

61) + συνδρομῇ
 καὶ ἔργον
 θεοδώρου
 τοῦ Τζεκούρη
 , ΓΩΜΨ (=μ. X. 1439)

καὶ δεξιὰ ἐν συνήθει συμπιλήματι γραμμάτων

Προδρομου

Ἐν τῷ ναῷ δὲ ὑπὲρ τὴν θύραν τοῦ νάρθηκος, ὅπου οἱ τάφοι
 Γενναδίου καὶ Ἰωαννικίου (1), ἔχομεν ἀναγεγραμμένα ταῦτα
 διὰ χρώματος:

(1) Τοῦ παρελθόντος αἰῶνος μεσοῦτος εἰσὶ ταῦτα: Ἐπὶ τοῦ τάφου τοῦ Ἰω-
 αννικίου: α Τάφος τοῦ ὁσίου πατρὸς ἡμῶν Ἰωαννικίου ἐπισκόπου Ἐξεδῶν καὶ
 πρῶτου καθέδρου τοῦ τῆς Ἱ(ερᾶς) ταύτης μονῆς θείου δὲ τοῦ μετὰ ταῦτα κτήτο-
 ρος αὐτῆς καὶ μητροπολίτου Ζηγγῶν ἁγίου Ἰωάννου. Ἐγένετο δὲ ἡ ἀνακομιδὴ
 τῶν λειψάνων αὐτοῦ κατὰ τὸ 1854 ὅτε καὶ ἡ τοῦ Γενναδίου πατριάρχου καὶ ἡ
 τοῦ ἁγίου Ἰωάννου τοῦ κτήτορος. Ἐπὶ τῆς πλακῆς δὲ τῆς αὐτοῦ ἐντετυχιμῆ-
 νης ὑπὲρ τὸν τάφον Γενναδίου τοῦ Σχολαρίου — γραφὴν, ὡς λέγεται, ὑπὸ Ἡλία
 τοῦ Τανταλίδου, πεμφθὲν δὲ ὑπὸ τῆς Μεγάλης τοῦ Χριστοῦ Ἐκκλησίας — τὸ
 ἐπίγραμμα:

α Εἰς τὸν ἐν μακαρίαις Γεννάδιον τὸν Σχολάριον πατριάρχην Κωνσταντινουπό-



λεως κείμενον ἐν τῇ παρὰ τὰς Σέρρας ἱερᾷ μονῇ τοῦ τιμίου Προδρόμου. ,ΑΩΝΑ.

* Ἦδε μὲν ἡ Προδρομοῦ μονὴ τὴν κόσμος αἰδεῖ :

ἡ πολὺν μῆτηρ Μακεδόνων ζαθεῖον :

* Ἦδε δὲ Γενναδίου πατριάρχου τοῦ κλεος εὐρύ :

νεκροδόχος λάρναξ ἀθανάτου φθιμένου :

62) + Ἀνεκρινίσθη καὶ ἀνισταίρη οὗτος ὁ θεῖος καὶ περι-
κλεῖς ἀρτηρὲς τῆς σεδασμίας καὶ | βασιλικῆς καὶ πατριαρχικῆς
μονῆς τοῦ τιμίου ἐνδόξου προφήτου | προδρόμου καὶ βαπτιστοῦ
Ἰωάννου διὰ ἐξοδὸν τῶν τιμίων αὐταδέλφων | Χατζῆ Κωνσταν-
τίνου καὶ Χατζῆ Σιλδέπτρου μοναχοῦ τοῦ ποτὲ | Νικολάου Κοβ-
δατζόγλου (2) ἐκ πόλεως Σερρών ἡγουμενεύοντος | τοῦ πανο-
σιωτάτου ἐν ἱερομονάχοις κυροῦ Χριστοφοροῦ. Ἀπὸ κτίσεως κά-
σμου 7313 | ἐν ἔτει σωτηρίῳ 1805 ἐν μηνί Ἰανουαρίου

Ἵπὲρ τὴν θύραν τῆς εἰσόδου εἰς τὴν ναὸν (κεφαλαίους χρώ-
μασιν) ἔσκηθεν·

63) Εἰς δόξαν τῆς ἀγίας καὶ ὁμοουσίου καὶ ἑωποιοῦ καὶ
ἀδιαρέτου Τριάδος | τοῦ Πατρὸς καὶ τοῦ Υἱοῦ καὶ τοῦ Ἁγίου
Πνεύματος ἀμήν. | Διὰ τῆς θερμῆς προστασίας καὶ ἀόκνου ἐπι-
μελείας τῶν τριῶν ἐπιτροπευόντων | σεδασμιωτάτων γερόντων
κυροῦ Ματθαίου, Παρθενίου καὶ Δαμασκηνοῦ τοῦ τιμίου, | αὕτη
ἡ πάγκalos καὶ θεία ἀνεκαίνισθη ἱστορία εἰς αἰώνιον λαμπρὰν
φῆμην καὶ ἀίδιον αὐτῶν | μνήμην ἐν ἔτει χιλιοστῷ τε ἅμα ὀκτα-
κισιοστῷ τε καὶ τρίτῳ τῆς οἰκονομίας τῆς ἡμετέρας σωτηρίας.

Ὡ δειλαὶ γενεαὶ βροτῶν, χρονίη τε κήκωσις·
καὶ μοῖρῃ στυγερῇ χριστιανῶν προτέρων·
βαῖον καὶ μόγις εὐρατο χοῦν, δε κάσαν ἐπῆλθε
γῆν ἀρετῆ, σοφίῃ, εὐσεβίῃ, καμάτοις·
ἀλλὰ καὶ ὡς ἐνθένδε μάκαρ νεκρὸς τετρααίων
ἀντιδίας ἀγγεῖ, βιώνουσι δ' ἐφυλίους·.

Ἐπὶ τῆς ἑτέρας δὲ πλακῆς τῆς ἐπὶ τοῦ τάφου· «Τάφος Γενναδίου πατριάρχου
Κωνσταντινουπόλεως τοῦ Σχολαρίου τοῦ Α' μετὰ τὴν ἑλῶσιν αὐτῆς. Ἐγένετο
δὲ ἡ ἀνακομιδὴ τῶν λαφάνων αὐτοῦ ἐπὶ ἔτους 1854 Μαΐου 7 ἐπὶ πατριαρχίας
τοῦ κλεινοῦ Ἀνθίμου Κουταλινεῦ ἐπὶ μητροπολίτου Σερρῶν κυρίου Τακάδου
Πατριῶ καὶ ἐπὶ ἡγουμενίας Ἀνθίμου ἱερομονάχου Σερραίου καὶ Θεοδοσίου
δικαίου. (Δικαίος τίτλος μοναχικὸς τοῦ μετὰ τὸν ἡγουμένον).

(2) Περὶ τῶν αὐταδέλφων Κοβατζόγλου ἱδρυτῶν μετοχίου τοῦ Ἁγίου Ἰωάν-
νου ἐν Σέρραις ὅρα Παπαγεωργίου αἱ Σέρραι κτλ. ἐν Byz. Zeit. III σελ. 264.
Ἐκ τῆς ὑπ' ἡμῶν δὲ δημοσιευομένης ἐπιγραφῆς ταύτης (ἀρ. 62) δῆλον γίνεται
ὅτι ὁ συγγενὴς τῶν Κοβατζόγλου μητροπολίτης Σερρῶν Στέφανος εἶναι ἑτερος
τοῦ κατὰ τὸ 1725 κατέχοντος τὸν ἐπισκοπικὸν θρόνον Στεφάνου (ἀνωτέρω ἐπι-
γραφὴ 48 ἐν σελ. 157).

Ἵπὲρ τὴν θύραν τὴν μεταξὺ τοῦ καθολικοῦ καὶ τῆς δεξιᾶ στοᾶς· ἐσώθεν χρώματι μελανῷ κεφαλαίοις·

64) + Ἀνιστορηθεὶς ὁ θεὸς καὶ ἱερός ἀρτηξ̄ τῆς σεβασμίας καὶ βασιλικῆς μοῖνης τοῦ τιμίου ἐνδοξοῦ προφητοῦ προδρομοῦ καὶ βαπτιστοῦ Ἰωάννου δι' ἐξόδου παντός τῶν τιμοτάτων καὶ εὐγενεστάτων ἀμπατζήδων· κυρ | Γεωργίου Μαυρουδὶ ζαγορη Σαρικυνοῦ· Πασχάλη Βούλτζηου. | Δημητρίου Μαυροῦδι. Κύρκου· Θεοδώρου· Δημητρίου· καὶ Χριστοῦ | Ἀρχιερατεύοντος τοῦ πανιερωτάτου μητροπολίτου Σερρών Κυροῦ Δανιήλ· ἡγουμενεύοντος δὲ τοῦ | πανοσιωτάτου καθηγουμένου κύρου Γαλακτίου. ἔτους ,ΖΡΑΗ (=μ. Χ. 1680).

Ἐπὶ τοῦ τοίχου αὐτόθι ἐκατέρωθεν σταυροῦ

65)	Φ Χ		Φ Π
	Χ Χ		Χ Χ
	Τ Ξ		Δ Φ

σημαίνοντα «Φῶς Χριστοῦ Φαίνει Πᾶσι | Χριστὸς Χριστιανοὺς Χάριν Χαρίζεται | Τοῦτο Βύλον Δαίμονες Φρίττουσι»(1).

Ἐπὶ τοῦ μαρμαρίνου στυλοβάτου τοῦ δρυφάκτου

66) ΜΝΗΣΘΗΤΙ ΚΥΡΙΕ ΤΟΝ ΔΟΥΛΟΝ ΣΟΝ ΔΗΜΗΤΡΙΟΝ

Ἐπὶ τῆς μαρμαρίνης φλιάς τῆς Ὁραίας Πύλης

67) Α' Δ Ρ' Α

Ἐπὶ τῆς εἰκόνης τοῦ Παντοκράτορος τοῦ δρυφάκτου

68) Δεησις τῆς δούλης | τοῦ Θεοῦ Λαυρεντίας | ἔτους <ΖΡΚ'> (2)

Ἐπὶ τῆς εἰκόνης τῆς Θεοτόκου τοῦ δρυφάκτου

69) Δεησις τοῦ δούλου <τοῦ Θεοῦ> | Παχωμίου | εἰτους ,ΖΡΚ (=μ. Χ. 1612).

(1) Περὶ τῶν τοιούτων ὄρα Ζηδίου Ἐπιγραφὰς χριστιανικῶν χρόνων τῆς Ἑλλάδος ἐν Βυζαντινῶν τόμου Α' σελ. 132.

(2) Συνεπληρώσαμεν αὐτὴν τὸν χρόνον ἐπειδὴ ἡ ζωγραφικὴ τῆς εἰκόνης εἶναι ἡ αὐτὴ πρὸς τὴν τῆς Θεοτόκου (ἐπιγραφὴ 69).

Ἐπὶ τῆς ἐξ ἀργύρου χειρὸς τῆς εἰκόνης ταύτης τῆς Θεοτόκου

70) Δῆμος τοῦ Νικόλα ἀπο χο|ριον Θολον 1752

Ἐν τῇ στοᾷ (γοτίφ) ἐπὶ τῆς ὑπὲρ τὴν θύραν τῆς εἰσόδου εἰκό-
νος τοῦ ἐντελλορονιζμένου Χριστοῦ ἔχοντος δεξιὰ τὴν Θεοτόκον
καὶ ἀριστερὰ τὸν Ἅγιον Ἰωάννην ὀρθοῦς πρὸ αὐτοῦ ἐν δεομέ-
νων σχήματι·

71) Δεησεις τοῦ δούλου
 τοῦ Θεοῦ Ἀλεξί

Ἐν τῇ παρεκκλησίῳ «Τὸ Γενέθλιον τοῦ Προδρόμου» ἐπὶ τῶν
ἐν τῇ θρυψάκτῃ εἰκόνων τῆς Θεοτόκου, τοῦ Παντοκράτορος καὶ
τῆς Γενέσεως τοῦ Ἰωάννου ἡ αὐτὴ καὶ ἐν ταῖς τρισὶν ἐπιγραφῇ·

72) + Δέησις τῶν δούλων τοῦ Θεοῦ Ἰάνδριου, Μίτα, Βάσιου,
 ετος 1776. Ἰωάννου.

Ἐν τῇ παρεκκλησίῳ τοῦ Ἁγίου Σπυρίδωνος ὑπὲρ τὴν θύραν
τῆς εἰσόδου (ἔσωθεν· χρώματι)

73) + Ἐστοριθῇ ὁ θεὸς καὶ πανσεπτος ναὸς τοῦ ἁγίου καὶ
θαυματουργοῦ Σπυρίδωνος καὶ Ἰωαννου τοῦ κτήτορος δι' ἐξό-
δου παντὸς των τιμιωτατων κυρ Χατζῆ Δημητρίου. | Νικολάου.
Δημητρίου. Μανδῆλ. Νικολαου Ρατου. Ἀλεξίου καὶ Μαδροδί.
 ἡγουμενεύοντος Κυ | Ἰωάσαφ ἱερομοναχοῦ. καὶ σκευοφύλακος.
ἐπὶ ἔτους 1761 ὀκτωμβρίου 20.

Αὐτόθι ἐπὶ τῆς εἰκόνης τοῦ Παντοκράτορος

74) + Δέησις τοῦ δούλου τοῦ Θεοῦ Χριστοφόρου ἱερομονάχου
Σερριαίου καὶ πρωτοσυγγέλου τοῦ πανιερωτάτου | ἁγίου Σερρῶν
κὺρ Ἰωανικίου | 1761.

Αὐτόθι ἐπὶ εἰκόνης τοῦ Ἁγίου Σπυρίδωνος

75) Δεησις τῶν δούλων τοῦ Θεοῦ Γιανο 1768

Αὐτόθι ἐπὶ τοῦ τοίχου (χρώματι)

76)	IC	XC
	NI	KA
	T	K
	Π	Γ

ὡν τὰ κατωτέρω δηλοῦσι **Τ**όπος **Κ**ρανίου **Π**αράδειτος **Γ**έγονεν.

Ἐπὶ ποιμαντορικῆς ῥάβδου ἐν τῷ Πησαυροφυλακείῳ

77) Ἡ παρούσα βακτηρία ἐγένετο παρὰ τοῦ εὐγενεστάτου ἀρχοντος κιν Ασιν καὶ ἐπροσηλωθῇ εἰς τὸν τήμιον $\overline{\Gamma}^{\Delta}$ (=Πρόδρομον) ἔτους ΖΡΚΔ (=μ. Χ. 1616).

Ἐν τῇ αὐλῇ τῆς μονῆς ἐπὶ πλακὸς ἐντετειχισμένης ἐπὶ τῶν πρὸς βορρᾶν οἰκημάτων

78) + Ἐργον συνδρομῇ καὶ παντός ἐξοδου Σερρῶν Ἀρσενίου του πανιερωτάτου ἐν ἔτει δε Ζ ἀξηκοστοῦ τε τριτου (=μ. Χ. 1555).

Ἐπὶ τῆς μαρμαρίνης κρήνης ἐν τῇ αὐλῇ (πρὸς Β ἔκτυπα)

79) (+) Αὕτη ἡ πηγή | ἀνακαινισθῇ | δι' ἐξόδου Ἰωανν(ου) Ἀλεξάνδρου ἐκ Σερίρων ἔτει ΑΨ[Ζ]ΞΗ
(βλ. πανομοιότυπον ἐπιγραφῆς ἐν σελίδι 179)

Ἐπὶ μαρμαρίνης κρήνης πρὸ τῆς πρὸς Β στοᾶς (ἔκτυπα)

80) : + Ἐστонтας σκευοφύλαξ Μακάριος ἱερομόναχος

+ παρούσα σκαφ :

συνδρομῇ καὶ παντός

ἐξόδου τοῦ ὁσιωτάτου

ἐν μοναχοῖς χα

τῇ Κυρίλλου : ΖCΞΒ



+ ἡγουμενεύον

τος κυροῦ : Ἰωαν-

σαφ ἱερομονά

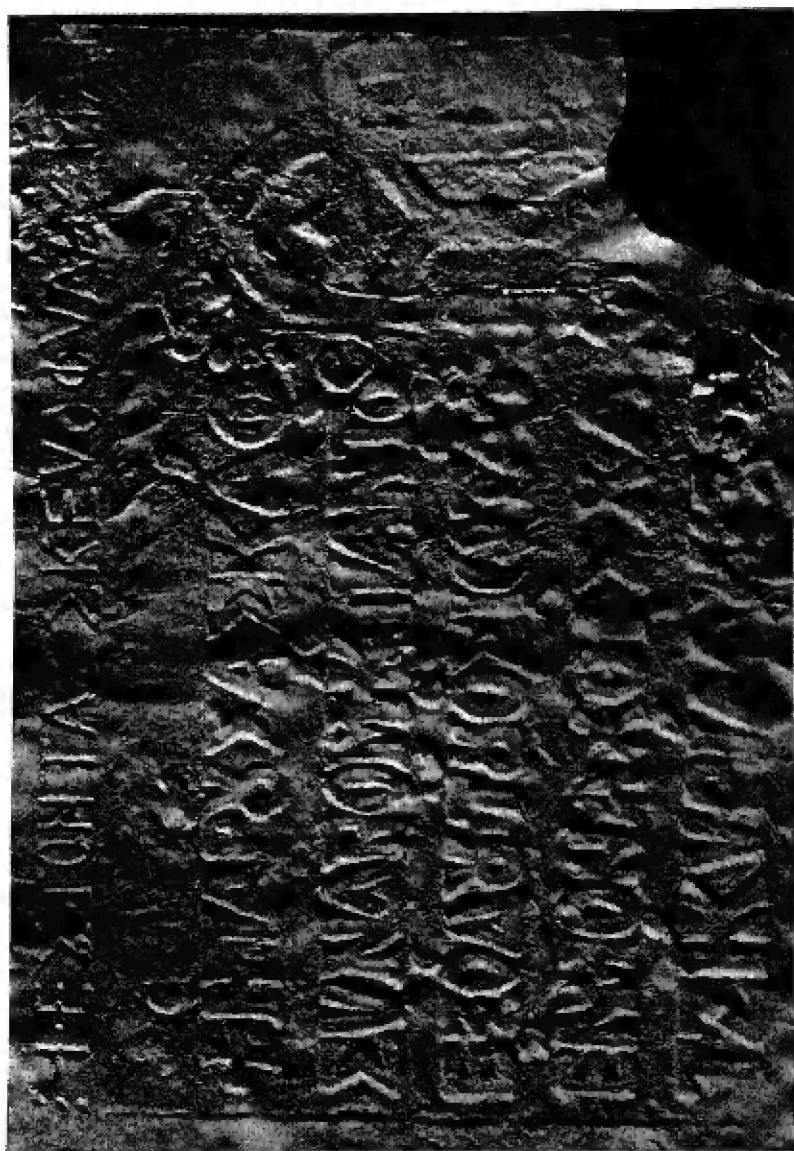
χου : 1754 :

(βλ. πανομοιότυπον ἐπιγραφῆς ἐν σελ. 180)

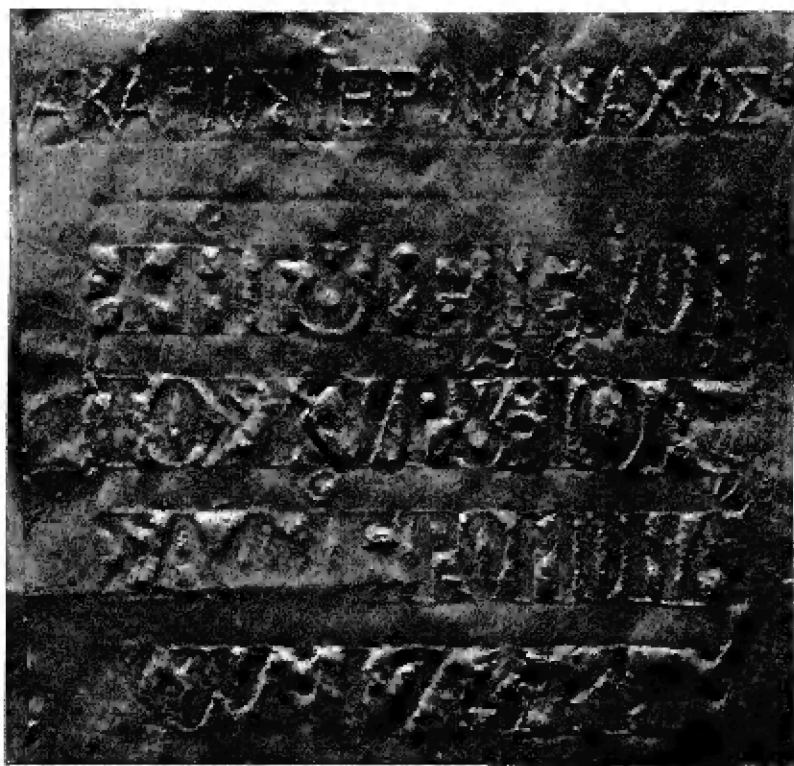


Ἐπὶ τοῦ τοίχου ἐν τῇ αὐλῇ (γράμματα ἔκτυπα)

- 81) $\text{I} \Pi \text{N} +$ εξοδου παντός κυροῦ
Γρηγορίου ιερομοναχου . καὶ
ηγουμενευωντος (μ. X. 1642)



Επιγραφή 8η τμήμα Α'



Ἐπιγραφὴς 80 τμήμα Β'



Ἐπιγραφή 81

Ἐπὶ μαρμαρίνης κρήνης κατὰ τὴν ἀριστερὰ γωνίαν τοῦ προστύου (ἐκτυπα· βλ. πανομοιότυπον ἐπιγραφῆς ἐν σελ. 183)

82) 1763 : Μαίου

Οὐκ Ἰακώβ ἐγὼ πηγῇ τοῦ (κειοῦ δὲ Προδρομοῦ : καλλιόνά
[πη ἀληθῶς τό τοῦτου κόσμου

Τίς δὲ ο καλλωπίσας με καὶ καλῶς ωραίσας : Μαρκος υπηρχε
[τονυμα ὁ μοι καλῶ] δαπανήσας.

κάτωθεν δὲ ἐκατέρωθεν τοῦ σταυροῦ

Ι C	X C
N I	K A

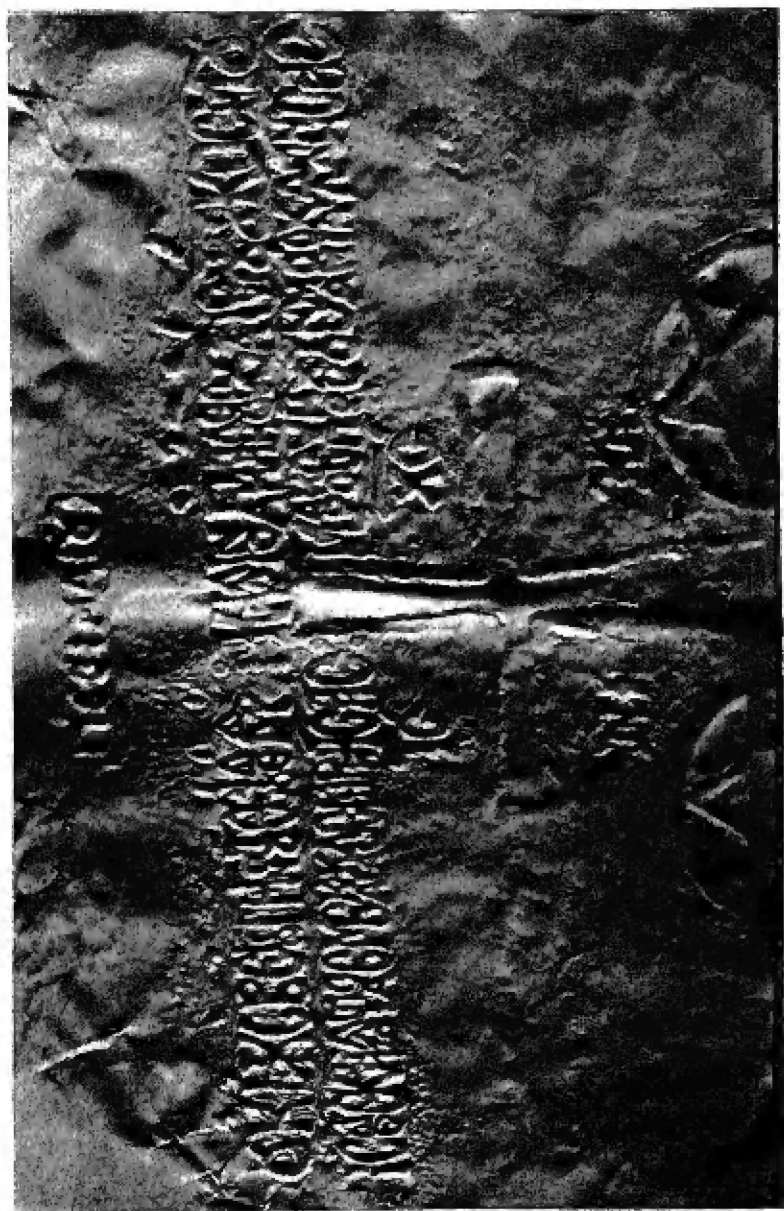
Ἐξω τῆς μονῆς ἐπὶ τοῦ ὁδραγωγοῦ τοῦ μύλωνος

83) Οὗτος ὁ ὁδραγωγός | ἐκ τῆς πηγῆς αὐτοῦ | μέχρις ἐντὸς
τοῦ μοναστηρίου ἐγένετο πᾶσι | δαπανῇ τοῦ εὐγενεστάτου
καὶ ἐπιτρόπου περι|κλεοῦς τοῦ ἱεροῦ μοναστηρίου κυροῦ Χα-
τζί Πέτρου | Σπανδωνῇ βασιματζῇ | 1755

Καὶ ταῦτα μὲν εἶναι τὰναφερόμενα εἰς τὰρχιτεκτονικά, τὰ το-
ρευτικά καὶ ζωγραφικά ἔργα τῆς τέχνης ἐν τῇ μονῇ. Παρὰ τὰ
ἐπιγραφικά δὲ μνημεῖα ἔχομεν ὡσαύτως ἄξια προσοχῆς ἐν τῇ
μονῇ, ἂν μὴ πολυτιμότερα, τὰ ἐν τῇ ἄνω ὁρόφῃ τοῦ κήστρου
ἐν τῇ βιβλιοθήκῃ ἀποκείμενα χειρόγραφα. Περὶ τούτων καὶ ὁ
ἱερολογιώτατος προηγούμενος κύριος Χριστοφόρος πολλὰ ἀνα-
φέρει ἐν τῇ Προσκυνηταρίῳ (1) καὶ ὁ Παπαγεωργίου ἐν τῇ περὶ
Σερρών κλπ. πραγματείᾳ αὐτοῦ (2), ἡμεῖς δὲ βραχύτατον χρό-
νον διατρίψαντες αὐτόθι δὲν ἠδυνήθημεν εἰ μὴ νὰ σημειώσωμεν
ἀναγραφὴν τινα τῶν κεφαλαίων μόνον ἱστορίας ῥωμαϊκῆς, βυζαν-
τικῆς καὶ τουρκικῆς μέχρι Σελίμ τοῦ Β', τάξιν μητροπολιτῶν
γενομένων ἐπὶ Λέοντος τοῦ σοφοῦ καὶ Ἀνδρονίκου τοῦ γέροντος
καὶ εἰδήσεις ἱστορικὰς ἀγνώστους συμπληροῦσας ἢ ἀναιροῦσας
ἄλλας ἀναγεγραμμένας ἐν τοῖς Χρονογράφοις καὶ τῇ Βραχεῖ
Χρονικῇ. Ταῦτα δὲ μετὰ τῶν ἐκ τῆς βιβλιοθήκης τῆς μονῆς
Κοσσυφηνείσης θέλομεν δημοσιεύσῃ ἐν τέλει τῆς ἐκδόσεως ταύτης.

(1) Σελ. 3, 75 καὶ 84.

(2) Byz. Zeit. III ἐνθ' ἀνωτέρω.



ΜΟΝΗ ΚΟΣΣΥΦΗΝΕΙΣΗΣ

Καταλιπόντες τὴν φιλόξενον μονὴν τοῦ Τιμίου Προδρόμου κατήλθομεν εἰς Σέρρας, ἀντεῦθεν δὲ δι' Ἀγγίστας καὶ Βιτάστας ἀνήλθομεν εἰς τὴν ἱερὰν μονὴν τῆς Ἀχειροποιήτου, τῆς ἐπιλεγομένης Κοσσυφηνεΐσσης (1).

Ἡ ἐκθεσις αὕτη δὲν παρέχει χῶρον εἰς περιγραφὴν τῶν θαυμασίων τοπεῖων τῶν περιστεφόντων τὴν μονήν, ὧν πολλὰ κατὰ τὴν ἀνοδὸν ἐκ δυσμῶν, ἔξω τῆς μονῆς πρὸς νότον ἡ Ἀμπελιὰ καὶ πρὸς ἀνατολὰς ἡ Βίγλα, ὁ ὑπὸ μεσαιωνικοῦ τειγίσματος περιβαλλόμενος κατάφυτος ὠταύτως λόφος. Ἐπερχόμεθα λοιπὸν εἰς τὴν μονήν, διπλὴν δὲ διαβαίνοντες αὐτὴν ἐρχόμεθα πρὸ τοῦ ναοῦ, νέου ἱδρύματος κτισθέντος οὐ πρὸ πολλῶν δεκαετηρίδων ἀντὶ τοῦ φθαρέντος παλαιῶτος. Δὲν ἔχομεν λοιπὸν ἀλλ' ἢ περὶ τῶν εἰς τὴν ἄλλην τέχνην καὶ τῶν εἰς τὰ χριστιανικὰ μνημεῖα ἀναφερομένων ν' ἀσχοληθῶμεν. Καὶ εἶναι ἱκανὰ ταῦτα.

Οὕτως ἐν τῇ ναῷ ἔχομεν τὸ δρύφακτον (τέμπλεον) ἐκ τῶν καλλίστων εἰς τορευτικὴν τοιοῦτων (2), μάλιστα τὰ ὑπὲρ τὴν Ὁραίαν Πύλιν, ὅπως κάλλιστος εἶναι καὶ ὁ θρόνος ὁ μητροπολιτικὸς (Εἰκ. 8). Δι' ἀστρέων δὲ κομψῶς κεκοσμημένα ἔχομεν ἀναλόγια τρία, ὧν ἐπὶ τοῦ πρώτου ἡ ἐπιγραφή

84) Ἀφιέρωμα τοῦ | Χανζή παπα | Ἀννανία | 1806

ἐπὶ τοῦ δευτέρου

85) Ἀφιερωμα του | Χανζή παπα | Ανννια | 1806

καὶ ἐπὶ τοῦ τρίτου ἀποκαιμένου ἐν τῇ ἱερῇ ἀδότη

86) Κονστα|τηρος κα|θιγουμε|:νος: | 1813 ἀγούστου | Κ

(1) Ἀχειροποιήτος καλεῖται διὰ τὴν εἰκόνα, περὶ ἧς λέγουσιν ὅτι δὲν ἐποιήθη ὑπὸ χειρὸς ἀνθρωπίνης, Κοσσυφηνεΐσα δὲ διότι κόσσυφος ἔφηνεν αὐτὴν κειμένην παρὰ τὸ Ἅγιασμα. Καλεῖται δ' ἰσοκύτως Εἰσοσιφοῖνεσσα, Κοσιφοῖνεσσα, Κοσφήνεσσα, Κόσνιζα καὶ ἄλλως κατὰ παραφθορὰν τοῦ ὀνόματος.

(2) Τοιαῦτα τῆς ἐν Ἀδριανουπόλει Ἀγίας Παρασκευῆς, τοῦ ἐν Μονεμβασίῃ Ἰελομένου, τῆς μονῆς Ἐλκίνης (Κυνουρία), τοῦ ἐν Χαλκίδι ναοῦ τῆς Φανερωμένης.



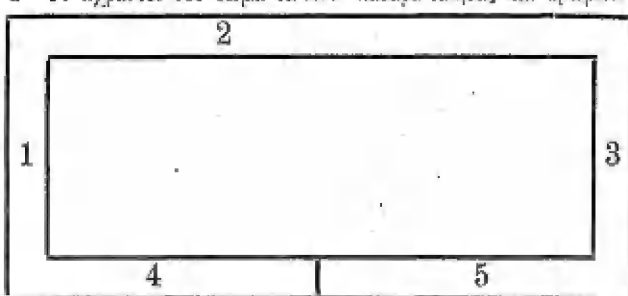
Εἰκ. 8.

Ἐπὶ κεντητοῦ ἐπιταφίου τέχνης καλῆς (κεφαλαίους)

87)

2 Τὸ ἄγρυντον σου πῶμα συνδόνε καθαρά εἰλησας καὶ αρωμασι

1 ο κεντημάτων ἰσοπύκνους ἀπὸ τοῦ
[ἐξ] ἑλίου καθελῶν



4

Τὰ σα ἐκ Φ (= τῶν) σου προσφέρω Κ(ύριε) καὶ μνησθήτι τοῦ ἀναξίμου
δούλου σου Χαράλαμπος προηγουμένου ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῇς κρίσεως

5 ο θεῖος οὗτος ἐπιτάφιος ἐγχειροποίητος παρ' ἐμοὶ Θεοκλήτῳ ἱερο-
μονάχῳ καὶ πρωτοσυγκέλῳ, ἐν ἔτει : 1819 : ἐν μηνί Ὀκτωβρίῳ

3 ἐν μηνί Ὀκτωβρίῳ
[ὅτις ἀπὸ τοῦ ἐξ] ἑλίου καθελῶν

Καλή δὲ καὶ ἡ ἀργυρᾶ βράδος τοῦ κατήγουμένου. ἐφ' ἧς ἡ ἐπιγραφή

88) Διὰ συνδρομῆς Δανιήλ πρ(ω)τοσυγκελλου | Κοσμι(σ)η(ς) κ(α)λ(η)
προηγούμενου 1767

Πολυτιμότεα δὲ κειμήλια φυλάσσονται ἐν τῇ σκευοφυλακείῃ τῆς μονῆς, ὧν πολλὰ θαυμάσια εἰς ποικιλικήν καὶ τορευτικήν. Οὕτως ἀνάκειται θαυμαστής χρυσοχοϊκῆς τέχνης (σοφματορῆς) σταυρὸς ἀργυρὸς περιβάλλων σκυρὸν ξύλινον ἐξαιτίας μικρογλυφίας, οὗτινος ἐπὶ τῆς ἀργυρᾶς βάσειος ἡ ἐπιγραφή

89) ΠΡ(Ο)Η Γ(Ο)ΥΜΕΝΟΣ Χ(ΑΤΖ)Η ΑΝΑΝΗΑΣ ΚΟΣΦΙΝΗΣ ΖΗΣ
<1806>

Αὐτόθι ταπεινότερας ἐργασίας σταυροὶ δύο μετάλλινοι, ὧν ἐπὶ τοῦ μὲν ἡ ἐπιγραφή

90) Αδερικου | ἱ(ε)ρ(ο)μ(ο)λ(α)χου τῆς | μ(ο)ν(η)ς Κοσφινιτζῆς
ἐπὶ δὲ τοῦ ἑτέρου

91) γηγουμενευαντος Δανιήλ ἱερομοναχου 1765 (βρα περί τοῦ Δανιήλ τούτου καὶ ἐπιγραφὴν 88)

Αὐτόθι ἱκανῶς καλῆς τέχνης ἀργυροῦν κουδούκλιον, ἐφ' οὗ ἡ ἐπιγραφή

92) Κ(Α)Θ(Η)Γ(Ο)ΥΜΕΝΟΣ Χ(ΑΤΖ)Η ΑΝ(ΑΝΙΑΣ)
ΚΟΣΦΗ ΝΗΣ ΖΗΣ 1816

Αὐτόθι λεπτοτάτης ἐργασίας ἀργυροῦν κιθώτιον ἀγίου λευφάνου μετὰ τῆς ἐπιγραφῆς κατὰ τὰ πλάγια μὲν

93) Εκοσμιθη τὸ παρὸν κηρο|την τῆς αγίας κε ιερας καρας | του εν αγιης πατρος υμων κε αρχι|επισκοπου Διονυσιου τοῦ ἐκ τῆς | Κονσταντινουπολεως | υς την υεραν κε σεβαστην μο(ν)ην τις πανυπερευλογι|μενης δεσπηνης υμον Θεο|τωικου κε αυπαρ-
θενου Μαρίας | τις εποναμαζομενης Κοσνη|ζας δια σηνδρομης του πα|νωσηοτατου αγιου προηγουμενου | κηριου κηρ: σοφρο-

νου δὲ α χήρος ἐμοῦ δούλου Θεοῦ Γεωργίου χρυσοχώου ἐκο-
μης Αἰνοτωπῆ ἐν ἐτὶ 1788 | Γιοργι Μιχαλι Πισκα

ἐν δὲ τῇ βάσει

Νεοκ(ι)δοτιον | 1788

Ἐπὶ ἐτέρου δὲ ἀργυροῦ κιθιτίου ἔχουσιν ἀναγραφὴ ὑπὸ τοῦ
τότε ἐν τοῖς ἀδελφοῖς τῆς μονῆς καταλεγομένου φιλοκάλου
προσκυνητοῦ Ἀνανίου (δρα περὶ αὐτοῦ ἐπιγραφὰς 84, 85, 89,
92) τὰδε

94) + Η προῦσα κἀρα υπαρχει του αγιου κα ιαματικοῦ
αναργυρου Κοσμά των ἐν Ρώμῃ μαρτυρησαντων ἀνακενισθῆ
δε δια επιστασιαν κα συνδρομην του πανοσιστατου εν ιερομοναχοῦς
Χ(ατζῆ) κυρ Ανανιου Κοσφηγιτζοτου, εν ἐτηῖσι (1). ΑΩΕ

Καὶ τρίτῃ δὲ φυλάσσεται αὐτόθι θήκη λειψάνων τῶν ἁγίων
Χαραλάμπους καὶ Χρυσοστόμου, ἐφ' ἧς ἔχουσι χαραχθῆ

95) Γεγονεν του παρον διὰ εξοδου του
πανοσιηστατου σεραφ<η>μ ηερομοναχου
1821 Μαρτίου 25

Αὐτόθι ἀργυρᾷ μετὰ τορευμάτων ψιᾶλη τοῦ ἁγιασμοῦ, ἐφ' ἧς
ἡ ἐπιγραφὴ

96) + Δεισης τον δουλон του Θεου Δημητριου Θεοδωρου
Μαρινι Δημκο Διμο Θεωδωρου χαριο Βροντου αφημεροθι
εις μοναστιριον τις Παναγιας Κοσφυνι<τζας>

καὶ ἐν τῇ βάσει κύκλιον

+ δηα χήρος του δουλос Χρηστου (2) αθανασηου του δημητηρηου
χοριο Αἰνοτωπι 1179

Αὐτόθι ὁμοία ψιᾶλη τοῦ ἁγιασμοῦ ἐκ παρσελάνης φερούσης
καλὰ ζωγραφικὰ κοσμήματα, ἧς ἐπὶ τοῦ ἀργυροῦ δοχείου ἡ ἐπι-
γραφὴ

(1) Ἀναγνωστατέον· ἐν ἔτει ἡ ἔτεσι, οὐχὶ Ἐνεέησι.

(2) Ἀνάγν. τοῦ δούλου τοῦ Χριστοῦ.

97) Πόνημα τοῦ πανοσηωτάτου καὶ καθηγουμένου τῆς Ὑεράς μονῆς
Κοσφηνήσζης κηρίου Κωνσταντήου (ΑΩΙΓ (1))

Ὅμοια δὲ φυάλη ἐκ πορσελάνης καλλίστου ζωγραφικοῦ κό-
σμου ἀνάκειται ἐν τῇ σκευοφυλακείῳ, ἥς ἐν τῇ βάσει τοῦ ἀργυ-
ροῦ δοχείου

98) + Ἡ παρούσα φυάλη ὑπάρχει τῆς σεδασμας μονῆς τῆς
Κοσιφοινισης ἡτῆς ἐγενεν εἰς τοὺς 1811)

Αὐτόθι καὶ ἀργυροῦς δίσκος τῆς ἀρτοκλασίας, ἐφ' οὗ ἡ ἐπι-
γραφὴ

99) + Τῆς ιερας σταυροπηγιακῆς μονῆς εἰκοσι
φοινισης : καθηγουμένος Ακακιος 1827

Ἐν τῇ σκευοφυλακείῳ ὡσαύτως τηροῦνται ἐξόχου ποικιλι-
κῆς ἄμφια ιερά, ἐν οἷς κάλλιστον πάντων θαυμασίας τέχνης εἰς
ποικίλματα ὁμοφύριον, οὔτινος καὶ ἑκάτερον τῶν ἀκρων ἔχου-
σιν ἀναγραφὴ

100) + Τὸ παρὸν ὁμοφοριον ὑπάρχει τοῦ
πανιερωτάτου Μ(η)ΤΡΟΠΟΛΙΤΟΥ Παλαιων Πατρῶν ὑπερ
τίμου καὶ ἐξάρχου πάσης Ἀχαΐας κυροῦ Θεοφάνους
Διὰ χειρὸς Νεοφυτου ιερ(ομον)αχ(ου) ετους αχιτη Ρα'

ὡσαύτως ἐπιτραχήλιον φέρον τὴν ἐπιγραφὴν

101) Ιωσήφ ΙΕΡ(ο)Μ(όν)αχ(ου) Εἰκοσιφοινισης
καὶ Σ(ε)ΡΡ(αίου) ΑΩΚΘ

Καὶ ἐπιγονάτια δὲ καλῆς ἐργασίας ἀνάκεινται αὐτόθι τρία, ὧν
ἐπὶ τοῦ πρώτου εἰκονίζεται ἡ Θεοτόκος ἐν μέσῳ τῶν ἀγγέλων,
μετὰ τῆς ἐπιγραφῆς περὶ τοῦ ἀγγέλου μὲν

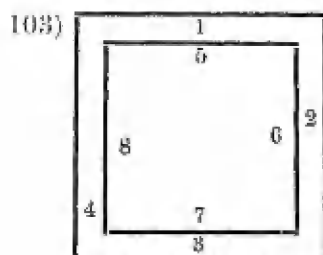
102) + Τὸ παρὸν ἐπιγονάτιον καὶ ἐν επιτραχήλιον ἀφιερῶσεν
ὁ Μ(η)ΤΡΟΠΟΛΙΤΗΣ Νικομιδιάς Νεοφυτος ἐν τῷ μοναστηρίῳ
τις αχιρ(ο) <πιη

(1) Περί Κωνσταντίου δρα ἐπιγραφὴν 86.

περί δὲ τὴν Θεοτόκον

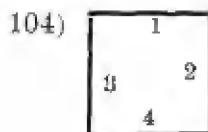
του Α (=διὰ) το μνημοσινον τον γονεον αυτου ως δηλαμδαναι ο κοδιξ

Ἐπὶ τοῦ δευτέρου εἰκονίζεται ἡ Ἀνάστασις, ἐπ' αὐτοῦ δὲ διὰ ποικιλικῆς ὡσαύτως ἔχουσι γραφή



- 1) + Περίζωται τὴν ρομφαίαν σου ἐπὶ τὸν μηρόν σου
- 2) θυνατε τη θραιστητι σου και τω καλλει σου Κ(ύρι)ε ἐν
- 3) τεινε καὶ κατευοδοῦ καὶ βασιλευε ἐνεκεν ἀλη
- 4) θειας καὶ πρακτητος καὶ δικαιοσύνης. Νοεμβρίου κ
- 5) + Ἐω παρων ηπογονατηον υπαρχη του
- 6) Μωναστηριου της Κοσνίτζας καὶ επι
- 7) υσε αυτη κυρα Αργυρη απο τον κο
- 8) σταντηνουπολην δια ψυχικην σστηριας

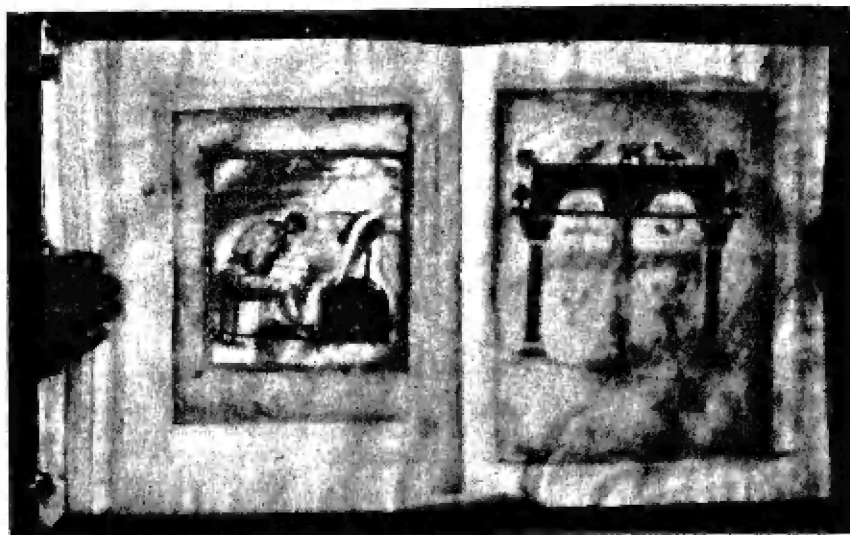
ἐπὶ τοῦ τρίτου δὲ φέρεται καλῶς εἰργασμένος ὁ δικέφαλος αἰετός, ἀναγράφονται δὲ καὶ οἱ ἀφιερῶσαντες διὰ τῶνδε



- 1) Σουλτανας καὶ τον γονεον
- 2) Μανολη
- 3) Μπαλασι και τον τεκνον
- 4) 1806

Ἀνάκεινται δ' ἐν τῷ σκευοφυλακείῳ καὶ εὐαγγέλια ἀξίας με-

ρίστης χειρόγραφα πολυτιμότεα διὰ τὴν ἐξαισίαν γραφὴν, διὰ τὰ ἐγχρώμα κεφαλαῖα γράμματα, διὰ τὰς καλλιτεχνικὰς εἰκόνας τῶν εὐαγγελιστῶν (Εἰκ. 9) καὶ διὰ τὰ ἐπὶ τοῦ σταθώματος ὑπερό-



Εἰκ. 9.

χου τέχνης καὶ κάλλους ἐγκαυστα. Τούτων δὲ τὸ σημαντικώτατον ἴσως ἐγράφη αὐτῇ χειρὶ ὑπὸ Ἰωάννου τοῦ Καντακουζηνοῦ, ὅστις γενόμενος μοναχὸς καὶ μετονομασθεὶς Ἰωάσαφ μέχρι τοῦ θανάτου αὐτοῦ τῇ 1383 ἠσχολεῖτο μὲν καὶ εἰς τὴν συγγραφὴν τῆς ἑαυτοῦ ἱστορίας, ἀλλὰ καὶ ὡς καλλιγράφος κατεγίνετο, ὡς γνωστόν, εἰς τὴν ἀντιγραφὴν ἱερῶν κειμένων. Ἡ γνώμη ἡμῶν στηρίζεται εἰς τὸ ὄνομα Ἰωάσαφ, ὅπερ φέρει ὁ ἀντιγραφεὺς τοῦ Εὐαγγελίου τούτου, καὶ εἰς τὸν χρόνον τῆς ἀντιγραφῆς 1378, γενομένης πέντε ἔτη πρὸ τοῦ θανάτου τοῦ Καντακουζηνοῦ, ὡς δηλοῦσι τὰ ἐπὶ τῇ πέρατι τῆς ἀντιγραφῆς σημειωθέντα

Ἐτελειώθη, ἐν ἔτει
 Ϛωπς (=μ. χ. 1378)
 Μηνι Ἰουνιω ιζ'·

Ν Δ

Θ(εο)ῦ τὸ δωρον: Κ/

ἰωασαφ πόνος+

Θῦ τὸ Δωρον. Κ
ἰωασαφ πόνος+

Θέλει δὲ ἀποδειχθῇ τὸ ἀκριβὲς τῆς εἰκασίας ἡμῶν εἰς ἀντιπαρά-
δοξιν τῆς γραφῆς τοῦ εὐαγγελίου τῆς Κοσσυφηνεύσης πρὸς τὰ
σφριζόμενα καίμενα τοῦ Καντακουζηνοῦ, ὃν εὐαγγέλιόν τι ἐν τῇ
Ἑθνικῇ Βιβλιοθήκῃ γραφέν ὑπὸ τοῦ Καντακουζηνοῦ τούτου κατὰ
τὴν γνώμην τοῦ ἀειμνήστου σοφωτάτου περὶ τὴν παλαιογραφίαν
Ἰωάννου τοῦ Σακελλίου. Τότε δὲ θὰ προσθέσωμεν εἰς τὰ χει-
ρόγραφα τοῦ Καντακουζηνοῦ καὶ τὸ ἐν τῇ βιβλιοθήκῃ τοῦ Με-
γάλου Σπηλαίου ἀποκεῖμενον εἰλυτὸν τὸ περιέχον μὲν λειτουρ-
γίαν τοῦ Χρυσοστόμου φέρουσιν ἐν τέλει τάδε

Θ(εο)ῦ τὸ δωρον καὶ ἰωασαφ πόνος

μηνὶ φεβρουαριῳ ΚΗ

του ΣΩΠ ἔτους (= μ. Χ. 1372)

ὁμοιότατον δὲ κατὰ τὸν τύπον τῆς γραφῆς τῶν τελευταίων τού-
των (καθ' ὅσον ἔχω ἀντίγραφον αὐτῶν ἀκριβὲς) πρὸς τὰ τοῦ
Εὐαγγελίου τῆς Κοσσυφηνεύσης.

Ἐν τῇ βιβλιοθήκῃ ὡσαύτως ἀπόκεινται τὰ χαλκᾶ καλύμματα
εὐαγγελίου μετὰ λόγου ἀξίων τορευμάτων, ὃν τὸ μὲν εἰκονίζει
τὴν Σταύρωσιν (Εἰκ. 10), ἐν ᾗ εἰκονίζονται ἐν καλλίστῃ ἐργασίᾳ
ἐκατέρωθεν τοῦ Ἐσταυρωμένου ἡ Θεοτόκος καὶ ὁ ἅγιος Ἰωάν-
νης, κατὰ τὸ πλαίσιον δὲ ἄνωθεν μὲν πάλιν ὁ Χριστὸς εὐλογῶν
ἔχων ἔνθεν καὶ ἔνθεν τὴν Θεομήτορα καὶ τὸν ἅγιον Ἰωάννην,
κατὰ τὰς πλευράς δὲ καὶ κάτωθεν τοὺς δώδεκ' Ἀποστόλους, τὸ δὲ
τὴν Ἀνάστασιν τοῦ Σωτῆρος (Εἰκ. 11) ἐν καλλίστῃ ὡσαύτως
ἐργασίᾳ καὶ συνθέσει, ἔνθα εἰκονίζεται ὁ Ἀνιστάμενος ἐκ νε-
κρῶν, οὐτινος ἄνωθεν μὲν ΙC ΧC, ἐκατέρωθεν δὲ τοῦ ἀκτινοδόλου
φωταστεφάνου

105) HANAC TACHC

ἔχων ἔγθεν καὶ ἔγθεν τὴν Θεοτόκον καὶ τὸν Ἰωάννην γονυπετεῖς
καὶ ὀπίσω αὐτῶν ὑπὲρ τὴν Θεομήτορα μὲν δύο βασιλεῖς, ὑπὲρ



Εἰκ. 10. Κάλυμμα Εὐαγγελίου χαλκοῦν.

τὸν Ἰωάννην δὲ τὸν Ἰωσήφ, Μαρίαν τοῦ Κλωπᾶ καὶ Μαρίαν τὴν
Μαγδαληνὴν. Ὑπὲρ αὐτοὺς δὲ εἰκονίζονται ἐντεῦθεν καὶ ἐκεῖθεν



Εἰκ. 11. Κάλυμμα Εὐαγγελίου χαλκοῦν.

106) Ο Π Ρ Σ Ο Φ
 Θ Ν Η Α Σ
 Ο Π Ρ Φ
 Ι Σ Α
 Ι Α Σ

καὶ

θγλοῦντα·

Ὁ προφήτης Σοφονίας

ὁ προφήτης Ἡσαΐας

καὶ ὑπεράνω ἐν μέσῳ τεσσάρων ἐκατέρωθεν ἀγγέλων ἄδόντων

Ἅγιος Ἅγιος Ἅγιος Κύριος

Σαβαώθ

ὁ Ἰησοῦς στέμμα βασιλέως φορῶν καὶ ἐν χειρὶ τὸ ἅγιον ποτήριον ἔχων, οὐτινος ἐκατέρωθεν

107)

Ι C

Χ C

Η Ν Ε Α

Δ Η Α

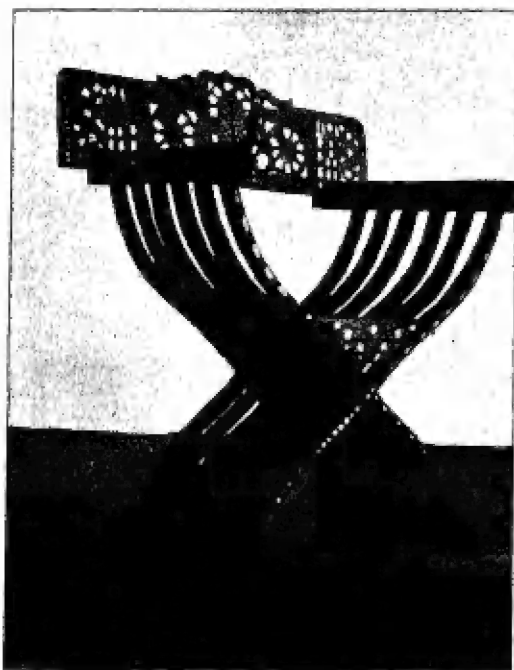
Θ Η

Κ Ν

ἅτινα ἀναγνωστέα·

Ἰησοῦς Χριστὸς | Ἡ Νέα Διαθήκη

Πρὸ τοῦ ἐστιάτοριου δὲ καίεται δύο τέχνης ἐξαιτίας θρόνων ὧν ὁ μὲν ὁστροκοσμῆτος (εἰκ. 12).



Εἰκ. 12. Θρόνος ὁστροκοσμῆτος.

ὁ δὲ (εἰκ. 13) τορεύματ'α μόνον φέρει. ὁρθίος οὗτος καὶ ὑψηλὸς



Εἰκ. 13. Θρόνος τορευτός.

Καὶ ἐπιγραφὰς δέ, πλὴν ὧσων ἀνεγράψαμεν ἀνωτέρω, ἔχομεν ἐν τῇ μονῇ. Οὕτως ἐν τῇ ναῷ τῆς Ἀχειροποιήτου ἐπὶ τῆς εἰκό-
νος τοῦ Χριστοῦ τοῦ ὀρυφάκτου ἀναγιγνώσκεται αὕτη

108) Δέσποτα Χ(ριστ)ε ἐλέησον τὴν ποι|μνὴ σου |
Γεμαροῦ (1) μοναχοῦ

καὶ ἐπὶ τῆς εἰκόνας τῆς Θεοτόκου (αὐτόθι)

109) Παναγία Θε(οτό)κε | βοήθησον | τοὺς δούλους σου | δημό

Ἐπὶ τῶν ἡλίων τῆς αὐλείου θύρας

(1) Ἀνάγνωθι Γερμανοῦ.

110) 1811 1811

ιγουμενεβοντος Κοσταντίου

111) ιωανν 1811 Κρουσιδο

+ νικολα

+ πετρε

Ὑπὲρ τὴν θύραν τῆς εἰσόδου εἰς τὴν ἔσω αὐλὴν (χρῶματι)

112) + Δείσις τῶν βούλων τοῦ Θεοῦ

Σουανου Τζούρτζι 1775

Ὑπὲρ αὐτὴν χάραγμα τόδε

113) εν 1798 I. X(α)τζή παπα θανηγλ 1797

παπα Κοσμη

1811 βασιλι

Ἐπὶ τῆς ἐν τῇ ἔσω αὐλῇ μαρμαρίνης φιᾶλης δηλοῦσα τὸν
χρόνον τῆς ἰδρύσεως αὐτῆς

114) 180X (= 1804)

Ἐν τῇ κατὰ τὸν ἄνω ὄροφον παρεκκλησίᾳ τοῦ Προδρόμου

115) 1818 + διὰ συνδρομῆς καὶ ἐξόδων τοῦ πανοσιωτατοῦ
προηγούμενου κυρίου Χρυσάνθου κοσφοινιτζιώτου | καὶ δεήσεως
αὐτοῦ πρὸς ὠφέλειαν ψυχῆς αὐτοῦ ἐν μηνί μαρτίου κς

Αὐτόθι ἐπὶ τῆς εἰκόνης τοῦ Παντοκράτορος

116) ἐτη αῳιη + διὰ συνδρομῆς καὶ ἐξόδων τοῦ πανοσιωτατοῦ
προηγούμενου | κυρίου Χρυσάνθου κοσφοινιτζιώτου Καὶ δεή-
σεως αὐτοῦΑὐτόθι ἐπὶ ἀναλογίου ὁστροκοσμῆτου ἢ δι' ὁσπρέων ὠσαύ-
τως ἐπιγραφῇ117) + 1742 ἐν μηνί) Μαρτίου εἰς τοὺς Κ νΓουμενευοντος
Παῖσιος ιερομα ναχος — Μαστορις ιωαννου ιε ρεος εκ κομης Κλι-
νοδός

Ἐν τῇ πρὸ τῆς βιβλιοθήκης παρεκκλησίᾳ τοῦ Ἁγίου Νικολάου ἐπὶ τῆς εἰκόνης Ἰωάννου τοῦ Προδρόμου

118) Δέσεις τὸν δούλον τοῦ Θεοῦ
 Ἀλεξάντρας. Νηκολαου: αὐτῷ

Ἐν τῇ γαστρί τῶν Ἀγ. Ἀναργύρων τοῦ νεκροταφείου ὑπὲρ τὴν θύραν ἔστιπτεν

+ Ἀνιστορήθη ὁ Θεὸς καὶ πάνσεπτος γὰρ τῶν ἁγίων Ἀναργύρων Κτιστὰ καὶ Δαμιανοῦ διὰ σηνδρο(μῆς) | τοῦ πανιερωτάτου μ(ητ)ροπολίτου τῆς ἁγιοτάτης μ(ητ)ροπόλεως Δράμας κυροῦ ιωακειμ | (ζωγρα)|φος ἐγράφη ἐν ἔτι τοῦ Χ(ριστο)ῦ
 AXM

Ἐν τῇ βιβλιοθήκῃ ἀνάκειται ἡ ἐπὶ μαρμαρίνης πλακὸς κεχαραγμένης ἐπιγραφῆς ἦδε (βλ. πανομοιότυπον ἐπιγραφῆς ἐν σελ. 198).

119) + Στίχοι εἰς τὸν τάφον τοῦ κυρ Ἀθανασίου
 ποίημα Θεοφάνους μ(ητ)ροπολίτου Σερρών
 + εὐσεβείης ἱερὸν στόμα, εἰδ' ἀρετῶν θεῖον κράμα
 καὶ σοφίης τὸ καλὸν βάρβυτον Ἀθανάσιον:
 Μακεδονία ἐνθάδε χεῖωνέει πορτητρόφος αἶα:
 καλύπτει μυσάων ποιμένα. φεδ Δράμα:
 ε'τους ΖΝΣ (μ. Χ. 1548) ινδ. Σ: ~

Ἀνάγνωθι δὲ τὸ ποίημα οὕτως:

Εὐσεβεῖς ἱερὸν στόμα ἡδ' ἀρετῶν θεῖον κράμα
 καὶ σοφίης τὸ καλὸν βάρβυτον (1) Ἀθανάσιον
 Μακεδονία ἐνθάδε **χιονέη** (2) πορτητρόφος αἶα
 καλύπτει μυσάων ποιμένα· φεδ Δράμα (3).

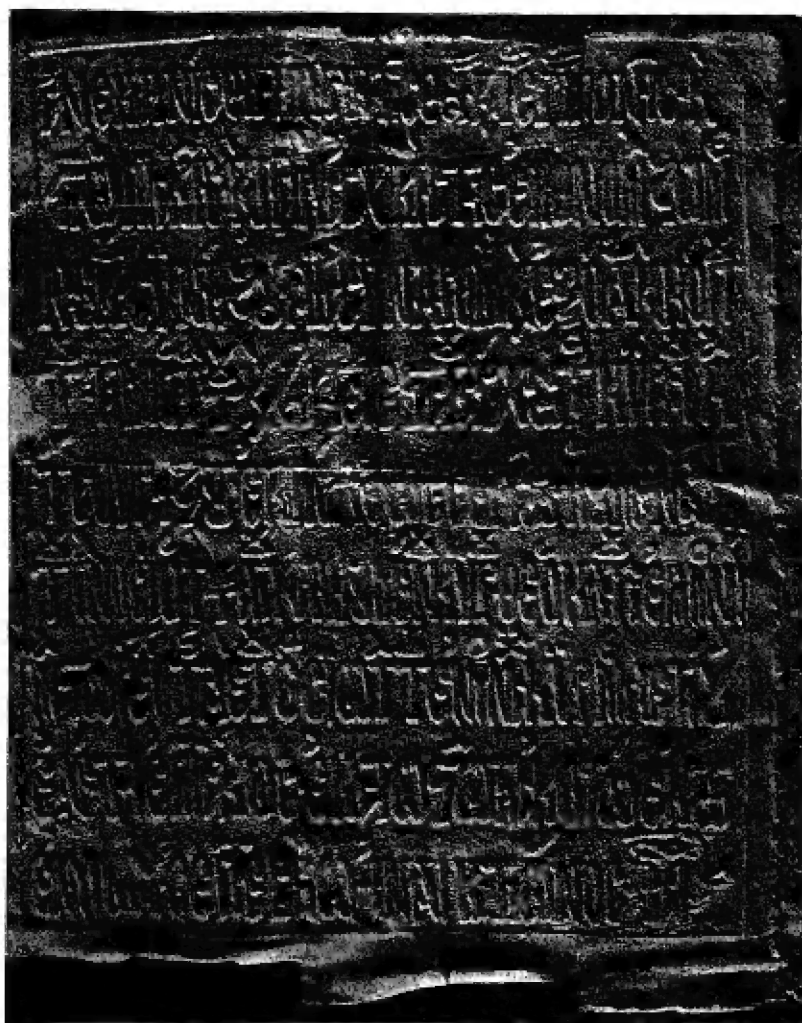
(1) Οὐδετέρου γένους παρὰ μεταγενεστέροις.

(2) Χιονοσκεπῆς συνήθως.

(3) Ἦτο πιθανῶς ὁ Ἀθανάσιος μητροπολίτης Δράμας.



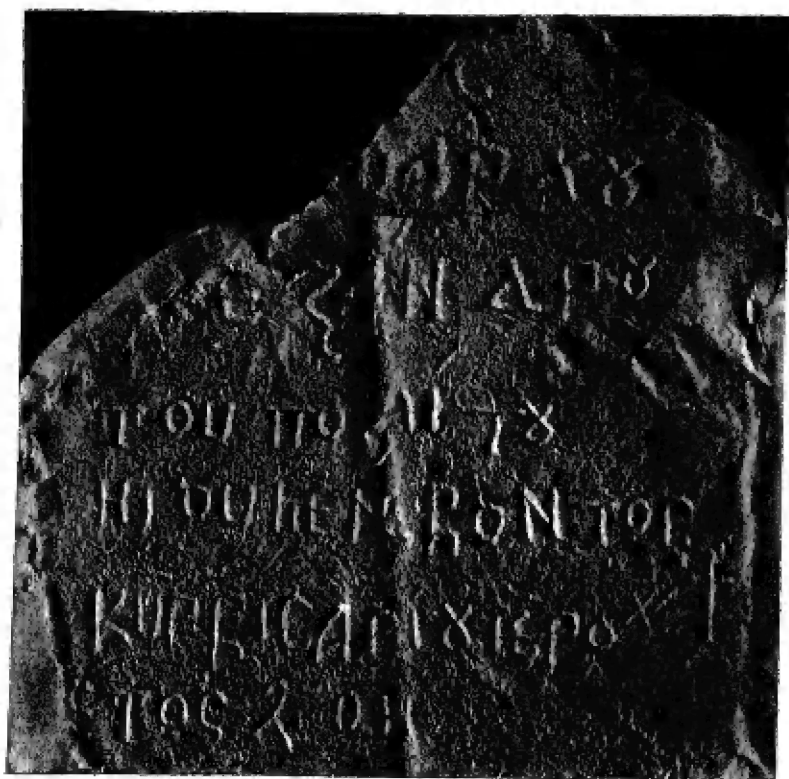
Αυτόθη ἐπὶ μαρμαρίνης πλακῶς



- 120) Ἀνεκρινίσθη ἡ πόλις τῆς θείας καὶ ἱερᾶς μονῆς καὶ
 Σ(αυ)ρωπ(ηγ)λακῆς καὶ πατριαρχικῆς τῆς ἐπονομαζώμε
 νης Κουσύνιτζου. διὰ συνδρομῆς καὶ ἐξόδου καὶ κόπου
 τοῦ τιμητότατου καὶ ευγενεστάτου ἀρχωντος κυρ Δουκα

τοῦ Σουρτζίου ἐκ πόλεως Σερρών ἡγουμενευόντος
 τοῦ παγνός'ιδεατοῦ αγίου καθηγοθμένου κύρου Θεόκλητου
 ἱερομοναχοῦ
 μνηστευόντος δὲ τοῦ ὁσίου ταῦ ἐν μοναχοῖς κύρ Μελετίου
 ἐν ἔτη ἐπτάκους ἑκατοστῇ τριάκοντῇ ἑκτῇ (μ. Χ. 1628)
 ἐν μηνί Σεπτεμβρίῳ ἰνδικτιώνος ια'

Αὐτότε ἐπὶ πλακῶς λιθίνῃς·



- 121) ἐπὶ πατρ)υαρχου
 Αλ)εξανδρου
 του πολι του
 Ηγουμενευοντος
 Κυρ Βισαρίου ἱερομοναχοῦ ±
 ετος ,ΖΟΗ (μ. Χ. 1570)

Ἐν τῇ ἄνω ὁρόφῳ πρὸς δυσμὰς ἐπὶ λιθίνῃς πλακάς·



- 122) + Ανακαινισθῆκα
ν δια σινδρομι(ς)
και εξοδου του πανι
ερυτάτου μ(ητ)ροπολ
υτου Δραμας κυ
ρου Ιωακημ ~ S
εν ετει ΖΞΓ ινδ ΙΓ (μ. X. 1555)

Ἐν τῇ τοίχῳ τῆς καταβάσεως εἰς τὸ ἀγίασμα

- 123) ... Ανεκένισθησαν
... Ἀγῶς Β)αρδάρης ὅς κε πος (...
τινων θόλος ἐ(πὶ

ἔτους· ΖΡΛ... (μ. Χ. 1622) —
 ὑψουμένεοντος Βενέτα
 μιν. ἱερομονάχου· μάστο
 ρις. Μελετίου μοναχός +



Ἡ ἄξια μετρίωνος τῶν ἐπιγραφικῶν τούτων μνημείων λόγου εἶναι τὰ ἐν τῇ βιβλιοθήκῃ τῆς μονῆς ἀποκειμένα χειρόγραφα, περιέχοντα πλὴν ἐκκλησιαστικῶν λόγων σημαντικὰς εἰδήσεις ἀναφερομένας εἰς τὴν ἱστορίαν τὴν ῥωμαϊκὴν, τὴν βυζαντιακὴν, τὴν τῆς τουρκοκρατίας καὶ τὸν ἄλλον τοῦ γένους βίον. Τούτων ἡμεῖς προχείρως ἀντεγράψαμέν τινα, ὥς διήγησιν περὶ τῆς διὰ θαύματος σωτηρίας τῆς Πόλεως ἀπὸ τῶν πολιορκησάντων αὐτὴν βαρβάρων (Ἀράβων) καὶ Περσῶν, διήγησιν περὶ τοῦ «πῶς ἐχύρισαν οἱ Ἑλλατῖνοι (Λατῖνοι) ἀπὸ τοῦς Ῥωμαῖους» περὶ τῆς ἀποστασίας τοῦ πάπα τῆς πρεσβυτέρας Ῥώμης», ἱστορίαν ἀπὸ κτίσεως κόσμου μέχρι τῆς βασιλείας Μανουήλ τοῦ Κομνηνοῦ μετ' ἀναγραφῆς ἀξιολόγου τῶν χρόνων καὶ ἐκθέσεως περὶ τοῦ πῶς οἱ Βούλγαροι προσήλθον εἰς τὸν χριστιανισμόν διδαχθέντες ὑπὸ τινος ἐκ Κωνσταντινουπόλεως φιλοσόφου ζωγράφου, διήγησιν περὶ τοῦ παρὰ τὴν ἐν Κωνσταντινουπόλει Ἁγίαν Σοφίαν «*Παραδείσου σοφίας*», ὅστις, ὅμοιος πρὸς τὸ ἐν Ἀλεξανδρείᾳ Μουσεῖον, σοφῶν ἦτο ἐνδικαίτημα, ἱστορίαν «καὶ σύγγραμμα κῦρ Συμεῶν τοῦ μεγίστου καὶ λογοθέτου περὶ τοῦ περικαλλοῦς ναοῦ τῆς τοῦ θεολόγου Σοφίας», ἣτις ἔχει μὲν ἱκανὰς διαφορὰς πρὸς τὴν ἤδη δημοσιευθεῖσαν, δηλοῖ δὲ ἀσφαλῶς πλέον ὅτι ὁ συγγραφεὺς τῆς ἱστορίας ταύτης εἶναι ὁ μάγιστρος καὶ λογοθέτης Συμεών. Ὡσαύτως δὲ ἔκθεσιν περὶ τῆς τάξεως τῶν μητροπόλεων, χρονογράφον τοῦ πατριάρχου Νικηφόρου διάφορον ἐν οὐκ ὀλίγοις πρὸς τὸν ἤδη δημοσιευθέντα καὶ βραχείας ἱστορικὰς εἰδήσεις διαφόρους ὅλως ἢ συμπληροῦσας τὸ *Βραχὺ Χρονικὸν* (breve chronicum), ὧν τινα θέλομεν δημοσιεύσῃ ἐν τέλει τῆς ἐκθέσεως ταύτης.

ΝΙΚΗΣΙΑΝΗ

Ἀπὸ τῆς ἱερᾶς καὶ φιλοξένου μονῆς τῆς Ἀχειροποιήτου καταβαίνοντες πρὸς ἀνατολὰς ἐρχόμεθα εἰς τὴν Νικησιανήν, κώμην κατὰ τὰς ὑπηρείας τοῦ Παγγαίου. Ἐν αὐτῇ πλὴν λατινικῆς τινος ἐπιγραφῆς

124) Ae)LIO. VAL(erio
grat)ISS(imo) AN(norum)I

κεχαραγμένης ἐπὶ τῆς μαρμαρίνης φλίας τῆς Ὠραίας Πύλης τοῦ ἔξω τῆς κώμης πρὸς ἀνατολὰς ναοῦ, οὐδὲν ἄλλο εἰς ἀρχαιότητα λόγου ἄξιον ἔχομεν εἰ μὴ σκάφας λελαξευμένας ἐπὶ τοῦ βραχώδους ἐδάφους τοῦ ἀπὸ τοῦ ὄρους κατερχομένου χει-



Εἰκ. 14. Σκάφη ἐν τῷ χειμάρρῳ.

μάρρου χρησίμους, κατὰ τὴν σοφὴν γνώμην τοῦ συνεκδραμόντος μεθ' ἡμῶν καθηγητοῦ τῶν φυσικῶν ἐπιστημῶν κ. Παν. Κονδύλη, εἰς πλυντήρια τῶν ἀπὸ τοῦ Παγγαίου καταφερομένων μεταλλευμάτων, ὧν σωροὶ σκωρίας κεῖνται ἔτι παρὰ τοῦ χειμάρρου τὰς ὄχθας (ὄρα εἰκόνα 14).

ΠΑΡΑΒΙΟΝ

Ἀπὸ τῆς Νικήσιανης δέ, διερχόμενοι ὑπὸ τὸ Παλαιοχώριον, ἀρικνούμεθα εἰς Παράβιον, πολίχνην κατὰ τὴν ἀρχαίαν πόλιν Σόμβολον καμμένην. Ἐν αὐτῇ ἔχομεν ἐντὸς μὲν τῆς πόλεως ἐπὶ κρήνης ἔξωθεν τοῦ ἄλλοτε σχολείου τὴν ἐπιγραφὴν

125) Ἐν ἔτει 1807 Μαρτίου 2

ΑἰαμοΓ. . CPBΘ AMZA

τῆς ἡ δευτέρα σειρὰ ἀναγνωστέα «Ἀδάμος Σέρβου (X)άμζα» ἐν τῇ ναῷ δὲ τοῦ μικρὸν ἔξω τῆς πολίχνης κατὰ τοὺς ἀγροὺς Ἁγίου Νικολάου ἐν τῇ αὐλῇ μὲν, πλὴν δύο λατινικῶν ἐπιγραφῶν, ἐπὶ πλακὸς μὲν κεχαραγμένην τὴν ἐπιγραφὴν

126) Ενθα куτε ѿ δѣло(ς)

тѣ Ѡ(е)дѣ: соφiанос:

Προσκυ

νι τις οὔτα

κιστις: 1800

Κατὰ τὴν κατάβασιν δὲ ὑπὸ τὸν ναὸν δεξιὰ ἐπὶ τοῦ τοίχου

127) τελευτήν μου παρακαύσωιν

. . . . μοι παρεντα λιοις(1) λiαν δε

. . . . παρακαύσωιν ποτε θωσσιιν(2)

. . . . οiς κερθωZIΞINI(3) ΠΡΟCΤIΜΟΧEIV(4)

ΚΑΒΑΛΛΑ

Ἐν τῇ Καβάλλᾳ δέ, τῇ ἀρχαίᾳ Νεαπόλει τῶν Δατηνῶν, ἔχομεν τὰ τεῖχη τῆς ἀκροπόλεως, τὸ ρωμαϊκῶν χρόνων ὕδραγωγεῖον καὶ ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ τοῦ κάστρου ἐπὶ εἰκόνας

(1) Ἀνάγνωθι παρενταλίους. Εἶναι δὲ παρεντάλια (λατ. parentalia) τὰ γενέσια, νικύσια, ἡγιασμοί.

(2) Ἀναγν. δώσσιιν.

(3) Ἀναγν. κερθίζωσιν.

(4) Ἀναγν. προστιμῶσιν.

- 128) Δεῖσις τοῦ δούλου τοῦ θεοῦ Σα
μουήλ καὶ τῆς σιζήγου αἰκατερίνης
προσ(κ)υνητοῦ 1821 χωρ Ἰ(ωάνν)ου

ΦΙΛΙΠΠΟΙ — ΔΡΑΜΑ

Κατὰ τὴν πρὸς τὴν Δράμαν δὲ ὁδὸν ἔχομεν πρὸ τῶν Φι-



Εἰκ. 15. Τεκελὴ Τάς.

λίππων ἐπὶ μονολίθου μεγάλου βάθρου, καλουμένου τουρκιστὶ
«Τεκελὴ Τάς» (=ἑστημένος λίθος) (βρα εἰκ. 15) λατινικὴν ἐπι-
γραφὴν δηλοῦσαν ὅτι C. Vibius τὸ βάθρον ἑστήσε τοῦτο, μι-

κρὸν δὲ περαιτέρω ναὸν εὐρὺν χριστιανικῶν χρόνων, (κοινῶς «παλᾶνα τοῦ Ἀλεξάνδρου»).

Ἐν Δράμᾳ δὲ ἀναγιγνώσκωμεν ἐπὶ μαρμαρίνης πλακῆς ἐν τῇ αὐτῇ τοῦ Διοικητηρίου τὴν ἐπιγραφὴν

129) Βαίθιον Οὐ|αλέριον Φέρμον | τὸν
κράτιστον | ὁ δῆμος ἐκ τῶν | ἰζίων

ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΠΕΛΛΑΝ

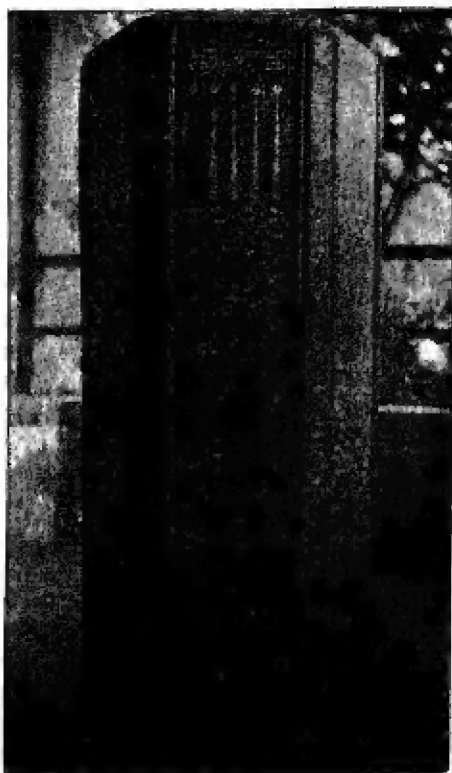
Βαίνοντες πρὸς δυσμὰς ἀπὸ τῆς Θεσσαλονίκης, (ὅπου ἐπανήλθομεν ἐκ Δράμας), εὐθὺς ὡς παρέλθωμεν παραπτόταμόν τινα τοῦ Ἐχεδώρου, ἔχομεν δεξιὰ τῆς ὁδοῦ τύμβον ὑψηλὸν καὶ μετ' αὐτὸν κατὰ τὴν πορείαν ἡμῶν πρὸς τὴν ἀρχαίαν Πέλλαν (κατὰ τὸ ἐκεῖ σημερινὸν χωρίον Ἀποστόλους ὑπάρχει θέσις Πέλλ') συναντῶμεν δέκα ἐτι τοιούτους τύμβους (τούμπας κοινῶς), ἐν ὧν ἑνδεκα, ὡν ἑννέα μὲν πρὸ τῆς Πέλλας, δύο δὲ μετ' αὐτήν. Τούτων δ' ἑννέα μὲν κεῖνται δεξιὰ τῇ ἐκ Θεσσαλονίκης εἰς Πέλλαν ἐρχομένῳ τὴν Ἐγνατίαν ὁδόν, δύο δ' ἀριστερά. Ὁ ἕξδομος δ' ἐκ τούτων ὁ ὑπὸ τοῦς Ἀποστόλους, χθαμαλώτατος καὶ μικρὸς καὶ ὀλίγον δεξιὰ (τῇ πρὸς δυσμὰς βαίνοντι) ὑπὲρ τὴν ὁδόν, ἔχει ἀνασκαφῇ. Οὗτος, εἰς ὃν κατέρχεται τις διὰ σφόδρα κεκλιμένης καταβάσεως, ὀρωρυγμένος ἐπὶ τοῦ ὑπὸ τὴν γῆν βράχου, ἔχει τρία περὶ κεντρικόν τι ὄρυγμα μικρότατα θωμάτια, ἐμπερὴς πολὺ πρὸς τοὺς ἐν Αἰγίνῃ τάφους καὶ μάλιστα πρὸς τὸν ὑπὸ τὴν ἀκρόπολιν τῆς ἐν Κύπρῳ Ἀμαθοῦντος.

ΚΑΡΥΩΤΙΣΣΑ

Ἐκ Γεννητῶν δέ, ὅπου θέας ἄξιον εἶναι ῥωμαϊκὸν βαλανεῖον, βαίνοντες πρὸς δυσμὰς ἐρχόμεθα κλίνοντες ἀριστερὰ τῆς Ἐγνατίας ὁδοῦ εἰς τὸ χωρίον Καρυώτισσαν, οὗτινος πρὸ τοῦ ναοῦ τύμβοι χθαμαλοὶ συμπεφυρμένοι, ἐν τῇ ναῷ δὲ ἐπὶ ἀναλογίου μὲν ὀστρεοκοσμῆτου (Βλκ. 16) δι' ὀστρέων γεγραμμένη ἡ ἐπιγραφὴ

130) Ο ΚΥΠΡΙΑΝΟΣ ΤΟΥ ΓΕΡ
ΓΙΟΥ ΤΟΥ ΣΤΑΘΟΥ
ΕΠΙ ΕΤΟΥΣ ΖΡΙΒ
ΘΑΥΑ ΣΗ

ἀναγνωστέα «ὁ Κυπριανὸς τοῦ Γεωργίου τοῦ Σταύου, ἐπὶ ἔτους
ΖΡΙΒ (μ. Χ. 1604), (χειρ) Θανάστη».



Εικ. 16.

Ἐν τῇ αὐτῇ δὲ ναῷ ἐπὶ μαρμαρίνης πλακῶς ἡ ῥωμαϊκῶν χριστιανικῶν χρόνων(1) ἐπιγραφὴ, τέσσαρα ἐπιγράμματα εἰς ἡρωελογεῖον ἔχουσα ἦδε· (βλ. πανομοιότ. ἐπιγραφῆς ἐν σελ. 209-210).

(1) Ὁ τύπος τῶν γραμμάτων καὶ τὰ ὀνόματα τῶν ὑπὸ τὴν πλάκα καλυφθέντων (Καστρίκιος, Τίτος, Κλαυδία καὶ ἄμα Μαρία) μαρτυροῦσι τοῦτο. Περὶ τῶν πρὸ τοῦ ναοῦ τύμβων λαλεῖ καὶ ἡ ἐπιγραφὴ.

ΧΑ ΤΡΙΚΙΟΝΝΕΦΙΑΠΠΟΝΕΤΜΒΕΚΕΝΤΙΤΟΣΥΙΟΣ
 ΕΙΟΝΙΟΥΤΕΝΑΓΟΥΣΑΝΧΙΚΑΤΑΦΘΙΜΕΝΟΝ
 ΣΤΕΑΜΕΝΟΝΑΧΝΕΙΚΕΝΕΤΗΓΑΥΚΥΚΛΙΜΕΤΑΜΟΙΡΑΝ
 ΟΥΧΙΜΟΝΟΜΟΝΩΩΡΙΕΠΑΤΡΙΟΝ ΕΣΤΕΛΛΑΦΟΥ
 ΗΔΑΝΑΝΕΥΚΑΕΙΑΤΡΗΚΑΙΜΑΡΙΑΝΜΕΘ
 ΜΗΤΙΣΡΑΤΗΝΙΛΑΙΗΝΥΙΟΣΕΞΘΑΥΣΤΙΤΟ
 ΟΚΤΩΚΑΙΣΚΕΤΗΣΚΙΦΟΕΙΣΝΕΩΣΤΑΚΕΤΑΙΡΟΣ
 ΣΙΣΓΕΝΕΘΗΚΕΝΕΜΟΙΔΥΡΡΑΧΙΟΥΚΟΜΙΣΑΣ
 ΕΡΧΙΦΑΠΠΙΟΝΕΘΑΚΕΝΕΜΟΝΤΣΙΝΑΛΑΝΤΡΟΦΣΙΣΙΝ
 ΕΜΝΝΣΟΕΙΣΑΜΦΟΤΕΡΟΙΣΤΡΟΝΕΧΩΛΕΝΕΝΑ
 ΕΡΧΟΜΕΝΑΙΠΙΠΟΥ

ΣΤΟΝ ΕΜΟΝ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΙΤΟΥ
 ΠΑΤΡΙΕΜΟΙ ΕΔΕΙΞΑΝ ΤΟΝ ΠΑΤΡΙΕΜΟΙ
 ΚΕΙΜΑΙ ΔΕΝ ΟΥ ΧΕΙΡΟΝ ΝΙΛΜΟΣΟΥΣΑΤΙΤΟΥ

131) α') Κατάρτιον με Φέλιππον ἀνυμνῶν Τίτου υἱός

Εἰσὸν πελάγονος ἀνγί: καταγόμενον.

ὅσπερ δ' ἐνθάδ' ἐνεκεν. ἐπεὶ γινώσκω καὶ μετὰ μοῖραν

οὐχὶ μόνον ῥητοῖς πάτριον εἶναι ἔδαφος.

β') Ἡδὲ καὶ τῇ Εὐαγγελίᾳ τῇ καὶ Μαρίᾳ με Ἡ(αγοράσαν):

μητέρα τῇν ἱεράν υἱός: εὐχαρίστη Τίτος

ἐκπονοῦσά τε καὶ λειψήσας νέος: ὅτι δὲ πατὴρ

εἰσενέβηκεν ἐμὲ Διοφάντῳ κομίσας.

γ) Φέλιππον εὐχαρίστη ἐμὸν πόσιν: ἀλλὰ τροφείων

πονησθε: ἀμφοτέρους τῶν ἐμῶν ἐχόντων εἶναι.

δ') Ὅς τὸν ἐμὸν πατέρα τῶν ἐμῶν ἀνγί: Τίτον ἱεράν: Φέλιππον

πατέρα: Εὐδοκίαν πατέρα με καὶ Μαρίαν.

ε') Πατέρα μὲν μοι Ἐδουά το δ' ὄνομα Κλαυδία Γραπτή,

καί μοι δ' ἐνθάδ' ἀνγὶ ὄνομα οὗτος Τίτον.

ΕΠΙΜΕΤΡΟΝ

ΔΙΗΓΗΣΙΣ ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΙΑΡΥΣΕΩΣ ΤΟΥ ΕΝ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΙ ΝΑΟΥ ΤΗΣ ΑΓΙΑΣ ΣΟΦΙΑΣ

Τῆς διηγήσεως ταύτης ἱκαναί ἀπὸ τοῦ Lambecius (1655) καὶ Combesius (1664) μέχρι τοῦ νῦν ἐγένοντο δημοσιεύσεις κατὰ τριάκοντα σχεδὸν κώδικας ἀποκειμένους ἐν βιβλιοθήκαις πόλεων τῆς Εὐρώπης, τοῦ Ἀθῶν, τοῦ Σινᾶ καὶ τοῦ ἐν Κωνσταντινουπόλει Μετοχίου τοῦ Παναγίου Τάφου. Εὐρόντιες καὶ ἡμεῖς τοιαύτην ἐν τῇ βιβλιοθήκῃ τῆς μονῆς τῆς Κασσιοφηνείας ἐν τέλει τοῦ ὑπ' ἀριθ. 209 χαρτῶν κώδικος, περιέχοντος λόγους διαφόρων πατέρων, δημοσιεύομεν ὡς διὰ τὰς πολλὰς διαφορὰς πρὸς τὰς ἡδὴ δημοσιευθείσας, πρὸς τὴν ὑπὸ Th. Preger μάλιστα (Scriptores originum constantinopolitanarum, Fasciculus prior σελ. 74-108 ἐκδ. Teubner 1901). Σημαντικὸν δ' ἐν τούτῳ εἶναι ὅτι καὶ δι' αὐτοῦ βέβαιον γίνεται ὅτι τῆς διηγήσεως συγγραφεὺς ἦν Συμεὼν ὁ μάρτυρος καὶ λογοθέτης. (Ὁρα Preger αὐτ. προλεγόμενα σελ. XV). Ὁ ἀντιγραφεὺς ἱκανῶς ἀμαθὴς ἐφθειρε πολλαχού τὸ κείμενον, διωρθώσαμεν δ' αὐτό, ὅπου παρερρθεῖτο ἢ ἔννοια, ὅπως καὶ τὰς δεινὰς ἀναρθρωματίας καὶ τὴν κακὴν στίξιν. Περιλαμβάνεται δὲ ἡ διήγησις, ἐλλειπύουσα ἐν τέλει, ἐν σελίσιν τοῦ κώδικος εἴκοσι καὶ δύο.

Χειρόγραφον (ἀρ. 209) περιέχον λόγους διαφόρων πατέρων. Ἐν τῷ τέλει αὐτοῦ.

Ἱστορία καὶ σύγγραμμα κθρ συμεὼν μαχίστρου καὶ λογοθέτου
περὶ τοῦ περικαλλοῦς ναοῦ τῆς τοῦ Θεοῦ Λόγου Σοφίας.

Κωνσταντῖνος ὁ μέγας ἐδοξάλευσεν ἔτη τριάκοντα καὶ τρία
τῷ δὲ δωδεκάτῳ τῆς βασιλείας αὐτοῦ ἔκτισεν τὴν Κωνσταντι-
νουπόλιν καὶ τὴν μεγάλην τοῦ Θεοῦ ἐκκλησίαν ὁρομικήν. ἐπὶ (1)
δὲ τῆς βασιλείας Θεοδοσίου τοῦ μεγάλου στασιάζαντες οἱ ἀρει-
νοὶ κατέκαυσαν (2) τὴν στέγην τῆς μεγάλης ἐκκλησίας, ὃ δὲ ἀγνώ-
τατος π(α)τριάρχης Νεκτᾶριος ἐκαθέζετο εἰς τὴν Ἀγίαν Εὐφρόνην
τὴν ἀπονομαζομένην Παλαιάν, ἣν καὶ αὐτὴν ἠκοδόμησεν ὁ μέ-
γας Κωνσταντῖνος. Ἰστατο δὲ ἀσκέπαστος ἡ ἐκκλησία χρόνους
δύο. μετὰ ταῦτα προσέταξεν ὁ μέγας Θεοδόσιος Ῥουφῖνον τὸν
μάρτυρον αὐτοῦ καὶ ἐσκέπασε τὸν ναὸν διὰ κυλινδρικών (3)

(1) Τὸ χειρ. ἀπὸ.

(2) Τὸ χειρ. κατέκαψαν.

(3) Τὸ χειρ. ἔχει κυλῶν ἰδρυκῶν.

μαρμάρων, καὶ οὕτως ἐστέκετο τὸ αὐτὸ κτίσμα ἕως τῆς βασιλείας Ἰουστινιανοῦ τοῦ μεγάλου. ἐδασίλευσεν δὲ ὁ αὐτὸς φιλόχριστος βασιλεὺς ἔτη. ἐν δὲ τῇ πρώτῃ ἔτει τῆς βασιλείας αὐτοῦ γέγονεν ἐμφύλιος πόλεμος· ἐν ἡμέρᾳ ἱπποδρομίου γέγονεν ἀμφιβολία ὑπὸ τοῦ Ὑπατίου πραιτωρίου καὶ δημάρχου μέρος πρασινῶν καὶ διαλευκῶν καὶ ἀνγρέθησαν χιλιάδες λε. ἐλυπήθη δὲ ὁ βασιλεὺς λύπην μεγάλην διὰ τὴν ἐξαίφνην γενόμενὴν σφαγὴν τοῦ τοσαύτου λαοῦ. ἀδύμιονοι οὖν το(ὺ) βασιλέως ἐνέδωκεν ὁ (θεός) ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτοῦ λογισμὸν ἀγαθὸν τ(ο)ιοῦτον, τοῦ ἀναγεῖραι νόον, οἷος οὐκ ἐκτίσθη ἀπὸ ἀδάμ μέχρι τὴν σήμερον |.

Ἐγράψε δὲ ὁ βασιλεὺς κατὰ πᾶσαν πόλιν καὶ χώραν τοῖς κριταῖς καὶ στρατηγοῖς καὶ σατράπαις καὶ πᾶσι τοῖς μεγιστάσι καὶ φορολόγοις τοῖς ἐν πάσῃ τῇ οἰκουμένῃ, τοῦ ποιῆσαι πᾶσαν σπουδὴν καὶ ἐρευνᾶν τοῦ ἀποστελλεῖν κίονας καλλίστους, συστηματικά τε καὶ ἀνιδία καὶ καγγελοθυρίδια καὶ πᾶσαν τὴν ὕλην τὴν πρέπουσαν καὶ ἀρμόζουσαν εἰς νόον ἐκλεκτὸν καὶ περίφανον. πάντες δὲ οἱ ἄρχοντες δεξιόμενοι τῆς ἐπιστολῆς τοῦ βασιλέως ἐσπούδαζεν ἕκαστος ἐκ τοῦ θεραπεῦσαι τὸν βασιλέα. καὶ μετὰ πολλῆς ἐπιμελείας ἐρευνήσαντες εὗρον πολλὰ ἀπὸ παλαιῶν οἰκῶν τε καὶ λοστρῶν καὶ εἰδηλικῶν νηῶν καὶ συναγαγόντες(ς) αὐτὰ ἀπέστειλον τῇ βασιλεῖ ἐν Κωνσταντινουπόλει διὰ τῆς θαλάσσης μετὰ σχεδίων καὶ ἀπὸ τῶν μεγάλων ποταμῶν ἀπὸ πάντων τῶν θεμάτων, ἀνατολῆς τε καὶ δύσεως, βορρᾶ τε καὶ νότου. καὶ ἐκ τῆς μεγαλοπόλεως Ῥώμης ἀπεστάλησαν οἱ μεγάλοι κίονες οἱ ἐπονομαζόμενοι βωμιαῖοι ὑπὸ πρωτασκηρέτου (1) τινος Πλουτάρχου καὶ ἐπιστολογράφου μετὰ σχεδίων διὰ θαλάσσης (2), οὓς κίονας εἶχε τις γυνή, χήρα ὀνόματι Μαρκία εἰς προίκα αὐτῆς. καὶ ἴσταντο οὗτοι εἰς τὸν νόον <Ἡλίου τῆς> Ἡλιούπολεως, τοῦ κτισθέντος ὑπὸ Ἀδρηλιανοῦ βασιλέως Ῥώμης καὶ προδόσαντες αὐτὸν τοῖς Πέρσαις. τοὺς δὲ ὀκτὼ πρασίλους κίονας τοὺς ἀξιοθαυμάστους ἀπέστειλεν Κωνσταντῖνος ὁ στρατηγὸς αὐτοῦ ἀπὸ πόλεως Ἐφέσου λελατομημένους. ἡ δὲ

(1) Τὸ χειρ. παρὰ συγγράμμου.

(2) Τὸ χειρ. μετὰ σχεδίων ἐν τῇ θαλάσσῃ.

προειρημένη Μαρκία ἡ ῥωμαία ἔγραψε τῇ βασιλεῖ αὐτῷ ἀπέ-
 στείλα σοι, βασιλεῦ, κίονας ἡ ἰσοστάθμιους, ἰσοπλάτους, ἰσομή-
 κους ὑπὲρ ψυχ(ικ)ῆς μου σ(ωτη)ρίας. συν(ήν)εγκαν δὲ καὶ
 λοιποὺς κίονας τοὺς μὲν ἀπὸ Κυζίκου, τοὺς δὲ ἀπὸ Τρωάδος
 καὶ ἐτέρους ἀπὸ τῶν Κυκλάδων νήσ(ω)νων καὶ ἐκ πάσης τῆς
 ὑπ' οὐρανὸν γῆς καὶ ἄλλους ἀπὸ Ῥώμης καὶ Κρήτης καὶ ἀπὸ
 τῆς Σάμου νήσ(ω)νου καὶ ἐκ τῆν Ῥόδον καλοσσόν. Καὶ ἀπλῶς
 εἶπεν ἐκ πασῶν τῶν νήσ(ω)νων. πᾶσαν δὲ τὴν ὕλην παρήγγει-
 λεν ὁ βασιλεὺς διὰ θαλάσσης ὑπὸ σχεδίων(1) κομίζεσθαι. ὥς
 εἶκε, τοῦτο[υ] λογισάμενος. ἵνα μὴ στενάζωσιν οἱ ἄλλοι βόες,
 καὶ γένηται τὸ τοιοῦτον ἀπρόσδεκτον τῇ θε(ῳ). σεσώρευται δὲ
 πᾶσα ἡ ὕλη διὰ χρόνους ἥς" τῇ δὲ δωδεκάτῃ. ἔτει τῆς βα-
 σιλείας αὐτοῦ τοῦ Ἰουστινιανοῦ τὸν προειρημένον ναὸν τὸν
 παρὰ τοῦ μεγάλου Κωνσταντίνου κτισθέντα(2) ὁ Ἰουστινιανὸς
 ἐκ θεμελίων αὐτὸν κατέστρεφεν καὶ τὴν ὕλην πᾶσαν ἰδίως
 ἀπέθετο διὰ τὸ πολλὴν καὶ ἄπειρον ὕλην ἐτοιμᾶσαι αὐτόν.
 ἤρξατο δὲ ὁ βασιλεὺς ἀγοράζειν οἰκήματα ἐν τῇ τόπῃ, ἐν ᾗ
 τὸ κτίσμα θεμελίαν ποιεῖν. ὁ βασιλεὺς δὲ οὔτε εἰς τὸν θρόνον
 αὐτοῦ ἐκαθίστατο οὔτε εἰς ὕπνον ἀπίει, ἀλλ' εἴτι σπουδὴν καὶ
 ἐπιμέλειαν ἀπερχόμενος καὶ ἑκάστην ὥραν καὶ θεωρῶν τοὺς
 τεχνίτας, τοὺς λιθοξόους καὶ λατόμους τῶν μαρμάρων καὶ τοὺς
 τέκτονας καὶ πάντας τοὺς οἰκοδόμους πολλὰ νοθετῶν καὶ
 παρακαλῶν εἰς τὸ σπουδὴν ποιῆσαι τοῦ ἔργου. ἔξωθεν τοῦ
 μισθοῦ αὐτῶν ἐδίδου αὐτοῖς ὁ βασιλεὺς [κτὰ] ἀνὰ δύο καὶ
 τρία νομίσματα(3) καὶ ἕτερα πολλὰ εὐηργέτει(4) | διὰ τὸ εἶναι
 αὐτοὺς προθύμους εἰς τὸ ἔργον. ἐρχόμενος δὲ ὁ βασιλεὺς εἰς
 τὸ ὄραν τοὺς τεχνίτας καὶ τὸ ἔργον ἡμιφύετο στολὴν λευκὴν
 καὶ σουδάριον ἀμυδρὸν(5) καὶ ἐν τῇ χειρὶ αὐτοῦ κρατῶν βέβδον
 πτενὸν κόκκινον. ἀνεγείραντες(6) δὲ τὰς ἀνω ἀψίδας ἐν ὑπερφῶ
 τὰς μεγάλας ἐν ἡμέρᾳ σαββάτου κλητορεύσας ὁ βασιλεὺς πάν-

(1) Τὸ χειρ. σχεδίων.

(2) Τὸ χειρ. ὁ προειρημένος ναὸς... ὁ κτισθείς.

(3) Τὸ χειρ. καὶ τριῶν νομισμάτων.

(4) Τὸ χειρ. εὐεργέτα.

(5) Τὸ χειρ. ἀμυδρον.

(6) Τὸ χειρ. μὴ ἐπείραντες.

τας τοὺς τεχνίτας καὶ ἐργάτας <σὺν> παντὶ τῇ λαῷ (1), ὁ δὲ πρῶτος τῶν μακιστόρων κατέλιπε τὸν υἱὸν αὐτοῦ εἰς πάντα τὰ ἐργαλεῖα τὰ πρὸς οἰκοδομίην ἐν τῇ δεξιῇ μέχρι τοῦ ὑπερφύου. ἦν δὲ ὁ παῖς ὥσπερ χρόνιον ἰδ. Καθεζόμενος οὖν ὁ παῖς καὶ φυλάττων, ἐφάνη αὐτῷ εὐνοῦχος λαμπρὰν ἐσθλὴν ἡμιφιετρίμενος καὶ φοβερός τῇ ὄψει. παρηλλαγμένη οὖν ἡ ὄψις αὐτοῦ, καὶ πῦρ ἀστράπτον (2) ἐκ τοῦ προσώπου αὐτοῦ. Καὶ λέγει ὡς δὴν-θεν ἐκ τοῦ παλατίου ἦν ἐκπειρωθεὶς παρὰ τοῦ βασιλέως. καὶ λέγει πρὸς τὸν παῖδα (3), τίνας χάριν κατέλιπον τὸ ἔργον τοῦ θεοῦ οἱ τεχνίται καὶ ἀπῆλθον ἐσθλὴν καὶ πίνειν πρὸς ἀπλη-σ(τ)ίαν καὶ μέθην. ἀπεκρίθη ὁ παῖς, ἰδοὺ ταχέως ἐλεύσονται. ὁ δὲ πάλιν λέγει πρὸς τὸν παῖδα, παρεύθητι καὶ λάλησον αὐτοῖς. ἵνα ταχέως ἐλθόντες ἐργάζωνται τὸ ἔργον τοῦ θεοῦ. ἵνα μὴ τι κακὸν ποιήσω αὐτοῖς δι' αἰκισμῶν καὶ βασάνων. Καὶ τὰς παρειὰς αὐτῶν πυρὶ κατακαύσω· ἀπεσταλμένος γὰρ εἶμι παρὰ τοῦ βασιλέως, ὅπως ταχέως τελειωθῇ τὸ ἔργον τοῦ θεοῦ. ἵνα μὴ τι κακὸν ποιήσω αὐτοῖς. ὁ δὲ παῖς μετὰ φόβου πρὸς αὐτὸν ἀπεκρίνατο. ὅτι πτοοῦμαι, κύριε μου. μήπως ἀπ' ἐλλήνων ἐργαλεῖον ἀπολεσθῇ τι. τότε ὁ εὐνοῦχος εἶπε πρὸς αὐτὸν | . ἀπελθε. Καὶ γὰρ σοὶ ἰμνῶω ὅτι μὰ τὴν Ἁγίαν Σοφίαν τὴν νῦν κτιζομένην, ἥτις ἐστὶν ὁ λόγος τοῦ θεοῦ, δι' οὗ τὰ πάντα γέγονεν δι' αὐτοῦ καὶ τοῦ Πνεύματος αὐτοῦ τοῦ Ἁγίου οὐ μὴ ἀποχωρήσω τῶν ὧδε. διότι παρὰ τοῦ λόγου τοῦ ὑψίστου προ-εστάθητι προσμένειν καὶ φυλάσσειν τὰ ὧδε. καὶ οὐ δύναμαι ἀπελθεῖν ἀπὸ τῶν ὧδε, ἕως οὗ ὑποστρέψῃς. ἀπελθε οὖν, τέκνον, εἰς ὁδὸν εἰρήνης, καὶ γὰρ τὰ ὧδε καλῶς φυλάττω. Ταῦτα ἀκούσας ὁ παῖς ὁρομαῖος ἀπῆλθε ἐν τῇ βασιλικῇ ἀρίστῃ. ἦσαν γὰρ ἐν τῇ οἰκητηρίῳ τοῦ Βαπτιστοῦ Ἰωάννου ὁ βασιλεὺς καὶ πάντες οἱ τεχνίται καθήμενοι ἐν τῇ ἀρίστῃ (4). τὸν δὲ ἀγγελον κατέλιπεν ὁ παῖς ἐν τῇ ὑπερώῳ κτίσματι. καὶ πάντα ἀφῆ-γησάμενος ὁ παῖς (πρὸς) τὸν πατέρα αὐτοῦ ἀπήγγειλεν

(1) Ἐλλείπουσιν τινα.

(2) Τὸ χειρ. ἀστράπτων.

(3) Τὸ χειρ. πρὸς τὸν βασιλέα.

(4) Τὸ χειρ. ἐν τῇ ἀρίστῃ.

ταῦτα ὁ π(α)τήρ αὐτοῦ πρὸς τὸν βασιλέα. ἀπέστειλεν δὲ ὁ βασιλεὺς στρατοπεδάρχην εἰς τὸ ἅγιον κτίσιμα, ὅπως [ε]ἶδῃ τίς ἐστιν ὁ λαλῶν ταῦτα. ὁ δὲ ἀπελλήων μηδὲνα εὗρεν ἐκεῖσε. προσκαλέσατο δὲ ὁ βασιλεὺς πάντας τοὺς εὐνούχους τοῦ παλατίου. καὶ ἐπεδείκνυνεν αὐτοὺς τῇ παιδί, εἴ ἐστιν ἐξ αὐτῶν τις. ὃν εὗρακεν ἐν τῇ κτίσματι. ὁ δὲ παῖς ἐδόγητε πρὸς τὸν βασιλέα ὅτι τούτῳ μὲν οὐδεὶς ἐφάνη ἐκεῖσε. ἀλλ' οὐδὲ τῆς Πατρὸς ἐκείνου ἐθαπάρχην εὐνούχον ἐν τῇ κόσμῳ τούτῃ πρόποτε. ἐκεῖνος γὰρ λευκοφόρος ὑπῆρχεν καὶ πρὸ προσώπου αὐτοῦ πῦρ ἐξαστράπτων(1) καὶ παρηλλαγμένῃ(2) ἢ ὅρασις αὐτοῦ. ἀκούσας δὲ ὁ βασιλεὺς τὰ ῥήματα ταῦτα ἐπέγνωκεν καὶ εἶπε· ἰ ἀληθὺς τὰ ῥήματα καὶ ὁ ὅρκος ἐκεῖνος ἁγίου ἐστίν καὶ ἄγγελος κυρίου ἦν ὁ ταῦτα λαλῶν. ἐδόγητε δὲ πρὸς τὸν θεὸν λέγων· εὐχαριστῶ σοι, βασιλεῦ ἀόρατε, ὅτι ἐφανερώσας ἡμῖν τὸ θεός σου καὶ τὴν ἀλήθειάν σου. καὶ τὴν εὐδοκίαν σου καὶ τὴν μέριμναν. ἣν εἶχον ἐν τῇ ψυχῇ μου τὸ πῶς καλέσω τὸ ὄνομα τοῦ ναοῦ τοῦ νῦν κτισομένου ἐπὶ τῇ(3) ὀνόματι. ἀπακάληψάς μοι διὰ τοῦ σου ἀγγέλου ἁγίου. οὐ μόνον δὲ τοῦτο. ἀλλὰ καὶ φύλακα αὐτὸν ἀπέστειλας τοῦ φυλάττειν αὐτόν. ἕως τοῦ κλήματος. ἔκτοτε οὖν ἔλαβε τὴν προσηγομένην τοῦ ὀνόματος ἡ Ἁγία Σοφία ἐρμηνευόμενον τουτέστιν ὁ λόγος τοῦ Θεοῦ, σκοπιῶσας αὐτὴν ὁ βασιλεὺς, οὐκ εἶασε τὸν παῖδα ὑποστρέφαι ἐν τῇ ἁγίῳ κτίσματι μήπως ὁ ἄγγελος ὑποχωρήτῃ, ἀλλ' εἰς τὸ διηνεκὲς διαμένειν. καὶ φυλάττειν τὸν ἅγιον οἶκον τοῦ Θεοῦ κατὰ τὸν ὅρκον αὐτοῦ. Συνεβουλεύσατο οὖν ὁ βασιλεὺς τὸν τε π(α)τριάρχην, ἐπισκόπους καὶ ποιμένας καὶ πάντας τὴν σύγκλητον καὶ συνεβουλεύσαντο πάντες τῇ βασιλεῖ τοῦ μὴ ὑποστρέφαι τὸν παῖδα ἐν τῇ κτίσματι, ἵνα μὴ (ὁ) ἄγγελος κυρίου ὑποχωρήτῃ, ἀλλὰ καθὼς εἶπεν ὅτι προσταχθῇν τοῦ φυλάττειν ἕως τέλους τοῦ κόσμου, καὶ διαμένειν ἕως τῆς συντελείας τοῦ κόσμου. ἔσται δὲ ἡ κατοίκησις τοῦ ἁγίου ἀγγέλου φύλακος τῆς μεγάλης τοῦ Θεοῦ ἐκκλησίας ἐν τῇ δεξιᾷ μέρῃ τοῦ πινσοῦ

(1) Τὸ χειρ. ἐξαστράπτων.

(2) Τὸ χειρ. παρηλλαγμένη.

(3) Ἐπὶ τῷ ὀνόματι.

τῆς ἀνω ἀφίδος τῆς μεγάλης τῆς ἀνερχομένης ἐπὶ τὸν τροῦλον τὸν μέγαν. ὁ δὲ βασιλεὺς ἀξιόμιασιν καὶ δοῖραϊς (1) πλουτίσας τὸν παῖδα ἀπέστειλεν αὐτὸν μετὰ βουλῆς τοῦ π(ατ)ρ(ὸ)ς αὐτοῦ ἐν μᾶ τῶν Κυκλάδων νήσων εἰς ἐξορίαν. φθασάντων δὲ τῶν οἰκοδόμων εἰς τὰ δεύτερα ὑπερήα καὶ ἐγειράντων τοὺς ἐπάνω κίονας καὶ τὰς ἐνκεῖ καμάρας, καὶ σκεπασάντων (2) τὰ περίξ (3) πάντα ἐξέλιπεν τὸ χρυσίον τοῦ παλατίου. Καὶ ἐν πολλῇ ἀθυμίᾳ καὶ θλίψει ὑπῆρχεν ὁ βασιλεὺς. ἰσταμένου δὲ αὐτοῦ εἰς τὰ ὑπερήα τῆς ἀνωτάτης βαλμίδος (4) καὶ θεωρῶν τοὺς τεχνίτας· ἐμειλλον γὰρ τὴν ἡμέραν ἐκείνην ἐγείραι τὸν μέγαν τροῦλ(λ)ον. ἦν δὲ ἡμέρα σαββάτου καὶ ἡσχάλετο (5) τί διαπραΐξει ἐπὶ τοῦ χρυσοῦ. ἐν ὕπνῳ ἀναπασθὼν ὁ βασιλεὺς ἐφάνη αὐτῷ εὐνοῦχος λευκοφόρος καὶ λαμπρότερος τοῦ ἡλίου καὶ λέγει πρὸς τὸν βασιλέα· τί λυπεῖσαι, δέσποτά μου ἄγριε· ὁ δὲ βασιλεὺς ἀπεκρίθη· τὸ χρυσίον τοῦ παλατίου ἐξέλιπε. καὶ τούτου χάριν ἀδημονῶ ὅτι οὐκ ἔχω τίνα δόσω τοῖς τεχνίταις μισθὸν αὐτοῦ. ὁ δὲ λαμπροφόρος ἐκείνος ἀπεκρίθη μετὰ περικαρίας τῷ βασιλεῖ· μὴ λοιποῦ περὶ τούτου καὶ μὴ ἀδημονῆς. ἀλλὰ αὐριοι ταχὺ ἀπόστειλον ἐκ τῶν μεγιστάνων σου τῶν πιστῶν καὶ λοιποὺς ὅσους κελεύεις· ἐγὼ γὰρ μένω|ν| ἐν τῇ Χρυσέᾳ Πόρτᾳ καὶ θανεῖσω σου χρυσίον χαράγματος καὶ ὑπὲρ χαρίσματος ὅσον θέλεις. ὁ δὲ βασιλεὺς ὡς ἐν ἐκστάσει γενόμενος ἐπελάθετο ἐρωτῆσαι αὐτὸν τίς ἐστί καὶ πόθεν. τῇ δὲ ἐπαύριον κατὰ τὸν λόγον αὐτοῦ ἀπέστειλεν ὁ βασιλεὺς τὸν κοικίστορα Βασιλίδην καὶ τὸν ὑπαρχον Θεόδωρον τὸν π(ατ)ρίκιον καὶ τὸν Στρατήγιον (6) καὶ ὑπηρέτας Ὑ καὶ τετράποδα ὑποζύγια καὶ μετὰ ζυγίων, βουλγίδων. καὶ ἐξεληθόντες τὴν Χρυσέαν Πόρταν εὗρον ἐκεῖσε εὐνοῦχον, ἡλίου μορφὴν ἔχοντα καὶ τὸ ἐνδυμα αὐτοῦ ἐξαστράπτον (7), ἐφ' ἵππον (8) πύρινον καθήμενον. καὶ

(1) Τὸ χειρ. δοῖραϊν. (2) Τὸ χειρ. σκεπάζαντες.

(3) Τὸ χειρ. ἐξαπτερεύα. (4) Τὸ χειρ. ἐνθμίδος.

(5) Ἐποιήσατο πιθανῶς χρῆσιν μίσου τύπου τοῦ ἀσχήλου. Τὸ χεῖρόγραφον ἠδολέσχετο.

(6) Τὸ χειρ. τὸν στρατηγὸν αὐτοῦ.

(7) Τὸ χειρ. ἐξαστράπτων.

(8) Τὸ χειρ. ἐφίππον.

λαβὼν αὐτοὺς ὁ εὐνοῦχος ἤγαγεν αὐτοὺς ἐν τῇ τριβουνλίῳ (1). ἐφάνησαν δὲ αὐταῖς παλάτια χρυσόροφα καὶ τρικλίνες κεκοσμημένοι. ἀποκαταδάντων αὐτῶν τῶν ἱππῶν ἀνέδρασεν αὐτοὺς ὁ εὐνοῦχος εἰς κλίμακα χρυσόροφον καὶ λίαν θαυμάσιαν. καὶ ἐκβαλὼν χρυσὸν κλυδίον ἀνέωξεν κουδούκλιον χρυσόροφον, κείμενον εἰς ἑδάφος, χρυσοῦ χαράγματος καθαροῦ (2) γέμιον. Καὶ λαβὼν ὁ εὐνοῦχος πύθον ἔβαλεν ἐφ' ἓνα ἕκαστον (3) βουλγίδιον ἀνὰ τεσσάρων κεντηναρίων. καὶ ἐγέμισε (4) τὰ τὴ βουλγίδια ὁμοῦ γενόμενα Π. λύτρες σπ. φορτώσας δὲ τὰ ζῶα ἀπέστειλεν αὐτοὺς εἰπὼν (5) ταῦτα· δόσατε τῇ βασιλεῖ Ἰουστινιανῇ εἰς τὴν οἰκοδομὴν τοῦ ναοῦ τοῦ λόγου τοῦ θεοῦ τῆς Ἀγίας Σοφίας. καὶ σφαλισάμενος [αὐτὰ] ἔμπροσθεν αὐτῶν τὸ κουδούκλιον, ὅθεν δέδωκεν αὐτοῖς τὸ χρυσίον, εἶπεν αὐτοῖς· ὑπάγετε ἐν εἰρήνῃ. ἀπελθόντων δὲ καὶ ἰδὼν ὁ βασιλεὺς ἐξεπλάγη καὶ μεγάλῃ-λως θαυμάσας, ἐν πολλῷ τρόπῳ εἰσῆλθατε. ἠρώτησεν αὐτοὺς, καὶ τίς ἐστιν ὁ εὐνοῦχος, ὅτι τὴν τόσῃν δωρεάν τοῦ θεοῦ παρέσχεν ἡμῖν. οἱ δὲ ἀπὶ νγεῖλαν αὐτῇ τὸν τόπον τῶν οἰκημάτων, τοὺς τε τρικλίνους καὶ τὰ κουδούκλια, τὴν τε χρυσὴν κλίμακα καὶ περὶ τοῦ κλειδὸς τοῦ λαμπροτάτου καὶ ὅτι χρυσίον εἶχεν χάραγμα τι ἐν τῇ ἑδάφει τοῦ κουδουκλίου πλῆθος ἄπειρον ἐκ καθαροῦ χρυσοῦ. προσδοκῶν ὁ βασιλεὺς τῇ ἐπαύριον ἐπανεληθὼν τὸν εὐνοῦχον εὐρεῖν, ὅπως ταῖς πρεπούσαις τιμαῖς καὶ ἀξιώμασιν αὐτὸν ἀνταμείψῃται, αὐτὸς δὲ οὐδαμῶς ἐφάνη. Ὡς οὖν εἶδεν ὁ χριστιανώτατος βασιλεὺς ὅτι ἐχρόνισεν, ἀπέστειλεν τὸν αὐτοῦ ἀκόλουθον καὶ ἐτέρους ἄρχοντας. ἀπελθόντες δὲ ἐπὶ τὸν τόπον οὐδὲν εὗρον, ἀλλ' οὐδὲ ἵχνος οἰκίας, ἀλλὰ πάντα ἀόρατα (6). ἐγνώρισε δὲ τῇ βασιλεῖ (7) ταῦτα. ἐκπλαγεὶς δὲ ὁ βασιλεὺς ἐπὶ τῇ παραδόξῃ θεάματι ἔδωκε δόξαν τῇ θεῇ καὶ εἶπεν· νῦν ἔγνωνα ὅτι ἀπέστειλεν ὁ θεὸς τὸν ἄγγελον αὐτοῦ,

(1) Τὸ χειρ. τριβουνλίον.

(2) Τὸ χειρ. χρυσοῦν... καθαρά.

(3) Τὸ χειρ. ἕκαστου.

(4) Τὸ χειρ. κεντηναρίων γεμίσῃ.

(5) Τὸ χειρ. εἶπε.

(6) Τὸ χειρ. ἄωρα.

(7) Τὸ χειρ. ὁ βασιλεὺς.

καὶ ὡς ἠθέλησεν ἐχαρίσατο ἡμῖν τσσαύτην δωρεάν τοῦ θεο-
 χαράκτου χρυσίου. Οὕτως (1) ὁ ἡεὸς θαυμαστός ἐν τοῖς ἔρ-
 γοις (2) αὐτοῦ. ἐν δὲ τῇ μέλλειν τὸν μέγαν τεχνίτην ἐγείρειν
 τὸ μονοκάμικρον, καὶ πάλιν μεταμεληθεὶς εἶπεν ὁ βασιλεὺς·
 πρέπει ἵνα γένηται δικάμιρος, ὅπως μὴ δέξηται πολὺν] βά-
 ρος. διότι ἐκεῖ κίονια οὐκ ἔθετο, ὥσπερ ἔθετο ἐν τῇ νάρθηκι
 καὶ ἐν ταῖς πλευραῖς τοῦ ναοῦ. οἱ δὲ λοιποὶ τῶν τεχνιτῶν τοῦ
 πλήθους λεγόντων ὅτι μία καμίρα αὐταρκεῖ (3) φωτίζειν ὅλον
 τὸν ναόν. | ὁ δὲ πρωτομάστωρ ἀδύμωνῶν (4) ὅτι εἶπεν ὁ βα-
 σιλεὺς γενέσθαι μίαν θυρίδαν, ἄλλοτε πάλιν δύο, οὐκ εἶχεν
 περὶ τούτου τί προᾶραι καὶ ἦν ἐν πολλῇ ἀθυμίᾳ. ἐν ἡμέρᾳ Δ
 ὥρα Γ ἐφάνη αὐτῷ ἄγγελος κυρίου ἐν ὀνόματι τοῦ βασιλέως,
 ἐσθῆτα βασιλικὴν ἡμφιεσμένος καὶ στέφανον φορῶν εἰς τὴν
 κεφαλὴν αὐτοῦ καὶ ῥάβδον βασιλικὴν κατέχων ἐν τῇ χειρὶ.
 Καὶ λέγει πρὸς τὸν μάλιστα τὸν πρῶτον· Ἰέλω (5) ἵνα ποιή-
 σης τὴν κοίτην τοῦ ἁγίου βήματος τρίφυτον, διὰ τριῶν καμια-
 ρῶν καὶ τριῶν στοῶν εἰς τύπον καὶ ὄνομα τῆς ἁγίας τριάδος.
 πατρός, υἱοῦ καὶ ἁγίου πνεύματος. ταῦτα εἶπὼν ὁ ἄγγελος
 ἀφανὴς ἐγένετο ἀπ' αὐτοῦ (6). καταπλῆγεις δὲ ὁ μαστὼρ ὑπά-
 γει πρὸς τὸν βασιλέα καὶ ἀντιλέγων αὐτῷ στερεῶς (7) ὅτι.
 δεσποτά μου βασιλεῦ, οὐκ ἔχεις ἕνα λόγον. πρῶτον μὲν προσέ-
 ταξας γενέσθαι μίαν θυρίδαν. πάλιν δεῦτερον εἶπας δύο, καὶ
 ὅτε (8) ταῦτα ἠρξάμην. ἄρτι παρέστης (9) μοι καὶ λέγεις ὅτι
 τρεῖς θυρίδας ποιήσω τῷ ἁγίῳ βήματι, εἰς ὄνομα πατρὸς (δ) καὶ
 τοῦ υἱοῦ καὶ τοῦ ἁγίου πνεύματος. ταῦτα ἀκούσας ὁ βα-
 σιλεὺς εἶπεν πρὸς τὸν μαστὼριν· πιστεύσον. ἀδελφέ, ἐν τῇ
 χάριτι τοῦ Χ(ριστοῦ) οὐκ ἐξήλθον ἐκ τοῦ παλατίου τὴν ὥραν

(1) Τὸ χειρ. οὕτως.

(2) Τὸ χειρ. ἁγίους.

(3) Τὸ χειρ. εὐταρκεῖ.

(4) Τὸ χειρ. εἰδημόνιος.

(5) Τὸ χειρ. θέλω.

(6) Τὸ χειρ. ἀπ' αὐτοῦ.

(7) Τὸ χειρ. σταυροειδῶς.

(8) Τὸ χειρ. ὅτι.

(9) Τὸ χειρ. ἀρτίκιος παρευτής.

καὶ τὴν ἡμέραν. ἣν μοι λέγεις. ἀλλὰ ἀμφότεροι δοξάσωμεν τὸν
 θεόν καὶ γίνωσκε ἀληθῶς ὅτι ἄγγελος κύριου ἦν ὁ ταῦτα
 λαλῶν. καὶ, ὡς προεταξέν. σοι ποιήσον. ἐποίησε δὲ κατὰ τὸν
 λόγον τοῦ ἀγγέλου θυρίδας τρεῖς ἀπέστειλεν δὲ ὁ βασιλεὺς.
 Τρώϊλον σπαθοκουδικοῦλᾶριον (1) καὶ Θεόδωρον ἐπαρχον καὶ
 Βασιλίδην κοιμιστοραν ἐν τῇ νήσῳ τῆς Ῥόδου καὶ ἐποίησαν
 ἐκεῖσε βήσαλα μεγάλα τοῦ πηλοῦ τῆς νήσου ἰσόμικτα, ἰσόσταθμα,
 μεγάλα λίαν. ἐπέγραφον δὲ ταῦτα μετὰ σφραγίδος οὕτως· ὁ θεός
 ἐν μέσῳ αὐτῶν καὶ οὐ σπλευθήσεται. βοιθήσεται αὐτῇ ὁ θεός
 τὸ πρὸ (2) πρῶτῃ πρῶτῃ. ὁ δὲ σταθμὸς τῶν βησάλων ἰσόσταθμα
 μετὰ ἡμιτέρου ἐνὸς βηθαλίου, διὰ τὸ εἶναι τὸν πηλὸν ἐκείνον
 ἑλαφρόν πάνυ καὶ σφογγεῖδῃ, καὶ λευκοεῖδῃ καὶ κοῤῥον. ἀπε-
 κόμισαν δὲ αὐτὸν μετὰ τὸ συμπληρῶσαι τὰς (3) δὲ μεγάλας κα-
 μάρας τοῦ τρουύλου. ἐτίθεντο δὲ οἱ βύναλοι (καὶ) μεταξὺ
 αὐτῶν εἰς τὰ δίκουφα (4) ἐτίθεντο λείψανα διαφόρων καὶ με-
 γάλων ἁγίων. ἕως οὐ ἐτελευτήθη. μετὰ δὲ τὸ συμπληρῶσαι
 αὐτὰς διὰ παντός ἐκ χρυσοῦ καθαρωτάτου καὶ πληρώσαντες
 τὰς καλὰς καὶ λαμπρὰς ὀρθομαρμαρώσεις κατεχύρωσαν ἅπαντα
 τὰ περικεφάλαια τῶν κίωνων καὶ πάντας τοὺς κοσμήτας. τὸ
 τε διόροφον καὶ τριόροφον διὰ χρυσοῦ καθαρωτάτου ἐτίθει.
 τὸ δὲ σύμπαχον (4) τοῦ χρυσώματος δακτύλους δύο. τοὺς τε
 διορόφους καὶ τριορόφους ἐπὶ πλησίον καὶ μέσον τοῦ ναοῦ (5)
 καὶ ἐπὶ τὸ πλάγιον (6) τῶν τεσσάρων ναρθήκων τὰς καμάρας
 κατεχύρωσεν ἐξ ὑελλίνου χρυσοῦ ἅπαντα. τοὔτέστιν μωσέου
 λαμπροτάτου. καὶ τὰ ὑποπτέρυγα τοῦ ναοῦ καὶ μέχρι τῶν προαι-
 λίων καὶ τοὺς κίονας τῶν | προοιμίων καὶ τὰς ὀρθομαρμαρώ-
 σεις χρυσῷ κατεκόσμησε. Κατέστρωσε δὲ καὶ τὸ ἔδαφος ὅλον
 τοῦ ναοῦ διὰ ποικίλων καὶ πολυτίμων μαρμάρων διαγλύψας
 καὶ στιλβώσας αὐτά, τὰ δὲ πλάγια καὶ τὰ πέριξ πάντα κατέ-
 στρωσεν διὰ λευκῶν λίθων μεγίστων πολυτελῶν. Τὸ δὲ τοῦ
 ἁγίου θυσιαστηρίου [τὸ] ἔδαφος κατέστρωσεν διάχρυσον ἀργυ-

(1) Τὸ χειρ. σπαθοκουκούκλιον. (2) Τὸ χειρ. τὸ πρῶτ.

(3) Ἐν τῇ ἐκδόσει Preger σελ. 92, 15 φέρεται· «ἐποίουν οἱ κτίσται κατὰ
 δώδεκα βήσαλα ὅπην, ἐμβαλλοντες ταῖς ὁπαῖς τίμια καὶ ἄγια λείψανα κλπ.»

(4) Τὸ χειρ. σύμπαλον. (5) Τὸ χειρ. μέσον αἵτου. (6) Τὸ χειρ. τὸ ἐπιπλάγιον.

ρίου λαμπροτάτου. Τὰ δὲ στήθεα γύρωθεν ἅπαντα. τοὺς τε κίονας ἐπάνω τῆς ἀγίας τραπέζης καὶ τὸ κιθώριον ἐπάνω τῶν κίωνων καὶ τοὺς γύρωθεν κίονας ἅπαντας ἀργυρῇ κατεκάλυψεν. τὰς δὲ πύλας πάσας αὐτὰς ἀργυρῇ κατεσκεύασεν χρυσῶσας αὐτάς. τὰ δὲ συστηματικά τῶν πυλῶν ἐχρῶσιντε καὶ αὐτά.

(1) δὲ βασιλεὺς καὶ ὁ πρωτομαίσιμωρ ἐθεώρουν, ὥς ὅτι ἄγγελος κ(υρί)ου παραισθήκει. καὶ ἐπίαταν καὶ ἐχώνευσαν χρυσίον ἐν τῇ χωνευτηρίῳ καὶ ἀργυρον καὶ μόλυβδον καὶ κρύσταλλον καὶ παμποίκιλλα βότανα, καὶ ἔχυσαν(1) ταῦτα οἱ τεχνίται ἐκ τοῦ πυρὸς εἰς τύπον καὶ ἐγένετο ἡ ἀγία καὶ μεγάλη τράπεζα ὡραία. Καὶ παμποίκιλος καὶ πανθαύμαστος καὶ ἀκατανόητος. ἄγγελος δὲ κ(υρί)ου ὑπέδειξε τῇ βασιλεῖ τὴν πᾶσαν διαμέτρησιν τοῦ ναοῦ. ὑπῆρχεν ὁ πρῶτος τῶν οἰκοδόμων μηχανικός εἰς τὸ ἐγεῖραι ναοὺς καὶ πλήρης φρονήσεως καὶ(2) ἐπιτηδειότητος, ὥστε τὸν φλοῖον(3) τῶν ἱερῶν καὶ τὴν κριτὴν ἐφήνων εἰς λέβητας(4) | Καὶ τὸν χυλὸν αὐτοῦ ἔσμιειγον εἰς τὴν ἀσθεστον τοῦ ὀστράκου διὰ τὸ γλύσχος, μυξώδης τε καὶ καλλητικός(5) <εἶναι>. ἐποίησεν τὰς μάζας τετραγώνους ἐκ πηλῶν πεντήκοντα τὸ μῆκος καὶ τὸ πλάτος καὶ οὕτε θερμὸν ἐπετίθουν τὸ μάλαγμα οὕτε πάλιν χλιαρόν, διὰ τὸ εἶναι καλλητικὸν καὶ ἐπάνω <εἰς> τὰς μάζας ἐτίθουν λίθους παμμεγέθεις ἰσοπλάτους καὶ ἰσομήκους, καὶ ἦν ἰδεῖν αὐτοὺς τότε καὶ τῇ βασιλεῖ. τοῦ δὲ πρὸς ἄρκτον(6) μέρους τοῦ γυναικείου καὶ μέχρι τοῦ Ἁγίου Γρηγορίου τοῦ θαυματουργοῦ ὑπῆρχον οἰκήματα Θεοφώντου τινὸς εὐνούχου βασιλικοῦ, ὅστις ἔλεγε τῇ βασιλεῖ ὅτι κἂν τριπλοῦν τίμημα δώσης μοι σὺ λαμβάνω τι ἀπὸ σοῦ εἰ μὴ(7) τοῦτο ποιήσεις μοι. ἡνίκα ἵπποδρόμιον γένηται, ἵνα τιμῶμαι καὶ προσκυνοῦμαι(8) ὑπὸ τῶν τεσσάρων ἡνιόχων. Καὶ ἐκέλευσεν

(1) Τὸ χειρ. ἔχουσιν.

(2) Τὸ χειρ. ἐν.

(3) Τὸ χειρ. τὸν φλοῖον.

(4) Τὸ χειρ. ἐν λέβητας.

(5) Τὸ χειρ. γλόσχος, μυξώδης τε καὶ καλλητικός.

(6) Τὸ χειρ. τοῦ δὲ ἄρκτου.

(7) Τὸ χειρ. ἀπὸ σοῦ οἶμοι.

(8) Τὸ χειρ. ἵνα τιμῶμαι καὶ προσκυνοῦμαι.

ὁ βασιλεὺς τοῦτο, εἰς τοὺς διηγεκτεῖς χρόνους τὸν τοιοῦτον πρὸς γέλωτα προσκυνοῦντες ἐν ἡμέρᾳ ἵπποδρομίου ἀμφιέννυνται(1) γλαυῖδα λευκὴν καὶ περὶ ἔχουσα γ. παντὸς μύρας πάντα καὶ κόκκινας καὶ πρασίνας. Καὶ πάντα ἡμιφιεζμένως ὅπως καλέζεται ἐν μέσῳ τῶν ἀγγέλων καὶ τὰ ὀπισθεν αὐτοῦ προσκυνοῦσιν οἱ τέσσαροι ἡγίοχοι(2) τῶν ἀριμάτων πρὸ τοῦ ἀναδύναι αὐτούς. τετύπεται δὲ καὶ μέχρι τῆς σήμερον λέγεται(3) ἄρχων τῶν καταχλιονίων. |

Βουλόμενος δὲ ὁ βασιλεὺς κατασκευάσαι τὴν ἁγίαν τράπεζαν, ὡς εἶπομεν ὀπισθεν, λαβὼν καὶ βαλὼν εἰς τὸ χωνευτήριον χρυσίον τε καὶ ἀργύριον, ἤλεκτρον, χαλκὸν(4) καὶ σίδηρον, ὕελιον καὶ λίθους τιμίους, ὑάκινθος καὶ σμάραγδος, μαργαρίτας καὶ μαγνίτας, ὀνύχια, κίσσηριν(5) καὶ κασ(σ)ίτερον καὶ μόλυβδον, κρύσταλλον καὶ ἀδάμαντα, ἴασπ[ε]ιν καὶ σάπφειρον καὶ ἄλλα πλεονατούτων μέχρι τῶν οὗ καὶ τρίψας αὐτὰ ὁμοῦ καὶ ἐμβάλων εἰς τὸ χωνευτήριον καὶ ἀναμιζόμενος ταῦτα εἰς τὸ πῦρ ἐχώνευσε. Καὶ οὕτως καταπύξας αὐτὴν γύρωθεν κατεγύρωσεν χρυσῷ καὶ μαργάρῳ καὶ λίθῳ πολυτελεῖ. καὶ ἔθηκε αὐτὴν ἐπάνω τῶν ὑψιόνων τῶν ἀργυρῶν κεχρυσωμένων. Τὸ δὲ θαλάσσιον τὸ ὑποκάτω τῆς ἁγίας τραπέζης καὶ τὰ γύρωθεν πάντα καὶ τὰς βαθυμύδας, ἐν αἷς(6) ὁ ἀρχιεπίσκοπος καὶ πάντες οἱ ἱερεῖς ἐστέκοντο, ἐξ ἀργυρίου πεποικίχεν. ποῖος δὲ νοῦς ἀν(θ)ρώπινος δύνησεται κατανοῆσαι τὸ εἶδος τῆς ἁγίας τραπέζης; οἷοτι πολλὰς χροὰς καὶ σιλιβότητας ἐναλλάσσουν ἐν τῇ ὁράσει αὐτῆς καὶ φοδερὰ καὶ ἀνεκδιήγητος ἐστί, καὶ πότε μὲν χρυσίζουσα, καὶ εἰς ἕτερον ἐξαστράπτουσα(γ), ἐν ἄλλῃ δὲ τόπῳ πολλὰ σαπφυρίζουσα [καὶ εἰς ἕτερον ἐξαστράπτουσαν], ἐν ἄλλῃ δὲ τόπῳ βύσσον καὶ πορφύρας ἀκτῖνα(γ) ἀποπέμπουσα δίκην ἡλίου τὸ εἶδος αὐτῆς τῇ ποικιλίᾳ | τῶν χρωμάτων ἐναλλάσσουν καὶ κυματίζον. καὶ

(1) Τὸ χειρ. ἐμφιέννυνται.

(2) Τὸ χειρ. οἰγίοχοι.

(3) Τὸ χειρ. ὡς λέγεται.

(4) Τὸ χειρ. ἤλεκτόν. χαλκοῦν.

(5) Τὸ χειρ. καὶ σαρρήκων.

(6) Τὸ χειρ. αἷς.

ἀπλῶς εἰπεῖν τὸ ἔργον ἀμήμητον καὶ νοῆσαι (καὶ) καταλαβεῖν ἀπὸ τῶν οἱ τῶν ἐκεῖτε χωνευθέντων οὐ δύνησεται. Ἐποίησε δὲ καὶ πυλῶνας ἐξ ἐλεφαντίνων γλυπτῶν κεχρυσωμένους τῆς κατὰ τὸν ἀριθμὸν τῶν ἡμερῶν. ἐν δὲ τῇ προεισόδῳ τοῦ λαοῦ τῆρος καὶ ἐν τῇ πρώτῃ νάρθηκι ἐποίησεν πύλας ὡραίους πάνυ ἐκ τῶν τῆς κείνουτοῦ ξύλων. ἐβούλετο δὲ ὁ βασιλεὺς πάσας τὰς πύλας ἀργυρίῃ κατασκευάσαι καὶ κατακοσμήσαι λίθῳ καὶ μαργάρῃ πολυτελεῖ. οὐ μόνον δὲ αὐταῖς ἀλλὰ καὶ τὸ ἔδαφος τοῦ ναοῦ, καὶ ἀνέκοψαν τὸν λογισμὸν αὐτοῦ τινες ἀστρολόγοι σοφοὶ τε καὶ ἐπιστήμονες, ὃν τὰ ὀνόματα αὐτῶν Μαξιμικὸς καὶ Ἱερόθεος. πείθουσιν τὸν βασιλέα λέγοντες, ὅτι ἐν ταῖς ἐσχάταις ἡμέραις γενήσονται βασιλεῖς πένητες καὶ βασιλευσονται ἄνδρες ἀπεχόμενοι τῆς ὀρθῆς πίστεως καὶ ἀφέλονται αὐτά. Ἐκ τῆς προρρήσεως ταύτης κατέλιπε ταῦτα ὁ βασιλεὺς ἄνευ ἀργυρίου μέχρι τὴν σήμερον. Ἐποίησε δὲ καὶ βασιμῖδας ἐν τῇ ἱερῇ συνήρῳ, ἐν ᾗ οἱ ἱερεῖς ἐκαθίζοντο ἐν τῇ Πείᾳ λειτουργίᾳ, καὶ τὸν ἱρόνον τὸν μεσώτατον. ἐν ᾗ καθίζεσθαι ὁ πικτιριάρχης ἐξ ἀργυρίου καὶ χρυσοῦ καὶ λίθων πολυτίμων σαρδονυχιῶν καὶ σαρφαίρων. Ἐπάνη δὲ τοῦ ἀμύμονος ἐποίησε χρυσὸν τοῦρλον | διὰ μαρμάρων καὶ λυχνηταρίων καὶ σιμαργῶν κατασκευάσεν· ἐπάνη δὲ αὐτοῦ σ(αυ)ρὸν χρυσὸν καθαριώτατον λιτρῶν Ρ. εἶχε δὲ ὁ ἀμύμων ἐπάνη στήθεα καὶ πετάσια ἀργυρᾶ. Τοῦ τε ἀγίου φρέατος, οὗ ὁ Χριστὸς ἐκάθηνεν τῇ Καμαρίτιδι διαλεγόμενος, τὰς ἐξ σάλπιγγας γύρωθεν ἱσταμένας ἀπὸ Ἱεριχοῦ ἤφερον ταύτας. καὶ οἱ ἱερεῖς σάλπισσαντες ἐκύκλωσάν τε[ς] Ἱεριχὲν τὴν ἐπτάτειχον καὶ κατέπεσον τὰ τεῖχη ἐπὶ Ἰ(ησοῦ) τοῦ Ναβὲ, ἐκεῖ ἐστὶν ὁ τέμιος σ(αυ)ρὸς, ἐν ᾗ ἐπάγη ὁ κ(ύριος) ἡμῶν Ἰ(ησοῦς) Χ(ριστὸς).

Ἐποίησεν δὲ ὁ βασιλεὺς τοῦ αὐτοῦ μέτρου τῆς ἡλικίας τοῦ δεσπότου Χ(ριστοῦ) ἕτερον σ(αυ)ρὸν καὶ κατεκόσμησεν αὐτὸν ἐκ χρυσοῦ καθαροῦ καὶ λίθων τιμίων καὶ ἔστησεν αὐτὸν[ς] ἐν τῇ σκευοφυλακείᾳ μέχρι τὴν σήμερον, ἐπιτελοῦντο[ς] δὲ ψυχῶν καὶ σωματίων ἱατρείαν. [δοσε] καὶ δαίμονας ἀπελύνοντα καὶ σημεῖα πολλὰ τελοῦντα. Εἰσὶν δὲ οἱ κίονες τοῦ ναοῦ ἔσθην καὶ ἔξωθεν χύλιαι[ς] καὶ μέγ. καὶ πάντα δὲ τὰ κίονια τῶν κεφαλοκιδῶν καὶ

οἱ ποδίσκοι αὐτῶν ἐνθρονισμένα μετὰ λειψάνων ἀπὸ ἁγίων μαρτύρων, καθὼς καὶ ὁ τρουλλος ὁ μέγας καὶ ἡ ἀγία καὶ μεγάλη τράπεζα[ν] πρὸς δοξολογίαν καὶ ἀγκισμὸν τοῦ θαυμαστοῦ ναοῦ. καὶ γὰρ ἐκ πολλοῦ πόλλου καὶ πίστεως ἐποίησε ταῦτα ὁ φιλόχριστος βασιλεὺς οὕτως, ὥστε ἐν τῇ μιλάγγματι τοῦ ἀσθέστου τῆς ἐν τῇ κτίσματι χορηγουμένης προτέταξεν ἐμβάλλεσθαι ἀργύρια ἡμίση μύδιον καὶ ἀνασμί[τ]τεσθαι μετὰ τῆς ἀπόθεστου πρὸς τὸ εὐρίσκεσθαι (1) αὐτὰ ὑπὸ τῶν ἐργατῶν καὶ πᾶσαν σπουδὴν καὶ προθυμίαν ἐποίησε. Ἐποίησε δὲ καὶ ἱερά τῶν ἱερῶν ἀνεν τῶν καλλημερινῶν καὶ ἄλλα πολύτιμα, χερνόβυστα καὶ ποτήρια καὶ λαβίδας καὶ σφουγγήτας καὶ ἀπλῶς εἰπεῖν πάντα διὰ χρυσοῦ καὶ λίθων πολυτελῶν. Ἔστι δὲ ὁ ἀριθμὸς τῶν ἱερῶν σκευῶν α καὶ ἕνα, στέμματα τῶν ἱερῶν ἀνὰ ἱβ ὁμοῦ Ρκδ. ἐτύθηται τῶν ἱερῶν χρυσᾶς σοληνοτάς (2) Τ. ποτηροκαλύμματα καὶ ἀόρατος χρυσοῦφάντας διὰ λίθων καὶ μαργάρων χιλιάδας Γ. . . Ἐκπγγέλις χρυσᾶ καὶ χρυσόγραφα διὰ χρυσοῦ ἔξωθεν καὶ ἔσωθεν μετὰ λίθων καὶ μαργάρων βαρυτίμων κδ ἔχοντα τὸ τίμημα αὐτῶν ἀνὰ ιε λιτρῶν. θυμιατήρια χρυσᾶ τ καὶ λυχνίαις χρυσᾶς τ ἀνὰ λυτρῶν κ. τὰ δὲ πολυκάνδηλα καὶ οἱ βωτρώδες (3) τοῦ θλου ναοῦ ἔσωθεν χιλιάδες λ. ἐξ ἀσπιδίου καλλαρῶ. κεχρυσωμένα (4) μεγάλα τε πάνυ. Ἐκλήρωσε δὲ καὶ τοὺς μέλλοντας δουλεύειν καὶ φάλλειν τὸν ναὸν τοῦ θ(εο)ῦ κληρικοὺς β". Ἐκλήρωσε δὲ καὶ κτίσματα εἰς τὸν ναὸν τοῦ θ(εο)ῦ εἰς τροφὴν τῶν κληρικῶν πάμπολλα ἀπὸ ἀνατολῆς καὶ δύσεως, ἀρκτου τε καὶ μεσημβρίας καὶ ἀπὸ πάσης ἐφας. ἐτύπωσε δὲ καὶ τὰς μεγάλας ἐορτάς καὶ τοῦ δίδειν ἔλαιον μέτρα ς', εἰς φαῦσιν τοῦ ναοῦ. περὶ δὲ κτηρῶν καὶ λαμπάδων καὶ λριπῶν τι χρῆθ' λέγειν; οἶνον καὶ ἄρτον τῆς προθέσεως ἀνὰ χιλιάδα καθ' ἑκάστην ἡμέραν, εἰς δὲ | τὰς ἐπισήμιους ἐορτάς ἀνὰ χιλιάδας δύο. ἐτύπωσε δὲ καὶ ἁδούσας Ρ. εἰς τὰς δύο χοροὺς ἀνὰ ν. ἕνα φάλλωσιν ἐν τῇ ἀγίῳ ναῷ. ἐποίησε δὲ καὶ ἀσκη-

(1) Τὸ χειρ. κληρίσκειται.

(2) Τὸ χειρ. σοληνοτάς

(3) Τὸ χειρ. σωτρίδες.

(4) Τὸ χειρ. καὶ χρυσωμένα.

τήρια δύο πλησίον τῆς μεγάλης ἐκκλησίας. τὸ ἐν ἐκ θεξίων καὶ τὸ ἕτερον ἐξ ἀριστερῶν. Ὁμοίως δὲ καὶ τὰς κέλ λ' ας τῶν κληρικῶν πλησίον τοῦ ναοῦ κατὰ τὴν τάξιν αὐτῶν. ἐποίησε δὲ καὶ τ(αυ)ροῦς ε. καλλωπίσας αὐτοὺς διὰ χρυσοῦ καὶ χαρτοῦ καὶ πολυτελεῖν λίθων τιμίων. ὥστε ἀποτιμηθῆναι αὐτοὺς ἄνω κεντηναρίων (1) δέκα. μανουάλια (2) δὲ γλυπτὰ ὀλόχρυστα διὰ λίθων μεγίστων καὶ μαργάρων ἀποτιμηθέντα ἄνω κεντηναρίων (3) ε. ἐποίησε δὲ καὶ ἕτερα χρυστάλλινα πάμπολλα. τοὺς δὲ πόδας αὐτῶν ὀλόχρυσους. ἀποτιμηθέντα ἄνω κεντηνάρια ιβ'. ἐποίησε δὲ καὶ ἕτερα μανουάλια μ' ἀνδρομήκην (4) καχρυσιμμένα. ἐποίησε δὲ καὶ ἕτερα ν. ἐν τῇ ἐσότητι αὐτῶν τοῦ ἱστασθῆαι εἰς τὸ ἅγιον θυσιастῆριον. εἰς δὲ τὸν ἁμῶνα ἐγένετο ἔξοδος κεντηνάρια χρυσοῦ τρεῖς ἐνὸς χρόνου πάντων τῆς Αἰγύπτου.

Ἐγένετο δὲ ἡ ἔξοδος πᾶσα τοῦ ναοῦ σὺν τῇ ἑται καὶ ἔξι κεντηνάρια β'χνγ. αὐτὸς δὲ ὁ φιλόχριστος Ιουστινιανὸς μόνος ἤρξατο τὸν ναὸν τοῦ Θεοῦ ἀπὸ θεμελίων καὶ αὐτὸς ἐτελείωσεν αὐτὸν μετὰ ἐτέρου συνδρομήσαντος, μόνον ὁ δεσπότης Ιησοῦς Χ(ριστὸς) Καὶ ἡ πανάχραντος αὐτοῦ μύητις θελήσει τοῦ Πατρὸς (δ) καὶ συνεργείᾳ τοῦ ἁγίου Πνεύματος | . οὗτος γὰρ ὁ λόγος τοῦ Θεοῦ συνήργησεν αὐτῇ ἐν πᾶσιν. ὅστις δὲ ἀπιστεῖ τῇ συγγράμματι τούτῃ εἰσελθέτω ἐν τῷ ναῷ καὶ ἰδέτω καὶ θαυμασάτω τὰ τε κάλλη καὶ τοῦ ναοῦ τὴν πολλὴν ποικιλίαν, πῶς ἐκ χρυσοῦ καθαροῦ ἐξαστράπτουσα πάντοθεν, ἀργυρίου καὶ λίθων τιμίων καὶ χρυστάλλου καὶ μαργάρων Καὶ πολυποικίλων, ἰδέτω δὲ τὸ ἔδαφος ὅπως ἐκ τῶν μαργάρων πεποικιλῆται (5) χροῶς δέκην ἡεκάστης κυμαινομένης ὁράτε. τὰς γὰρ τέσσαρας σφῆνας τοῦ ναοῦ τοὺς τέσσαρας ποταμοὺς ὀνόματα τοὺς ἐκ παραδείσου ἐξερχομένους (6). ἐποίησε δὲ καὶ φιάλην ἔχουσα (ν) στοὰς ιβ' μὲ τοὺς λέοντας μαρμαρένους δώ-

(1) Τὸ χειρ. ἀνακεντηναρίων.

(2) Τὸ χειρ. μανουήλια.

(3) Τὸ χειρ. ἀνακεντηνάρια.

(4) Τὸ χειρ. ἀπὸ ἀνδρομήκου.

(5) Τὸ χειρ. πεποικίλωτο.

(6) Τὸ χειρ. τὸ ἐκ παρ. ἐξερχόμενοι.

δεκα ἐξερχόμενον τὸ ὕδωρ ἐκ τῶν στομάτων αὐτῶν εἰς ἀπὸ-
 νυψιν τοῦ κοινοῦ λαοῦ. ἐν δὲ τῇ δεξιᾷ πλευρᾷ εἰς τὸ γυναι-
 κίτην ἐποίησεν θάλασσαν δεχομένην(ν) τὰ ὁμόρρηματα αὐτῶν
 πηχῶν ζε. ὑπεράνω δὲ τῆς θαλάσσης ἔβαλε κλίμακα ἵνα διέρ-
 χωνται οἱ ἱερεῖς. ἔστησε δὲ ἀπὸ πάντων τῶν ζώων στῆλας
 μαρμαρένινας, (ἵνα) διὰ τέχνης διέρχεται τὸ ὕδωρ διὰ τῶν
 στομάτων αὐτῶν, ὅπως οἱ ἱερεῖς καὶ μόνον νίπτονται. Λέγεται
 δὲ ὁ τόπος μιτατήρια(1)· τὴν γὰρ ἡραιότιρα καὶ πολυποιικλίαν
 καὶ τὸ μέγεθος οὐδεὶς δύναται εἰπεῖν ἢ κατανοῆσαι. τελέσας
 δὲ τὸ ἔργον τοῦ θεοῦ τὴν Ἀγίαν Σοφίαν καὶ πάντα τὰ ἱερὰ
 ἀναθήματα μὲν Δεκεμβρίῳ εἰς τὰς κβ' ἡμέρας σαββάτῳ ἐστρατο-
 πέδευσεν [δὲ] ὁ βασιλεὺς καὶ ποιήσας προέλευσιν ἀπὸ τοῦ με-
 γάλου παλατίου | Κατήμενος ἐπὶ τῶν θαυμασίων τεσσάρων
 ἵππων λευκῶν κεχρυσωμένων (2) καὶ ἐλθὼν πρὸς τὸν πυλῶνα
 τοῦ ναοῦ κατήλθεν ἐκ τοῦ ἄρματος καὶ εἰσῆλθεν ἐν τῷ ναῷ
 τοῦ Ἀγίου Προδρόμου καὶ ἔθυσσε βόα(ς) α, πρόβατα β, ἐλά-
 φους λ, (3) τράγους α, μόσχους α, ἄρνας(4) α, ἐρίφους β,
 περιστερὰς καὶ ἄλλα ἕτερα Γ, ὄρνεις (5) μετ' ἀλεκτόρων (6)
 χιλιάδας κα. ταῦτα πάντα σφάζας δέδωκεν πτωχοῖς, χηρῶν τε
 καὶ ὀρφανῶν καὶ πασῶν τῶν δεομένων. δέδωκεν σίτον χιλιά-
 δας μόδια ε Καὶ οἶνου μέτρα χιλιάδας κ. ταῦτα πάντα σφα-
 γισθέντα τε καὶ δοθέντα πέννησι μέχρι ὥρῶν τριῶν τῇ αὐτῇ
 ἡμέρᾳ τοῦ σαββάτου, τότε εἰσοδεύσας ὁ βασιλεὺς μετὰ τοῦ
 ἀγιοτάτου π(ατ)ριάρχου Εὐτυχίου παντός τε τοῦ στρατοῦ αὐτοῦ
 καὶ τοῦ κλήρου, ὥς ἤγγισε δὲ τὰς ὥρας καὶ χρυσᾶς καὶ
 βασιλικὰς πύλας, ἀναπαυθεὶς δὲ ὁ βασιλεὺς προέδραμε μέχρι
 τοῦ ἁμδωνος καὶ στάς κατέναντι τοῦ μεγάλου τροῦλ(λ)ου ἐξέ-

(1) ἴσως ἐκ τοῦ mutio, «*perī oū nihil est mutire*» οὐδὲ γράψαι πρὸς
 λέγοντον ἢ ἱππικόν.

(2) Τὸ χειρ. καὶ χρυσωμένων. Ἡ λέξις δηλοῖ βεβαίως ὅτι ἔφαρον χρυσᾷ
 φάλαρα.

(3) Ὁ ἀριθμὸς εἶναι ἐλάχιστος προελθὼν, φαίνεται, ἐκ κακῆς ἀναγνώσεως
 τοῦ ἀντιγραφέως· ἄλλα χειρόγραφα ἀναγράφουσιν ἐλάρους χ' ἢ φ' πιθανότατα
 δὲ τὸ λ' προῆλθεν ἐκ τοῦ χ'.

(4) Τὸ χειρ. ἄρνες. (5) Τὸ χειρ. ἄρνους. (6) Τὸ χειρ. μεταχὴ γυν.

τείνε τὰς χεῖρας αὐτοῦ εἰς τὸν οὐρανὸν καὶ μεγάλη ἐδόθησεν τῇ φωνῇ· «δόξα τῷ θεῷ» τρ[ε]ῖς «τῷ καταξιώσαντί με τοῦτο τὸ ἔργον ἀποτελέσαι». καὶ προσκυνήσας τρ[ε]ῖς πάλιν, τὸ ὄμμα εἰς τὸν οὐρανὸν ἀνατείνας, λέγει μεγάλῃ τῇ φωνῇ· «ἐνίκησά σε, Σολομὼν πάνσοφε, σὲ καὶ πᾶσαν τὴν δόξαν σου». μετὰ δὲ τὸ εἰσοδεῖσθαι ἐποίησεν διάδοσιν δεδωκώς | ἀργύριον καὶ χρυσίον τῷ λαῷ κεντηνάρια ᾤ. Στρατήγιος(ς) δὲ ὁ καὶ μέγιστος(ρ)ος καὶ ἀδελφοποιτὸς τοῦ βασιλέως διέχυνεν ἐν ταῦτα τῇ γῇ, καὶ ἤρπαζεν ταῦτα ὁ λαὸς μετὰ χαρᾶς. Καὶ τῇ ἐπαύριον τοσαῦτα καὶ πλείονα ἔθυσεν ὀλοκαυτώματα καὶ γέγονεν δόξα καὶ χαρὰ τῷ λαῷ καὶ ὁ θεὸς ἐδοξάσθη μεγάλως. εἰθ' οὕτως πάλιν ἐποιεῖ τὰ θηρανοξία τοῦ ναοῦ ἐορτάζων καὶ χαίρομενος ἡμέρας τε μέχρι τῶν ἡγίων θεοφανίων κλητορεύσας πάντας τοὺς ἄρχοντας καὶ ῥογέδων πάντας τοὺς πένιγας καὶ ὠρεαῖν δούς [εἰς] πάσαις ταῖς ἐκκλησίαις, εὐχαριστῶν τῷ κυρίῳ χαίρων καὶ χαίρομενος ἐπὶ τῷ τοῦ θεοῦ ἔργον. μετὰ δὲ τὸ ποιῆσαι ταῦτα πάντα, κελεύσει τοῦ θεοῦ ἐπιζήσας ἐπ[ε]ὶ ὀλίγον. Καὶ ἀπέδωκε τὸ πν(εῦμ)α αὐτοῦ ἐν ταῖς χερσὶ τοῦ θεοῦ βασιλεύσας τὰ πάντα αὐτοῦ ἔτη λθ'.

μετὰ δὲ τὸν θάνατον αὐτοῦ ἐβασίλευσεν Ἰουστίνος ὁ ἀνεψίος αὐτοῦ. ἐν δὲ τῇ κβ^ω ἔτει τῆς βασιλείας αὐτοῦ, ὁκτὼ καὶ δέκατον ἔτος τῆς τοῦ ναοῦ οἰκοδομῆς, ἐν ἡμέρᾳ κυριακῇ ἡρᾶ ἔκτη Ἐγένετο πεσεῖν τὸν μέγαν τροῦλ(λ)ον ἐπὶ σεισμοῦ. καὶ συνέτριψε τὸν ἀξιοθαύμαστον ἄμβωνα τὴν τε σσιλέαν καὶ τὰ χρυσᾶ στήθεα καὶ μερικὰ ἐκ τῶν κόνων, τὰς τε σαρδονύχους σὺν τῇ χρυσῇ στ(αυ)ρίῃ τῇ ἐπάνω τοῦ ἄμβωνος· τὸ δὲ λουπὸν τοῦ ναοῦ ἔμεινεν ἀσάλευτον | ὁ δὲ βασιλεὺς καὶ πᾶν πλῆθος τοῦ λαοῦ ἐλυπήθησαν μεγάλην λύπην. καὶ προσκαλεσάμενος τὸν πρωτομαίστορα ἐνόματι Ἰγνάτιον, (ὅς) ἦν παρακμάζων, [καὶ] λέγει πρὸς αὐτόν. τί τοι συμβάν τὸ χάλασμα τοῦ τροῦλλου. ἀπεκρίθη ὁ αὐτὸς μαίεστωρ ὅτι ὁ βασιλεὺς ὁ καὶ θεὸς σου μακαρίτης ἐσπούδαζε τοῦ χρυσῶσαι αὐτόν. καὶ δὴ κατεάξας τὴν συσκευὴν πρὸ τοῦ σφίξαι τὸν θόλον, καὶ μεγάλου ὕετος γενομένου ἑρράγγῃ ὁ τροῦλλος. Καὶ ἐξ αὐτοῦ συνέβη γενέσθαι τὴν σύμπτωσιν αὐτοῦ. εἰθ' οὕτως πάλιν ἐκέλευσεν ὁ βασιλεὺς γενέσθαι αὐτόν. καὶ γεγονότος

Θ(εο)ῦ βοηθεία κατεχρύσωσεν αὐτὸν οἶον καὶ πρῶτον. τὸν δὲ ἄμβωνα μὴ δυνάμενος τοιαύτην πάλιν ἐξοδὸν ποιῆσαι διὰ κισίων ἀργυρῶν καὶ λίθων τιμίων. Ἐνεγκόντες [δὲ] καὶ μάρμαρα πάμπολλα ἀπὸ Προικο(ν)νήσου <ἐ>ποίησαν[τα] καὶ αὐτὰ καθ' ὁμοιότητα τῶν ποταμῶν τοῦ Παράδεισου. καὶ οὕτω πάλιν ἐτελειώθη ὁ ναὸς τοῦ Θ(εο)ῦ. τούτου χάριν λέγουσιν τινὲς ὅτι καὶ Ἰουστίνος ἔκτισεν. ἀλλ' οὐδὲ ἄλλα πεποιήκε εἰ μὴ τὸ χάλασμα τοῦ τρούλλου καὶ τὸν ἄμβωνα μόνον. Καὶ εἰς τοῦτο, ἀγαπητοὶ ἀδελφοί, γινώσκετε ὅτι κατὰ χάριν τοῦ κ(υρίο)υ ἡμῶν Ἰ(ησοῦ)ῦ Χ(ριστοῦ) ἀπὸ τοῦ ὑψίστου κ(ατ)ρι(θ)ς συνίσταται τὸ τοιοῦτον ἀτίμητον ἔργον, οὐχὶ ὑπὸ...

ΣΥΝΤΟΜΟΝ ΧΡΟΝΙΚΟΝ

Ἐκ χειρογράφων τῆς Μονῆς τοῦ Τιμίου Προδρόμου καὶ τῆς Κοσμοφυνείσης καταχωρίζομεν ἐνταῦθα εἰδήσεις τινὰς βραχείας ἱστορικές, ὁποίας περιέχει καὶ τὸ *Σύντομον Χρονικόν* (Breve chronicon), ἐδημοσίευσεν δὲ καὶ ὁ ἀείμνηστος Σακελίων ἐν τῇ Ἑβδομάδι τοῦ 1888. Αἱ ἐν τοῖς ὑπ' ἡμῶν ἀναγνωσθεῖσι χειρογράφοις ἀναγραφόμεναι δὲν εἶναι πᾶσαι ἱστορικῶς ἀσφαλεῖς, ἀρ' οὐ δύο ἐξ αὐτῶν λέγουσιν ἢ μὲν ὅτι ἡ Θεσσαλονίκη ἐκυριεύθη ὑπὸ Μουράτ τοῦ Β' τῷ 1427, ἢ δὲ τῷ 1442, ἄλλη δὲ τις ὅτι τὴν Κωνσταντιναῦπολιν «ἐπῆρεν ὁ σουλτάν μεμεῆτης τῷ 1452». Περὶ τούτου δὲ τοῦ ἀταλαιπώρου τῶν τοιοῦτων ἀναγραφῶν ἐπραγματεύθημεν καὶ ἐν τοῖς *Συμμίετοις* ἡμῶν (σελ. 88 κἑξ) καὶ ἐν τῷ Ἀρχαιολογικῷ Συνεδρίῳ τῶν Ἀθηνῶν τοῦ 1905 (Comptes rendus du Congrès international d'archeol. 1905 σελ. 321-322).

ΜΟΝΗ ΠΡΟΔΡΟΜΟΥ

Ἐπὶ φύλλου κεκολλημένον ἐπὶ τοῦ σταχώματος καὶ τριῶν ἄλλων συνεχομένων τοῦ ὑπ' ἀριθμ. 10 χειρ. περιέχοντος ἔργα Θεοδώρου τοῦ Στουδίτου.

+ εἰς τοὺς ἀχ(π)α(1) μηνὶ δεκεμβρίῳ κ' ἐφάνη εἰς τὸν οὐρανὸν πρὸς τὴν δύσιν ἐκεῖ ὅπου δυσεύει ὁ ἥλιος τὸν ἰούνιον μῆναν, ἓνα ἄστρον μικρὸν μὲ φωτιά μεγάλη πλατὴ καὶ μακρὴ ὥσάν σπαθὴ δύστομον, καὶ βαστοῦσεν ὡς τὴν ἀνατωλήν, καὶ ἦταν μέγα θαῦμα

(1) Πρόκειται βεβαίως περὶ κομήτου· ἀλλ' ὁ ὑπὸ Νεώτωνα παρατηρηθεὶς, ἐκ τῶν μεγαλοπρεπεστάτων, ἐφάνη τῷ 1680. τῇ 22 Δεκεμβρίου (ε. ν.) ἐφῆλθε τῶν ἀκτίων τοῦ ἡλίου.

τῆς ὁρώσιν. ἐκράτησεν ἡμέραις μ, εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σπαθίου ἐθάβη ἡ φωτὶα καὶ τὸ ἄστρον, τότεσθη εἰς τὴν ἀνατολήν.·~

εἰς τοὺς ἀχπῶ(1) αὐγαύστου, ἐφάνη καὶ ἕτερον ἄστρον μὲ φωτὶαν ὡσάν σπαθὴ καὶ αὐτῷ, πλὴν μικρόν, ἐκράτησεν ἡμέραις ν, κατὰ μεσημβρίαν καὶ ἀντίκρινεν πρὸς τὸ βόρειον μέρος.·~

+ εἰς τοὺς ἀχπγ ἐστράτευσεν ὁ βασιλεὺς τῶν τουρκῶν εἰς τὸ μπέτζη, ἦγουν εἰς τὴν βιένα, καὶ ἐπῆραν οἱ νέμτζοι τόπους πολούς, τὴν οὐκρίαν, τὸ μπουζτίμη, καὶ ἄλλα πολλὰ κάστρα ἕως τὸ πελεγράδι, ἐκράτησεν ὁ πόλεμος χρόνους ιε.

+ εἰς τοὺς ἀψι ἐπολέμησαν οἱ μοσκοβίται μὲ τοὺς σφέτους ἕως τὰ σύνορα τῆς καζανίας, καὶ ἐνεκίθησαν οἱ σφέτοι κατὰ κράτος καὶ ἔφυγεν ὁ ρίγας μὲ ὀλίγους ἀν(θρώπ)ους εἰς τὰ μέρη τῆς τουρκίας καὶ ἔμηνεν ὁ ρίγας εἰς τοὺς τούρκους χρόνους θ, ἔπιτα ἐστράφη πάλιν εἰς τὸν τόπον του, τὸν ἐπῆραν οἱ μοσκοβίται κάστροι τῷ ῥίγειν καὶ ἄλλα πολλά.

+ εἰς τοὺς ἀψι ἐκαμαν μάχει οἱ μοσκοβίται μὲ τοὺς τούρκους διὰ τὴν ὑπόθεσιν τοῦ σφέτζου καὶ ἐπολέμησαν εἰς τὰ σύνορα τῆς μπογδανίας οἱ μοσκοβίται καὶ ὁ βιζήρις τῶν τούρκων πλὴν οὔτε τὸ ἓνα μέρος οὔτε τὸ ἄλλο ἐνικήθει, μόνον ἀγάπη.·~ ἔγινεν ὁ πόλεμος

Ιουλλίου

+ ἐν ἔτη ζμς ἐρχομένου τοῦ αἰμηρά σουλτάνου εἰς τοὺς κορυφοὺς ἀπρακτου μηνι ὀκτωβρίου

+ ἐν ἔτει ζση μηνι ἰαννουαρίου κζ ἡμέρα τρίτη(;) ἐπάτησαν οἱ σοφτάδες τὸ μοναστήρι τοῦ προδρόμου, ἐποίησαν καὶ φόνον ἔνδον τοῦ μοναστηρίου·—

+ ἐπείραν οἱ φράγγοι τὰ τούρκικα τὰ κάτεργα, τι ἐν ἔτει ζπ μηνι ὀκτωβρίου ἡμέρα κυριακὴ

+ τῇ αὐτῇ ἔτει ἐδιαγούμισαν οἱ ἀγαρηνοὶ τὴν μητροπολιν τῶν σερρῶν καὶ ἐπτά ἐκκλησίας, τὴν δὲ σεδασιμάν τοῦ προδρόμου μονὴν παντελῶς ἡρτίμωσαν αὐτὴν καὶ τὰ αὐτῆς προάστεια καὶ μετόχια·—

(1) Τοῦτον παρατηρήσας ὁ Haley ὑπελόγησε τὴν τροχίαν αὐτοῦ εἰς 76 περὶπου ἔτη καὶ εἶπεν ὅτι εἶναι ὁ αὐτός καὶ ὁ τοῦ Κικλήρου (1807) καὶ τοῦ Apian (1581).

+ ἐν ἔτει ς^{πδ} ἐγένεν λιμός ἰσχυρός καὶ μέγας εἰς πᾶσαν τὴν γῆν, ἐν δὲ τῇ πόλει σερρών, ἀνέβη ὁ αἶτος εἰς ἄσπρα ὡπ τὸ κυλῶ εἰς τὸν καιρὸν τοῦ σουλτάν μουράτ.·—

+ ἐν ἔτει ς^{ηη} μηνὶ ἰουλίου κα, ἐγένεν ἐκλειψις ἡλίου ἀπὸ ἥρας α ἕως ἥρας δ.·—

+ εἰς τοὺς ἀχπζ εὐγήκαν τὰ γυνδαζοχάρτια, εἰς τοὺς χριστιανοὺς καὶ εἰς τοὺς καλογέρους·—

+ εἰς ἀχτγ ἐπάτησαν οἱ τοῦρκοι εἰς τὸ πέτζη, καὶ ἐγύρισαν ἄπρακτοι, ἐκράτησεν ὁ πόλεμος χρόνος ιε

+ εἰς τοὺς ἀψιδ ἐγένεν μέγας ἐμπρισιμός εἰς τὰς σέρρας ἐκάησαν ὅλα τὰ ἐργαστήρια(·) ὁ τεπάχανας καὶ ὁ στανιδόφορος ἐγλύτωσεν, ἐκάηκεν καὶ τὸ ἐσκή τζαμη, μηνὶ αὐγούστου, ιγ, ἡμερόνοντ(ας) τὸ σαδάτω

+ εἰς τοὺς ἀχπς ἐπῆραν οἱ φράγγοι τὸν μωρέαν ἀπὸ τοὺς τούρκους.

+ εἰς τοὺς ἀψιε Ἰνδικτιῶνος η ἐπύραν οἱ τοῦρκοι τὸν μωρέαν, ἀπὸ τοὺς φράγγους, μεγάλην φθορὰν ἔκαμαν εἰς τὸ ἐλεγκνὸν ἀνάμπλη παντελῶς ἐρήμωσαν αὐτῷ, τοὺς χριστιανοὺς ἔκοψαν, τὰ δὲ παιδία καὶ ταῖς γυναῖκες ἐσυλάβωσαν. μηνὶ αὐγούστου εἰς τὰς 2 ἡμέρα τρίτη ἦλθεν ὁ σουλτάν ἀχμέτης ἀπὸ τοῦ νεβροκόπον εἰς τὰς σέρρας, τὸν ἦλθαν καλὰ μαντάτα πῶς ἐπῆρεν ὁ βεζήρης τὸν μωρέα, καὶ ἔκαμεν τοσαναμάν ἔξη ἡμέραις, καὶ πάλιν ἐστράφη εἰς τὰ ὀπίσω ἀπὸ τὴν καδάλα εἰς τὴν ἀνδριανούπολιν, αὐγούστου εἰς τὰς 20 ἡμέρα σαδάτω. |

(ἔσφα) ἔχον τὸν παπαπαχώμιον μὲ ἰσχυρὸν ἀποτόλμημα ὥστὶ ὁ λίκους τὸ πρόβατον καὶ τὸ προῖ τὴν τετάρτην μῆα δρα νὰ ἡμερώσῃ ἦλθε μίνημα εἰς τὸ μοναστήρι(ι) διὰ τὴν σφαγὴν αὐτοῦ καὶ ἐσκόθησαν οἱ πατέρες καὶ ἐπῆγαν

ΜΟΝΗ ΠΡΟΔΡΟΜΟΥ

Ἐν τινὶ σελίδι τοῦ τυπικοῦ τῆς ἐκκλησιαστικῆς ἀκολουθίας τῆς ἐν Ἱεροσολύμοις Ἁγίας Λάβρας τοῦ ὁσίου καὶ θεοφόρου πατρὸς ἡμῶν Σάββα.

+ μηνὶ δεκεμβρίῳ, ἐπὶ ἔτους ς^{ωξδ} Ν Θ(1) τέθνηκεν ὁ εὐσε-

(1) Ἰνδικτιῶνος Θ'.

δέσπoτης καὶ φιλόχριστος αὐθέντης ἡμῶν καὶ βασιλεὺς σερβίας καὶ ρώμανίας στέφανος: +

(Γ) Ἡ κδ τοῦ Σεπτεμβρίου μηνὸς τῆς ὡς Ν(1) ἡμέρας σαββάτου ὥρα Θ, εἰτήληθε ἡ φύλαξις τοῦ κράτους ἐπάνω εἰς τὸ καστέλι. καὶ αὐτὸς τῇ κε' εἰς τὸ κάτω καὶ ἐλειτουργήθη εἰς τὴν μητρόπολιν ἔτους ςωνδ: +

ΜΟΝΗ ΠΡΟΔΡΟΜΟΥ

(Εἰς τὸ τέλος τῶν χρησμάτων τοῦ Πατέρων Μεθοδίου)

+ Εἰς τοὺς αἰῶς ἦ καὶ ὀγδόητος χρόνους, βασιλεύει εἰς τὴν κωνσταντινουπόλιν γυναίκα καὶ εἰς ἐκείνους τοὺς χρόνους, εἰς χιλίους ὀκτακοσίους Ο ἢ Π χρόνους, ἀπὸ Χυ καὶ Πέλλη νὰ καταποντισθῇ εἰς τὴν θάλασσαν ἢ κωνσταντινούπολι, ἀπὸ τὴν γυναίκα τὴν μικρὴν, ὡς τοῦ θαύματος, γυνὴ νὰ βασιλεύει, οὐχ καλὴ ἀλλὰ μικρὴ καὶ ἀπὸ αὐτὴν νὰ χαλθῇ ἢ ἐπτάλοφος καὶ ἢ σαλωνίκῃ καὶ τάννησίᾳ καὶ ἢ κύπρος καὶ ἡμερήτι καὶ νὰ βασιλεύει ὁ ἀντίχριστος καὶ τέλος

+ ὁ Γράφας

ΜΟΝΗ ΠΡΟΔΡΟΜΟΥ

(Τελευταῖαι σελίδες νομοκάνονος χειρογράφου)

Περὶ τὰ κάτωθεν κάστροι ποῖον χρόνον ἐπάρθησαν ἔτους ςωξα ἀπὸ ἀδὰμ ἐπῆραν τὴν καλιούπολιν.
ἔτους ςωος ἀπὸ ἀδὰμ ἐπῆραν τὴν ἀδριανούπολιν
ἔτους ἀπὸ ἀδὰμ ςωδλε μαῖω κδ^η ἐπῆραν τὴν Θεσσαλονίκην
ἔτους ἀπὸ ἀδὰμ ςωδεα μαῖω κθ^η βασιλεύοντος κωνσταντίνου τοῦ παλαιολόγου ἐπάρθη ἡ πόλις παρὰ τοῦ σουλτὰν μεσεμέτη
ἔτους ἀπὸ ἀδὰμ τοῦ νέου ἡγουν ἀπὸ τοῦ Χυ αὐνζ ἐπῆραν τὴν κόρινθον, τὴν πάτραν τὸ μουχλῆ καὶ τὴν καστελανίαν
ἔτους ἀπὸ ἀδὰμ ςωδεδ μηνὶ ἰουνίῳ ἐπῆραν τὴν Ἀθήνα

(1) Ἰνδεκτιδῆς Θ.

ἔτους ἀπὸ ἀδάμ ςϞϚη ἐπῆραν τὸν μυζήθραν
 ἔτους ἀπὸ ἀδάμ ςϞϞα μηνὶ ἀπριλλίῳ ἐπαράδωκαν
 οἱ ἀργεῖοι τὸ ἄργος
 ἔτους ἀπὸ ἀδάμ ςϞϞη ἐπαράδότην ἡ εὐριππος μηνὶ
 ἰουλίῳ ιθ
 ἔτους ἀπὸ ἀδάμ ςϚ αὐγούστῳ καὶ ὁλώθη ἡ ναύπακτος
 ἔτους ἀπὸ ἀδάμ ςη ἐπάρθη ἡ μεθώνη καὶ τῇ αὐτῇ ἔτη
 σεπτεμβρίῳ ιϚ^η ἐπροσκύνησαν οἱ καρωναῖοι
 ἔτους ἀπὸ ἀδάμ ς^η μηνὶ αὐγούστου β^α ἐπῆραν τὸ ἀμπελογράδι(1)
 ἔτους ἀπὸ Χρ γεννήσεως ,αφκθ δεκεμβρίῳ καὶ ἐπῆραν
 τὴν ρόδον.
 ἔτους ἀπὸ Χρ γεννήσεως ,αφμ νοεμβρίῳ κκ ἐπῆραν
 τὸ ἀνκύπλοι. Καὶ τῷ αὐτῷ ἔτει καὶ τῷ αὐτῷ μηνὶ
 κθ ἐπῆραν καὶ τὴν μονεμβασίαν

ΜΟΝΗ ΚΟΣΣΥΦΗΝΕΙΣΗΣ

(Χειρόγραφον ὑπ' ἀριθ. 294).

«Βιβλίον κατὰ μωάμεθ καὶ κατὰ λατίνων.

Ἰσον ἀπαράλλακτον τῆς διαθήκης καὶ θεολογικῆς ὁμολογίας
 τοῦ σοφωτάτου καὶ ἀοιδίμου φωστήρος καὶ μεγάλου π(ατ)ρός
 διδασκάλου κυρίου Ἀναστασίου Γορδίου τοῦ ἐξ Ἀγράφων ἐκ
 κόμης Μεγάλων Βραβιανῶν, ὅστις ἐξέλιπε τῆς παρούσης ζωῆς
 ἐβδομή τοῦ ἰουνίου μηνὸς ἐν ἡμέρᾳ σαββάτῳ ὥρα ε καὶ ἐτάφη
 ἐν τῇ γῇ τὸ ἱερὸν καὶ καθαρώτατον αὐτοῦ σῶμα τῇ ἐνάτῃ
 ὥρᾳ τῆς κυριακῆς ἐν τῇ μονῇ τῆς ἀγίας ὁσιομάρτυρος Παρα-
 σκευῆς τῇ καὶ σχολῇ αὐτοῦ τῇ καμένη εἰς τὴν τοποθεσίαν
 τῆς ῥηθείσης κόμης ἐν τῷ νάρθηκι ἐν τῷ μνημείῳ τοῦ μακα-
 ριωτάτου καὶ Γέροντος αὐτοῦ κυρίου Εὐγενίου πολλῶν π(ατ)έ-
 ρων καὶ ἱερέων καὶ πλῆθος χριστιανῶν ἀναδραμόντων καὶ
 πάντες ὀδυρόμενοι τὴν ἀποδημίαν καὶ στέρησιν τοῦ καλοῦ
 π(ατ)ρός καὶ φωστήρος ὅτι πάν(οτε) προΐστατο εὐεργετῶν καὶ
 πάντας νοουθετῶν ὁ ἀείμνηστος ὡς ἄλλος οὐδεὶς τῶν κατὰ τὸν
 καιρὸν τοῦτον. ἦν δὲ ὡς ἑτῶν ἐβδομήκοντα πέντε.

(1) Ἀνάγν. Βελιγράδι.

«Εἰς δόξαν π(ατ)ρ(ὸ)ς καὶ υἱοῦ καὶ ἁγίου πν(εύ)ματος τοῦ
ἐνὸς μόνου ἀληθινοῦ θεοῦ τοῦ ποιητοῦ καὶ πλάστου καὶ δε-
σπότου τῶν ὑπάντων ἑρρωμένως τῇ νῷ καὶ τῇ διανοίᾳ.

Ὅσα εἰς ὀρθόδοξον πίστιν ἀναφέρεται...

ἐν τῇ μονῇ τῶν μεγάλων βραβειῶν ἀψ(λ)ω

(Ἐν τέλει τοῦ χειρογράφου).

Πόθεν συνάγονται τὰ ἀπὸ κόσμου γεννήσεως ἔτη.

ἀπὸ ἀδάμ ἕως κατακλυσμοῦ ἔτη	2245
ἀπὸ κατακλυσμοῦ ἕως πυργοποιίας ἔτη	525
ἀπὸ πυργοποιίας ἕως ἀδραάμ ἔτη	425
ἀπὸ ἀδραάμ ἕως ἐβραίων ἐξόδου αἰγύπτου ἔτη	435
ἀπὸ τῆς ἐξόδου ἕως οἰκοδομῆς τοῦ ναοῦ ἔτη	757
ἀπὸ τῆς οἰκοδομῆς τοῦ ναοῦ ἕως τῆς μετοικεσίας βα- βυλῶνος ἔτη	425
ἀπὸ ταύτης ἕως ἀλεξάνδρου τοῦ μακεδόνος ἔτη	400
ἀπὸ ἀλεξάνδρου ἕως γεννήσεως χ(ριστο)ῦ ἔτη	300
ἀπὸ γεννήσεως χ(ριστο)ῦ ἕως τοῦ νῦν ἔτη	1745
	<hr/> 725<7>

Καὶ μετὰ τὴν ἐξηγήσιν τοῦ ἀγγέλου Σιργηος(;) ἀπὸ τοῦ
δράματος τοῦ προφήτου θανιήλ ἕως συνελείας τοῦ κόσμου
συνάγονται ἔτη

2700

(ἀ)πὸ τοῦ δράματος τοῦ θανιήλ ἕως τῆς παρουσίας τοῦ

κ(υρί)ου ἔτη

576

(κ)αὶ ἀπὸ τῆς παρουσίας τοῦ κ(υρί)ου μέχρι τοῦ παρόν-
τος ἔτη

1745

μένουν ἔτη 379

2314

ἀπὸ τοῦ παρόντος ἔτους 1745 μετὰ χρόνους 91 ἀρθήσεται
τελείως ἡ βασιλεία τῶν λατ[ε]ίων. ἀπὸ τοῦ παρόντος ἔτους—
1745 μετὰ χρόνους 101 ἀρθήσεται τελείως ἡ βασιλεία τῶν
ἀγαρηνῶν. μετὰ τὴν τελείαν ἄρσιν λατίνων καὶ ἀγαρηνῶν βασι-
λεύσουσιν οἱ ὀρθόδοξοι χρόνους 278 καὶ τότε γενήσεται τὸ
τέλος τοῦ κόσμου.

1375 ὁ σου(λτάν..)

1375 ὁ σουλτάν παγιαζέτης ἐπήρην τὴν ἀνδριανούπολιν

- 1442 ὁ σουλτάν μουράτης ἐπῆρεν τὴν Θεσσαλονίκην
 1452 ὁ σουλτάν μεχεμέτης ὁ υἱὸς τοῦ ἐπῆρεν τὴν κωνσταντινούπολιν
 1460 ὁ αὐτὸς μεχεμέτης ἐπῆρε τὸν μορέαν
 1470 ὁ αὐτὸς ἐπῆρε τὸν ἔγρηπον
 1521 ὁ σουλτάν σουλεϊμάνης ἐπῆρεν τὴν ῥώδον
 1526 ὁ αὐτὸς σουλεϊμάνης ἐπῆρεν τὴν οὐγκρίαν
 1570 ὁ σουλτάν σελῆμ ὁ υἱὸς τοῦ ἐπῆρεν τὴν κύπρον
 1640 ὁ σουλτάν μουράτ ὁ υἱὸς τοῦ ἀχμέτ ἐπῆρεν τὴν βαδουλῶνα
 1669 ὁ σουλτάν μεχεμέτης ὁ ἀνεψιὸς τοῦ ἐπῆρεν τὴν κρήτην
 1676 ὁ σουλτάν μεχεμέτης ὁ ἀνωθεν ἐπῆρεν τὴν καμενίτζαν
 1687 οἱ βενέτικοι ἐπῆραν τὴν (ν)αὐπακτον καὶ τὸν μορέαν
 1700 ὁ σουλτάν μουσταφᾶς ἔδωκε τοῦ λέχου τὴν καμενίτζαν καὶ ἐπῆρε τὴν (ν)αὐπακτον
 1715 ὁ σουλτάν ἀχμέτης ὁ ἀδελφὸς τοῦ ἐπῆρε τὸν μορέαν
 1716 ὁ νιτζοξαδόρος ἐπῆρεν τὸ τιμισ[ι]δάρ
 1717 ὁ νιτζοξαδόρος ἐπῆρεν τὸ μπελιγράδ
 τέλος τοῦ παρόντος βιβλίου ὑπὸ χειρὸς ἐμοῦ λακόδου ἱερομονάχου καὶ προηγουμένου τῆς βασιλικῆς μονῆς τοῦ Κουτλουμουσίου.

ΜΟΝΗ ΚΟΣΣΥΦΗΝΕΙΣΗΣ

Νικηφόρου τοῦ πατριάρχου χρονογράφος.

(Κώδιξ χαρτῶς ὑπ' ἀρ. 249 περιέχων ἱστορικοὺς μῆκος σελ. 0,20 πλάτος 0,14 μῆκος γεγραμμένον 0,16 πλάτος 0,9).

+ Τοῦ ἐν ἀγίοις π(ατ)ρ(ὸ)ς ἡμῶν καὶ ὁμολογητοῦ νικηφόρου π(ατ)ριάρχου κωνσταντινουπόλεως, χρονογράφου

Ἀπὸ ἀδάμ, ἕως τοῦ κατακλισμοῦ ἐτη β'σμβ

καὶ γὰρ ἀπὸ τῆς ἀρᾶς ἧς ἀδάμ ἔλαβε καὶ ἡ γυνὴ αὐτοῦ καὶ καθεξῆς οἱ ἀνθρώποι. αἱ γὰρ δέκα γενεαὶ οὔτε οἶνον ἐγίνωσκον οὔτε ἔλαιον οὔτε κρέας ἀλλ' ἔζουν πάνυ στενὴν καὶ τεθλιμμένην ζωὴν κατὰ τὸ ἱερὸν γράμμα. καὶ οὔτε ἡ γῆ ἦν οἰκισμένη ἀλλὰ πέραν τοῦ ὠκεανοῦ οἶκος. Μετὰ δὲ τὸν κατα-

κλυσμὸν ὁ νῶε διμερίσθη τὴν γῆν τοῖς υἱοῖς αὐτοῦ, καὶ οἰκοίσθη. ἀπὸ δὲ τοῦ κατακλυσμοῦ ἕως τῆς πυργοποιίας χρόνοι φκε· ἀπὸ δὲ τῆς πυργοποιίας ἕως τῆς γεννήσεως Ἀδραάμ χρόνοι φλ· + ἀπὸ δὲ τοῦ ἀδραάμ ἕως τῆς ἐξόδου τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ ἐξ αἰγύπτου χρόνοι υνε. ἀπὸ τῆς ἐξόδου τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ ἕως τῆς οἰκοδομῆς τοῦ ναοῦ, ὃν ᾠκοδόμησεν ὁ βασιλεὺς σολομῶν χρόνοι ψσε. ἀπὸ δὲ τῆς βασιλείας σολομῶντος ἕως τῆς βασιλείας ἀλεξάνδρου τοῦ μακεδόνος χρόνοι χμγ. ἀπὸ δὲ τοῦ Ἀλεξάνδρου μέχρι τῆς ἐνσάρκου καὶ θείας οἰκονομίας Χ(ριστοῦ) τοῦ θε(ο)ῦ ἡμῶν τοῦ ἐν τριάδι καὶ ἐν μονάδι προσκυνομένου χρόνοι [□ Φ†] ΤΛ· ἀπὸ δὲ τῆς ἐνσάρκου οἰκονομίαν Χ(ριστοῦ) τοῦ θε(ο)ῦ ἡμῶν μέχρι τῆς κωνσταντινουπόλεως χρόνοι τλς. Ὁμοῦ τὰ ὅλα συνάγονται ἀπὸ κτίσεως κόσμου ἕως τῆς Κωνσταντινουπόλεως, ΕΩΛΣ. τὰ νῦν δὲ εἰσιν ἔτη, ςΘξδ ἀπὸ τοῦ σ(ωτη)ρίου πάθους καὶ τῆς φρικτῆς ἀναλήψεως αὐτοῦ τοῦ σ(ωτη)ρ(ο)ς | (ἕως τῆς) λιθοβολίας στεφάνου τοῦ πρωτομάρτυρος ἔτη ζ. ἀπὸ τοῦ ἁγίου στεφάνου τοῦ πρωτομάρτυρος καὶ ἀρχιδιακόνου ἕως τοῦ ἐξ οὐ(ρα)νοῦ φανέντος τοῦ ἁγίου παύλου τοῦ ἀποστόλου φωτὸς καὶ βαπτισθέντος καὶ ἐναρξαμένου λόγων τοῦ Χ(ριστοῦ) τῆς ἀληθείας καὶ τοῦ θανάτου(;) ἔτη γ. Ἰστέον δὲ ὅτι ἡ πανυπέραγνος θε(οτό)κος καὶ ἀληθὴς μ(ή)τηρ τοῦ κ(υρί)ο)υ μου ἔζησεν ἐν τῇ ἀν(θρώπ)ω(;) ἔτη νθ. εἰς μὲν τὸν ἄδὸν ἔτη ιδ εἰς δὲ τὸν οἶκον τοῦ δικαίου ἰωσήφ μ(ή)νας ιδ, καὶ ἐκεῖσε εὐαγγελίσθη ὑπὸ τοῦ ἀρχαγγέλου Γαβριήλ. καὶ συλλαβοῦσα ἔτεκε τὸν κύ(ριον) ἡμῶν Ἰ(ησοῦ)ν Χ(ριστὸ)ν καὶ θε(ο)ν ἡμῶν καὶ βασιλέα τῆς δόξης τῇ κε τοῦ δικαιοῦ μηνός. ἔζησε δὲ καὶ ἀπὸ τῆς ἐνανθρωπίσεως τοῦ ἡμῶν σ(ωτη)ρος Χ(ριστοῦ) ἔτη λγ, καὶ μετὰ τὸ πάθος ἀπὸ τῆς ἀναλήψεως τοῦ Κ(υρί)ο)υ ἔζησε σὺν τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ, εἰς τὸν οἶκον ἰωάννου τοῦ εὐαγγελιστοῦ ἔτη ια. ὁμοῦ τὰ ὅλα αὐτῆς ἔτη ἔζησε ἔτη νθ. καθὼς ὁ ἁγιώτατος σοφρόνιος ἱεροσολύμων ἐγκωμιάζει τὸν π(ατέ)ρα τοῦ ἁγίου ἰωάννου τοῦ θεολόγου καταλεπτῶς καὶ περὶ τὴν μητέρα αὐτοῦ τ(ο)ιάδε φάσκων· ὁ γὰρ πατήρ τοῦ θεολόγου ὁ ξεβεδαῖος ἦν, ἡ δὲ μήτηρ αὐτοῦ σαμφώρα θυγάτηρ ἰωσήφ τοῦ μνηστήρος. ὁ γὰρ ἰωσήφ τέσσαρας υἱοὺς ἔσχεν καὶ

θυγατέρας Γ. και (υί)ους μὲν Ἰάκωβον, σίμωναν, ἰούδαν και ἰωσή, θυγατέρας δὲ τὴν ἐσθήρ, τὴν μάρθαν και τὴν σαλώμην. αὕτη ἦν Γυνὴ μὲν ζεδεδαίου μ(ή)τηρ δὲ τοῦ ἀγίου ἰωάννου τοῦ θεολόγου. ἐντεῦθεν ὁ σ(ω)τήρ ἡμῶν Χ(ριστ)ὸς και θ(ε)ὸς ἡμεῖς μὲν ἦν ἰωάννου τοῦ θεολόγου, και ἀδελφὸς σαλώμης | τῆς θυγατρὸς ἰωσήφ. ἰστέον ὅτι τὸν μὲν ἅγιον πέτρον οἰκείαις χερσὶν ἐβάπτισεν ὁ κ(ύρι)ος ἡμῶν, και ἀνδρέαν, και ἀνδρέας Ἰάκωβον και ἰωάννην, και Ἰάκωβος τοὺς λοιποὺς ἀποστόλους, και πάντες μὲν ἔφυγον, μόνος δὲ ἰωάννης ὁ ἡραπιημένος(;) ἐν τῇ παραδώσ(ε) και ἐν τῇ σ(α)υρῇ παρέστη, και εἰς τὸν τάφον τοῦ κ(υρί)ου πρῶτος τῶν ἄλλων ἦλθεν. και τὴν ὑπέραγνον ἁγίαν θ(εοτ)ικον εἰς τὰ ἴδια ἔλαβε. και ἐπὶ τῆς γῆς Γ μητέρας ἔσχε πρώτην μὲν τὴν σαλώμην ἐξ ἧς ἐτίκτετο, και δευτέρην τὴν βροντήν, ὅς ἐβρόντισε τὸ <«>ἐν ἀρχῇ ἦν ὁ λόγος<»> και Γ τὴν ὑπέραγνον θ(εοτ)ικον εἰς τὰ ἴδια ἔλαβε ὡς <ἐδήλωσε> τὸ <«>ἰδοὺ ἡ μ(ή)τηρ σου<»>. ὅς και ταύτην τὴν ἁγίαν θ(εοτ)ικον αὐτὸς ἐβάπτισε. ἐνθα γὰρ ἐστιν ἡ ἁγία σιών, ἐκεῖ ἦν ἡ οἰκ(ε)ία αὐτοῦ τοῦ ἰωάννου, ἐκεῖ και οἱ ἀπόστολοι κατέφυγον, ἐκεῖ και τῇ ματθαίᾳ ἐφάνη ὁ κ(ύρι)ος μετὰ τὴν ἀνάληψιν τὴν ἐκ νεκρῶν αὐτοῦ. και τῶν θυρῶν κεκλεισμένων ἐκεῖ ἐφανερώθη και ἔδωκεν αὐτοῖς πν(εῦ)μα ἅγιον. ἐκεῖ τῇ ζ' ἡμέρᾳ ἐπληροφόρησε τῇ Θωμᾷ δείξας αὐτῶ[ν] τὰς τῶν ἡλων τύπους(;) ἐκεῖ ἠτοίμασε φαγεῖν τὸ πάσχα μετὰ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ, ὅθεν ἐξήλθον εἰς τὸ ὄρος τῶν ἐλεῶν(1) εἰς χωρίον λεγόμενον γεσθημανή. κακεῖ χειροτονεῖ τὸν Ἰάκωβον ὁ κ(ύρι)ος ἐπίσκοπον(;). οὕτω καταλέγεται ἡ γενεολο(γ)ία. ὁ δὲ ἄδὰμ ἐγέννησε υἱοὺς Γ και θυγατέρας β τὸν κáιν και τὸν ἄβελ και τὸν σήθ και τὴν ἄζουρ και τὴν ἄσουά|μην. και ὁ μὲν κáιν ἔλαβε γυναῖκα τὴν ἀδελφὴν αὐτοῦ ἄζουρ ὁ δὲ σήθ τὴν ἄσουάμην. . .

(1) Ἀνάγν. ἐλεῶν.

ΜΟΝΗ ΚΟΣΣΥΦΗΝΕΙΣΗΣ

Κώδιξ χαρτῶος ὑπ' ἀρ. 151 (σελ. 411 μῆκος σελ. 21 πλάτος 15· μῆκος γεγραμμένον 16 πλάτος 8½). Ἐξ αὐτοῦ ἀναγράφομεν τὰ σημειοῦντα χρόνους ἀπὸ κτίσεως κόσμου, τὰ κεφάλαια τῆς ῥωμαϊκῆς καὶ βυζαντιακῆς ἱστορίας καὶ τινας συντόμους διηγήσεις.

«+βιβλίον χρονογραφικόν, ἐν ἐξηγήσει τῆς τῶν ῥωμαίων βασιλείας, ἀπὸ κτίσεως κόσμου ἕως τῆς βασιλείας κυροῦ [μ]μανουὴλ κομνηνοῦ.

ἡμέρα πρώτη

Ἀπ' ἀρχῆς ἐποίησεν ὁ θεὸς τὸν οὐρανὸν χωρὶς ἀστρων ὠραιστάτον τε εἰς ὕψος καὶ εἰς θέαν(1) καὶ μετ' αὐτὸν ἐποίησε τὴν γῆν εἰτα τὸ φῶς· ἡ δὲ γῆ ἦτον ἀθεώρητος καὶ ἀμόρφωτος καὶ ἐπάνω τῆς ἦτον βαθὺ σκότος κτλ.»

«Ἀρχὴ τῆς ῥωμαίων βασιλείας, τῶν χριστιανῶν καὶ πόθεν ἐδασλευσαν.

Μετὰ τὴν κατάλυσιν τῆς τροίας στρατηγὸς τις ὀνόματι αἰνείας υἱὸς Ἀγγίσου(2) εἶτε ἔφυγε τότε εἶτε ἐλευθερώθη παρὰ τῶν Ἑλλήνων ἐπῆρε τὸν λαόν του καὶ ἐπῆγε εἰς τὴν Ἰταλίαν κτλ.

οἰκοδομὴ τῆς πρεσβυτέρας ῥώμης καὶ πῶς ἐγένετο.

βασιλεία ῥωμύλου | βασιλεία σερβίου | βασιλεία ταρκυνίου | (3)
βασιλεία γαίου ιουλίου καίσαρος | βασιλεία αὐγούστου καίσαρος | βασιλεία γάλβα μῆν(ας) ζ:— | περὶ τῆς γεννήσεως τοῦ κ(υρίου) ἡμῶν Ἰ(ησοῦ) Χ(ριστοῦ) | βασιλεία οὐεσπεσιανοῦ | βασιλεία υἱοῦ οὐεσπεσιανοῦ | βασιλεία δομετιανοῦ | βασιλεία νερούα(4) | βασιλεία τραϊανοῦ | βασιλεία τραϊανοῦ | βασιλεία

(1) Τὸ χειρ. θέων.

(2) Τὸ χειρ. Αἰσχίστου.

(3) Καὶ ἐν τῇ χειρογράφῳ ἱστορίᾳ τῇ ἐν τῇ μονῇ τοῦ Τιμίου Προδρόμου οὐδὲν λέγεται περὶ τῆς δημοκρατουμένης Ῥώμης.

(4) Τὸ χειρ. νεόθα.

ἀνδριανού | βασιλεία ἀντωνίνου | βασιλεία μάρκου ἀντωνίνου | βασιλεία κομμόδου(1) | βασιλεία περτίνακ(τ)ος | βασιλεία Ιουλιανού, διδόμου | βασιλεία σεβήρου | βασιλεία ἀντωνίνου, παρακάλου καὶ γέτα | βασιλεία τιβερίου ἔτη κδ θ', ἡμέρας Γ | βασιλεία γαίου | βασιλεία κλαυδίου ἔτει ιΓ μῆνας ι, ἡμέρας θ' | βασιλεία νέρωνος | .

+ Βιβλίον χρονολογικὸν δευτέρον ἀρχόμενον ἀπὸ τῆς βασιλείας διοκλητιανοῦ καὶ μαξιμιανοῦ καὶ καταλήγον ἐως τῆς βασιλείας κυροῦ νικηφόρου τοῦ βοτανειάτου: + βασιλεία διοκλητιανῶς. Διοκλητιανὸς ὁ βασιλεὺς ῥωμαίων, ἐλ(λ)ην εἰδωλόλατρης, ἐποίησε σύντροφον εἰς τὴν βασιλείαν μαξιμιανὸν τὸν ἐρκοῦλιον. Ἔτη ἀπὸ ἀδάμ, ἔφοζ, ἀπὸ τοῦ κ(υρί)ου ἡμῶν ιη(σο)ῦ χ(ριστο)ῦ σοζ. Ἦτον δὲ πάπας ῥώμης γάιος | βασιλεία κωνσταντίου ἐ(κ)κ(ο)σμου ἔτη ἦγουν ἀπὸ ἀδάμ, ἔω Γ μέγας κωνσταντίνος | λικίνιος βασιλεὺς | π(ατ)ριάρχης Κωνσταντινουπόλεως ἀλέξανδρος ἔτη κγ θ' ἡγία πρώτη <οἰκουμένη> σύνοδος | βασίλισσα ἐλένη | ῥώμης πάπας μάρκος ἔτη β | ἀθανάσιος π(ατ)ριάρχης ἀλεξανδρείας ὁ ἅγιος ἔτη μς | τοῦ Χ(ριστο)ῦ ἔτη τιβ, ῥωμαίων βασιλεὺς κωνσταντίνος ἔτη κα, περσῶν βασιλεὺς σαβώριος ἔτη ο, ῥώμης πάπας Οὐλει ἔτη κε, Π(ατ)ριάρχης Κωνσταντινουπόλεως Ἀλέξανδρος ἔτη κς, Ἱεροσολίμων μάρτυς ἔτη Λς, Ἀντιοχείας Εὐφρόσυνος ἔτη Η.

Ῥωμαίων βασιλεὺς Ἰουλιανὸς Γ, περσῶν βασιλεὺς σαβώριος ἔτη ο.

Ἔτη ἀπὸ ἀδάμ, ἔω νζ τοῦ κ(υρί)ου τνζ, Ῥωμαίων βασιλεὺς Ἰουδιανὸς μῆνας θ, περσῶν βασιλεὺς σαβώριος ἔτη ο.

Ἔτη ἀπὸ ἀδάμ, ἔω νη, τοῦ Χ(ριστο)ῦ ἔτη τνη. Ῥωμαίων βασιλεὺς Οὐαλεντινιανὸς ἔτη ια, περσῶν βασιλεὺς σαβώριος ἔτη ο:—

ὁ μέγας ἀθανάσιος ὅταν ἀπέθανε ἔτη μς

ὁ μέγας βασιλείος ἀρχιεπίσκοπος

ἔτη ἀπὸ ἀδάμ, ἔω οα, τοῦ κ(υρί)ου Τοα Ῥωμαίων βασιλεὺς Θεοδόσιος ἔτη ις | τὸ λείψανον αὐτοῦ ἤφερέν το ὁ ἀρκάδιος εἰς τὴν κωνσταντινούπολιν καὶ ἔθαψέν το ἔσω εἰς τοὺς ἁγίους

(1) Τὸ χειρ. κομῶδα.

ἀποστόλους + ἔτη ἀπὸ ἀδὰμ ,εωπζ, περσῶν βασιλεὺς Ἰσδι-
γέρδης ἔτη κα.

Τούτῃ τῇ ἔτει ἐγένετο ὁ ἀρκάδιος αὐτοκράτωρ | χρυσόστο-
μος | χρυσόστομος | φθόνος | ἐξορία | ἡ κοίμησις |

Ῥωμαίων βασιλεὺς Θεοδόσιος | ἀθηναῖδα |

ἔτη ἀπὸ ἀδὰμ ,εϞδμγ, τοῦ κ(υρί)ου ἡμῶν υμγ. Ῥωμαίων
βασιλεὺς μαρκιανὸς ἔτη ς

ἔτη ἀπὸ ἀδὰμ ,εϞδν, τοῦ κ(υρί)ου υν + Ῥωμαίων βασιλεὺς
λέων ὁ μέγας ἔτη ιζ.

ἔτη ἀπὸ ἀδὰμ ,εϞδξ, τοῦ κ(υρί)ου υξζ. Ῥωμαίων βασιλεὺς
Ζήνων ἔτη ιζ

ἀπὸ ἀδὰμ κατὰ ρωμαίους ἔτη ,εϞδηθ κατὰ δὲ τὸν ἀληθινὸν
ψῆφον ἀλεξανδρέων ἔτη ,ε(Ϟδ)πγ, ἀπὸ δὲ τῆς ἀρχῆς διοκλη-
τιανοῦ σζ, τοῦ κ(υρί)ου ἡμῶν υπγ' ἐστέφθη δὲ ὁ ἀναστάσιος
Ἰνδικτιῶνος ιδ μηνι ἀπριλλίῳ ιδ ἡμέρᾳ πέμπτη + ἔτη ἀπὸ
ἀδὰμ ,εϞδπδ, τοῦ κ(υρί)ου υπδ, ῥωμαίων βασιλεὺς ἀναστάσιος
ἔτη κζ, περσῶν βασιλεὺς Περῶζ(1) |

ἔτει ἀπὸ ἀδὰμ ,εια, τοῦ κ(υρί)ου φια. Ῥωμαίων βασιλεὺς
Ἰουστίνος ἔτει θ βασιλείᾳ Ἰουστινιανοῦ τοῦ μεγάλου

Καὶ ἐδάστλευσεν Ἰουστινιανὸς ὁ μεγαλοπρεπέστατος | . . .

Δυσμένεια πρὸς τὸν Βελισάριον.

«ἔπεσεν ὁ βελισάριος πτώσιν μεγάλῃν ἀπὸ συκοφαντίας καὶ
ἐγυμνώθη ἀπὸ τὰ πράγματά του καὶ ἡ πικρία ὅπου τὸν ἐπλά-
κωσεν ἦτον ἀδάστακτος καὶ ἐγένετο ἀπὸ τῆς καταπλοκᾶς ὥσάν
σπλάγδος φευγᾶτος. καὶ ἔφθασεν εἰς πτωχείαν καὶ ταλαιπωρίαν
ἐσχάτην καὶ ἐκάθητο καὶ ἀνέμενεν πότε νὰ ἔλθῃ σεργέντης
νὰ τὸν ἀποκεφαλίσῃ. καὶ τόσον τὸν ἐγύριζεν ὁ τροχὸς τοῦ
χρόνου, ὅτι ἐκράτει εἰς τὸ χέριν του ξυλοκαύχην καὶ ἐζήτα
ἐλεημοσύνην διὰ νὰ χορτάσῃ ψωμὴν, καὶ ἐλάλη· ὁ δὲ καρτέ-
σιν τῷ βελισαρίῳ· τὸν ὕψωσε ἡ τύχη, ὁ δὲ φθόνος ἐταπεί-
νωσεν + » |

(1) Τὸ χεῖρ. Περῶζ.

βασιλεία Ιουστινίου(1) τοῦ νέου | βασιλεία τιβερίου ἔτει ε | βασιλεία μαυρικίου ἔτη γ | βασι. Φωκά τοῦ Τυρα(ν)Νου | βασι. ἡρακλείου ἔτη λ | βασι. κωνσταντίνου υἱοῦ ἡρακλείου | βασι. μαρτίνου καὶ ἡρακλεωνᾶ(2) | βασι. κωνσταντίνου τοῦ πωγωνάτου ἔτη ιζ | βασι. Ιουστινιανοῦ τοῦ ῥινότμητου | βασι. λέοντος τοῦ π(α)τρικίου | βασι. ἀψημάρου τοῦ Τιβερίου | δευτέρα ἀνάρ(ρ)ησις Ιουστινιανοῦ τοῦ ῥινότμητου | βασι. Φιλιππικοῦ ἔτη β | βασι. ἀναστασίου τοῦ ἀρτεμίου | βασι. λέοντος ἰσαύρου ἔτη κε | .

Παράδεισος Σοφίας.

«Χιλιάδες ΛΓ βιβλία».

«Κοντὰ εἰς τὴν Ἁγίαν Σοφίαν, τὸν ναόν, ὠκοδόμησαν οἱ πρῶτοι βασιλεῖς οἶκον λαμπρὸν καὶ ὡραῖον καὶ μέγιστον. καὶ οὗ οὗ ἂν ἡύρασι βιβλία χρήσιμα καὶ καλὰ ἤφεράν τα εἰς τὸν μέγαν οἶκον ἐκείνον, ὥσπερ θησαυρὸν πολύτιμον. καὶ ἦσαν τὰ ρηθέντα(3), βιβλία χιλιάδες ΛΓ. καὶ τὸν οἶκον ἐκείνον ὠνόμαζαν τὸν παράδεισον σοφίας. ἔθιγχαν δὲ οἱ βασιλεῖς ἐπάνω τοῦ παραδείσου ἐκείνου ἐπιστάτην καὶ ἀρχοντα ἄνδρα θεῖον καὶ ἐνάρετον προέχοντα τῶν ἄλλων σοφῶν ἐν λογικῇ συνέσει(4) καὶ ἐπιστήμῃ ἀξίον θαύματος καὶ τιμῆς καὶ μεγάλων ἀγαθῶν αἰτίον. ἦσαν δὲ μετ' αὐτοῦ ἕτεροι ἄνδρες ἱβ σοφώτατοι καὶ φρονιμώτατοι. Καὶ ἐκλελεγμένοι, ὥσπερ ὑποστράτηγγοι εἰς Γενναῖον καὶ ἀριστον στρατ(η)γόν.

Καὶ εἶχασιν ἀπὸ τούδ βασιλεῖς καὶ ἀπὸ τούδ μεγιστάνες τιμὴν τὴν πρέπουσαν καὶ δωρεάς καὶ εὐεργεσίας μεγάλας, καὶ ἦσαν διὰ τιμὴν καὶ καύχημα τῆς βασιλείας τῶν Ῥωμαίων. καὶ ἦσαν δυνατοὶ ἐν ἔργῳ καὶ λόγῳ νὰ λύωσι τὰ σκοτεινὰ τῆς γραφῆς καὶ νὰ ἀντιστοιμῶσιν πᾶσαν αἵρεσιν καὶ πᾶσαν συμπλοκὴν καὶ τέχνην τῶν ἄλλων γενεῶν. καὶ εἰ τις ἐπόθει νὰ μάθῃ, ἔτρεχεν εἰς ἐκείνους καὶ χωρὶς μισθὸν ἐκπαιδεύετο πᾶσαν

(1) Τὸ χειρ. Ἰουστινιανοῦ τοῦ ναίου.

(2) Τὸ χειρ. ἡρακλεῶνας.

(3) Τὸ χειρ. τὰ τεθέντα.

(4) Τὸ χειρ. συνέσει.

σοφίαν καὶ οὐδὲν ἦτον μάθημα ἐπὶ τῆς γῆς ἀπὸ τὴν ἔξω σοφίαν καὶ ἀπὸ τὴν καθ' ἑμᾶς ὅτι νὰ τοὺς ἐλάνθανε τίποτε. καὶ τότεν ἦτο ἡ γνῶσις αὐτῶν καὶ ἡ ἀρετή, ὅτι οὐδὲ οἱ βασιλεῖς αὐτοὶ ἐπολεμοῦσαν τίποτε χωρὶς νὰ πάρουν βουλὴν καὶ θέλημα τούτων τῶν καλῶν καὶ σοφῶν ἀνθρώπων, τὸ μέγα καύχημα τῶν Ῥωμαίων. ἐδιώζετο ὁ βασιλεὺς (1) νὰ τοὺς φέρῃ εἰς τὴν κακὴν ὁρεξίν καὶ νὰ συγκαταδοῦσιν εἰς τὴν ὁρεξίν καὶ ἀσέβειαν τῆς ψυχῆς του (2). ἵς δὲ καὶ μὲ κολακείας καὶ ἀπειλὰς καὶ ὑποσχέσεις καὶ μὲ πᾶσαν τέχνην ἐδοκίμασέν τους. βουλὴν φεῦ! βουλευέται κακὴν καὶ ἀπάνθρωπον, βουλὴν παράνομον καὶ ἀτυπωτάτην. ὤρισε γὰρ καὶ ἐσώρευσαν ὕλην περισσὴν, ξύλα καὶ θαλάσσιον καὶ κλίματα καὶ φρύγανα, προσέθηκε δὲ καὶ καλάμην καὶ πίσσαν καὶ τεάφην (3) καὶ ὅσα εἶναι εἰς τὸ λαμπρὸν (4) ἔτοιμα, καὶ περιεκύκλωσαν τὸν περὶδοξον οἶκον ἐκεῖνον, καὶ ὑψήφη πύρ καὶ κατέκαυσε τοὺς ἱεροὺς ἀνδρας ἐκεῖνους καὶ τὰ πολύτιμα βιβλία. Ὡς ψυχῆς μιανὰς καὶ ἀθεωτάτης, καὶ ἐξέκοψε τὸν ὀφθαλμὸν τῆς πόλεως καὶ τὴν τιμὴν τῶν Ῥωμαίων. ἦσαν ἐκεῖ βιβλία ἀπὸ πάντων τῶν μαθημάτων τῶν παλαιῶν καὶ τῶν νέων. ἦτο καὶ ἓνα κοντάκιον καὶ ἦσαν τὰ χαρτιά τοῦ ὁράκοντος ἔντερρα. καὶ εἶχαν τὰ βιβλία γεγραμμένα τοῦ Ὀμήρου. ἀπὸ τοῦτο τὸ ἀνόσιον ἔργον τὸ (5) ἐποίησεν νὰ γνωρίσῃ πᾶς ἀνθρώπος τὴν κακὴν καὶ λυσσώδη μάχην τῆς ψυχῆς του κτλ.

Βασιλεία κωνσταντίνου τοῦ κοπρωνύμου | βασιλ. λέοντος υἱοῦ τοῦ κοπρωνύμου | βασ. εἰρήνηης καὶ κωνσταντίνου τοῦ υἱοῦ αὐτῆς | βασ. νικηφόρου τοῦ Γενικοῦ | βασ. σταυρακίου | βασ. μιχαὴλ τοῦ ῥαγκαδῆ ἔτη δ' μῆνας θ' | ἐδασάλευσεν ὁ ἐξ ἀρμενίας λέων | βασ. μιχαὴλ τοῦ τραυλοῦ | βασ. θεοφίλου υἱοῦ τοῦ μιχαὴλ | βασ. μιχαὴλ υἱοῦ θεοφίλου | βασ. βασιλείου τοῦ μακαίδονος | βασ. λέων(τος) τοῦ σοφοῦ | ἐποίησε βασιλεία

(1) Λέων ὁ Ἰσκαυρος.

(2) Τὴν εἰκονομαχίαν.

(3) Θεοάφριον.

(4) Πύρ.

(5) ὁ ἐποίησεν, δύναται νὰ γνωρίσῃ πᾶς κτλ.

Ἀλέξανδρον, τὸν ἀδελφόν του καὶ τὸν υἱόν του τὸν Κωνσταντῖνον | βασιλεία βασιλείου τοῦ βουλγαροκτόνου καὶ κωνσταντῖνου υἱὸν | βασι. κωνσταντῖνου ἀδελφοῦ βασιλείου ἔτη β | βασι. ῥωμανοῦ τοῦ ἀργυροπούλου ἔτη ε' καὶ ἐδασίλευσε μιχαήλ ὁ παφλαγὼν ἔτη ζ' | βασιλεία μιχαήλ τοῦ καραφλοῦ | βασι. ζωῆς καὶ θεοδώρας | βασι. κωνσταντῖνου τοῦ μονομάχου ἔτη ιβ | βασι. θεοδώρας | βασι. Ἰσαακίου τοῦ κομνηνοῦ ἔτη ιδ | βασι. κωνσταντῖνου τοῦ δοῦκα ἔτη β | βασι. εὐδοκίας καὶ τῶν τέκνων αὐτῆς | βασι. ῥωμανοῦ διογένους | βασι. νικηφόρου τοῦ βοτανειάτου |

(Πῶς ἐγένοντο χριστιανοὶ οἱ Βούλγαροι).

« + διήγησις παλαιὰ ἀπὸ ποίαν ἀφορμὴν ἐγένοντο οἱ βούλγαροι χριστιανοί:—

Ἀν(θρωπός) τις φιλόσοφος καὶ ζωγράφος ἀπὸ τὴν κωνσταντινούπολιν ἀπῆλθεν εἰς τὴν βουλγαρίαν νὰ παραδιαδάσῃ καὶ ὡς ἤκουσαν οἱ βούλγαροι ὅτι ζωγράφος ἔνε ἀνέφεράν το τὸν βασιλεῖα τους· καὶ ἔστειλεν καὶ ἤφερέν τον ὀμπρός του καὶ ἠρώτησέν τον· καὶ τότε ἔδειξέν τον ἕνα παλάτι ἔμμορφον καὶ εἶπε νὰ (ῖ)στορήσῃ καὶ νὰ ποιήσῃ πολέμους καὶ ἐξηγήσεις παλαιάς. καὶ εὐθὺς ὁ ζωγράφος ἤπτετο τοῦ ἔργου. καὶ ὁ βασιλεὺς ἀπῆλθεν εἰς ἑτέραν πόλιν διὰ δουλείας βασιλικαῖς ὅπου εἶχεν. καὶ ὁ ζωγράφος εἰς ἕνα ἔμμορφον τόπον τοῦ παλατίου ὅπουτον εὐκολον νὰ βλέπῃ πᾶς ἀν(θρωπο)ς ἐστόρησε τὸν Χ(ριστὸ)ν καθήμενον ἐπὶ θρόνου φοβεροῦ καὶ ποταμὸν πύρινον ἐξερχόμενον ἐκ τοῦ πόδας αὐτοῦ, καὶ τοὺς δώδεκα ἀποστόλους καθήμενους εἰς θρόνους καὶ κρίνοντας τὰς ιβ φυλάς τοῦ Ἰ(σρα)ήλ· καὶ πᾶσα φυλὴ καὶ γλῶσσα· καὶ τὴν παράδειςον καὶ τὰς κολάσεις καὶ τὸν ζυγὸν τῆς δικαιοσύνης καὶ τοὺς μὲν δικαίους ἀπερχομένους εἰς τὸν παράδειςον, τοὺς δὲ ἁμαρτωλοὺς ἀ(ποπ)εμπομένους εἰς τὴν κόλασιν, ἡγουν τὴν δευτέραν παρουσίαν. καὶ ἐποίησέν την πολλὰ ὡραιότατην. καὶ ὅταν ἦλθεν ὁ βασιλεὺς καὶ ἐσέδη[ν] εἰς τὸ παλάτιν, ἐστράφη καὶ (ε)ἶδε τὸν Χ(ριστὸ)ν εἰς τὴν κρίσιν ὅπου ἐκάθετον, καὶ ἐξέστη, καὶ ἐστάθη

ἐπὶ πολὺ ἄφρωνος ἀτενίζοντας εἰς τὸν Χ(ριστό)ν. καὶ εὐθὺς
ἐκραξε τὸν ζωγράφον καὶ ἠρώτησέν τον περὶ τοῦ Χ(ριστο)ῦ
καὶ τοὺς ἀποστόλους τὸ τίνας ὑπάρχουσι. καὶ ὁ ζωγράφος
ἤρξατο καὶ ἐξηγεῖτο ἐξ ἀρχῆς τὸ ἐν ἀρχῇ ἐποίησεν ὁ Θεός
τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν, καὶ τὸ πῶς ἐπλασε τὸν ἀδάμ καὶ
ἐθετο ἐν τῇ παραδείσῳ καὶ περὶ τοῦ κατακλυσμοῦ. καὶ ἐξηγ-
γῆθη τὴν παλαιὰν διαθήκην, καὶ περὶ τοῦ Χ(ριστο)ῦ πῶς
ἐγεννήθη[ν] καὶ ἐβαπτίσθη[ν] καὶ τὰ σημεῖα ἃ ἐποίησεν καὶ
ἐστ(αυ)ρώθη[ν] καὶ ἐτάφη καὶ τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ ἀνέστη καὶ τῇ
τεσσαρακοστῇ ἡμέρᾳ ἀνελήφθη. καὶ περὶ τοῦ ἁγίου πνεύμα-
τος τὴν καθόδον, καὶ τῶν ἀποστόλων τὸ κήρυγμα, καὶ ὡς
μέλλει ἤξειν καὶ ἀποδοῦναι ἐκάστῳ κατὰ τὰ ἔργα αὐτοῦ. καὶ
ἐξηγγήθη καταλεπτῶς. καὶ ὁ βασιλεὺς ἴστατο ἐνεὸς ἀτενίζων
εἰς τὸν Χ(ριστό)ν καὶ ἐνθυμούμενος τὰ ἔργα αὐτοῦ καὶ πῶς
μέλλει ἀπολογεῖσθαι εἰς τὴν κρίσιν τὴν φοβεράν ἐνεῖν. καὶ
μετ' ὀλίγας ἡμέρας ἔγραψεν εἰς τὸν βασιλέα τῆς κωνσταντι-
νουπόλεως καὶ εἰς τὸν π(ατ)ριάρχην καὶ ἐπαρεκάλεσέν τους
νὰ στείλουναι ἐπισκόπους διὰ νὰ τὸν βαπτίσουν. καὶ ἐστείλατι
ὁ βασιλεὺς καὶ ὁ π(ατ)ριάρχης ἀρχιερεῖς σημειοφόρους καὶ
θαυματουργοὺς καὶ φιλοσόφους, καὶ ἐδίδαξαν τους, καὶ ἐδά-
πτισαν τὸν βασιλέα τῶν βουλγάρων καὶ πᾶσαν τὴν σύγκλητον
καὶ ἐχειροτόνησαν ἀρχιερεῖς καὶ ἱερεῖς καὶ δικαγόνους. καὶ τὸν
ζωγράφον ἀρχιεπίσκοπον σερβίας. καὶ ἔκτισαν ναοὺς καὶ ἐγκαι-
νίασάν τους. καὶ οὕτως ἐπλατύνετο ὁ χριστιανισμὸς εἰς τοὺς
βουλγάρους εἰς δόξαν τοῦ κ(υρ)ί)ου ἡμῶν Ἰ(ησο)ῦ Χ(ριστο)ῦ.
ὅτι αὐτῇ πρέπει δόξα καὶ μεγαλοπρέπεια εἰς τοὺς αἰῶνας
ἀμήν: +

ΤΑΞΙΣ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΩΝ
ΥΠΟ ΤΟΝ ΠΑΤΡΙΑΡΧΗΝ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ
ΓΕΝΟΜΕΝΗ ΕΠΙ ΛΕΟΝΤΟΣ ΤΟΥ ΣΟΦΟΥ

Κώδιξ χαρτῶος ἐν τῇ βιβλιοθήκῃ τῆς μονῆς τοῦ Τιμίου Προδρόμου ἐκ σελίδων 577 (μῆκος ἐκάστης 0,21, πλάτος 0,15, μῆκος τοῦ γεγραμμένου τῆς σελ. 0,14, πλ. 0,9 $\frac{1}{2}$) περιέχων ἱστορίαν Ῥωμαϊκὴν (σελ. 45), Βυζαντιακὴν (σελ. 417), νεωτέραν ἀπὸ Κωνσταντίνου Παλαιολόγου μέχρι Σελῆμ τοῦ Β' (σελ. 69), προφητείας κλπ. (σελ. 29) καὶ Κατήχησιν (σελ. 18).

Ἐνταῦθα ἐν τέλει τοῦ βίου Λέοντος τοῦ σοφοῦ ἀναγράφεται τάξις τῶν μητροπολιτικῶν θρόνων τῶν ὑπὸ τὸν Πατριάρχην Κωνσταντινουπόλεως. Καὶ ἔχουσι μὲν δημοσιευθῇ τοιαῦται ὑπὸ *Parthey* (*Hieroclis synecdemus et notitiae graecae episcopatum. accedunt Nili Doxapatrii notitia patriarchatum etc* 1866) καὶ ὑπὸ *Gelger* (*Ungedruckte und wenig bekannte etc ἐν Byzant. Zeitschrift τόμ. I σελ. 245 κέξ.*) ἔχουσαι πολλὰς πρὸς ἀλλήλας διαφοράς. Ἐπειδὴ δ' αἱ ὑπ' ἐμοῦ ἀναγνωσθεῖσαι ἐν κώδιξι τῶν δύο μονῶν Μακεδονίας ἔχουσιν ἱκανὰς διαφοράς ὡσαύτως πρὸς τὰς ἤδη δημοσιευθείσας, δημοσιεύομεν αὐτάς ὡδε.

«Οὗτος δ βασιλεὺς Λέων δ' σοφὸς ἔκαμε τὴν παροῦσαν διατύπωσιν ὅπως ἔχωσι τάξεως οἱ θρόνοι τῶν ἐκκλησιῶν <τῶν> ὑποκειμένων τῷ πατριάρχῃ Κωνσταντινουπόλεως.

α ἡ Καισάρεια	η ἡ Νίκαια
β ἡ Ἐφεσος	θ ἡ Χαλκηδὼν
γ ἡ Ἡράκλεια	ι ἡ Σεβάστεια
δ ἡ Ἀγκυρα	ια ἡ Ἀμάσεια
ε ἡ Κόζηκος	ιβ ἡ Μελιτηνὴ (1)
ς αἱ Σάρδεις	ιγ τὰ Τύανα
ζ ἡ Νικαμήδεια	ιδ ἡ Γάγγρα

(1) Τὸ χειρ. ἡ μετηλόγη.

ιε ἡ Κλαυδιούπολις	μη αἱ Νέαι Πάτραι
ις ἡ Νικοκαισάρεια	μθ τὰ Εὐχάϊτα
ιζ ἡ Πισινοῦς(1)	ν ἡ Ἀμαστρις
ιη τὰ Μύρα	να αἱ Χῶναι
ιβ ἡ Καρία	νβ ἡ Ὑδρούς
ικ ἡ Θεσσαλονίκη	νγ ἡ Κελτζηνή
ικι ἡ Λαοδίκεια	νδ ἡ Κολώνια
ικβ τὰ Σύγαδα	νε αἱ Θήβαι
ικγ τὸ Ἰκόνιον	κς αἱ Σέρραι
ικδ ἡ Ἀντιόχεια	κζ ἡ Πομπηιοῦπολις
ικε τὸ Σόλαιον	κη ἡ Ῥωσία
ικς ἡ Κόρινθος	κθ ἡ Ἀλανία
ικζ αἱ Ἀθήναι	ξ ἡ Αἶνος
ικη ἡ Μωκισὸς	ξα ἡ Τιβεριοῦπολις
ικθ ἡ Σελεύκεια	ξβ ἡ Ἀχαΐα
λ ἡ Καλαβρία	ξγ ἡ Κερασσοῦς
λα αἱ Πάτραι	ξδ ἡ Νακολία
λβ ἡ Τραπεζοῦς	ξε ἡ Γερμανία
λγ ἡ Λάρισσα	ξς τὰ Μάδυτα
λδ ἡ Φιλίππουπολις	ξζ ἡ Ἀππάμια
λε ἡ Τραϊνούπολις	ξη τὸ Βασιλεόν
λς ἡ Ῥόδος	ξθ ἡ Δρίστρα
λζ ἡ Φιλίππου	ο ἡ Ναυζιανδός
λη ἡ Ἀνδριανούπολις	οα τὰ Κέρκυρα
λθ ἡ Ἱεράπολις	οβ ἡ Ἀδυδός
μ τὸ Δυρράχιον	ογ ἡ Μέθυμ(ν)α*
μα ἡ Σμύρνα	οδ ἡ Χρυσ(τι)ανούπολις
μβ ἡ Κατάνη	οε τὸ Ῥόσιον
μγ τὸ Ἀμμόριον	ος ἡ Λακεδαιμονία
μδ ἡ Κάμαχος	οζ ἡ Παροναξία(2)
με τὸ Κοτυάειον	οη ἡ Ἀτ(τ)άλ(ε)ια
μς ἡ Σεβητριανή	οθ ἡ Σουλδρία
μζ ἡ Μητηλίνη	π ἡ Ἀρχαδιοῦπολις

(1) Τὸ χειρ. ἡ Πισινοῦς.

(2) Τὸ χειρ. ἡ παρὸν ἀξία.

πα ἡ Μεσημβρία	πζ ἡ Ῥίτσινα
πβ ἡ Μιλυτος	πη τὸ Πύργιον
πγ τὰ Γαρδίκεια	πθ ἡ Σεβαστε[ι]αούπολις
πδ τὰ Ὑπαιπα (1)	ἡ ἡ Εὐρυπος
πε ἡ Φιλαδέλφεια	χα τὰ Κόδηστα
πς τὸ Ἄργος	

ΤΑΞΙΣ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΩΝ

ΥΠΟ ΤΟΝ ΠΑΤΡΙΑΡΧΗΝ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ
ΓΕΝΟΜΕΝΗ ΕΠΙ ΑΝΔΡΟΝΙΚΟΥ ΤΟΥ ΓΕΡΟΝΤΟΣ

(Ἐν τῷ αὐτῷ κώδικι μετὰ τὸν βίον τοῦ Ἀνδρονίκου).

«οὗτος ἔκαμε νέαν (τῶν ἐκκλησιῶν τάξιν) καὶ πολλὰς μ(η)τροπόλεις ἐτίμησεν ἀπὸ μικροῦς θρόνους εἰς ὑψηλοτέρους καὶ πολλὰς ὑψηλὰς ἐκατέδασε εἰς θρόνους μικροτέρους, τοὺς ὁποίους γράφομεν ἐνταῦθα κατ' ὄνομα»

- α ἡ Κεσάρεια
- β ἡ Ἐφεσος
- γ ἡ Ἡράκλεια
- δ ἡ Ἀγγυρα
- ε ἡ Κόζικος
- ς αἱ Σάρδεις
- ζ ἡ Νικομήδεια
- η ἡ Νίκαια
- θ ἡ Χαλκηδὼν
- ι ἡ Φιλαδέλφεια ἦτον ἐπισκοπὴ τοῦ Σάρδεων καὶ ἡρημώθη ὑπὸ τῶν ἐθνῶν, εἰτα ἐτιμήθη εἰς μ(η)τρόπολιν.
- ια ἡ Θεσσαλονίκη, ἦτον θρόνος ις καὶ παρὰ τοῦ εἰρημένου βασιλέως εἰς τὸν ια θρόνον ἐτιμήθη.
- ιβ ἡ Ἀνδριανούπολις ἦτον θρόνος μ καὶ ἐτιμήθη εἰς ιβ
- ιγ ἡ Σίδη ἦτον θρόνος ι καὶ ἐκατέδη εἰς ιγ
- ιδ ἡ Σεβάστεια ἦτον θρόνος θ καὶ ἐκατέδη εἰς ιδ
- ιε ἡ Ἀμάσεια ἦτον θρόνος ιβ καὶ ἐκατέδη εἰς ιε

(1) Τὸ χειρ. τὰ Ἰπαιπα.

ις ἡ Μελιτηνή(1) ἦτον θρόνος ιγ καὶ ἐκατέβη εἰς ις
 ις τὰ Τύανα ἦτον θρόνος ιδ καὶ ἐκατέβη εἰς ις
 ιη ἡ Γάγγρα ἦτον θρόνος ιε καὶ ἐκατέβη εἰς ιη
 ιθ ἡ Ποντοηράκλεια ἦτον ἐπισκοπὴ καὶ ἐτιμύθη(2) (εἰς μη-
 τρόπολιν)

κ ἡ Προβστα ἦτον θρόνος ι' καὶ ἐτιμύθη εἰς κ
 κα αἱ Πηγαὶ ἦτον θρόνος ι' καὶ ἐτιμύθη εἰς κα
 κβ ἡ Πέργαμος ἦτον ις καὶ ἐκατέβη εἰς κβ
 κγ ἡ Νικοκαισάρεια ἦτον θρόνος ιε καὶ ἔγινε εἰς κγ
 κδ ἡ Πισινοῦς ἦτον θρόνος ιθ καὶ ἐκατέβη εἰς κδ
 κε τὰ Μύρα ἦτον θρόνος κ καὶ ἔγινε εἰς κε
 κς ἡ Σταυρούπολις ἦτον θρόνος κα καὶ ἔγινε εἰς κς
 κς ἡ Λαοδίχεια ἦτον θρόνος κβ καὶ ἔγινε εἰς κς
 κη τὰ Σύναδα(3) ἦτον θρόνος κγ καὶ ἔγινε εἰς κη
 κθ τὸ Ἰκόνιον ἦτον θρόνος κδ καὶ ἔγινε εἰς κθ

λ ἡ Βέρροια ἦτον ἐπισκοπὴ τοῦ Θεσσαλονίκης καὶ ἐτιμύθη
 εἰς μ(η)τροπολ(ιτικὴν) θρόνον λ

λα ἡ Πισιδία ἦτον θρόνος κε καὶ ἔγινε εἰς λα
 λβ τὸ Σίλαιον ἦτον θρόνος κς καὶ ἔγινε εἰς λβ
 λγ ἡ Κόρινθος ἦτον θρόνος κς καὶ ἔγινε εἰς λγ
 λδ ἡ Μονεμβασία ἦτον ἐπισκοπὴ τοῦ Κορίνθου καὶ ἐτιμύθη
 εἰς μ(η)τροπολ(ιτικὴν) θρόνον λδ

λε αἱ Ἀθῆναι ἦτον θρόνος κη καὶ ἔγινε εἰς λε
 λς ἡ Μωκισός ἦτον θρόνος κθ καὶ ἔγινε εἰς λς
 λς ἡ Κρήτη[ς] ἦτον θρόνος λ καὶ ἔγινε εἰς λς
 λη ἡ Καλαυρία ἦτον θρόνος λα καὶ ἔγινε εἰς λη
 λθ αἱ Παλαιαὶ Πάτραι ἦτον θρόνος λβ καὶ ἔγινε εἰς λθ
 μ ἡ Τραπεζοῦς ἦτον θρόνος λγ καὶ ἔγινε εἰς μ.
 μα ἡ Δάρισσα ἦτον θρόνος λδ καὶ ἔγινε εἰς μα
 μβ ἡ Ναύπακτος ἦτον θρόνος λε καὶ ἔγινε εἰς μβ
 μγ ἡ Φιλιππούπολις ἦτον θρόνος λς καὶ ἔγινε εἰς μγ

(1) Τό χειρ. ἡ Μελιτηνή.

(2) Τό χειρ. ἡσημώθη.

(3) Τό χειρ. τὰ συνάδα.

μδ ἡ Τραϊανούπολις ἦτον θρόν λζ καὶ ἔγινε εἰς μδ
 με ἡ Ῥόδος ἦτον θρόνος λη καὶ ἔγινε εἰς με
 μς αἱ Σέρραι ἦτον θρόνος νη καὶ ἔγινε εἰς μς
 μζ ἡ Φιλίππων ἦτον θρόνος λθ καὶ ἔγινε εἰς μζ
 μη ἡ Χριστούπολις ἦτον θρόνος ος καὶ ἔγινε εἰς μη
 μθ ἡ Ἱεράπολις ἦτον θρόνος μα καὶ ἔγινε εἰς μθ
 ν τὸ Δυρράχιον ἦτον θρόνος μβ καὶ ἔγινε εἰς ν
 να ἡ Σμύρνα ἦτο θρόνος μς καὶ ἔγινε εἰς να
 νβ ἡ Μητηλίνη ἦτον θρόνος μθ καὶ ἔγινε εἰς νβ
 νγ τὰ Ἰωάννινα ἐπισκοπὴ ἦτον τοῦ Ναυπάκτου καὶ ἐτιμήθη
 εἰς μ(ητ)ρόπολιν νγ
 νδ τὸ Διδυμότειχον ἦτον ἐπισκοπὴ τοῦ Τραϊανουπόλεως καὶ
 ἐτιμήθη εἰς μ(ητ)ροπολι(τικὴ)ν θρόνον νδ
 νε ὁ Μελένικος ἐτιμήθη εἰς μ(ητ)ρόπολιν καὶ εἰς θρόνον νε
 καὶ λέγουσιν κατὰ παράδοσιν ὅτι ἦτον ἐπισκοπὴ τοῦ
 Σερρών
 νς ἡ Κατάνη ἦτον θρόνος μδ καὶ ἔγινε εἰς νς
 νζ τὸ Ἀμόριον ἦτον θρόνος με καὶ ἔγινε εἰς νζ
 νη ἡ Κάμαχος ἦτον θρόνος μγ καὶ ἔγινε εἰς νη
 νθ τὸ Κατωάειον ἦτον θρόνος μζ καὶ ἔγινε εἰς νθ
 ξ ἡ Ἀγία Σεβηριανὴ ἦτον θρόνος μη καὶ ἔγινε εἰς ξ
 ξα αἱ Νέαι Πάτραι ἦτον θρόνος ν καὶ ἔγινε εἰς ξα
 ξβ ἡ Ἀπρως ἦτον θρόνος ξθ καὶ ἔγινε εἰς ξβ
 ξγ ἡ Ἀμαστρις ἦτον θρόνος νβ καὶ ἔγινε εἰς ξγ
 ξδ αἱ Χῶναι ἦτον θρόνος νγ καὶ ἔγινε εἰς ξδ
 ξε ἡ Ὑδροῦς ἦτον θρόνος νδ καὶ ἔγινε εἰς ξε
 ξς ἡ Κελεσηνὴ (1) ἦτον θρόνος νε καὶ ἔγινε εἰς ξς
 ζζ ἡ Κολωνία ἦτον θρόνος νς καὶ ἔγινε εἰς ζζ
 ζη αἱ Θηβαι ἦτον θρόνος νζ καὶ ἔγινε εἰς ζη
 ζθ ἡ Πομπηϊούπολις ἦτον θρόνος νη καὶ ἔγινε εἰς ζθ
 ο ἡ Ῥωσία ἦτον θρόνος ξ καὶ ἔγινε εἰς ο
 σα ἡ Ἀλανία ἦτον θρόνος ξα καὶ ἔγινε εἰς σα
 οβ ἡ Αἶνος ἦτον θρόνος ξβ καὶ ἔγινε εἰς οβ

(1) Τὸ χειρ. ἡ Κελεσηνή.

ογ τὰ Φάρασαλα ἦτον ἀρχιεπισκοπὴ καὶ ἐτιμήθη εἰς μ(η)τρο-
πολιτικὸν θρόνον ογ

οδ ἡ Τιβερίου πόλις ἦτον θρόνος εγ καὶ ἔγινε εἰς οδ

οε τὰ Εὐχάριτα ἦτον θρόνος ςα καὶ ἔγινε εἰς οε

ος ἡ Κερασσοὺς ἦτον θρόνος ξε καὶ ἔγινε εἰς ος

οζ ἡ Νακώλυα ἦτον θρόνος ξη καὶ ἔγινε εἰς οζ

οη τὰ Γέρμανα(1) ἦτον θρόνος ξζ καὶ ἔγινε εἰς οη

οθ τὰ Μάδιτα ἦτον θρόνος ζη καὶ ἔγινε εἰς οθ

π ἡ Ἀπάμεια ἦτον ἀρχιεπισκοπὴ καὶ ἐτιμήθη εἰς μ(η)τρό-
πολιν εἰς π

π(α) ἡ Διτθα ἦτον ἐνορία τῆς Μεγάλης Ῥωσίας καὶ ἐτιμήθη
εἰς μ(η)τρόπολιν εἰς πα

πβ(2) παρὰ τοῦ αὐτοῦ βασιλέως, ἐπὶ τῆς π(α)τριαρχίας κῶνσταντίνου
πγ τοῦ γλυκέως ὁ Καυκάσου ἦτον θρόνος ο καὶ ἔγινε πβ

πδ ἡ Βυθὶνη(3) ἦτον ἐπισκοπὴ τοῦ Βουλγαρίας καὶ ἐτιμήθη
εἰς μ(η)τρόπολιν πγ

πε ἡ Γοτθία ἦτον ἀρχιεπισκοπὴ καὶ ἐτιμήθη εἰς μ(η)τρό-
πολιν εἰς πδ

πς τὸ Βασίλειον ἦτον θρόνος οα καὶ ἔγινε εἰς πε

πζ ἡ Νανζιανζὸς ἦτον θρόνος οβ καὶ ἔγινε εἰς πς

πη τὰ Κέρκυρα ἦτον θρόνος ογ καὶ ἔγινε εἰς πζ

πθ ἡ Ἀδυθὸς ἦτον θρόνος οδ καὶ ἔγινε εἰς πη

ι ἡ Μέθυμνα ἦτον θρόνος οε καὶ ἔγινε εἰς πθ

ια ἡ Χριστιανούπολις ἦτον θρόνος ος καὶ ἔγινε εἰς ι

ιβ τὸ Ῥώσιον(4) ἦτον θρόνος οζ καὶ ἔγινε εἰς ια

ιγ ἡ Λακεδαιμόνια ἦτον θρόνος οη καὶ ἔγινε εἰς ιβ

ιδ ἡ Πάρον ἀξία ἦτον θρόνος οθ καὶ ἔγινε εἰς ιγ

ιε ἡ Ἀτάλια ἦτον θρόνος π καὶ ἔγινε εἰς ιδ

ις ἡ Ζηγκλία(5) ἦτον θρόνος ἀρχιεπισκόπου καὶ μ(η)τρόπολις
ἔγινε εἰς ις

(1) Παρὰ Parthey (σελ. 241) ἡ Γερμανία, ἀλλαχοῦ Γέρμιον.

(2) Ἐντεϋβεν ὁ ἀντιγραφεὺς ἐτάραξε τοὺς ἀριθμούς.

(3) Parthey (σελ. 241) Βιδώνη.

(4) Parthey αὐτ. τὸ Ῥούσιον.

(5) Parthey τὸ ὀρθότερον Ζηγκλία.

ηζ ἡ Βόσπορος ἀρχιεπισκοπή αὖσα καὶ ἔγινε μ(ητ)ρόπολις εἰς ης
 ηη ἡ Σούγδαα ἀρχιεπισκοπή ἦτον καὶ ἔγινε μ(ητ)ρόπολις ηζ
 ηθ ἡ Μεσημβρία ἦτον θρόνος πγ καὶ ἔγινε εἰς ηη
 ρ ἡ Ἀρκαδιούπολις ἦτον θρόνος πβ καὶ ἔγινε εἰς ηθ
 ρα ἡ Συλλιδρία ἦτον θρόνος πι καὶ ἔγινε εἰς ρ
 ρβ ἡ Μήλητος ἦτον θρόνος πδ καὶ ἔγινε εἰς ρα
 ργ τὸ Ἰέρδικον ἦτον θρόνος πε καὶ ἔγινε εἰς ρβ
 ρδ τὸ Ἀργας ἦτον θρόνος πη καὶ ἔγινε εἰς ργ
 ρε ἡ Δρίστρα ἦτον θρόνος κα καὶ ἔγινε εἰς ρδ
 ρς τὸ Πύργιον ἦτον θρόνος ι καὶ ἔγινε εἰς ρε
 ρζ ἡ Σεβαστ(ι)οῦπολις ἦτον θρόνος να καὶ ἔγινε εἰς ρς
 ρη ἡ Εὐριπ(π)ος ἦτον θρόνος ιβ καὶ ἔγινε εἰς ρζ
 ρθ ἡ Κυδίστου ἦτον θρόνος καὶ ἔγινε εἰς ρη
 ρι ἡ Ἀντιόχεια ἦτον θρόνος καὶ ἔγινε ρθ
 ρια ἡ Ἀχυρράουν ἦτον θρόνος καὶ ἔγινε εἰς ρι
 ριβ τὸ Ῥίζαιον ἦτον θρόνος καὶ ἔγινε εἰς ρια
 ρ(ι)γ ἡ Λαζία ἦτον θρόνος καὶ ἔγινε εἰς ριβ

ΜΟΝΗ ΚΟΣΣΥΦΗΝΕΙΣΗΣ

(Τοῦ χειρογράφου 209 τὸ πρὸ τοῦ τελευταίου.)

«Γενομένη ἐκθεσις τῶν ὑποκειμένων τῇ βασιλίδι Κωνσταντι-
 νούπολιν μ(ητ)ροπόλεων ἐπὶ τῆς βασιλείας τοῦ αἰοιδίμου βασι-
 λέως κυροῦ Ἀνδρονίκου τῶν Παλαιολόγων

α ἡ Καισάρια β ἡ Ἐφεσος γ ἡ Ἡράκλεια δ ἡ Ἀγκυρα
 ε ἡ Κόζικος ς αἱ Σάρδεις ζ ἡ Νικομήδεια η ἡ Νίκαια θ ἡ
 Χαλκηδὼν ι ἡ Φιλαδέλφεια ια ἡ Θεσσαλονίκη ιβ ἡ Ἀνδρια-
 νούπολις ιγ ἡ Σίδη ιδ ἡ Σεβάστεια ιε ἡ Ἀμάσεια ις ἡ Μελι-
 τινή ιζ τὰ Τύανα ιη ἡ Γάγγρα ιθ ἡ Ποντοφράκλεια κ ἡ Προῦσα
 κα αἱ Πηγαί κβ ἡ Πέργαμος κγ ἡ Νεοκαισάρεια κδ ἡ Πεσ-
 σινοῦς (1) κε τὰ Μύρα κς ἡ Σταυριοῦπολις κζ ἡ Λαοδίκεια κη
 τὸ Ἰκόνιον κθ ἡ Βέρροια λ ἡ Πισιδία λα τὸ Σύλαιον λβ ἡ

(1) Τὸ χειρ. Πισινοῦς.

Κόρινθος λγ ἡ Μανεμβασία λδ αἱ Ἀθῆναι λε ἡ Μωκησός λς ἡ Κρήτη λζ ἡ Καλάβρια λη αἱ Παλαιαὶ Πάτραι λθ Τραπεζοὺς μ Λάρισα μα ἡ Ναύπακτος μβ ἡ Φιλιππούπολις μγ ἡ Πρόδος μδ αἱ Σέρραι με Φιλίπποι(1) μς Χριστούπολις μζ τὸ Δυρράχιον μη ἡ Σμόρνα μθ ἡ Μιτυλήνη ν τὰ Ἰωάννινα να τὸ (Δι)δυμότευχον νβ ἡ Λακεδαίμονις νγ ἡ Κατάνη νδ τὸ Ἀμόριον νε ἡ Κάμαχος νς τὸ Κοτυάειον νζ ἡ Ἁγία Σεβηριανή νη(2) αἱ Ναῖαι Πάτραι νθ ὁ Ἄπρος ξ ἡ Ἀμαστρίς ξα αἱ Χῶναι ξβ ὁ Ἰδρούς ξγ ἡ Κελεσιγνή(3) ξδ ἡ Κολώνεια ξε αἱ Θήβαι ξς ἡ Πομπ(η)νούπολις εξ ἡ Ῥωσία ξη ἡ Αἶνος ξθ ἡ Ἀλανία ο τὰ Φάρσαλα οα ἡ Τυβεριούπολις οβ τὰ Εὐχάϊτα ογ ἡ Κερασσοὺς οδ ἡ Νακώλεια οε τὰ Ρέρμια ος τὰ Μάδυτα οζ ἡ Ἀπάμεια οη ἡ Λιτθῶν τῆς μεγάλης Ρουσίας Γέγονεν οθ Καυκάσου(4) π ἡ Βιδίγη πα ἡ Γοτθία πβ τὸ βασιλεὸν πγ ἡ Νανζιανζὸς πδ τὰ Κέρκυρα πε ἡ Ἄμυδος(5) πς ἡ Μύθημνα πζ ἡ Χριστιανοπούλις πη τὸ Ῥώσιον πθ ἡ Παροναξία χ ἡ Ἀττάλεια χα ἡ Ζηγχία(6) χβ ὁ Βόσπορος χγ ἡ Βιτζίνα χδ ἡ Σουγδαία χε ἡ Μεσημβρία χς ἡ Ἀρκαδιούπολις χζ ἡ Σουλχερία χη ἡ Μίλητος χθ ὁ Γάρδικον ρ ἡ Δρίστρα ρα τὸ Πυργίον ρβ τὸ Ἄργος ργ ἡ Σεβαστούπολις ρδ ἡ Εὐριππος ρε ἡ Κυδίστου ρς ἡ Ἀντιόχεια ρζ ἡ Ἀχυραὸς

(1) Τὸ χειρ. Φιλίππου.

(2) Τὸ χειρ. νζ.

(3) Τὸ χειρ. ἡ Κελεσιγνή.

(4) Parthey (σελ. 241) Καυκάσου.

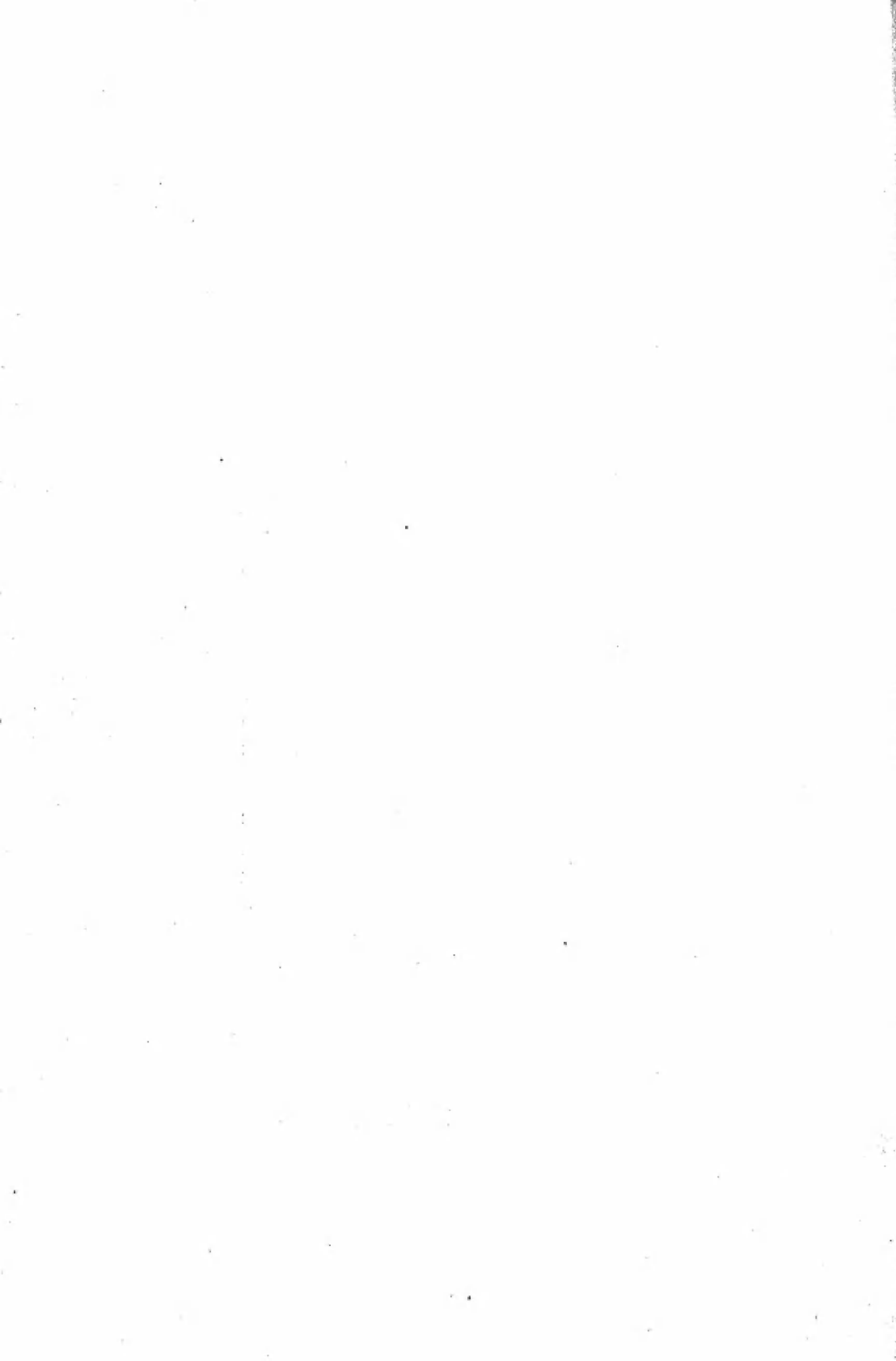
(5) Parthey αὐτ. ἡ Ἄμυδος.

(6) Τὸ χειρ. ἡ Ζηνυχία.



Εἰκ. 17. Τρισκαλὲς δοξασκόμενον τῆς Μονῆς Κοσμοφυγείας,
ἐφ' οὗ τίθεται τὸ Εὐαγγέλιον ἀναγιγνωσκόμενον.
(Ὅρα ἄνωτ. ἐν σελ. 196 ἐπιγραφὴν 117).

ΚΩΝΣΤ. Γ. ΖΗΚΙΟΥ



ΠΙΝΑΞ ΤΩΝ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

Ευεργέταις τῆς Ἑταιρείας.....	Σελ.	3
Διοικητικὸν Συμβούλιον.....	»	5
Ἐπιτάμιοι Ἑταῖροι.....	»	7
Τακτικοὶ Ἑταῖροι.....	»	13
Γενικὸς Ἰσολογισμὸς τῆς χρήσεως 1913.....	»	19
Ἀπολογισμὸς τῶν ἐσόδων καὶ ἐξόδων 1913.....	»	20
Ἀναλυτικοὶ Ἀπολογισμοὶ ἐσόδων 1913.....	»	22
» » ἐξόδων 1913.....	»	25
Κίνησις τοῦ Ταμείου κατὰ τὸ ἔτος 1913.....	»	33
Ἀνάλυσις τῆς μερίδος «Ἐσοδα καὶ Ἐξοδα».....	»	34
Γενικὸς Ἰσολογισμὸς χρήσεως 1913.....	»	36
Γενικὴ ληψοδοσίᾳ τοῦ ἔτους 1913.....	»	38
Ἀνάλυσις τῶν γενικῶν λογαριασμῶν.....	»	40
Πίναξ ἐμφαινὼν τὴν περιουσίαν τῆς Ἑταιρείας..	»	43
Ἐκθεσις τῆς ἐξελεγκτικῆς Ἐπιτροπείας.....	»	47
Συνέλευσις τῶν ἐταίρων.....	»	50
Κατάστασις τῶν δημοσιευμάτων τῆς Ἑταιρείας..	»	51
Λογοδοσίᾳ τοῦ Συμβουλίου ἐπὶ τοῖς πεπραγμένοις τοῦ ἔτους 1913.....	»	58
Δημοσιεύματα τῆς Ἑταιρείας.....	»	64

³Εκθέσεις καὶ διατριβαί.

Ἀνασκαφαὶ Νικοπόλεως (Α. Φιλαδελφεύς).....	Σελ. 65, 83
» Ἀμφιάρειου (Β. Δεονάρδου).....	» 70,113
» ἐν Μυτιλήνῃ (Ν. Κυπαρίσσης).....	» 69,117
Ἐρευναι τῶν ἐν Μακεδονίᾳ Χριστιανικῶν μνη- μείων (Κ. Ζησίου).....	» 67,119



✓

"A book that is shut is but a block"

CENTRAL ARCHAEOLOGICAL LIBRARY

GOVT. OF INDIA
Department of Archaeology
NEW DELHI.

Please help us to keep the book
clean and moving.

S. B., 14B, N. DELHI.